

**Informe de
investigación sobre**

ATLANTOTec®

**Encuesta a
pacientes**



INSTITUT FÜR KUNDENZUFRIEDENHEITS-ANALYSEN
UND MARKETING PROF. DR. THEIS GMBH

Agenda

1	RESUMEN	6
2	BREVE DESCRIPCIÓN DEL MÉTODO <i>ATLANTOTEC</i> ® *	7
3	DISEÑO DE LA INVESTIGACIÓN	8
3.1	Objetivos y metodología de la encuesta	8
3.2	Fiabilidad de los resultados del estudio	9
3.3	Interpretación de la escala de frecuencia/fuerza	9
4	RESULTADOS DE LA ENCUESTA EN UN VISTAZO	14
4.1	Estado de las quejas al inicio del tratamiento	14
4.2	Número de quejas al inicio del tratamiento	16
4.3	Resultado general del tratamiento	18
4.4	Resultado del tratamiento en todas las áreas de reclamación	19
4.5	Éxito del tratamiento para las áreas de quejas individuales en términos de frecuencia y gravedad de las quejas	20
4.6	Éxito del tratamiento en las distintas áreas de reclamación con respecto a la frecuencia de las reclamaciones	22
4.7	Éxito del tratamiento para las distintas áreas de quejas con respecto a la gravedad de las mismas	24
4.8	Cambio medio en el grado de frecuencia y gravedad de las quejas	26
5	CAMPOS DE RECLAMACIÓN EN DETALLE	29
5.1	Molestias en el cuello	29
5.1.1	Estado de las quejas al inicio del tratamiento	29
5.1.2	Efectos del tratamiento sobre la frecuencia y la gravedad de las quejas	30
5.1.3	Efectos del tratamiento con diferentes intensidades de reclamación	31
5.1.4	Frecuencia media de quejas ANTES y DESPUÉS del tratamiento	32
5.1.5	Gravedad media de las quejas ANTES y DESPUÉS del tratamiento	33
5.2	Fatiga	34
5.2.1	Estado de las quejas al inicio del tratamiento	34
5.2.2	Efectos del tratamiento sobre la frecuencia y la gravedad de las quejas	35
5.2.3	Efectos del tratamiento con diferentes intensidades de reclamación	36
5.2.4	Frecuencia media de quejas ANTES y DESPUÉS del tratamiento	37
5.2.5	Gravedad media de las quejas ANTES y DESPUÉS del tratamiento	38
5.3	Tensiones	39

5.3.1	Estado de las quejas al inicio del tratamiento	39
5.3.2	Efectos del tratamiento sobre la frecuencia y la gravedad de las quejas	40
5.3.3	Efectos del tratamiento con diferentes intensidades de reclamación	41
5.3.4	Frecuencia media de quejas ANTES y DESPUÉS del tratamiento	42
5.3.5	Gravedad media de las quejas ANTES y DESPUÉS del tratamiento	43
5.4	Dolor de cabeza	44
5.4.1	Estado de las quejas al inicio del tratamiento	44
5.4.2	Efectos del tratamiento sobre la frecuencia y la gravedad de las quejas	45
5.4.3	Efectos del tratamiento con diferentes intensidades de reclamación	46
5.4.4	Frecuencia media de quejas ANTES y DESPUÉS del tratamiento	47
5.4.5	Gravedad media de las quejas ANTES y DESPUÉS del tratamiento	48
5.5	Dolor de espalda	49
5.5.1	Estado de las quejas al inicio del tratamiento	49
5.5.2	Efectos del tratamiento sobre la frecuencia y la gravedad de las quejas	50
5.5.3	Efectos del tratamiento con diferentes intensidades de reclamación	51
5.5.4	Frecuencia media de quejas ANTES y DESPUÉS del tratamiento	52
5.5.5	Gravedad media de las quejas ANTES y DESPUÉS del tratamiento	53
5.6	Molestias en los hombros	54
5.6.1	Estado de las quejas al inicio del tratamiento	54
5.6.2	Efectos del tratamiento sobre la frecuencia y la gravedad de las quejas	55
5.6.3	Efectos del tratamiento con diferentes intensidades de reclamación	56
5.6.4	Frecuencia media de quejas ANTES y DESPUÉS del tratamiento	57
5.6.5	Gravedad media de las quejas ANTES y DESPUÉS del tratamiento	58
5.7	Quejas sobre el sueño	59
5.7.1	Estado de las quejas al inicio del tratamiento	59
5.7.2	Efectos del tratamiento sobre la frecuencia y la gravedad de las quejas	60
5.7.3	Efectos del tratamiento con diferentes intensidades de reclamación	61
5.7.4	Frecuencia media de quejas ANTES y DESPUÉS del tratamiento	62
5.7.5	Gravedad media de las quejas ANTES y DESPUÉS del tratamiento	63
5.8	Molestias gastrointestinales	64
5.8.1	Estado de las quejas al inicio del tratamiento	64
5.8.2	Efectos del tratamiento sobre la frecuencia y la gravedad de las quejas	65
5.8.3	Efectos del tratamiento con diferentes intensidades de reclamación	66
5.8.4	Frecuencia media de quejas ANTES y DESPUÉS del tratamiento	67
5.8.5	Gravedad media de las quejas ANTES y DESPUÉS del tratamiento	68
5.9	Mareos	69
5.9.1	Estado de las quejas al inicio del tratamiento	69
5.9.2	Efectos del tratamiento sobre la frecuencia y la gravedad de las quejas	70
5.9.3	Efectos del tratamiento con diferentes intensidades de reclamación	71
5.9.4	Frecuencia media de quejas ANTES y DESPUÉS del tratamiento	72
5.9.5	Gravedad media de las quejas ANTES y DESPUÉS del tratamiento	73
5.10	Nerviosismo	74
5.10.1	Estado de las quejas al inicio del tratamiento	74
5.10.2	Efectos del tratamiento sobre la frecuencia y la gravedad de las quejas	75
5.10.3	Efectos del tratamiento con diferentes intensidades de reclamación	76
5.10.4	Frecuencia media de quejas ANTES y DESPUÉS del tratamiento	77
5.10.5	Gravedad media de las quejas ANTES y DESPUÉS del tratamiento	78
5.11	Problemas circulatorios	79
5.11.1	Estado de las quejas al inicio del tratamiento	79
5.11.3	Efectos del tratamiento con diferentes intensidades de reclamación	81
5.11.4	Frecuencia media de quejas ANTES y DESPUÉS del tratamiento	82
5.11.5	Gravedad media de las quejas ANTES y DESPUÉS del tratamiento	83

5.12	Molestias en la cadera	84
5.12.1	Estado de las quejas al inicio del tratamiento	84
5.12.2	Efectos del tratamiento sobre la frecuencia y la gravedad de las quejas	85
5.12.3	Efectos del tratamiento con diferentes intensidades de reclamación	86
5.12.4	Frecuencia media de quejas ANTES y DESPUÉS del tratamiento	87
5.12.5	Gravedad media de las quejas ANTES y DESPUÉS del tratamiento	88
5.13	Molestias en las rodillas	89
5.13.1	Estado de las quejas al inicio del tratamiento	89
5.13.2	Efectos del tratamiento sobre la frecuencia y la gravedad de las quejas	90
5.13.3	Efectos del tratamiento con diferentes intensidades de reclamación	91
5.13.4	Frecuencia media de quejas ANTES y DESPUÉS del tratamiento	92
5.13.5	Gravedad media de las quejas ANTES y DESPUÉS del tratamiento	93
5.14	Depresión	94
5.14.1	Estado de las quejas al inicio del tratamiento	94
5.14.2	Efectos del tratamiento sobre la frecuencia y la gravedad de las quejas	95
5.14.3	Efectos del tratamiento con diferentes intensidades de reclamación	96
5.14.4	Frecuencia media de quejas ANTES y DESPUÉS del tratamiento	97
5.14.5	Gravedad media de las quejas ANTES y DESPUÉS del tratamiento	98
5.15	Migraña	99
5.15.1	Estado de las quejas al inicio del tratamiento	99
5.15.2	Efectos del tratamiento sobre la frecuencia y la gravedad de las quejas	100
5.15.3	Efectos del tratamiento con diferentes intensidades de reclamación	101
5.15.4	Frecuencia media de quejas ANTES y DESPUÉS del tratamiento	102
5.15.5	Gravedad media de las quejas ANTES y DESPUÉS del tratamiento	103
5.16	Acúfenos (zumbidos en los oídos)	104
5.16.1	Estado de las quejas al inicio del tratamiento	104
5.16.2	Efectos del tratamiento sobre la frecuencia y la gravedad de las quejas	105
5.16.3	Efectos del tratamiento con diferentes intensidades de reclamación	106
5.16.4	Frecuencia media de quejas ANTES y DESPUÉS del tratamiento	107
5.16.5	Gravedad media de las quejas ANTES y DESPUÉS del tratamiento	108
5.17	Molestias en el codo	109
5.17.1	Estado de las quejas al inicio del tratamiento	109
5.17.2	Efectos del tratamiento sobre la frecuencia y la gravedad de las quejas	110
5.17.3	Efectos del tratamiento con diferentes intensidades de reclamación	111
5.17.4	Frecuencia media de quejas ANTES y DESPUÉS del tratamiento	112
5.17.5	Gravedad media de las quejas ANTES y DESPUÉS del tratamiento	113
5.18	Problemas de presión arterial	114
5.18.1	Estado de las quejas al inicio del tratamiento	114
5.18.2	Efectos del tratamiento sobre la frecuencia y la gravedad de las quejas	115
5.18.3	Efectos del tratamiento con diferentes intensidades de reclamación	116
5.18.4	Frecuencia media de quejas ANTES y DESPUÉS del tratamiento	117
5.18.5	Gravedad media de las quejas ANTES y DESPUÉS del tratamiento	118
5.19	Otras quejas	119
5.19.1	Quejas mencionadas por los encuestados	119
5.19.2	Estado de las quejas al inicio del tratamiento	120
5.19.4	Efectos del tratamiento con diferentes intensidades de reclamación	122
5.19.5	Frecuencia media de quejas ANTES y DESPUÉS del tratamiento	123
5.19.6	Gravedad media de las quejas ANTES y DESPUÉS del tratamiento	124
6	ELOGIOS Y REPROCHES DE LOS ENCUESTADOS	125
APÉNDICE (CUESTIONARIO)		130

1 Resumen

El método **ATLANTOtec**[®] es una técnica de masaje especial para corregir una malposición del atlas. Para poder registrar los cambios en las quejas de los pacientes debido a un tratamiento **ATLANTOtec**[®] realizado de forma estadísticamente segura, dos consultas de **ATLANTOtec**[®] de Suiza y Suecia realizaron encuestas a los pacientes en 2008 y 2009.

Las entrevistas se realizaron con la ayuda de un cuestionario estandarizado, que se presentó a los pacientes inmediatamente antes y aproximadamente un mes después del tratamiento con ocasión de una sesión de control. El cuestionario contenía 18 campos de quejas predefinidos (por ejemplo, molestias en el cuello, los hombros, la espalda y las rodillas, así como dolores de cabeza, trastornos del sueño y migrañas) y los pacientes debían indicar el estado de sus respectivas quejas antes y después del tratamiento en las dimensiones de frecuencia y gravedad de las mismas en una escala de valoración de 7 puntos (sin anclaje verbal de los niveles de la escala).

Los cuestionarios fueron recogidos y analizados estadísticamente por el instituto científico INKAM (Institut für Kundenzufriedenheits-Analysen und Marketing Prof. Dr. Theis GmbH, Marburg). En la encuesta participaron 504 personas, 297 mujeres y 207 hombres, todos ellos con edades comprendidas entre los 16 y los 84 años. El grado de precisión de los resultados de la encuesta es de +/- 4,45% (grado de certeza del 95,5%).

En resumen, se obtuvieron las siguientes conclusiones del estudio:

- Muy pocos pacientes acudieron a recibir tratamiento por uno o dos motivos. Por regla general, se dieron 10 o más áreas de reclamación.
- El 74% de todos los pacientes estaban libres de síntomas en al menos un área de molestia un mes después del tratamiento.
- Desde el punto de vista del alivio completo del dolor, el tratamiento logró el mayor éxito con **los pacientes de migraña**: el 39% de todos los encuestados estaban libres de molestias (un mes) después de la corrección del atlas, para otro 43% hubo alivio en la frecuencia y/o gravedad de las molestias.
- Más del 85% de todos los pacientes encuestados declararon no tener molestias o, al menos, haber notado una reducción de la frecuencia y/o la gravedad de las molestias en las siguientes áreas alrededor de un mes después del tratamiento con **ATLANTOtec**[®] : **Molestias en el cuello, dolores de cabeza y tensión**.
- Al menos 7 de cada 10 pacientes encuestados declararon que no tenían molestias o que al menos habían notado un alivio en la frecuencia y/o gravedad de las molestias en las siguientes áreas después del tratamiento con **ATLANTOtec**[®] : Molestias en los hombros, mareos, migrañas, molestias lumbares, fatiga, molestias en la cadera, molestias del sueño, acúfenos, depresión y molestias gastrointestinales.

Los resultados del estudio están disponibles en tres versiones de diferente longitud: Informe de investigación (130 páginas), informe de investigación - versión abreviada (43 páginas), informe de resultados (1 página).

2 Breve descripción del **método ATLANTOtec®***.

Desde hace algún tiempo, los terapeutas manuales han reconocido que muchos problemas de salud pueden ser causados por una columna cervical mal alineada. En muchos casos, la causa es una desalineación de la primera vértebra cervical, el llamado atlas.

Con la ayuda del método **ATLANTOtec®** se corrige la malposición del atlas. El procedimiento consiste en aplicar una técnica de masaje especial a los músculos cortos y profundos del cuello, seguida de un estiramiento de los músculos específicos conectados al atlas. El objetivo es liberar los músculos que sujetan la primera vértebra cervical para permitirle volver a la posición anatómica-fisiológica correcta.

El tratamiento utiliza un dispositivo especialmente diseñado que pulsa y vibra a una frecuencia específica y puede ajustarse según la consistencia y el tono del músculo. Este dispositivo permite la relajación de las capas musculares más profundas, lo que nunca podría lograrse con un masaje manual.

Tras el tratamiento (único) (de unos 80 minutos de duración), el cuerpo dispone de un periodo de regeneración de aproximadamente un mes para adaptarse a la nueva situación. Durante una sesión de control posterior (de unos 60 minutos de duración), se comprueba la posición de la vértebra del atlas y, si es necesario, se corrige si aún no está perfectamente colocada.

El método **ATLANTOtec®** se diferencia claramente de otras terapias como la atlaslogía, la vitalogía, la terapia del atlas según Arlen o el atlas ortogonal. No hay movimientos quiroprácticos con giros bruscos de la cabeza, ni movimientos bruscos. La atención se centra más bien en un masaje profundo de los músculos del cuello y la espalda con un dispositivo especialmente diseñado.

Fuente: www.atlantotec.com

3 Diseño de la investigación

3.1 Objetivos y metodología de la encuesta

En 2008 y 2009, dos consultas de **ATLANTOtec**[®] de Suiza y Suecia realizaron una encuesta a los pacientes. El objetivo básico de la encuesta era registrar los cambios en las quejas de los pacientes como resultado del tratamiento con **ATLANTOtec**[®].

En concreto, la encuesta pretendía averiguar:

- ¿Con qué quejas acuden los pacientes a recibir tratamiento?
- ¿Para qué dolencias pudieron los pacientes determinar un éxito del tratamiento?
¿Para qué dolencias es más adecuado el tratamiento **ATLANTOtec**[®] ?
- ¿Cómo ha cambiado la frecuencia y la gravedad de las molestias como resultado del tratamiento **ATLANTOtec**[®] ?

Desde el punto de vista metodológico, la encuesta es un

- **Antes y después del examen:** Durante el periodo mencionado, todos los pacientes recibieron un cuestionario antes del tratamiento en el que se les pedía que registraran su campo personal de quejas en términos de frecuencia y gravedad. Se enumeraron 18 quejas diferentes. Además, se les dio la oportunidad de nombrar sus quejas libremente. Además, se pidió a los entrevistados que indicaran el tiempo que habían tardado en mejorar los síntomas desde el tratamiento y que indicaran su edad. Con motivo de la sesión de control, que tuvo lugar aproximadamente un mes después, se les entregó de nuevo el cuestionario con la petición de que introdujeran el estado actual de la reclamación.
- **Muestra de la encuesta:** La encuesta se realizó en 2008/09 entre todos los pacientes que estaban en tratamiento en ese momento y que dieron su consentimiento para la encuesta. El objeto del estudio (población) era, por tanto, "todos los pacientes del periodo de estudio". Aunque esto no supuso un problema de selección (selección de los encuestados entre todos los clientes de **ATLANTOtec**[®]), no puede considerarse una encuesta completa. Al fin y al cabo, no se trata de "todos los pacientes que fueron tratados con el método **ATLANTOtec**[®] ".
- **Participantes en la encuesta:** Se pudieron evaluar un total de 504 cuestionarios. De todos los encuestados, 297 eran mujeres y 207 hombres. La edad de los encuestados oscilaba entre los 16 y los 84 años.

3.2 Fiabilidad de los resultados del examen

Objetividad: los cuestionarios fueron rellenos por los propios pacientes antes y después del tratamiento. Por consiguiente, los resultados de la medición son independientes del personal (a diferencia de una entrevista personal, en la que el entrevistador tiene posibilidades básicas de influencia). Además, el cliente aseguró que todos los cuestionarios contestados se transmitieron al Instituto sin excepción y que no hubo selección previa. En estas condiciones, el estudio es objetivo.

Fiabilidad: La evaluación de los datos se basa en el hecho de que los cuestionarios fueron distribuidos a todos los pacientes durante un periodo de tiempo definido (del 1.1.2008 al 31.12.2009) por dos consultas de **ATLANTOtec®**. Desde el punto de vista metodológico, se trata de una encuesta parcial (encuesta por muestreo; no se ha preguntado a todos los pacientes de la consulta, todos los clientes de **ATLANTOtec®**). Sin embargo, dado que se puede suponer que la selección de los participantes en la encuesta asociada al periodo de tiempo definido no tiene efecto en el resultado de la encuesta (lo más probable es que la encuesta no llegara a un resultado diferente si se hubiera realizado en 2007/2008 en lugar de 2008/2009), el estudio puede considerarse fiable.

La cuestión de la fiabilidad está estrechamente relacionada con el **grado de precisión**: Con un grado de certeza del 95,5% (probabilidad de error del 4,5%) y un tamaño de muestra de 504 cuestionarios, se puede suponer un grado de precisión (error aleatorio) de +/- 4,45%. Esto significa que el valor "verdadero" (pero desconocido) puede desviarse hacia arriba o hacia abajo en un 4,45%. El nivel del error de muestreo así calculado puede considerarse bastante aceptable para el objetivo del estudio. Sin embargo, a medio y largo plazo, la encuesta a los pacientes debería continuar para poder reducir aún más el error de muestreo aumentando el número de encuestados.

Validez: Un instrumento de medición se considera válido si realmente mide lo que pretende medir. Por consiguiente, la validez depende esencialmente de las escalas utilizadas para registrar los valores característicos.

Los cambios en el campo de las quejas se registran en el cuestionario **ATLANTOtec®** de la siguiente manera: Se pide al paciente que rellene dos veces ("su") cuestionario. La primera vez es antes del primer tratamiento y la segunda vez es unas 4 semanas después del tratamiento en relación con el seguimiento.

Puede introducir su bienestar antes y después del tratamiento (en frecuencia y gravedad de las molestias) en dos escalas de 7 pasos. La escala va de la izquierda (verde) a la derecha (rojo) con tendencia creciente. Ni los puntos extremos ni los niveles individuales están anclados verbalmente.

Este enfoque en dos fases sobre un mismo cuestionario resulta útil desde los siguientes puntos de vista:

En principio, la frecuencia de las quejas podría haberse medido en una escala métrica. Para ello, habría que introducir categorías verbales como "anual, trimestral, mensual, semanal, diario". En el marco de la evaluación, estas categorías ordinales tendrían que haberse convertido en datos métricos (por ejemplo, para mensual: 12 veces al año). Este enfoque habría tenido la ventaja de que el paciente podría haber introducido dos cuestionarios distintos,

que, por ejemplo, tenía quejas "todos los días" antes del tratamiento y después del tratamiento sólo "una vez al mes". No necesitaría su evaluación previa al tratamiento para especificar cómo se siente después del mismo.

En cambio, no existe esa posibilidad por la gravedad de la denuncia. Aquí sólo habría sido posible introducir categorías ordinales como "muy leve, leve, más bien fuerte, fuerte, muy fuerte, insoportable". Sin embargo, debido a las diferencias inter e intraindividuales en la percepción, estas categorías no son estables en el tiempo ni comparables entre las personas. Así, el dolor puede ser percibido de forma diferente por una misma persona en distintos momentos. Además, no es raro que la misma intensidad de dolor sea percibida como "fuerte" por una persona y como "muy fuerte" por otra. En consecuencia, no existe una escala métrica para determinar la intensidad del dolor y una escala ordinal con apoyo verbal parece inadecuada. Por lo tanto, si se quiere registrar la intensidad de las quejas antes y después de un tratamiento, se está obligado a pasar a una encuesta de dos etapas con la ayuda de una escala ordinal sin anclajes verbales y con comparación directa de tiempo. En esta escala, el paciente tiene la posibilidad de introducir la intensidad de su queja percibida individualmente, su carga subjetiva de dolor. En la segunda sesión del cuestionario (después del tratamiento), el paciente puede evaluar directamente en qué medida han cambiado sus molestias sobre la base del valor de comparación del antes.

En definitiva, se observa que, debido a la (necesariamente) falta de anclaje verbal de los niveles de la escala, es imprescindible realizar la encuesta antes y después en un mismo cuestionario. La validez de la encuesta no se resiente por ello. Sin embargo, si se utilizaran dos cuestionarios, la validez sería cuestionable.

La validez de la encuesta puede aumentarse marcando claramente las primeras casillas de respuesta (en todos los cuestionarios) como "No/sin quejas significativas" en futuras encuestas. Además, debería introducirse una categoría "Sin respuesta".

3.3 Interpretación de la escala de frecuencia/fuerza

La escala utilizada en el cuestionario no tiene ningún soporte verbal para los encuestados. Sin embargo, la zona coloreada que va del verde al rojo por encima de las casillas y la coloración de las propias casillas (2x verde, 3x amarillo, 2x rojo) muestra a los encuestados que la frecuencia y la intensidad aumentan de izquierda a derecha.

Si un encuestado no tiene ninguna queja antes del tratamiento o no tiene ninguna queja después del tratamiento, debería - esta es la intención del desarrollador del cuestionario - marcar la primera casilla. Esta necesidad se señala en aproximadamente la mitad de los cuestionarios. En la otra mitad, esta necesidad no se deriva de una instrucción correspondiente en el cuestionario (no existe una nota: "Si no tiene quejas, marque la primera casilla"), sino del contexto general: por un lado, no existe la posibilidad de marcar por separado "sin quejas", por otro, en el cuestionario se pide al encuestado que lo rellene por completo y, por tanto, se le obliga a poner su cruz en un solo lugar. En consecuencia, no hay otra opción que la frecuencia o la intensidad más bajas.

Este enfoque puede haber causado irritación entre algunos encuestados: En los estudios de mercado se sabe que los encuestados que van a dar una respuesta en una escala de valoración determinan primero el número de niveles de la escala (es decir, cuentan los niveles de 1 a n y los numeran mentalmente) y determinan el centro de la escala. Necesitan esta información para ajustar su comportamiento de tic-tac.

En este caso, la primera casilla se ~~usa~~ ^{usa} como "1" y la última como "7" (a nadie se le ocurriría empezar a contar con "0"). La mitad de la escala es "4". Por tanto, el primer nivel de la escala se percibe como "frecuencia 1" o "fuerza 1".

Para la persona que no tiene ninguna queja, la interpretación de la escala crea un problema de explicación, porque quiere expresar que "nunca" y no "muy raramente" (en el nivel más bajo) tiene quejas. Ahora tiene tres posibilidades para hacer frente a esto:

Primera posibilidad: A falta de otra respuesta, interpreta el nivel más bajo como "sin quejas" y coloca su cruz (o su círculo) aquí. Este es también el camino más probable.

Segunda opción: El encuestado pregunta al terapeuta qué respuesta debe darse para "no hay quejas". Algunos encuestados hicieron uso de esta opción (fuente: conversación telefónica con el Sr. Lerro). A continuación se les explicó que podían marcar la primera casilla o no marcarla. Los encuestados utilizaron ambas opciones de respuesta.

Tercera posibilidad: El nivel más bajo de la escala se interpreta como quejas "leves" o "no significativas" y "sin quejas" se documenta con "sin respuesta".

Las "instrucciones de relleno" dadas y las variaciones en el comportamiento de respuesta tienen las siguientes con-secuencias en el contexto de la evaluación de datos y la interpretación de resultados:

(1) Recodificación

Es necesario interpretar tanto la cruz de la primera casilla como la "ausencia de respuesta" como "ninguna/ninguna queja significativa" (solución técnica: recodificación de "ausencia de respuesta" a "1").

En este caso, este enfoque es necesario debido a las limitaciones, pero no es completamente correcto en términos de metodología: por un lado, no se puede decidir a posteriori si un encuestado realmente no tenía "ninguna queja" o simplemente quería dar "ninguna respuesta" al ítem. En el caso de la "encuesta previa", esto no plantea problemas; el resultado de la encuesta no se ve influido de forma significativa. A lo sumo, el número de los que tenían las quejas correspondientes al principio del tratamiento podría ser mayor. Los encuestados que, por la razón que sea, no quisieron responder a este punto en la encuesta posterior se clasifican ahora en la categoría "No/no hay quejas significativas". En este caso, el número de personas que todavía tenían quejas pero no querían declararlas ("Sin respuesta") podría ser en realidad mayor.

(2) Eliminación de errores de verosimilitud

Los encuestados que han elegido la opción tres quieren expresar marcando la primera casilla que tienen "quejas leves" (para la frecuencia, por ejemplo, "muy pocas veces", para la gravedad, por ejemplo, "muy leves"). En este caso, la combinación "frecuencia 1/gravedad3" es plausible.

Sin embargo, tras la recodificación, esta combinación ya no es admisible. Porque ahora dice "Frecuencia 1" para "Sin quejas", lo que significa que la gravedad tampoco debe ser superior a 1 (por ejemplo: la combinación "Sin migraña"/"Gravedad media" no es posible).

Para obtener resultados válidos, fue necesario realizar una comprobación (que llevó mucho tiempo) de la plausibilidad de las respuestas dadas. Los errores de verosimilitud se detectaron y se sustituyeron por las respuestas que el encuestado entendía como tales (en el ejemplo: valor de la frecuencia de migraña fijado de 1 a 2).

La siguiente tabla muestra las correcciones de verosimilitud que se han realizado en detalle y los términos que se han utilizado para la combinación de frecuencia y fuerza.

Terminología del resultado del tratamiento para la frecuencia y la fuerza		
Valor VOR	Valor DESPUÉS	Término para el resultado del tratamiento
1	1	Ninguna/ninguna queja digna de mención
2/3/4/5/6 o 7	1	Sin quejas
3/4/5/6 o 7	más bajo que el VOR (no 1)	Mejoramiento
2/3/4/5/6 o 7	como ANTES	No hay cambios
1/2/3/4/5/6 o 7	mayor que ANTES	Deterioro

Posibles combinaciones		
Resultado del tratamiento - frecuencia	Resultado del tratamiento - Fuerza	Resultado del tratamiento - total
Ninguna/ninguna queja digna de mención	Ninguna/ninguna queja digna de mención	Ninguna/ninguna queja digna de mención
	Sin quejas	No es posible (corrección de plausibilidad)
	Mejoramiento	No es posible (corrección de plausibilidad)
	No hay cambios	No es posible (corrección de plausibilidad)
	Deterioro	No es posible (corrección de plausibilidad)
Sin quejas	Ninguna/ninguna queja digna de mención	No es posible (corrección de plausibilidad)
	Sin quejas	Sin quejas
	Mejoramiento	No es posible (corrección de plausibilidad)
	No hay cambios	No es posible (corrección de plausibilidad)
	Deterioro	No es posible (corrección de plausibilidad)
Mejoramiento	Ninguna/ninguna queja digna de mención	No es posible (corrección de plausibilidad)
	Sin quejas	No es posible (corrección de plausibilidad)
	Mejoramiento	Mejoramiento
	No hay cambios	Mejoramiento
	Deterioro	Mejora condicionada
No hay cambios	Ninguna/ninguna queja digna de mención	No es posible (corrección de plausibilidad)
	Sin quejas	No es posible (corrección de plausibilidad)
	Mejoramiento	Mejoramiento
	No hay cambios	No hay cambios
	Deterioro	Deterioro
Deterioro	Ninguna/ninguna queja digna de mención	No es posible (corrección de plausibilidad)
	Sin quejas	No es posible (corrección de plausibilidad)
	Mejoramiento	Mejora condicionada
	No hay cambios	Deterioro
	Deterioro	Deterioro

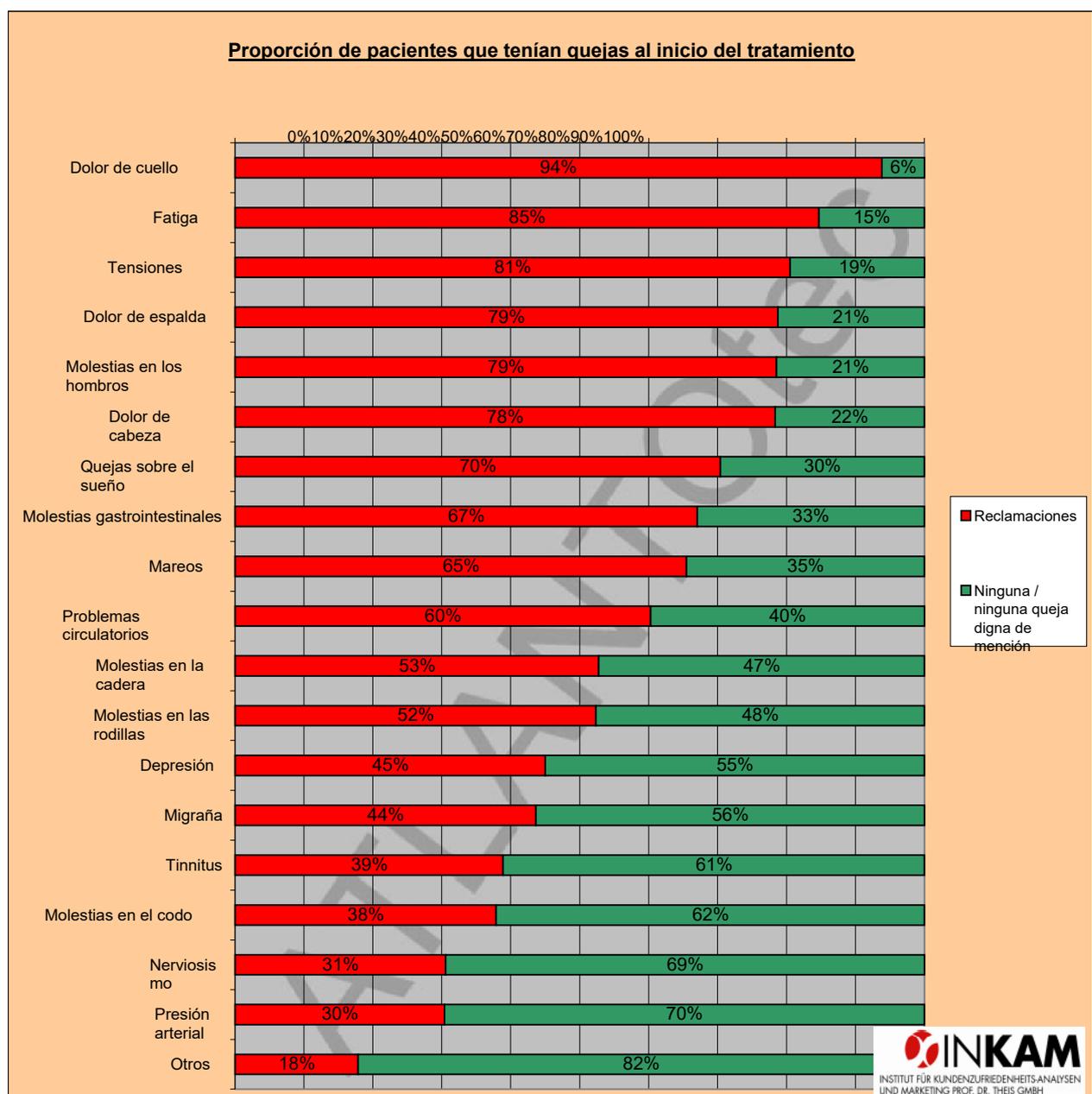
Nota: Para posteriores encuestas, se aconseja a *ATLANTOtec*[®] que modifique aquí el cuestionario y marque claramente la primera casilla de respuesta con "No/no hay quejas significativas". "Sin datos" debe tratarse entonces como lo que es, es decir, como "sin valores disponibles".

4 Resultados del estudio en Resumen

4.1 Estado de las quejas en Inicio del tratamiento

¿Por qué acuden los pacientes a la consulta de **ATLANTOtec®**, es decir, para qué dolencias esperan alivio?

La siguiente figura muestra los resultados de la encuesta. Muestra la proporción de encuestados que tenían quejas antes del tratamiento (y que, por tanto, marcaron entre 2 y 7 en la escala de frecuencia).



Resultado de la encuesta:

Al principio del tratamiento, los pacientes nombran una media de unas 11 (de 18 dadas) molestias diferentes que agobian su bienestar en intensidad variable (frecuencia/fuerza) y en las que, por tanto, esperan un alivio del tratamiento **ATLANTOtec**.

Casi todos los pacientes mencionan el dolor de cuello.

Más de tres cuartas partes sufren fatiga, tensión, dolor de espalda, dolor de hombros y dolores de cabeza.

Más de dos tercios de los pacientes se quejan de problemas de sueño y gastrointestinales, así como de mareos.

Las dolencias circulatorias, de cadera y de rodilla son motivo de tratamiento para más de la mitad de los visitantes de la consulta.

Más de un tercio de los encuestados se quejan de depresión, migraña, acúfenos y dolor de codo.

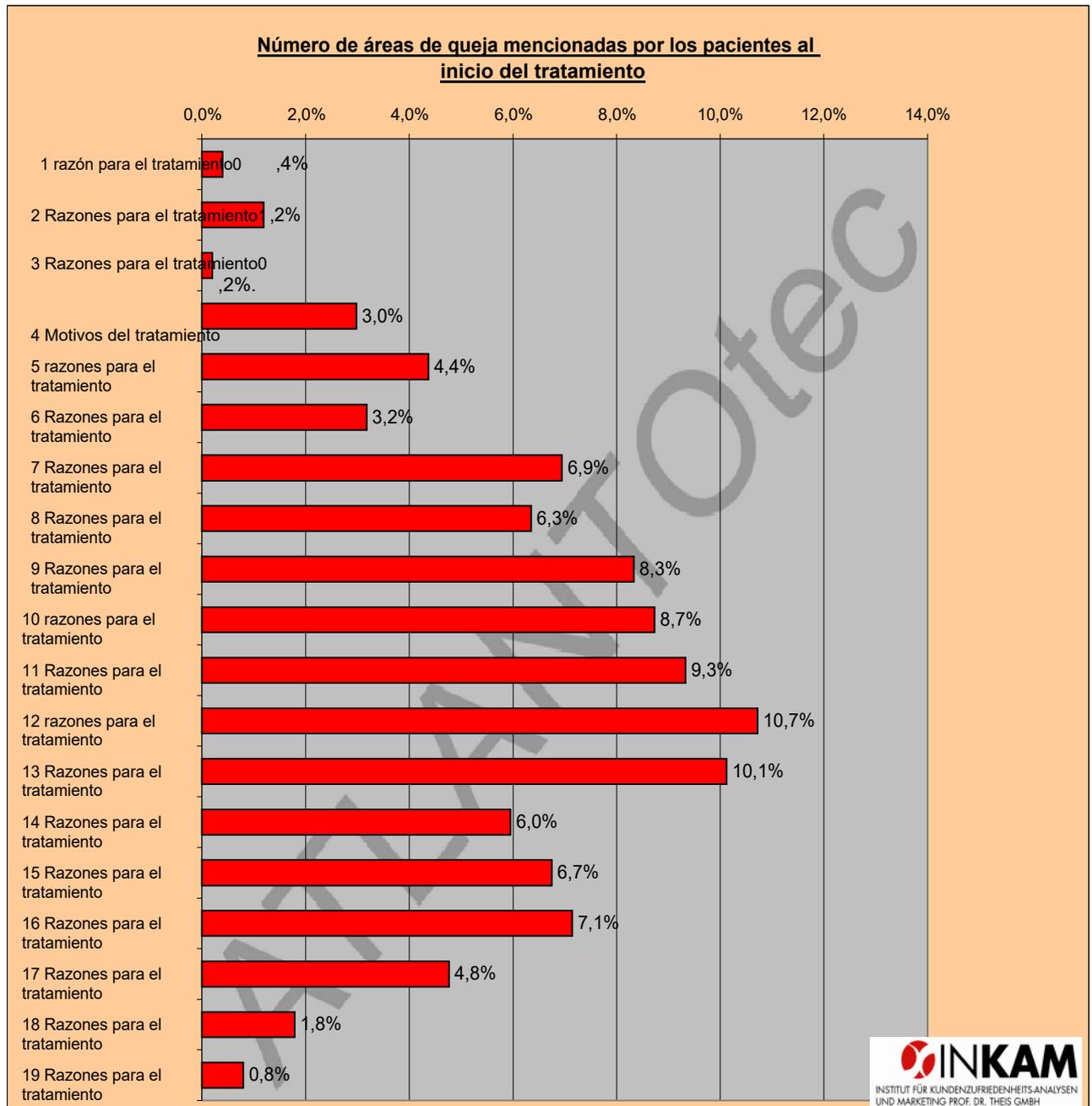
Las quejas mencionadas por los encuestados agobian naturalmente a los pacientes en distintos grados. Para la mayoría de las quejas mencionadas por persona, se da una frecuencia/gravedad bastante baja (véase la evaluación de los campos de quejas individuales en el capítulo 4). Por lo general, no son el motivo real de la visita a la consulta. Se trata más bien de las áreas de queja que se producen con gran frecuencia o gravedad.

El capítulo 3.6. aclara de qué reclamaciones se trata.

4.2 Número de quejas en Inicio del tratamiento

Como ha quedado claro, los pacientes no suelen acudir a la consulta de **ATLANTOtec®** por un único motivo de queja. Por término medio, se dan unas 11 de cada 18 quejas.

La siguiente figura muestra el número de dolencias diferentes que padecen los pacientes al inicio del tratamiento.



Resultado de la encuesta:

Sólo unos pocos pacientes acuden al tratamiento por uno (0,4%) o dos (1,2%) motivos. En la mayoría de los casos, hay 10 o más áreas diferentes de quejas que limitan su bienestar.

Por término medio, los pacientes nombran unas 11 (de 18 dadas) quejas diferentes.

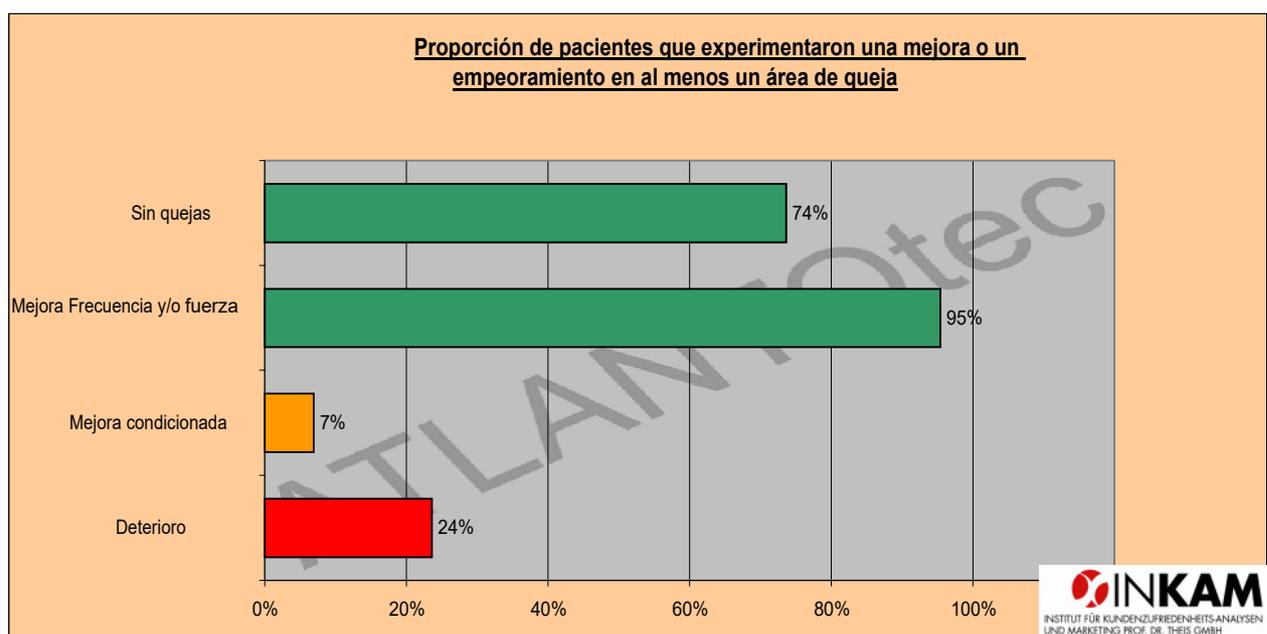
4.3 Resultado del tratamiento general

Los pacientes suelen acudir a la consulta con varias molestias y esperan aliviarse con la aplicación del tratamiento **ATLANTOtec®**.

Se puede decir que el tratamiento ha sido exitoso si el paciente está "libre de molestias" en al menos un área después de aproximadamente un mes (después de este periodo de tiempo, se realizó el cuestionario post-tratamiento) o si hay al menos una mejora en la frecuencia y/o severidad de las molestias.

Otro resultado del tratamiento puede ser que el paciente haya tenido una exacerbación de sus dolencias en al menos un área.

Ocasionalmente, puede observarse una combinación de ambos: Es cuando la frecuencia de las quejas ha aumentado en al menos un área y la gravedad ha disminuido al mismo tiempo (o viceversa). Coloquialmente, se podría hablar de "mejora" (utilizamos el término "mejora condicional").



Resultado de la encuesta:

Tres cuartas partes de todos los encuestados (74%) no tenían quejas en al menos una zona después del tratamiento con **ATLANTOtec®**. El 95% de los encuestados observó una mejora de su bienestar (mediante la disminución de la frecuencia y/o la gravedad de las quejas) en al menos una de sus quejas.

El 24% observó un empeoramiento en al menos un área de queja. El 7% experimentó una "mejora condicional" en al menos un área de reclamación.

4.4 Resultado del tratamiento en todas las áreas de quejas de

Anteriormente, se examinó cuántos pacientes experimentaron una mejora o un empeoramiento en al menos un área de queja. Ahora se trata de saber qué resultado se observa para 2, 3, 4, etc. áreas de reclamación. La siguiente tabla muestra los resultados de todos los ámbitos de reclamación. La siguiente tabla muestra los resultados de los 19 ámbitos de reclamación (18 ámbitos de reclamación predefinidos y un "otro ámbito de reclamación").

Número de reclamaciones Áreas	Proporción libre de reclamaciones	Mejora de la proporción (en la frecuencia y/o fuerza)	Compartir Condición Mejora	Deterioro de la proporción
0	26,4%	4,6%	93,1%	76,4%
1	21,4%	4,8%	5,8%	14,5%
2	16,3%	5,8%	1,2%	5,4%
3	12,9%	7,5%	0,0%	2,6%
4	6,7%	10,1%	0,0%	0,4%
5	4,4%	10,9%	0,0%	0,4%
6	2,8%	11,3%	0,0%	0,0%
7	3,4%	8,1%	0,0%	0,2%
8	1,4%	9,1%	0,0%	0,2%
9	1,2%	8,5%	0,0%	0,0%
10	1,8%	6,2%	0,0%	0,0%
11	0,2%	5,0%	0,0%	0,0%
12	0,6%	3,8%	0,0%	0,0%
13	0,2%	1,6%	0,0%	0,0%
14	0,4%	1,6%	0,0%	0,0%
15	0,0%	0,6%	0,0%	0,0%
16	0,0%	0,6%	0,0%	0,0%
17	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%
18	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%
19	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%

Resultado de la encuesta:

La tabla muestra, para cualquier número de áreas de reclamación, el resultado del tratamiento. Por ejemplo

síntomas
después del tratamiento

26,4% no tiene
en ninguna zona

21,4%
reclamaciones en un área y el 16,3%
dos áreas (por tanto, el 37,8% está libre de
reclamaciones en hasta 2 áreas).

21,4%
reclamaciones en un área y el 16,3%
dos áreas (por tanto, el 37,8% está libre de
reclamaciones en hasta 2 áreas).

4.5 Éxito del tratamiento para las distintas áreas de quejas en términos de frecuencia y gravedad de quejas

Los resultados descritos anteriormente han demostrado que, con diferencia, la mayoría de los pacientes experimentaron un alivio general de sus dolencias mediante el tratamiento **ATLANTOtec**[®]. Ahora hay que examinar para las quejas específicas cómo el tratamiento ha afectado al bienestar de los pacientes.

Lo ideal es que el paciente esté libre de síntomas después del tratamiento. Sin embargo, el éxito también se consigue cuando hay una mejora debido a la disminución de la frecuencia y/o la gravedad.

Por otro lado, la llamada "mejora condicional" adopta una posición híbrida: En casos individuales, la frecuencia de las quejas disminuye mientras la gravedad aumenta (o viceversa; la gravedad disminuye mientras la frecuencia aumenta). Hasta qué punto se puede hablar realmente de una "mejora" en este caso depende del ojo del espectador.

Otra posibilidad es que el paciente no note ningún cambio tras el tratamiento o que incluso empeore su estado.

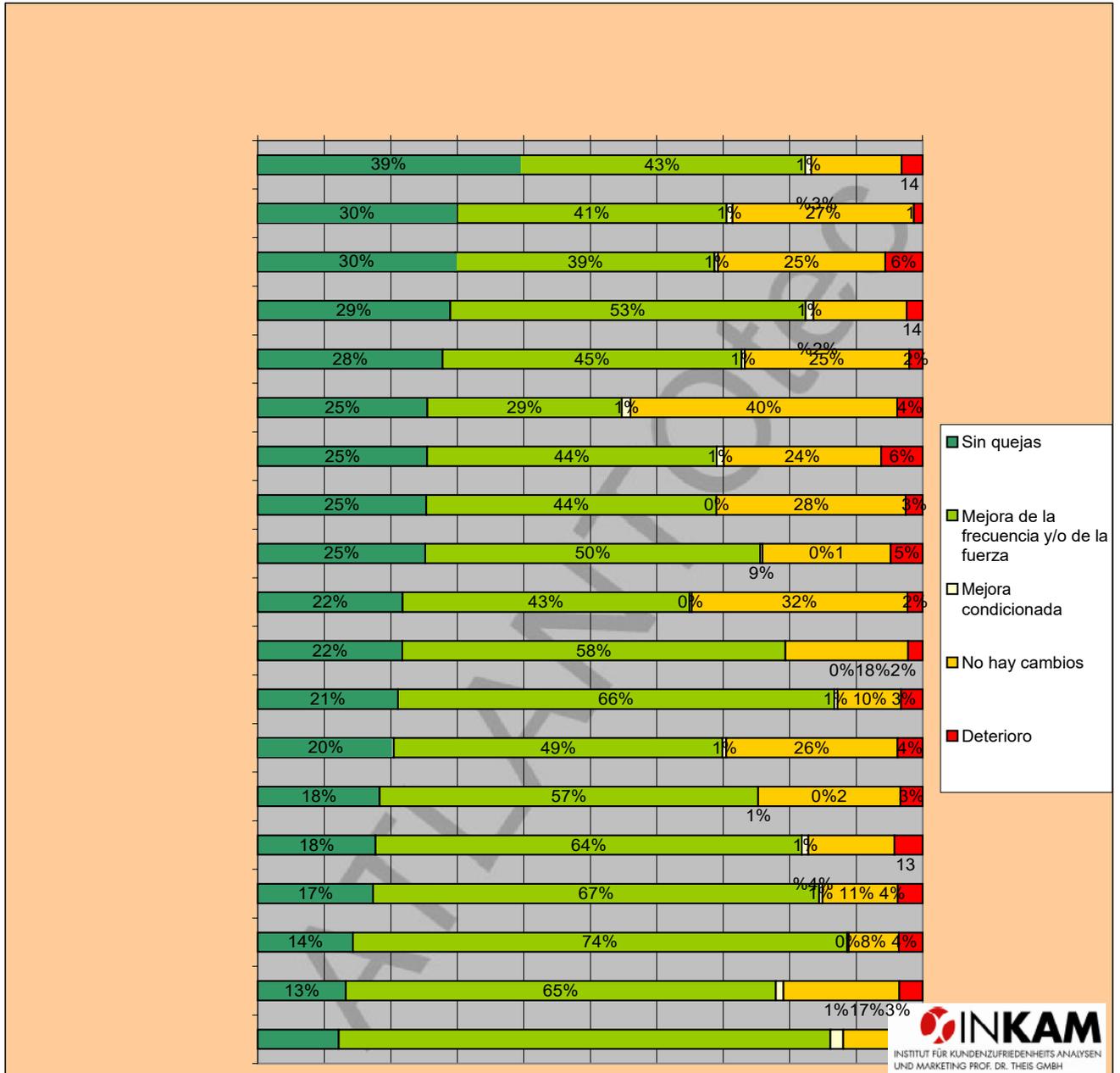
La siguiente figura muestra los resultados de los distintos campos de reclamación.

Resultado de la encuesta:

La evaluación de la encuesta a los pacientes muestra que el tratamiento **ATLANTOtec**[®] pudo mejorar el bienestar de los pacientes en muchas áreas de queja.

El tratamiento logró el mayor éxito con los pacientes de migraña: el 39% de todos los encuestados no tenían molestias (un mes) después de la corrección del atlas. Otro 43% experimentó una reducción de la frecuencia y/o gravedad de sus quejas.

Al menos siete de cada diez pacientes encuestados declararon que no tenían molestias o que al menos habían notado una reducción de la frecuencia y/o la gravedad de las molestias en las siguientes áreas alrededor de un mes después del tratamiento con **ATLANTOtec**[®]: Dolor de cuello, dolores de cabeza, tensión, dolor de hombros, mareos, migraña, dolor lumbar, fatiga, dolor de cadera, problemas de sueño, tinnitus, depresión y problemas gastrointestinales.

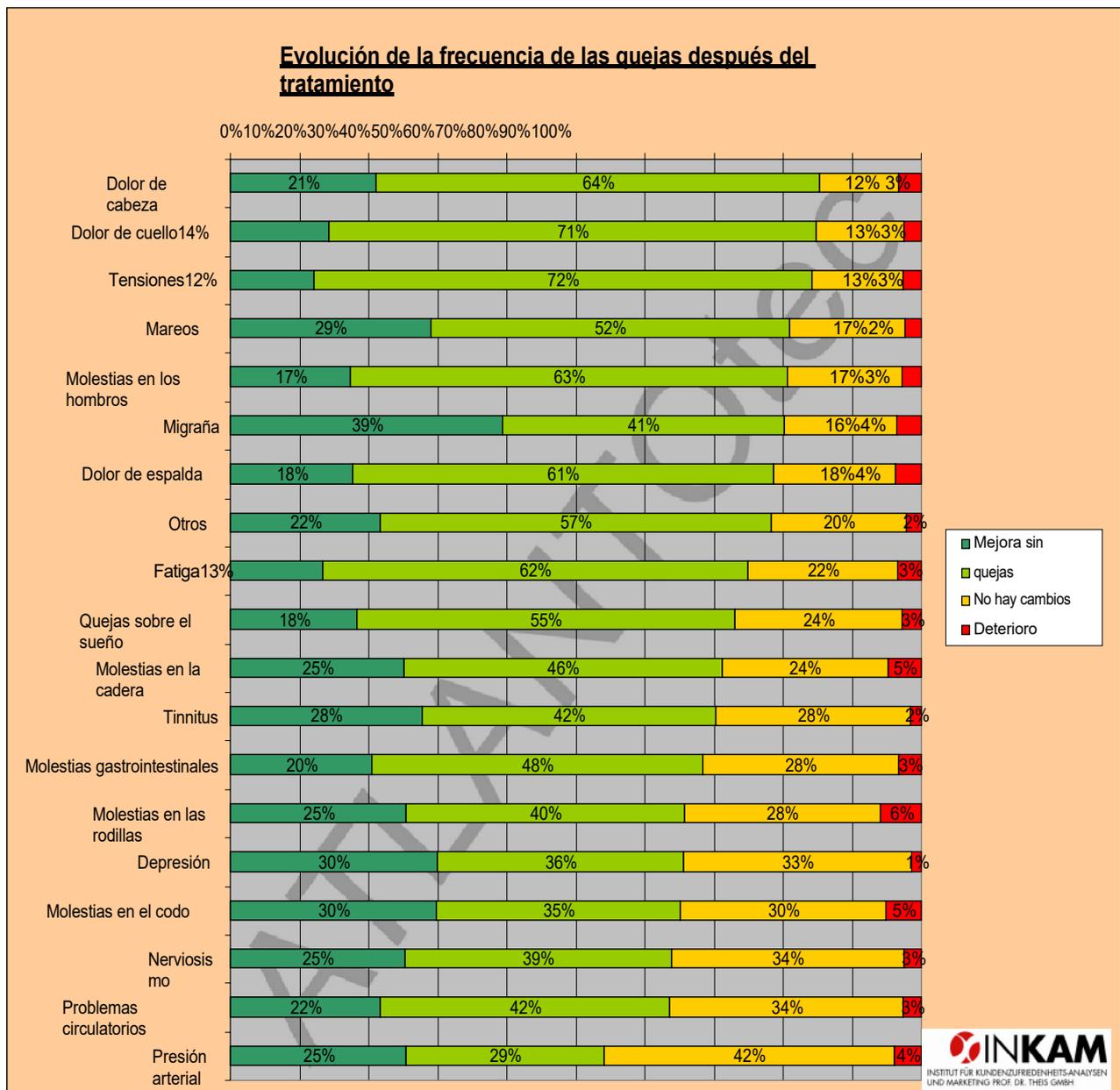


hombro Molestias del
 cuello
 Fatiga
 Tensiones12%

4.6 Éxito del tratamiento para las distintas áreas de quejas con respecto a la frecuencia de las quejas

La siguiente figura muestra cómo el tratamiento **ATLANTOtec®** afectó a la frecuencia de las quejas individuales.

El resultado del tratamiento puede ser que los pacientes estén libres de síntomas después del tratamiento o que haya al menos una mejora (debido a la disminución de la frecuencia de los síntomas). Además, existe la posibilidad de que no se haya producido ningún cambio (frecuencia sin cambios) o un empeoramiento (debido a un aumento de la frecuencia de aparición).



Resultado de la encuesta:

El tratamiento con **ATLANTOtec** ha provocado una disminución de la frecuencia de las molestias en todas las áreas de quejas mencionadas en la mayoría de los pacientes encuestados.

El mayor éxito del tratamiento en este sentido lo registraron los pacientes encuestados para los temas de dolores de cabeza y cuello; el 85% se autodiagnosticó una reducción de la frecuencia o un alivio del dolor.

El tratamiento tuvo casi el mismo éxito en lo que respecta a la frecuencia de las molestias de tensión, mareos, molestias en los hombros y migraña; 8 de cada 10 pacientes pudieron registrar un alivio de las molestias o una menor frecuencia.

Para más de 7 de cada 10 encuestados, la corrección del atlas supuso un alivio del dolor o una reducción de la frecuencia del dolor lumbar, la fatiga, el sueño, la cadera y los acúfenos.

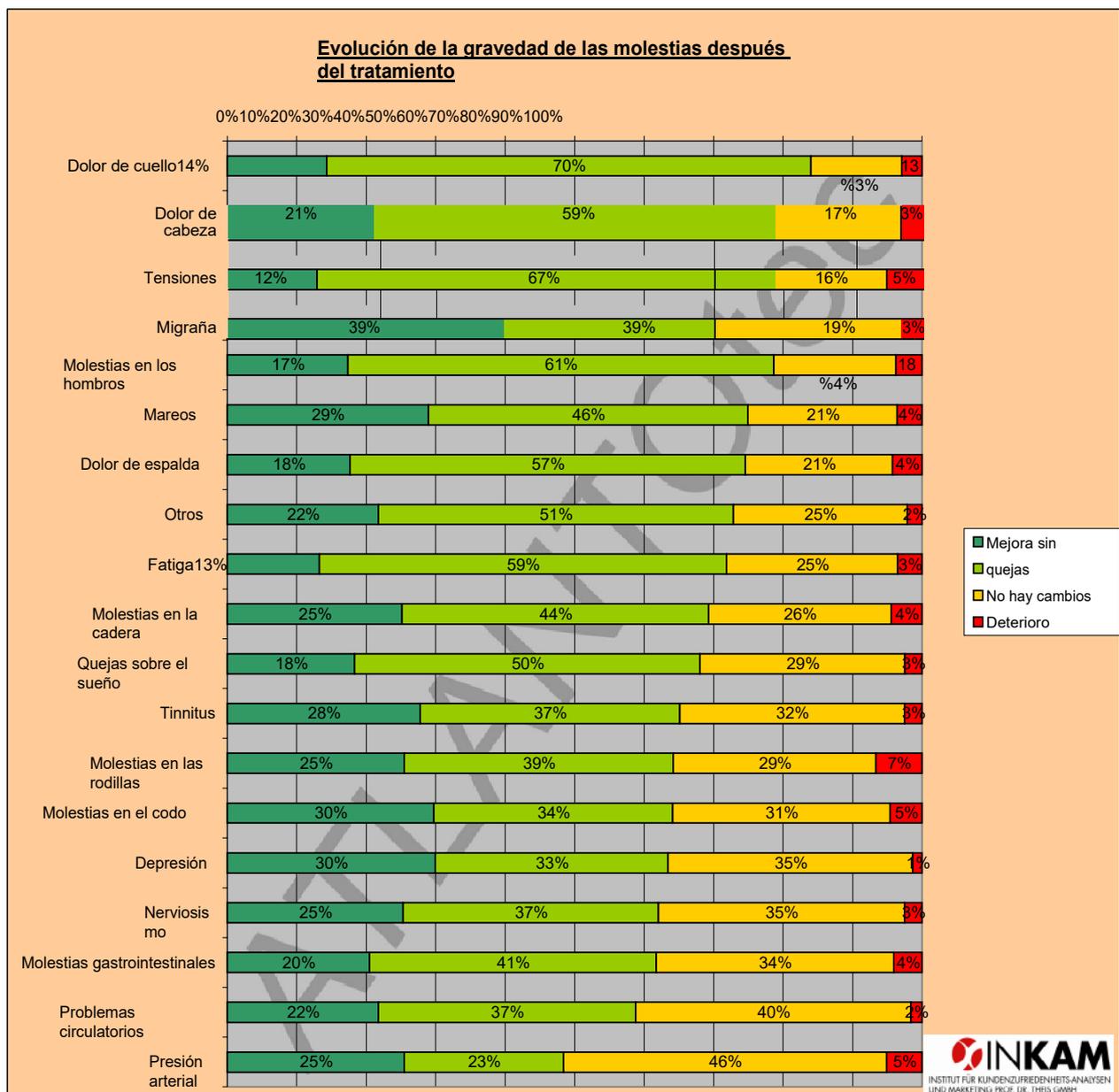
6 de cada 10 pacientes pudieron observar el éxito en todas las demás áreas de quejas (excepto los problemas de presión arterial) en forma de alivio de las quejas o de disminución de la frecuencia de las mismas.

Sólo se percibió un empeoramiento en el sentido de un aumento de la frecuencia de las dolencias en unos pocos casos (por ejemplo, el 6% para las dolencias de rodilla).

4.7 Éxito del tratamiento para las distintas áreas de quejas con respecto a la gravedad de las quejas

La siguiente figura muestra cómo el tratamiento **ATLANTOtec®** afectó a la gravedad de las quejas individuales.

En este caso, también son posibles los resultados del tratamiento: Libre de síntomas, mejora, sin cambios o empeoramiento.



Resultado de la encuesta:

En general, no sólo la frecuencia de las dolencias sino también su gravedad han disminuido gracias al tratamiento **ATLANTOtec**®.

Los pacientes con molestias en el cuello son los que más lo notan. El 84% experimentó una reducción de la intensidad o un alivio de las quejas.

Le siguen de cerca los problemas de cefalea, tensión, migraña, molestias en los hombros, mareos, molestias en la zona lumbar y fatiga; para más de 7 de cada 10 pacientes, la gravedad de las molestias ha disminuido o ya no está presente.

Más de la mitad de los encuestados ven el éxito en todos los demás ámbitos de reclamaciones (algo menos de la mitad en el caso de las reclamaciones por presión arterial).

4.8 Cambio medio en el grado de frecuencia de las quejas y la gravedad

El resultado del tratamiento **ATLANTOtec**[®] suele ser un cambio en la frecuencia y/o gravedad de las molestias. A este respecto, es interesante determinar hasta qué punto la frecuencia y la gravedad de las quejas han cambiado por término medio.

Los resultados de esta pregunta también proporcionan información sobre las áreas de dolencia para las que el tratamiento **ATLANTOtec**[®] promete (estadísticamente) un mayor éxito.

Los gráficos de las dos páginas siguientes muestran los resultados de los cálculos.

Resultado de la encuesta:

Por término medio, en todos los encuestados, no sólo ha disminuido la frecuencia de todas las quejas, sino también su gravedad, como resultado del tratamiento **ATLANTOtec**[®].

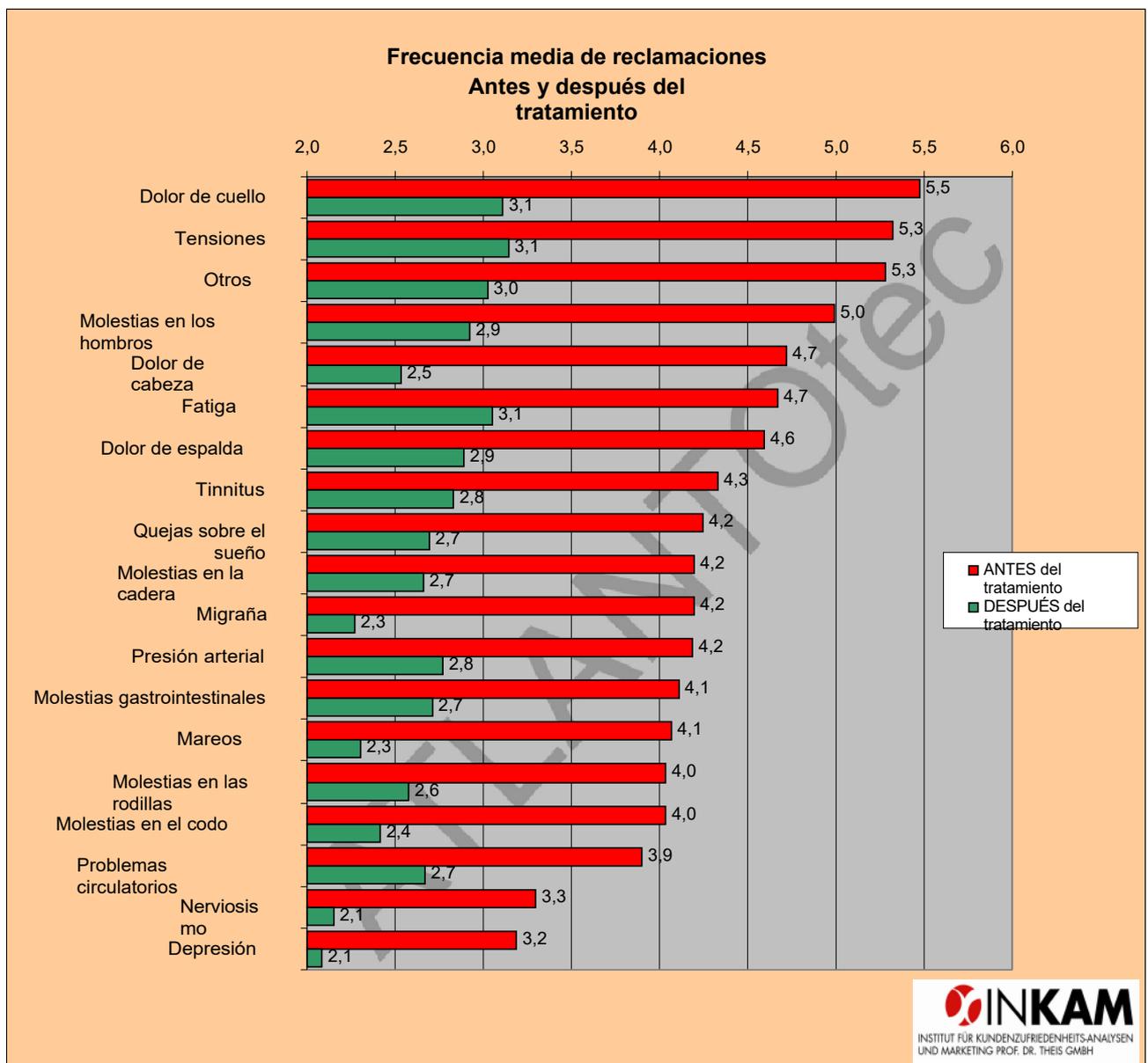
La frecuencia de las quejas **ANTES** del tratamiento fue de una media de 4,4 en la escala de valoración de 7 puntos y de 2,7 **DESPUÉS** del tratamiento. La gravedad **ANTES** del tratamiento fue de una media de 4,2 y de 2,6 **DESPUÉS** del tratamiento. En consecuencia, (de media en todos los campos de quejas y encuestados) la frecuencia de las quejas disminuyó en 1,7 y la gravedad en 1,6 pasos.

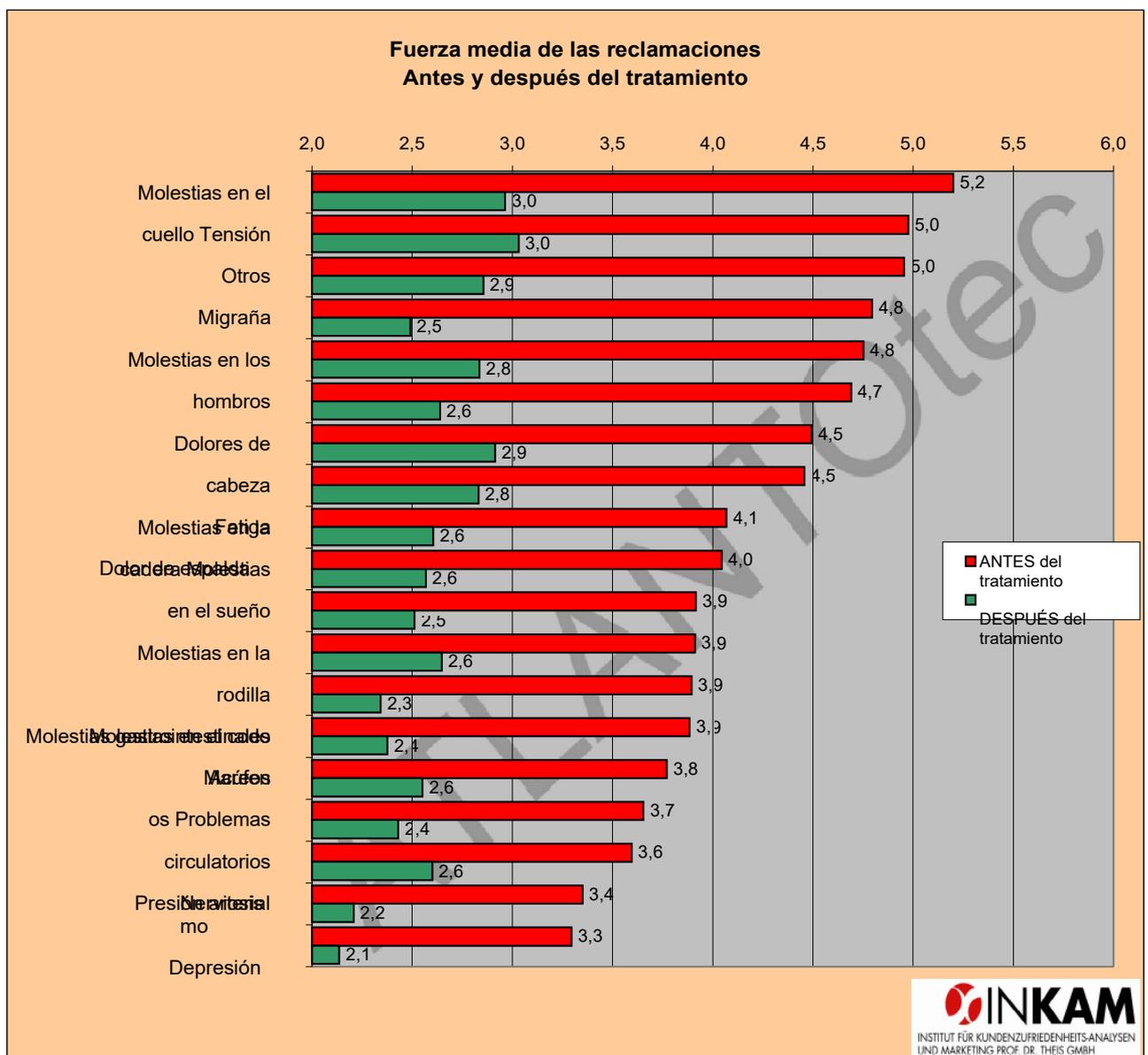
Los pacientes con molestias en el cuello son los que más lo notan: La frecuencia media de las quejas antes del inicio del tratamiento fue de 5,5 en la escala de valoración de 7 puntos y de 3,1 después del tratamiento (gravedad de las quejas 5,2 y 3,0).

También se obtuvieron resultados muy positivos en los ámbitos de la tensión y las dolencias de los hombros. Por un lado, son los que más afectan al bienestar de los pacientes (la frecuencia de las quejas es la más alta aquí). Por otro lado, tienen el mayor potencial para reducir la frecuencia de las quejas.

En todas las demás áreas de quejas, también se observó una frecuencia (en promedio) extremadamente reducida de quejas después de la corrección del atlas.

En cuanto a la gravedad de las quejas, cabe destacar un resultado en particular: En el campo de las quejas de migraña (carga media en la escala de gravedad: 4,8), la gravedad





5 Campos de reclamación en detalle en

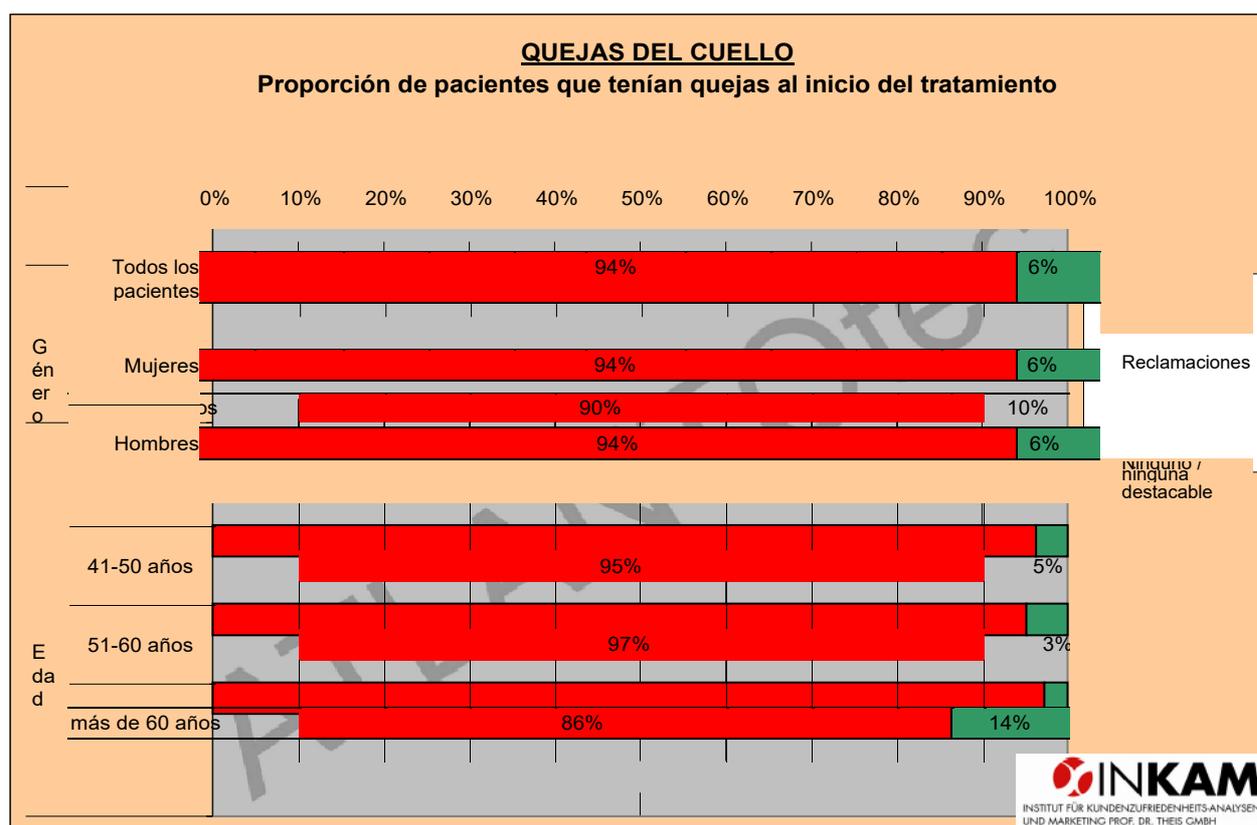
En las explicaciones anteriores quedó claro que los entrevistados del tratamiento **ATLANTOtec®** pudieron certificar una evolución positiva de las dolencias después del tratamiento para la mayoría de los campos de dolencias. Ahora se plantea la cuestión de si los distintos grupos de pacientes llegan a una conclusión similar o difieren entre sí.

A la hora de diferenciar los juicios, es importante distinguir entre los países encuestados (**ATLANTOtec®** - consultas de Suiza y Suecia), así como el sexo y la edad de los pacientes.

5.1 Dolor de cuello

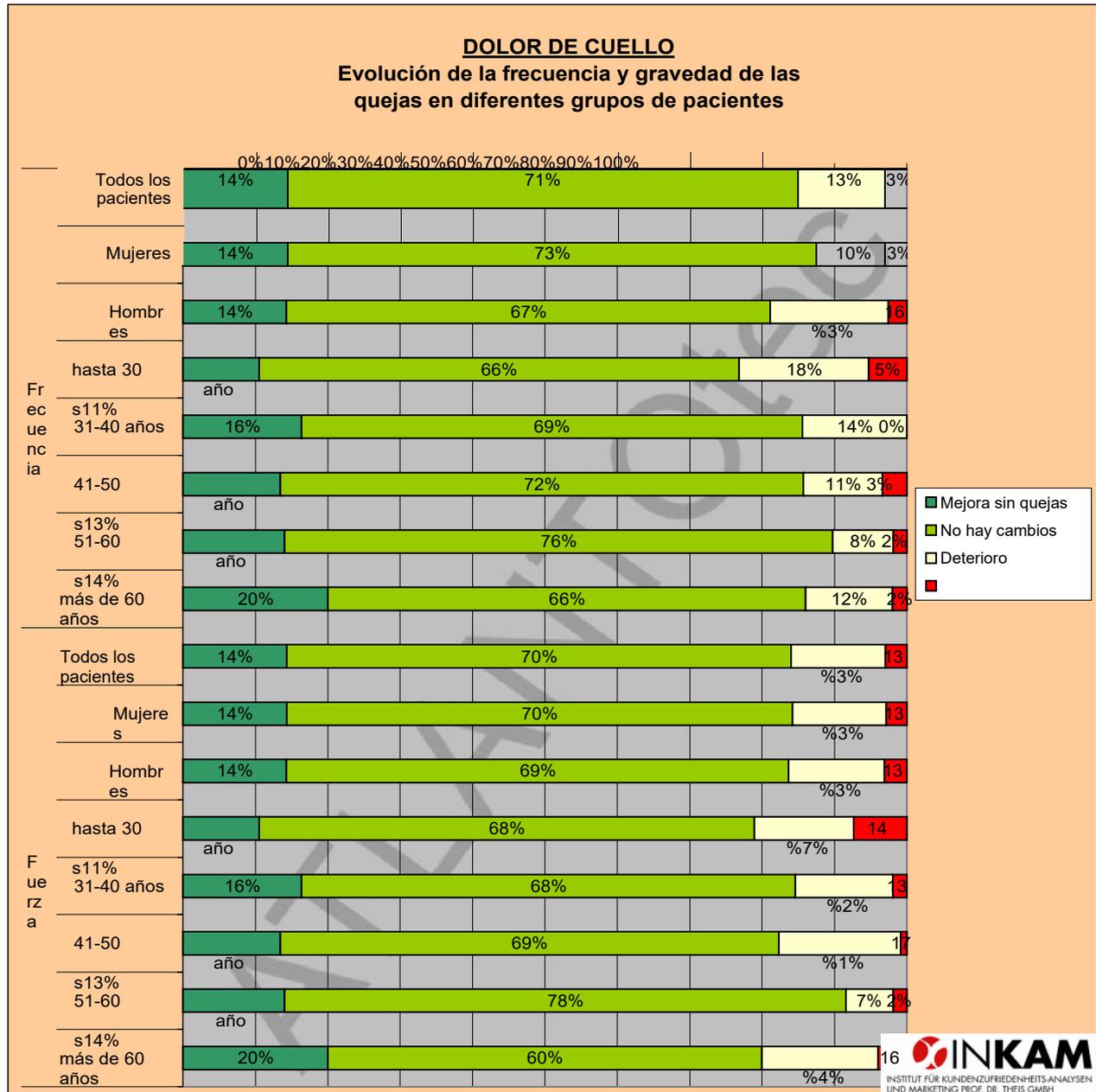
5.1.1 Estado de las quejas al inicio del tratamiento

El siguiente gráfico muestra la proporción de pacientes -diferenciada según los distintos grupos de pacientes- que sufrían molestias cervicales antes del tratamiento.



5.1.2 Efectos del tratamiento sobre la frecuencia y la gravedad de las quejas

La siguiente figura muestra la evolución de las molestias en términos de gravedad y frecuencia en aquellos pacientes que se quejaron de molestias en el cuello al principio (niveles de escala 2-7 para la frecuencia y/o la gravedad) y se sometieron al tratamiento ATLANTO- **tec**[®].



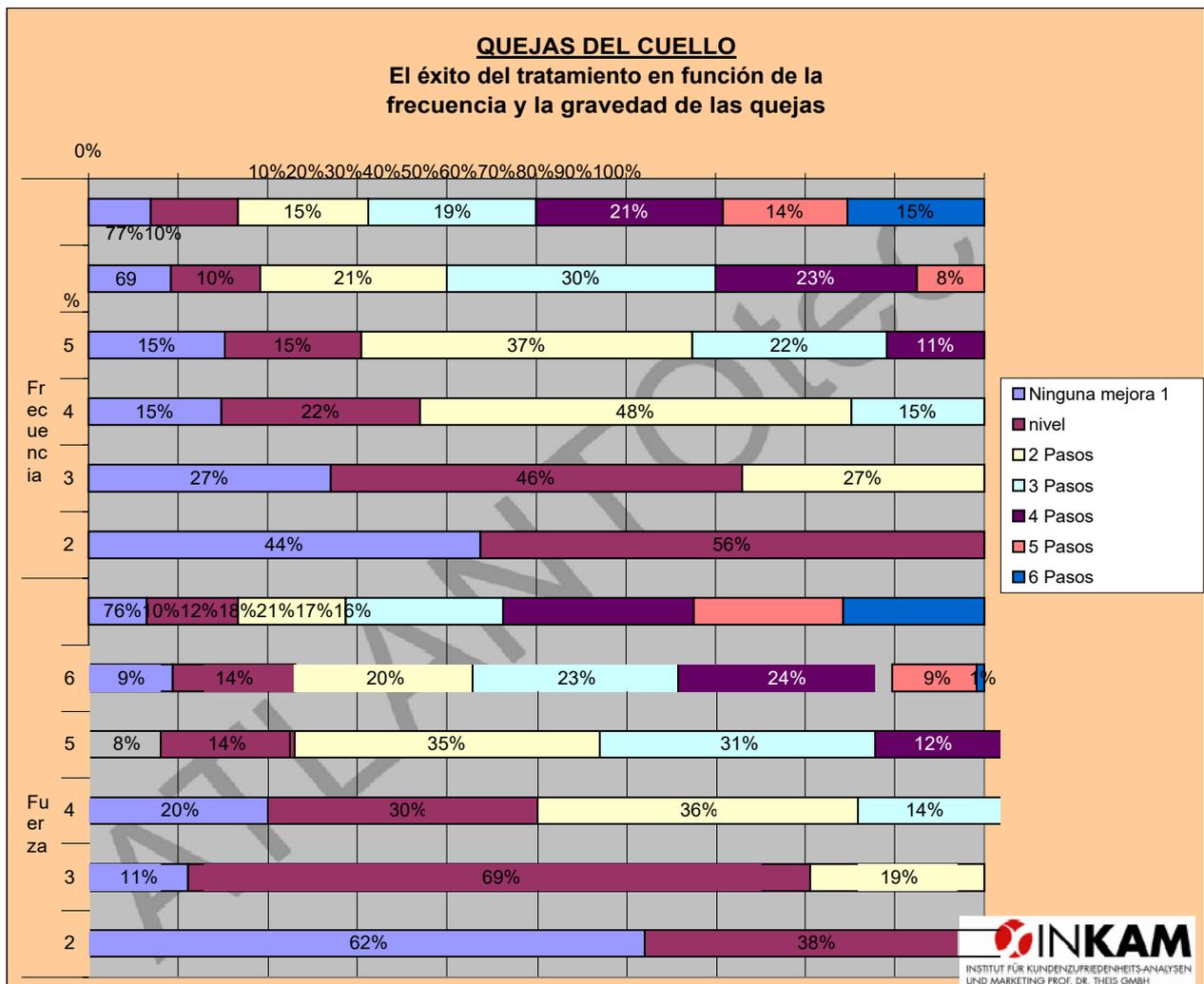
* El tratamiento puede conducir a los siguientes resultados: En el mejor de los casos, los pacientes están libres de síntomas después del tratamiento (sin quejas o con quejas significativas). Sin embargo, el éxito del tratamiento también se consigue si el tratamiento (sólo) ha dado lugar a una mejora (debido a la disminución de la frecuencia o la gravedad de las dolencias). Además, el resultado puede ser una frecuencia/gravedad sin cambios (no hay mejora) o también un empeoramiento (debido al aumento de la frecuencia/gravedad).

5.1.3 Efectos del tratamiento con diferente intensidad de la queja

La ilustración anterior aclara en términos generales hasta qué punto los pacientes pudieron lograr un éxito básico en el tratamiento. No muestra el éxito del tratamiento con el tratamiento **ATLANTOtec®**.

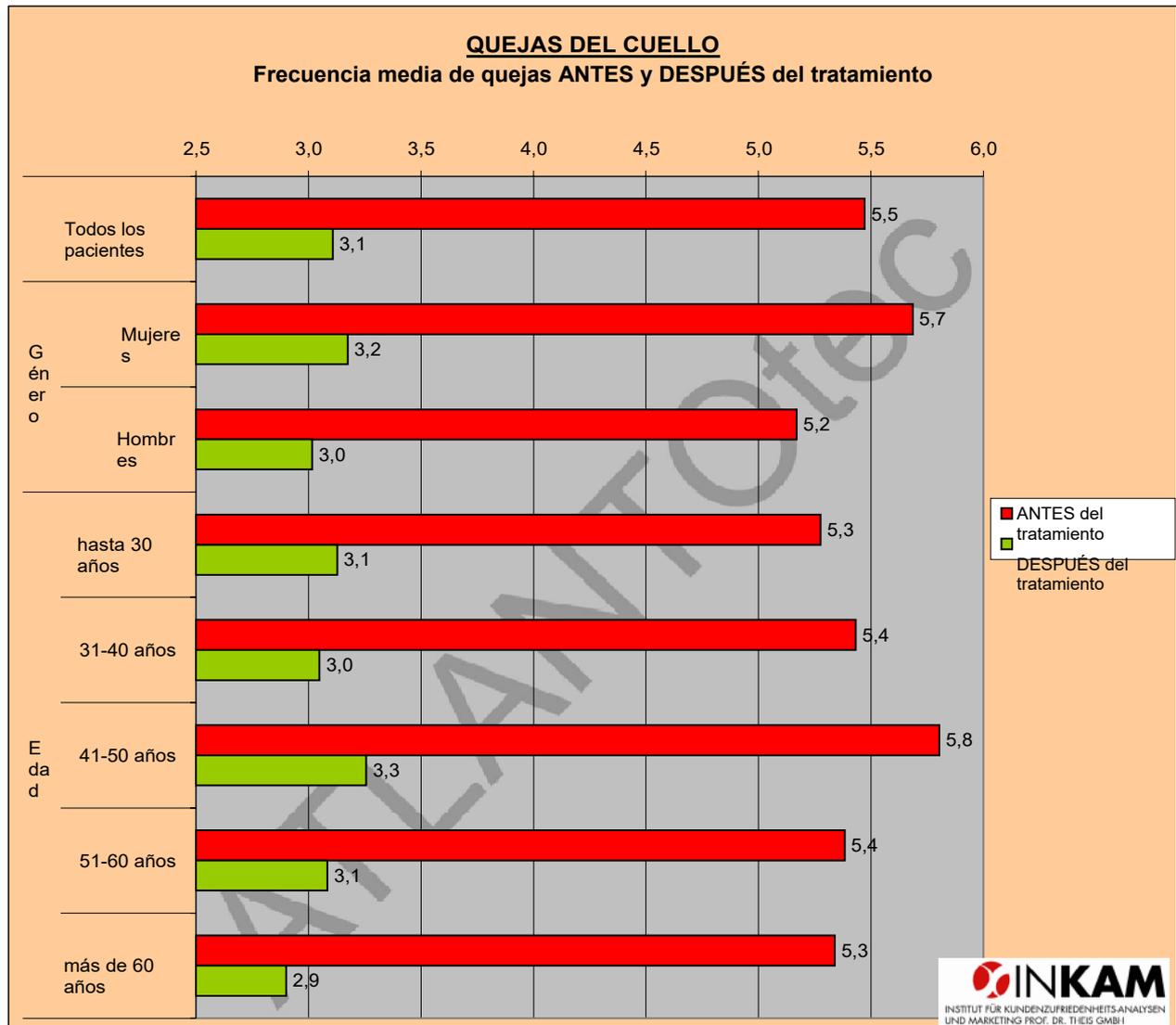
La pregunta es, por tanto, cuál es el efecto de la corrección del atlas con diferentes intensidades de quejas (frecuencia y gravedad de las quejas) en el campo de las quejas del cuello.

La siguiente figura muestra los resultados. Muestra, por ejemplo, el cambio en la frecuencia de las quejas entre los pacientes que indicaron **el nivel 5** en la escala de frecuencia antes del tratamiento: **El 15% de los** encuestados no ha experimentado ninguna mejora. Para **el 15%**, la frecuencia de las quejas se redujo en un nivel, para **el 37% en dos niveles**, para **el 22%** en tres niveles y para **el 11% en cuatro niveles**. Por lo tanto, el 11% de todos los pacientes del nivel 5 están libres de quejas (sin quejas significativas).



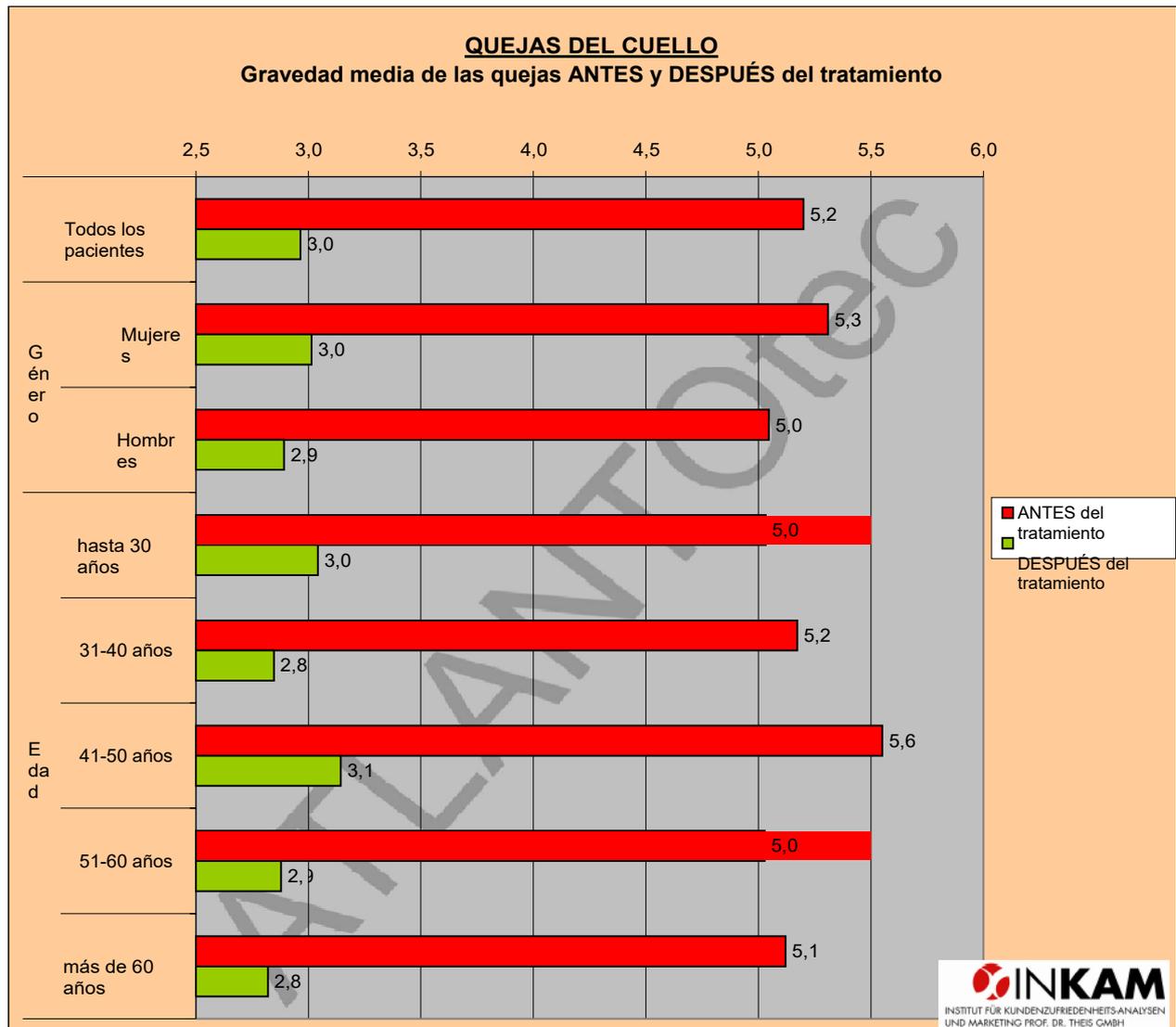
5.1.4 Frecuencia media de quejas ANTES y DESPUÉS del tratamiento

El siguiente gráfico muestra -diferenciado según los distintos grupos de pacientes- cómo ha cambiado la frecuencia de las molestias en el cuello en promedio para todos los pacientes (con molestias antes del tratamiento) como resultado del tratamiento **ATLANTOtec**.®



5.1.5 Gravedad media de las quejas ANTES y DESPUÉS del tratamiento

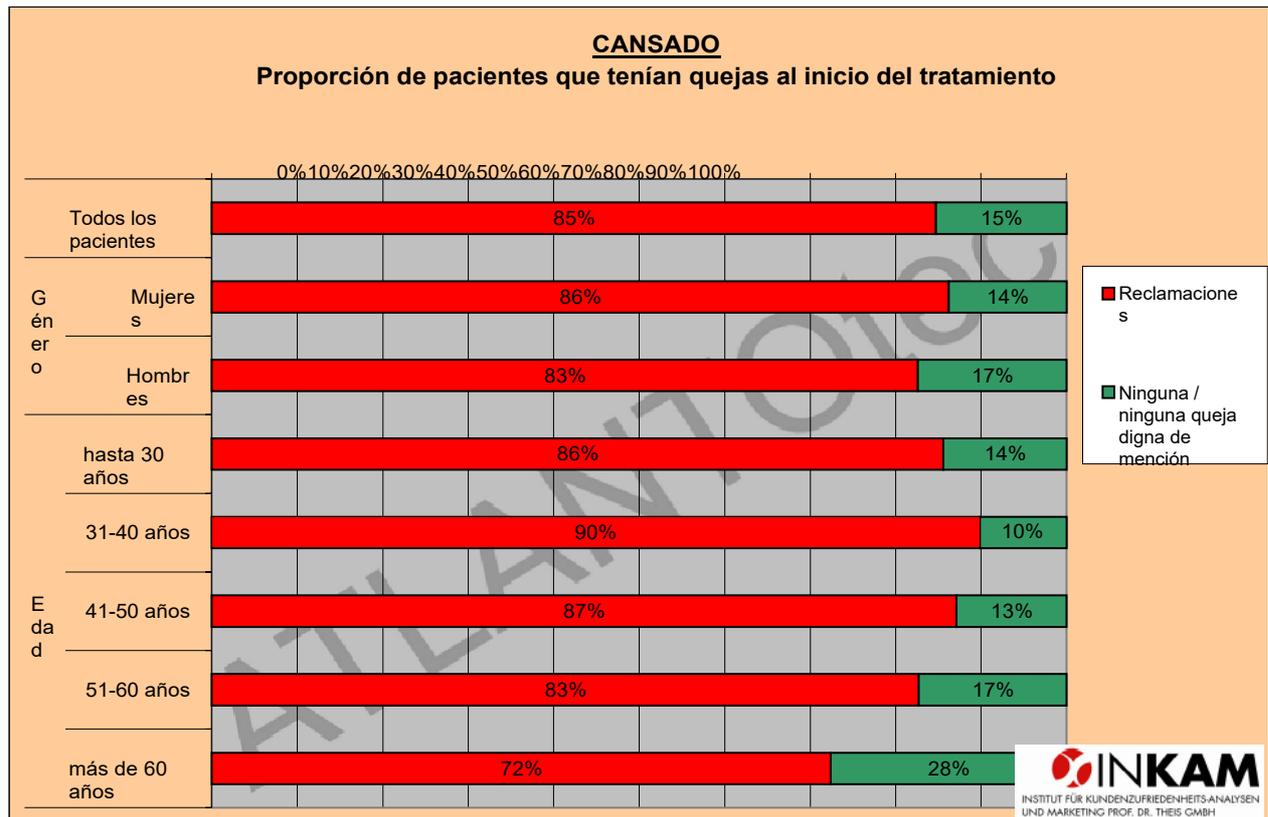
El siguiente gráfico muestra -diferenciado según los distintos grupos de pacientes- cómo ha cambiado la gravedad de las dolencias del cuello en promedio para todos los pacientes (con dolencias antes del tratamiento) como resultado del tratamiento **ATLANTOtec®**.



5.2 Fatiga

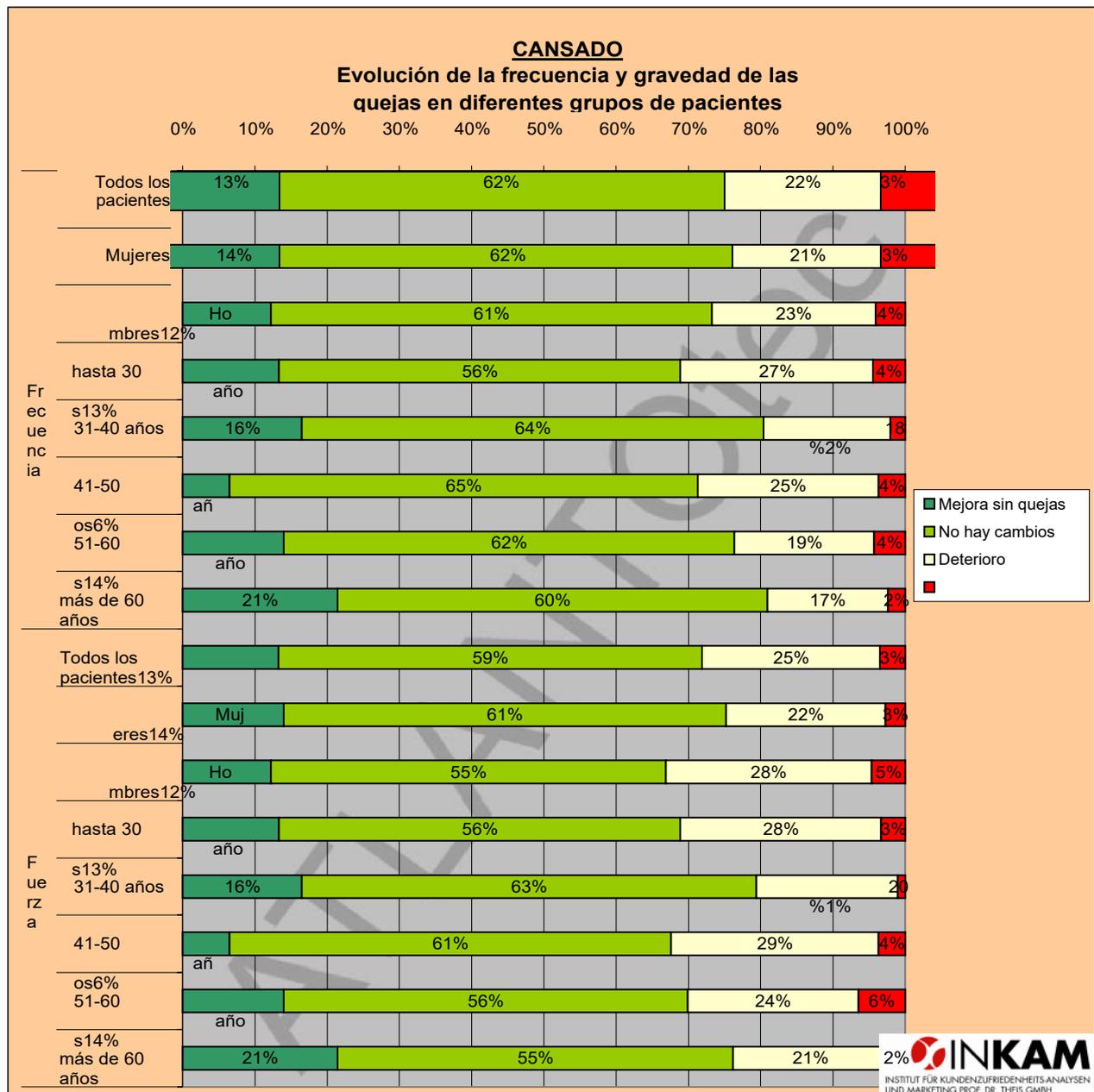
5.2.1 Estado de las quejas al inicio del tratamiento

El siguiente gráfico muestra qué proporción de pacientes -diferenciada según los distintos grupos de pacientes- sufría de fatiga antes del tratamiento.



5.2.2 Efectos del tratamiento sobre la frecuencia y la gravedad de las quejas

La siguiente figura muestra la progresión de los síntomas en términos de gravedad y frecuencia para aquellos pacientes que se quejaron de fatiga al principio (niveles de la escala 2-7 para la frecuencia y/o la gravedad) y se sometieron al tratamiento **ATLANTOtec**.®



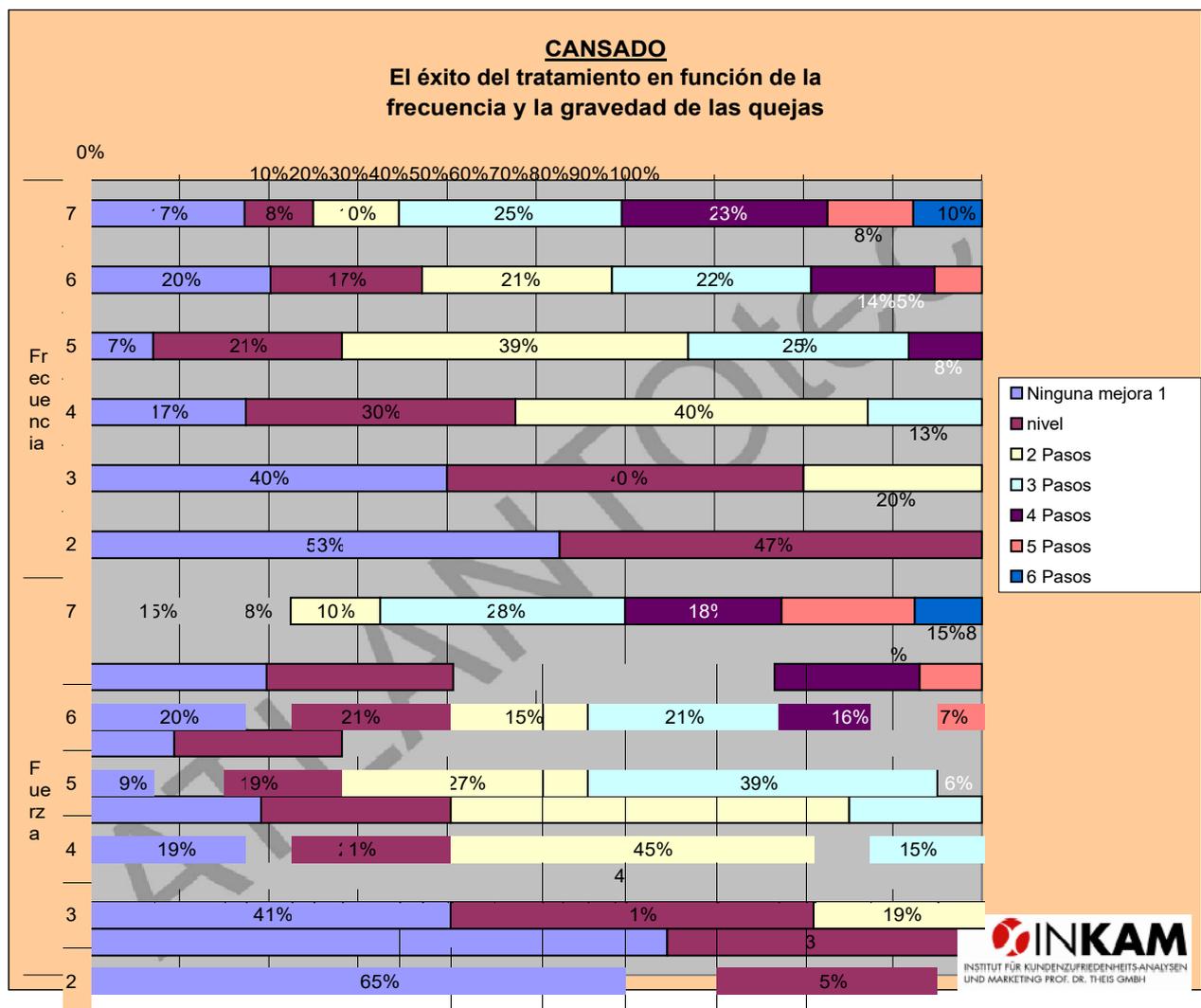
* El tratamiento puede conducir a los siguientes resultados: En el mejor de los casos, los pacientes están libres de síntomas después del tratamiento (sin quejas o con quejas significativas). Sin embargo, el éxito del tratamiento también se consigue si el tratamiento (sólo) ha dado lugar a una mejora (debido a la disminución de la frecuencia o la gravedad de las dolencias). Además, el resultado puede ser una frecuencia/gravedad sin cambios (no hay mejora) o también un empeoramiento (debido al aumento de la frecuencia/gravedad).

5.2.3 Efectos del tratamiento con diferente intensidad de la queja

La ilustración anterior aclara en términos generales hasta qué punto los pacientes pudieron lograr un éxito básico en el tratamiento. No muestra el éxito del tratamiento con el tratamiento **ATLANTOtec®**.

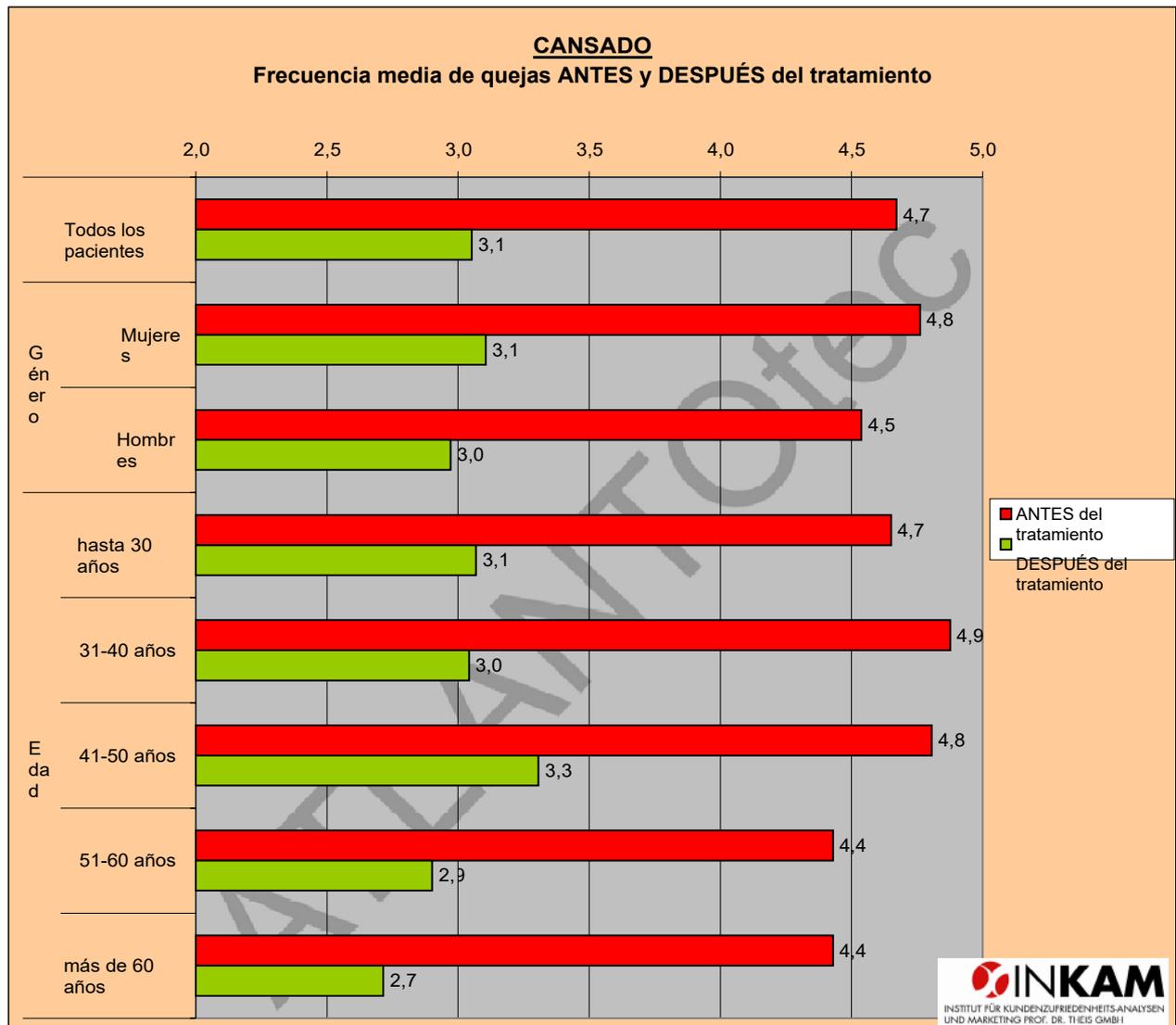
La pregunta es, por tanto, cuál es el efecto de la corrección del atlas con diferentes intensidades de queja (frecuencia y gravedad de la queja) en el campo de la queja de la fatiga.

La siguiente figura muestra los resultados. Muestra, por ejemplo, el cambio en la frecuencia de las quejas entre los pacientes que indicaron **el nivel 5** en la escala de frecuencia antes del tratamiento: **El 7%** de los encuestados no ha experimentado ninguna mejora. Para el **21%**, la frecuencia de las quejas se redujo en un nivel, para **el 39%** en dos niveles, para **el 25%** en tres niveles y para el **8%** en cuatro niveles. En consecuencia, el 8% de los pacientes de nivel 5 no tienen quejas (no hay quejas significativas).



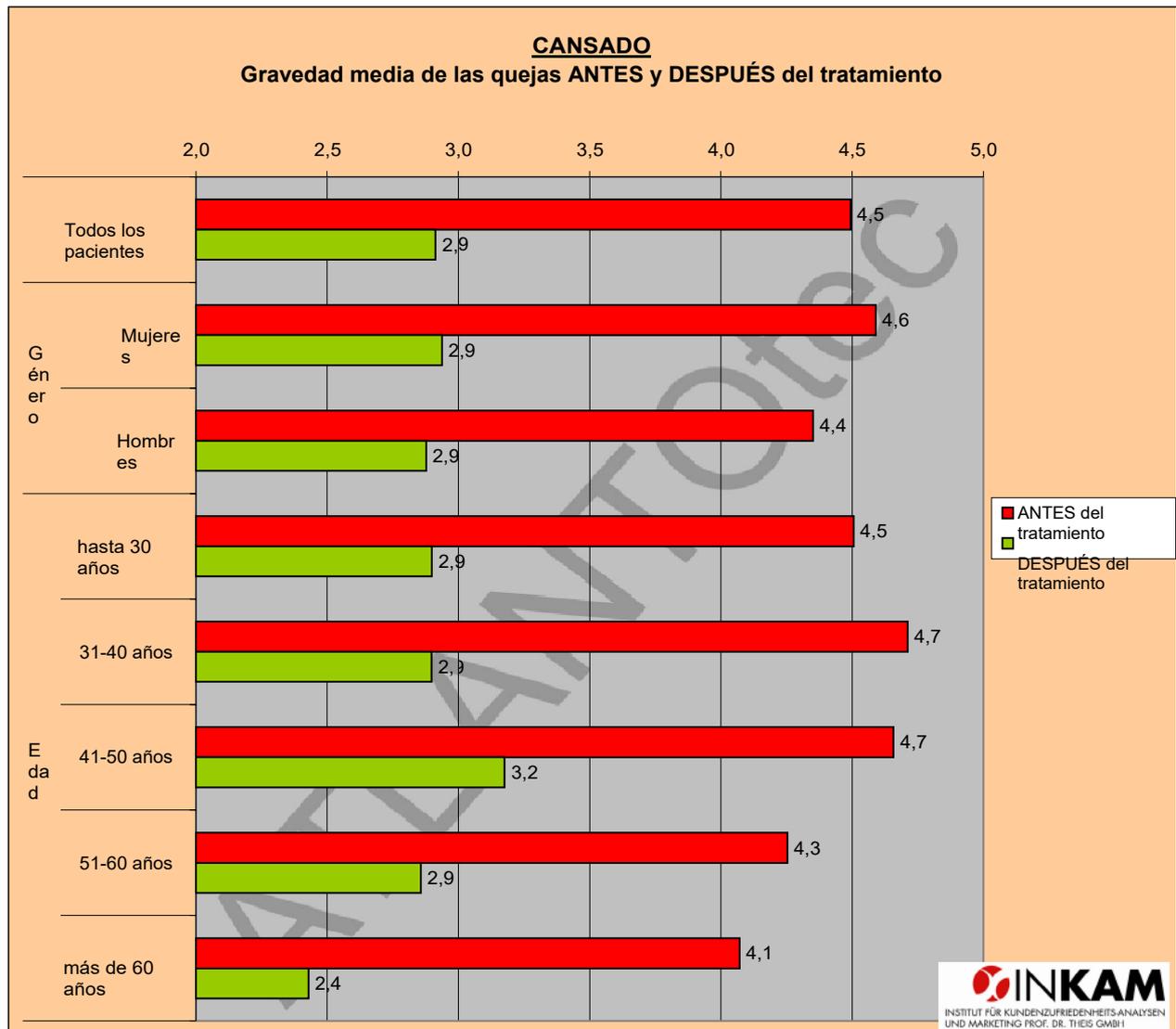
5.2.4 Frecuencia media de quejas ANTES y DESPUÉS del tratamiento

El siguiente gráfico muestra -diferenciado según los distintos grupos de pacientes- cómo ha cambiado la frecuencia de las quejas de *fatiga* de media en todos los pacientes (con quejas antes del tratamiento) como resultado del tratamiento *ATLANTOtec*[®].



5.2.5 Gravedad media de las quejas ANTES y DESPUÉS del tratamiento

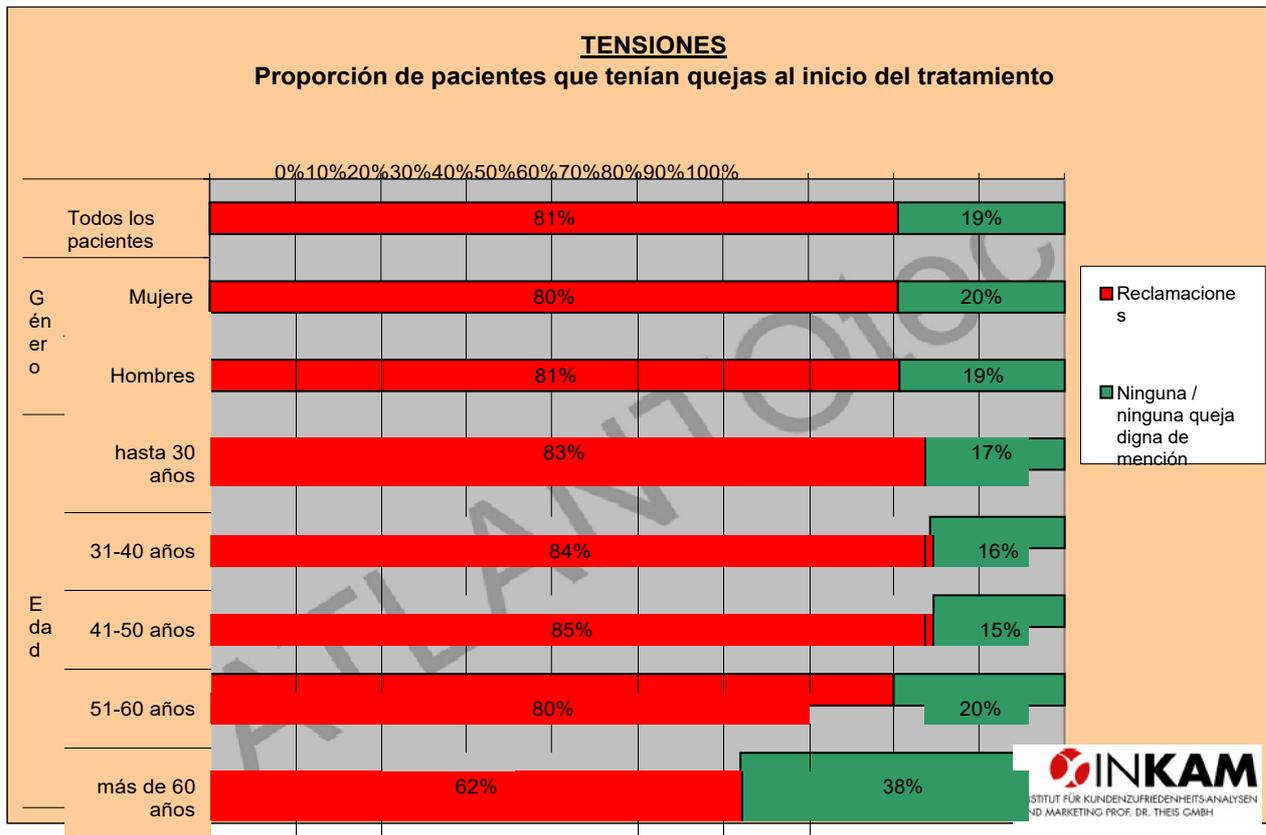
El siguiente gráfico muestra -diferenciado según los distintos grupos de pacientes- cómo ha cambiado la gravedad de las quejas de *fatiga de* media en todos los pacientes (con quejas antes del tratamiento) como resultado del tratamiento *ATLANTOtec*[®].



5.3 Tensiones

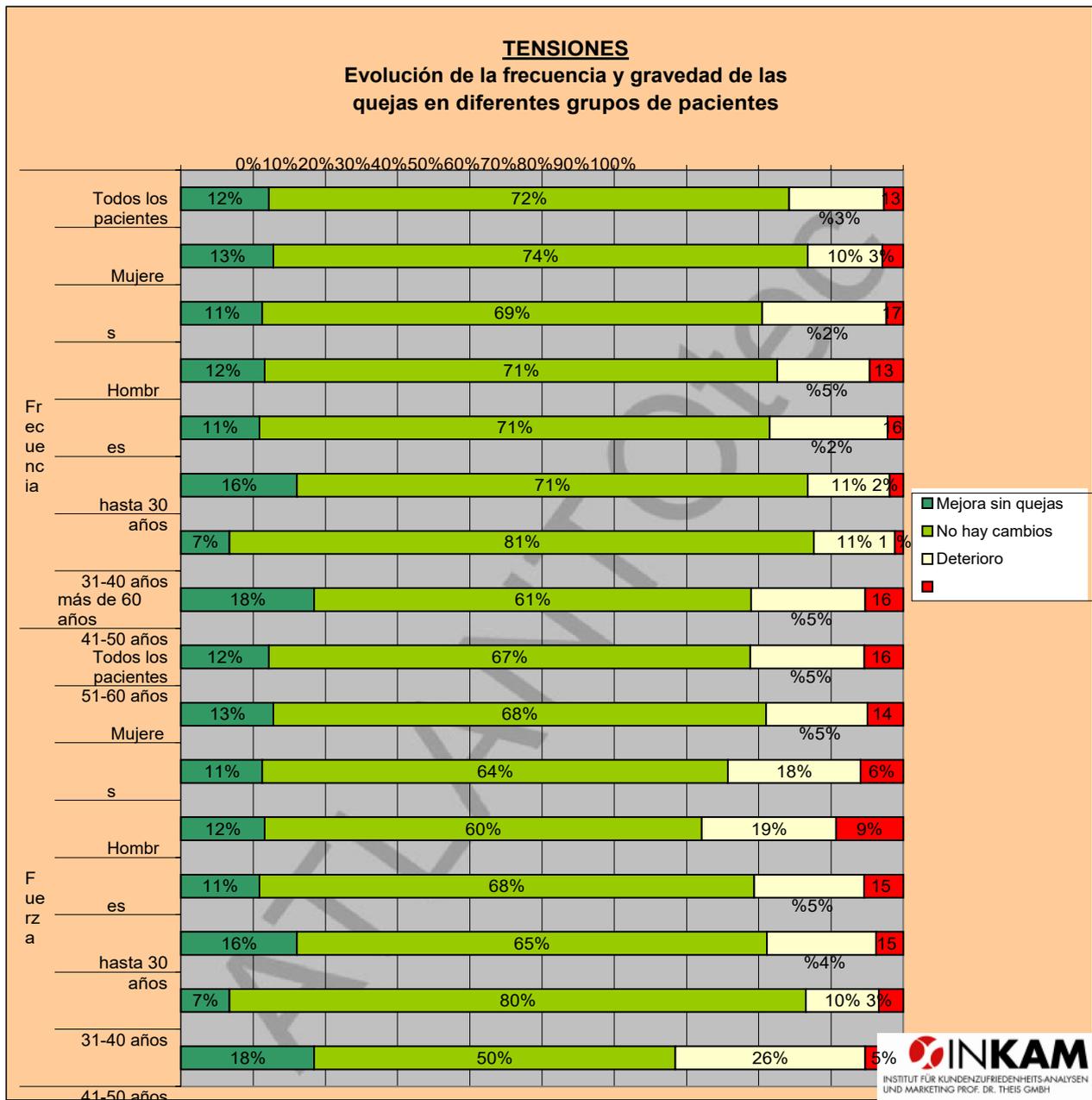
5.3.1 Estado de las quejas al inicio del tratamiento

El siguiente gráfico muestra la proporción de pacientes -diferenciada según los distintos grupos de pacientes- que padecían tensión antes del tratamiento.



5.3.2 Efectos del tratamiento sobre la frecuencia y la gravedad de las quejas

La siguiente figura muestra la evolución de las molestias en términos de gravedad y frecuencia para aquellos pacientes que se quejaron de tensión al principio (niveles de escala 2-7 para la frecuencia y/o la gravedad) y se sometieron al tratamiento **ATLANTOtec®**.



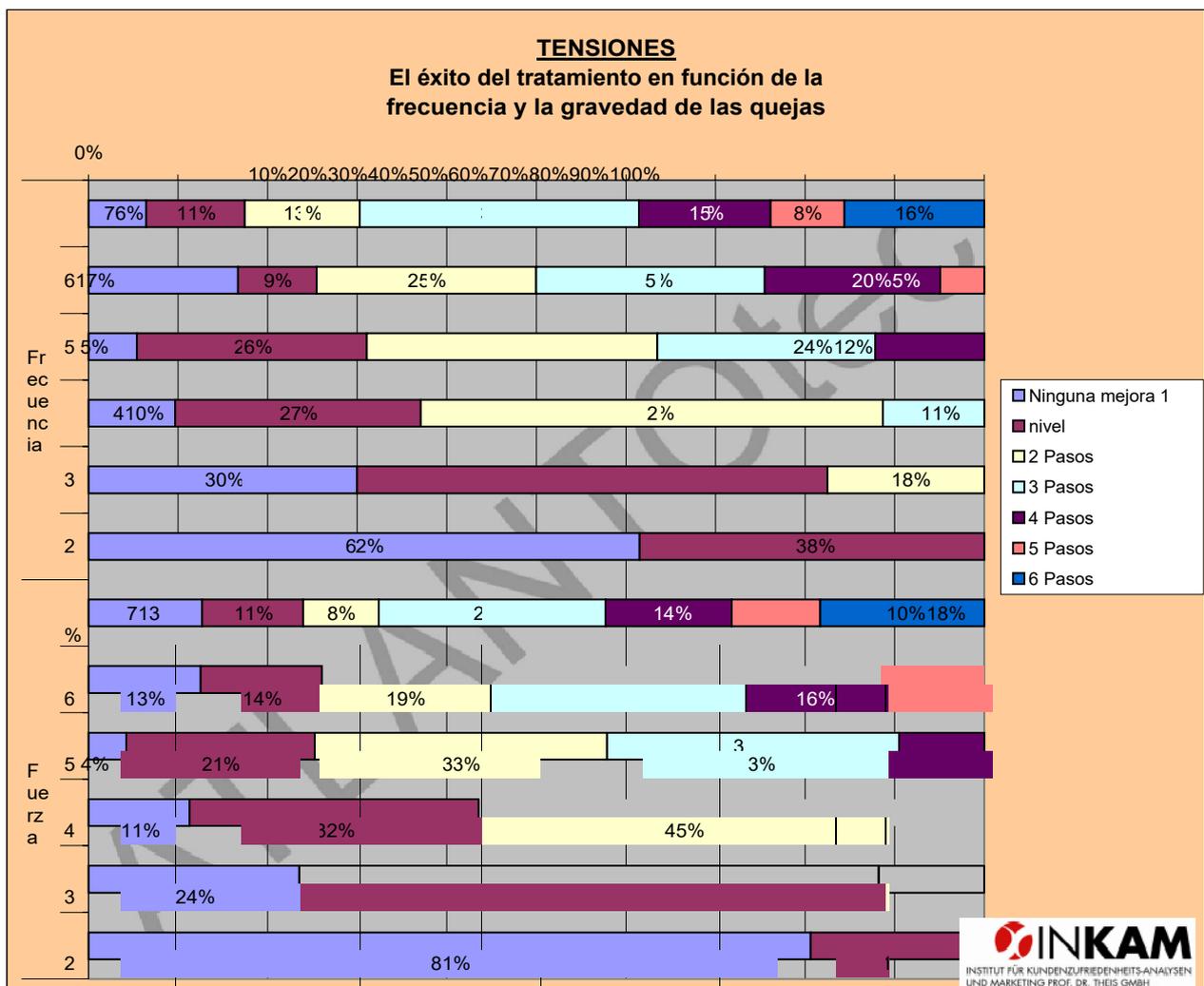
51-60 años
* El tratamiento puede conducir a los siguientes resultados: En el mejor de los casos, los pacientes están libres de síntomas después del tratamiento (sin quejas o con quejas significativas). Sin embargo, el éxito del tratamiento también se consigue si el tratamiento (sólo) ha dado lugar a una mejora (debido a la disminución de la frecuencia o la gravedad de las dolencias). Además, el resultado puede ser una frecuencia/gravedad sin cambios (no hay mejora) o también un empeoramiento (debido al aumento de la frecuencia/gravedad).

5.3.3 Efectos del tratamiento con diferente intensidad de la queja

La ilustración anterior aclara en términos generales hasta qué punto los pacientes pudieron lograr un éxito básico en el tratamiento. No muestra el éxito del tratamiento con el tratamiento **ATLANTOtec®**.

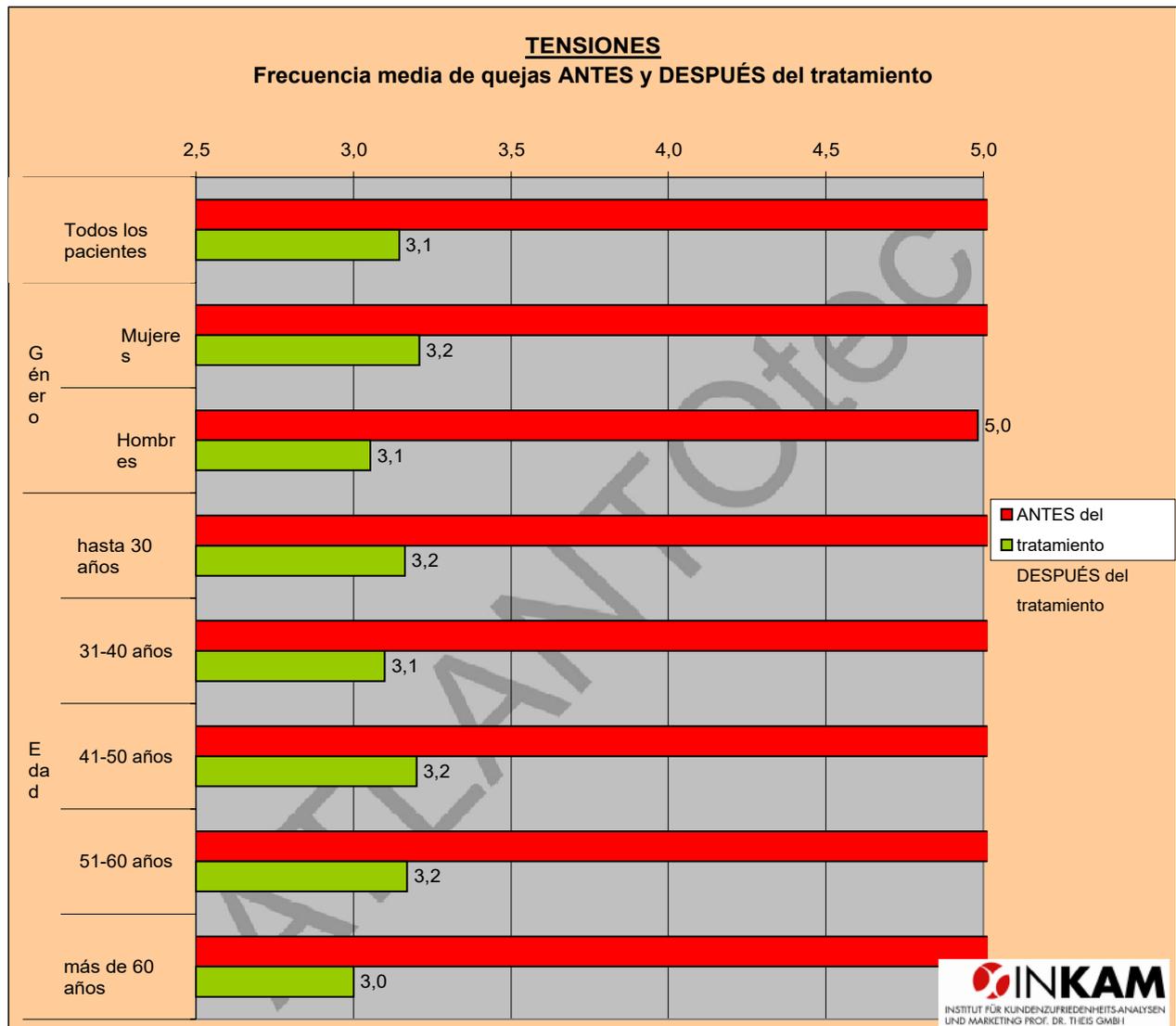
La pregunta es, por tanto, cuál es el efecto de la corrección del atlas en el caso de diferentes intensidades de quejas (frecuencia de quejas y gravedad) en el campo de quejas de la tensión.

La siguiente figura muestra los resultados. Muestra, por ejemplo, el cambio en la frecuencia de las quejas entre los pacientes que indicaron **el nivel 5** en la escala de frecuencia antes del tratamiento: **El 5% de los** encuestados no ha experimentado ninguna mejora. Para el **26%**, la frecuencia de las quejas se redujo en un nivel, para **el 32%** en dos niveles, para **el 24%** en tres niveles y para el **12%** en cuatro niveles. En consecuencia, el 12% de los pacientes del nivel 5 no tienen quejas (no hay quejas significativas).



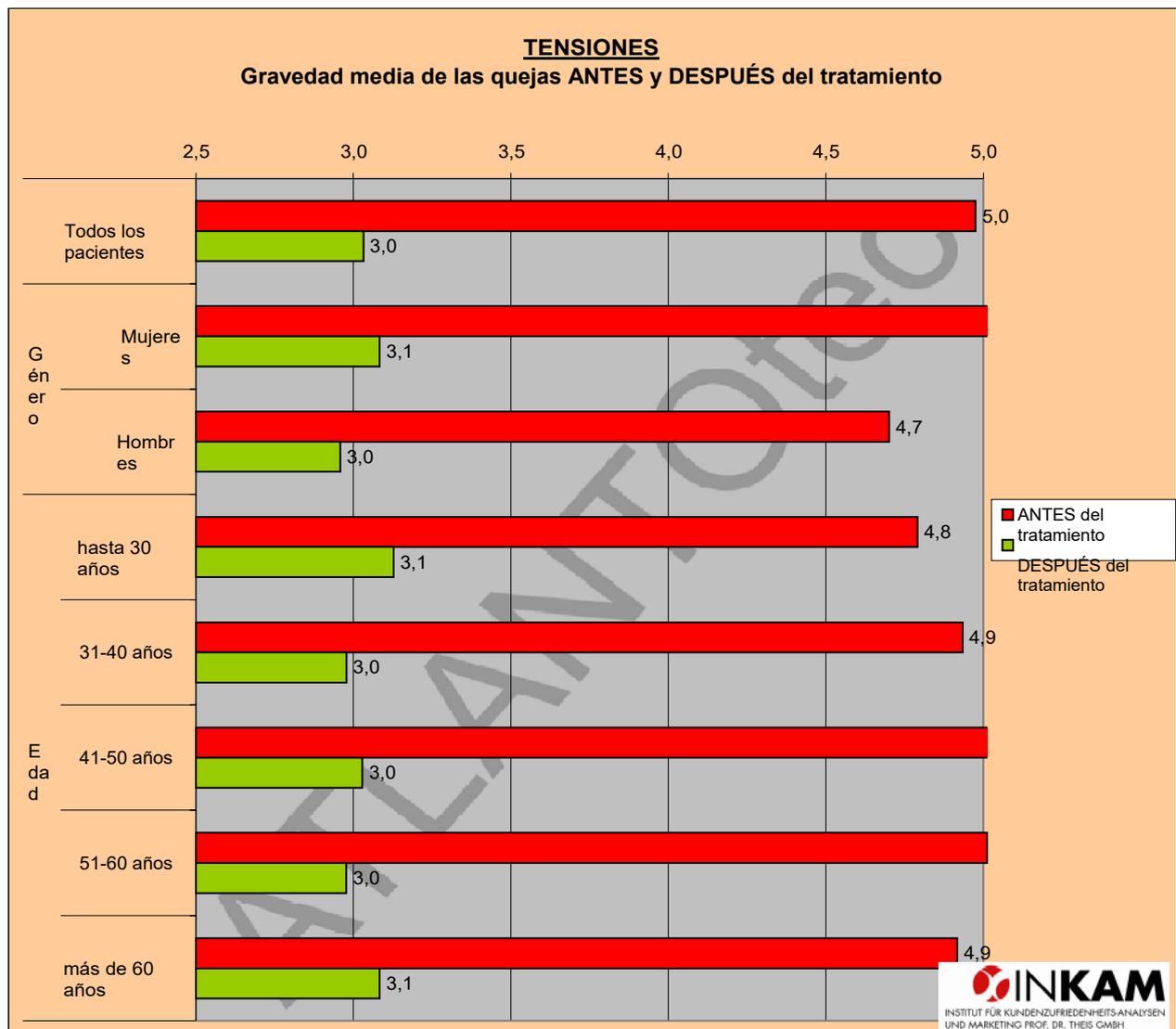
5.3.4 Frecuencia media de quejas ANTES y DESPUÉS del tratamiento

El siguiente gráfico muestra -diferenciado según los distintos grupos de pacientes- cómo ha cambiado la frecuencia de las quejas de tensión de media en todos los pacientes (con quejas antes del tratamiento) como resultado del tratamiento **ATLANTOtec®**.



5.3.5 Gravedad media de las quejas ANTES y DESPUÉS del tratamiento

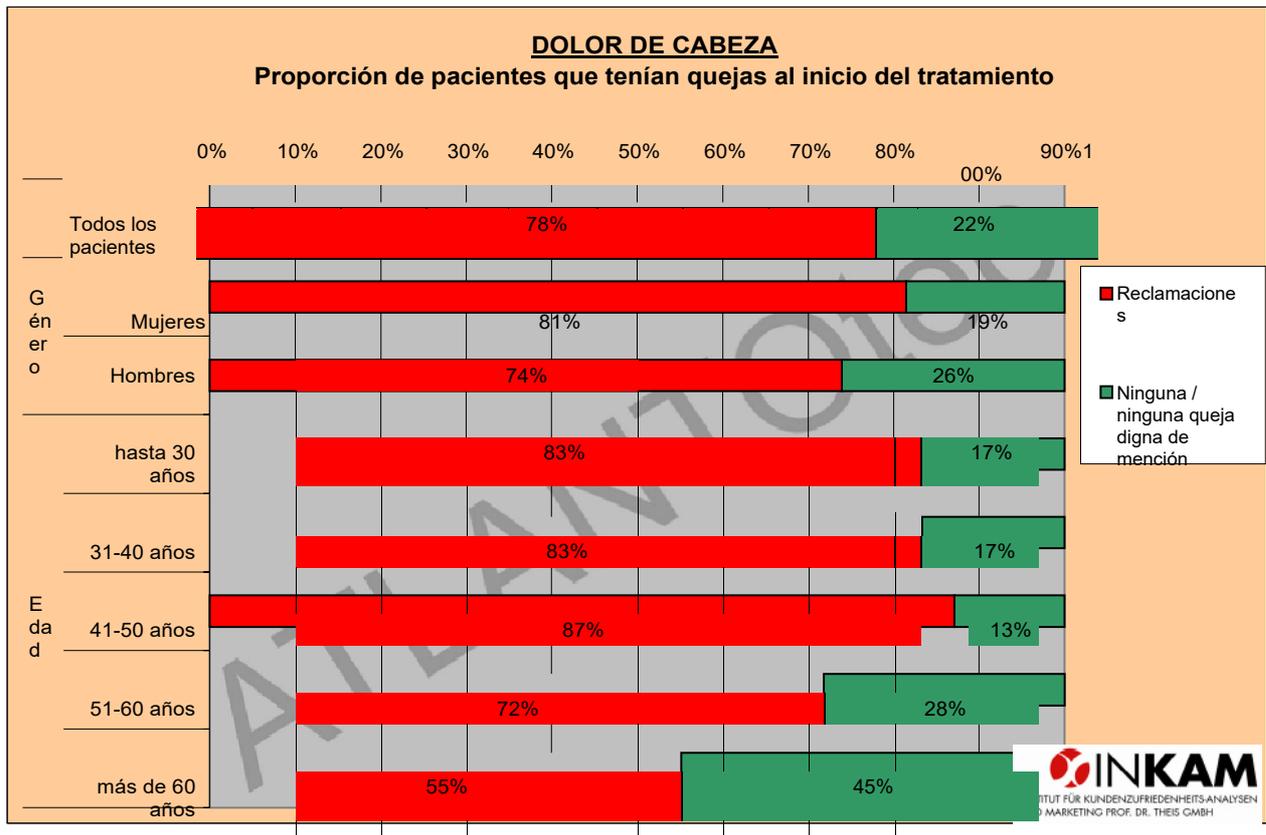
El siguiente gráfico muestra -diferenciado según los distintos grupos de pacientes- cómo ha cambiado la gravedad de las molestias tensionales de media en todos los pacientes (con molestias antes del tratamiento) como resultado del tratamiento *ATLANTOtec*[®].



5.4 Dolor de cabeza

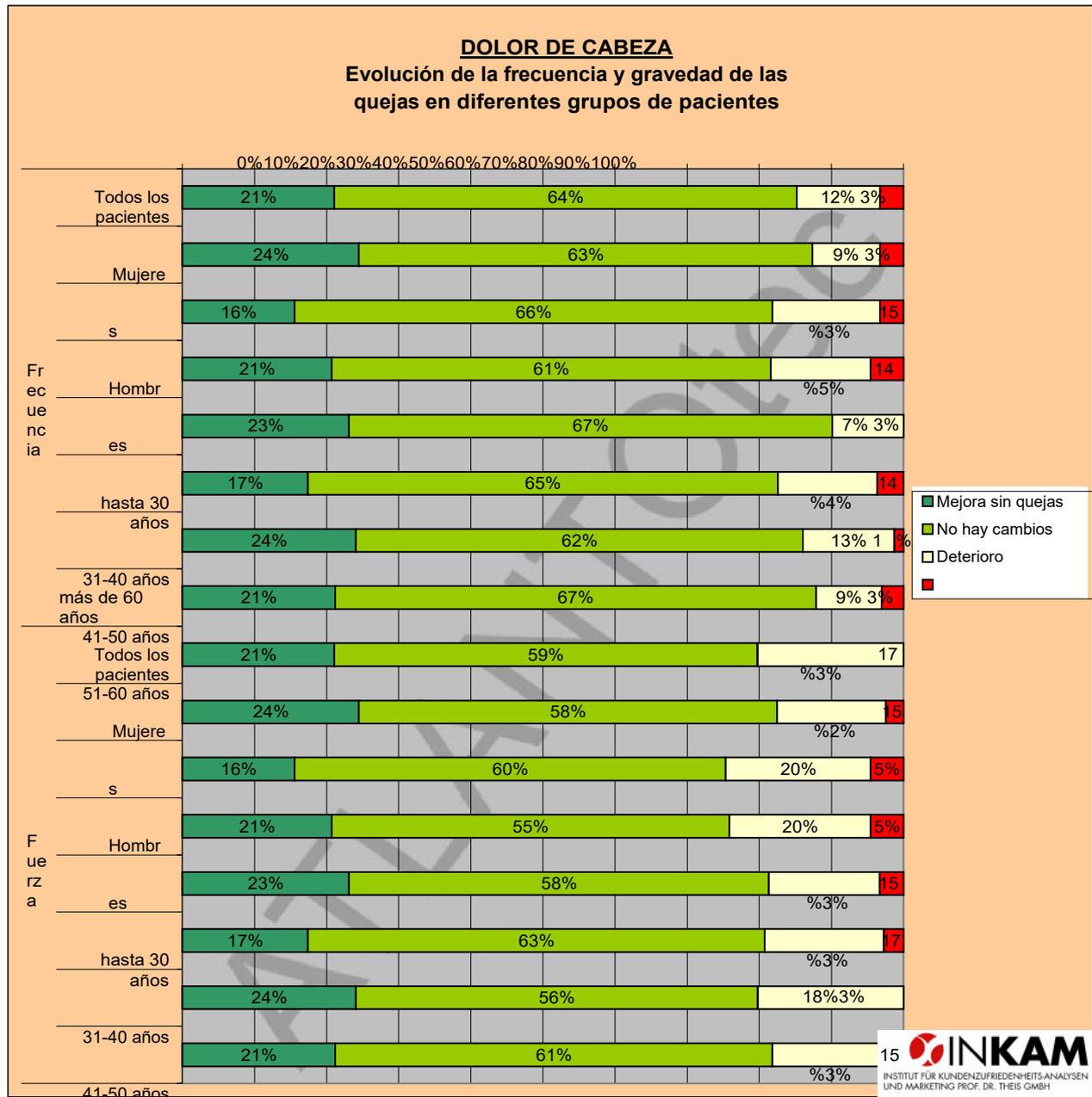
5.4.1 Estado de las quejas al inicio del tratamiento

El siguiente gráfico muestra la proporción de pacientes -diferenciada según los distintos grupos de pacientes- que sufrían cefaleas antes del tratamiento.



5.4.2 Efectos del tratamiento sobre la frecuencia y la gravedad de las quejas

La siguiente figura muestra la evolución de las molestias en términos de gravedad y frecuencia para aquellos pacientes que se quejaban de dolores de cabeza al principio (niveles de escala 2-7 para la frecuencia y/o la gravedad) y que se han sometido al **ATLANTOtec®** - se han sometido a tratamiento.



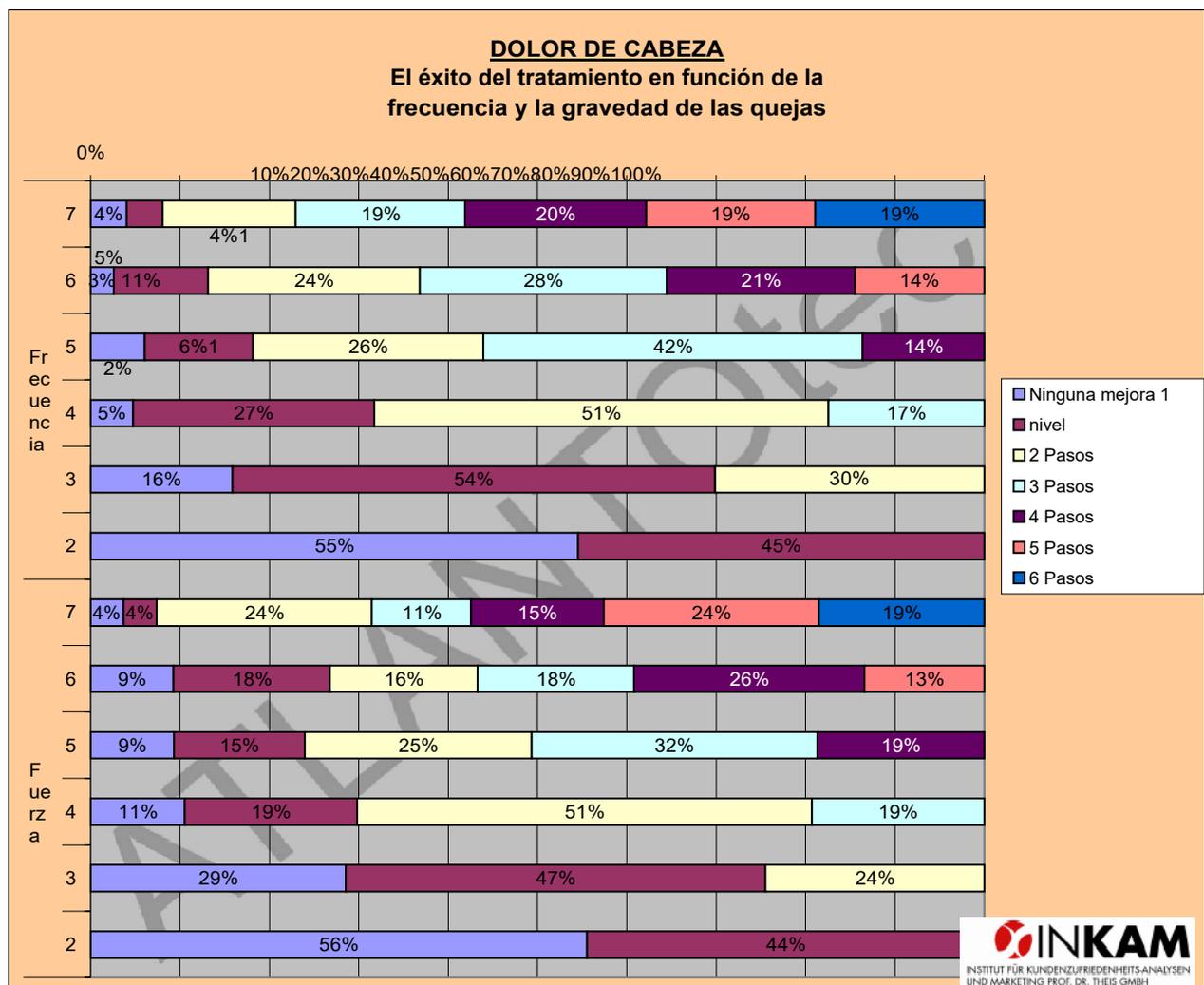
* El tratamiento puede conducir a los siguientes resultados: En el mejor de los casos, los pacientes están libres de síntomas después del tratamiento (sin quejas o con quejas significativas). Sin embargo, el éxito del tratamiento también se consigue si el tratamiento (sólo) ha dado lugar a una mejora (debido a la disminución de la frecuencia o la gravedad de las dolencias). Además, el resultado puede ser una frecuencia/gravedad sin cambios (no hay mejora) o también un empeoramiento (debido al aumento de la frecuencia/gravedad).

5.4.3 Efectos del tratamiento con diferente intensidad de la queja

La ilustración anterior aclara en términos generales hasta qué punto los pacientes pudieron lograr un éxito básico en el tratamiento. No muestra el éxito del tratamiento con el tratamiento **ATLANTOtec®**.

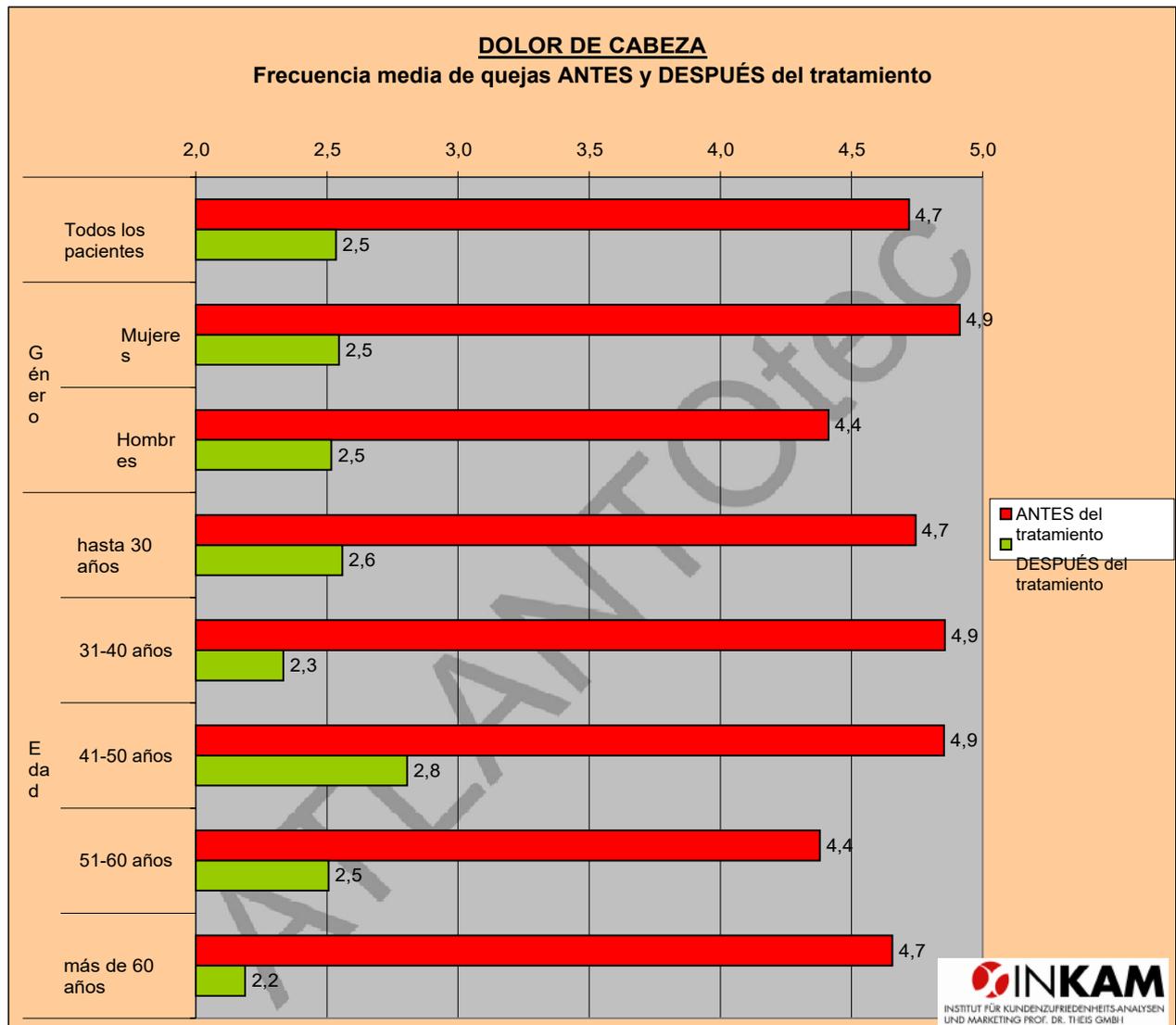
La pregunta es, por tanto, cuál es el efecto de la corrección del atlas con diferentes intensidades de queja (frecuencia y gravedad de la queja) en el campo de la queja de las cefaleas.

La siguiente figura muestra los resultados. Muestra, por ejemplo, el cambio en la frecuencia de las quejas entre los pacientes que indicaron **el nivel 5** en la escala de frecuencia antes del tratamiento: **El 6% de los** encuestados no ha experimentado ninguna mejora. Para el **12%**, la frecuencia de las quejas se redujo en un nivel, para **el 26%** en dos niveles, para **el 42%** en tres niveles y para el **14%** en cuatro niveles. En consecuencia, el 14% de los pacientes del nivel 5 no tienen quejas (no hay quejas significativas).



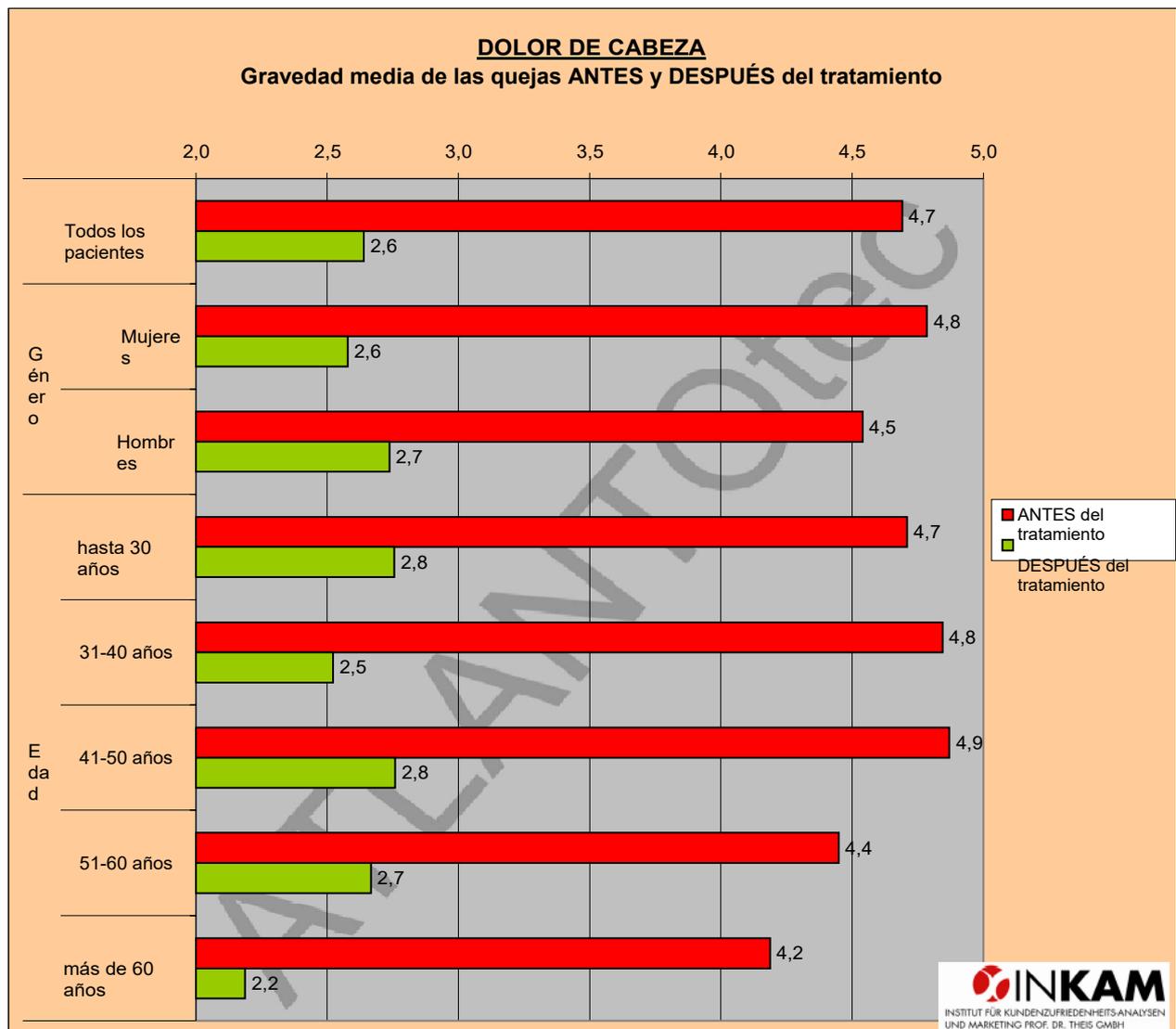
5.4.4 Frecuencia media de quejas ANTES y DESPUÉS del tratamiento

El siguiente gráfico muestra -diferenciado según los distintos grupos de pacientes- cómo cambió la frecuencia de las quejas de dolor de cabeza en promedio en todos los pacientes (con quejas antes del tratamiento) como resultado del tratamiento con **ATLANTOtec®**.



5.4.5 Gravedad media de las quejas ANTES y DESPUÉS del tratamiento

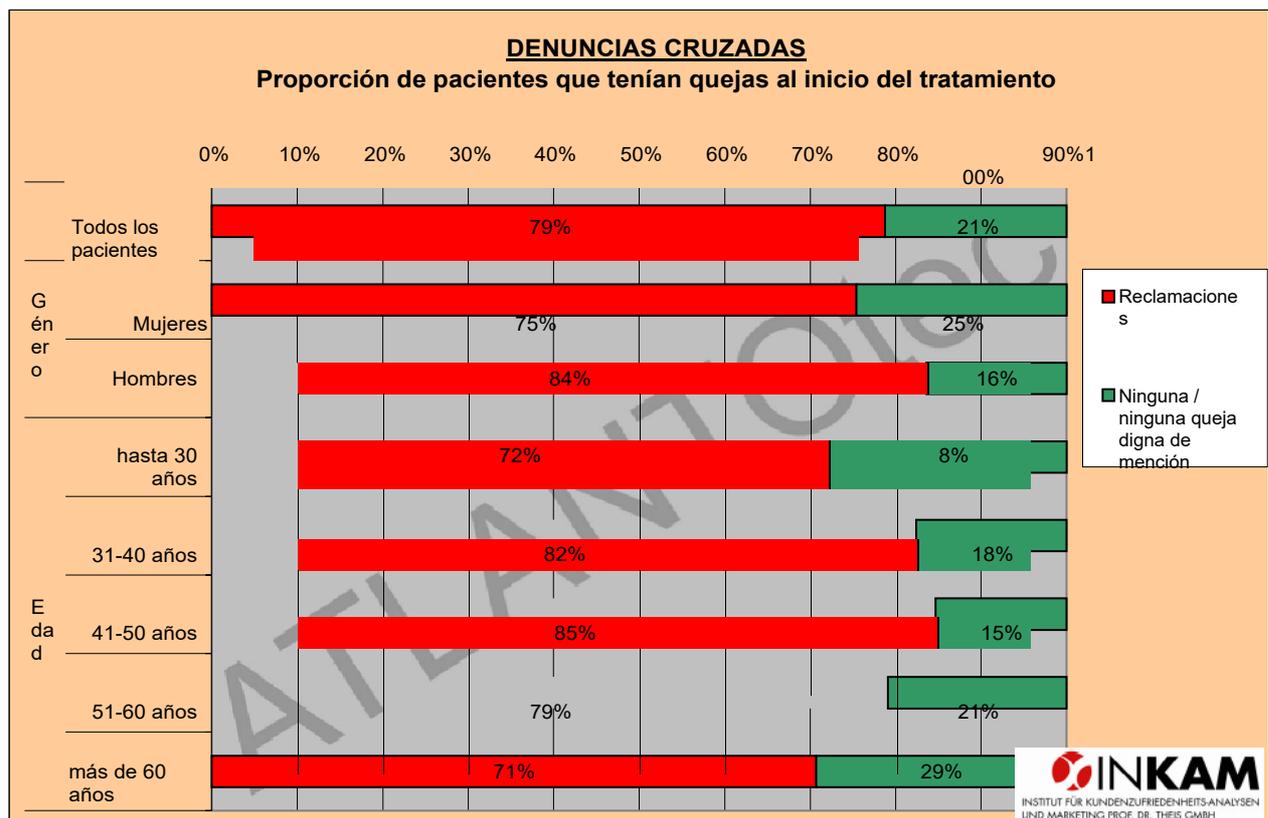
El siguiente gráfico muestra -diferenciado según los distintos grupos de pacientes- cómo ha cambiado la gravedad de las quejas de dolor de cabeza en promedio en todos los pacientes (con quejas antes del tratamiento) como resultado del tratamiento **ATLANTOtec®**.



5.5 Dolor de espalda

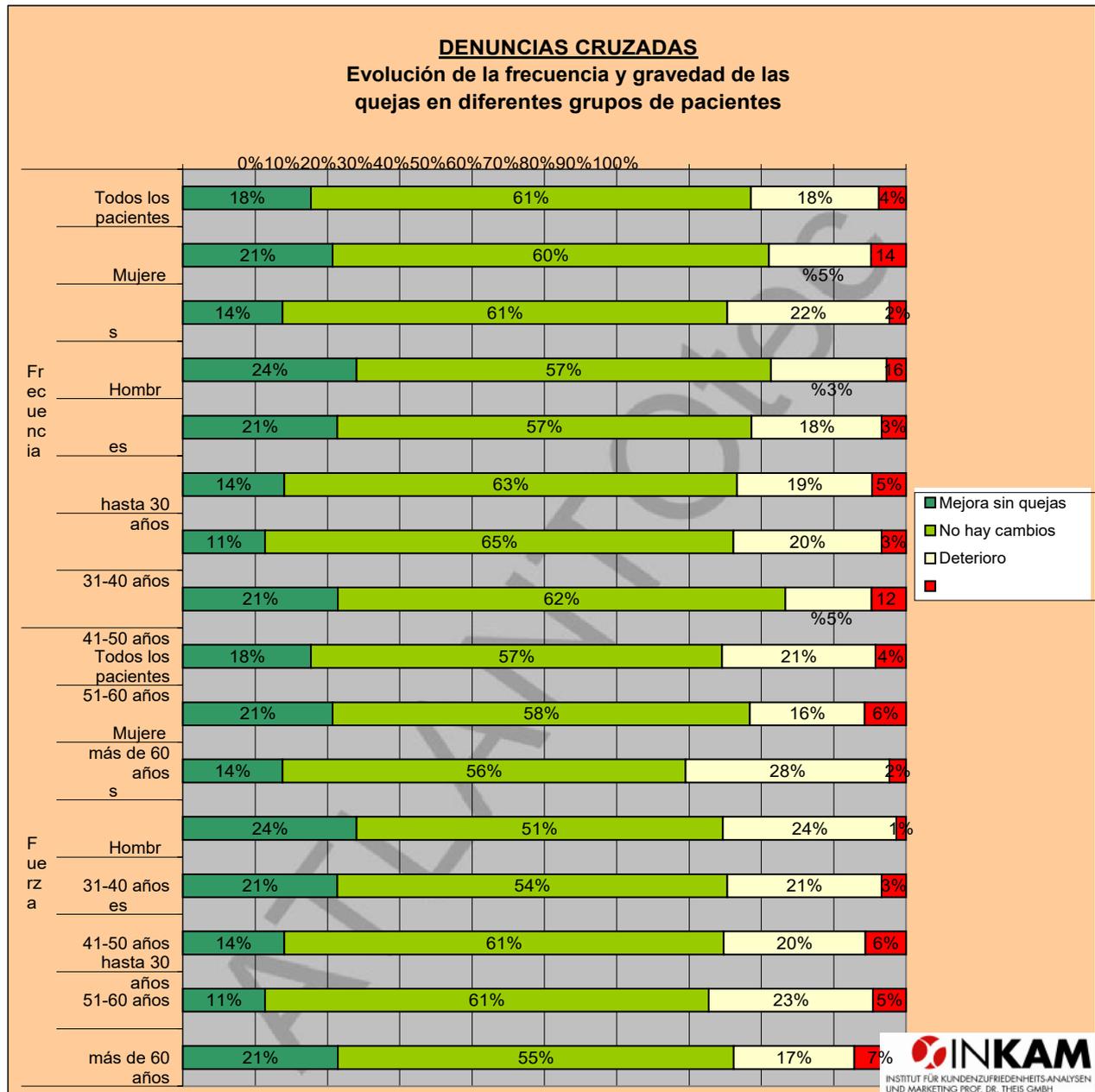
5.5.1 Estado de las quejas al inicio del tratamiento

El siguiente gráfico muestra la proporción de pacientes -diferenciada según los distintos grupos de pacientes- que padecían lumbalgia antes del tratamiento.



5.5.2 Efectos del tratamiento sobre la frecuencia y la gravedad de las quejas

La siguiente figura muestra la evolución de las molestias en términos de gravedad y frecuencia para aquellos pacientes que se quejaron de molestias cruzadas al principio (niveles de escala 2-7 para la frecuencia y/o la gravedad) y que han sido sometidos al **ATLANTOtec®** - se han sometido a tratamiento.



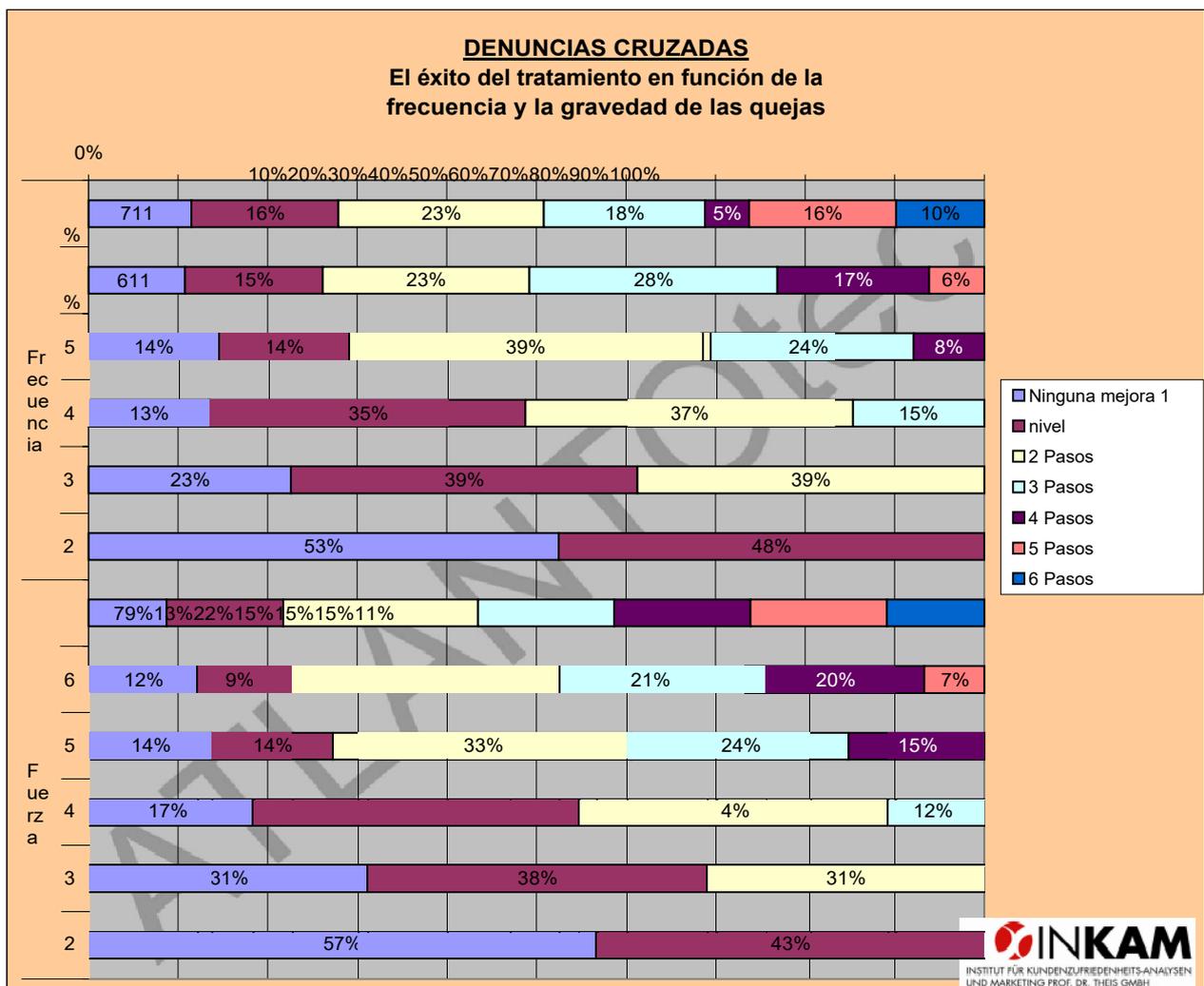
* El tratamiento puede conducir a los siguientes resultados: En el mejor de los casos, los pacientes están libres de síntomas después del tratamiento (sin quejas o con quejas significativas). Sin embargo, el éxito del tratamiento también se consigue si el tratamiento (sólo) ha dado lugar a una mejora (debido a la disminución de la frecuencia o la gravedad de las dolencias). Además, el resultado puede ser una frecuencia/gravedad sin cambios (no hay mejora) o también un empeoramiento (debido al aumento de la frecuencia/gravedad).

5.5.3 Efectos del tratamiento con diferente intensidad de la queja

La ilustración anterior aclara en términos generales hasta qué punto los pacientes pudieron lograr un éxito básico en el tratamiento. No muestra el éxito del tratamiento con el tratamiento **ATLANTOtec®**.

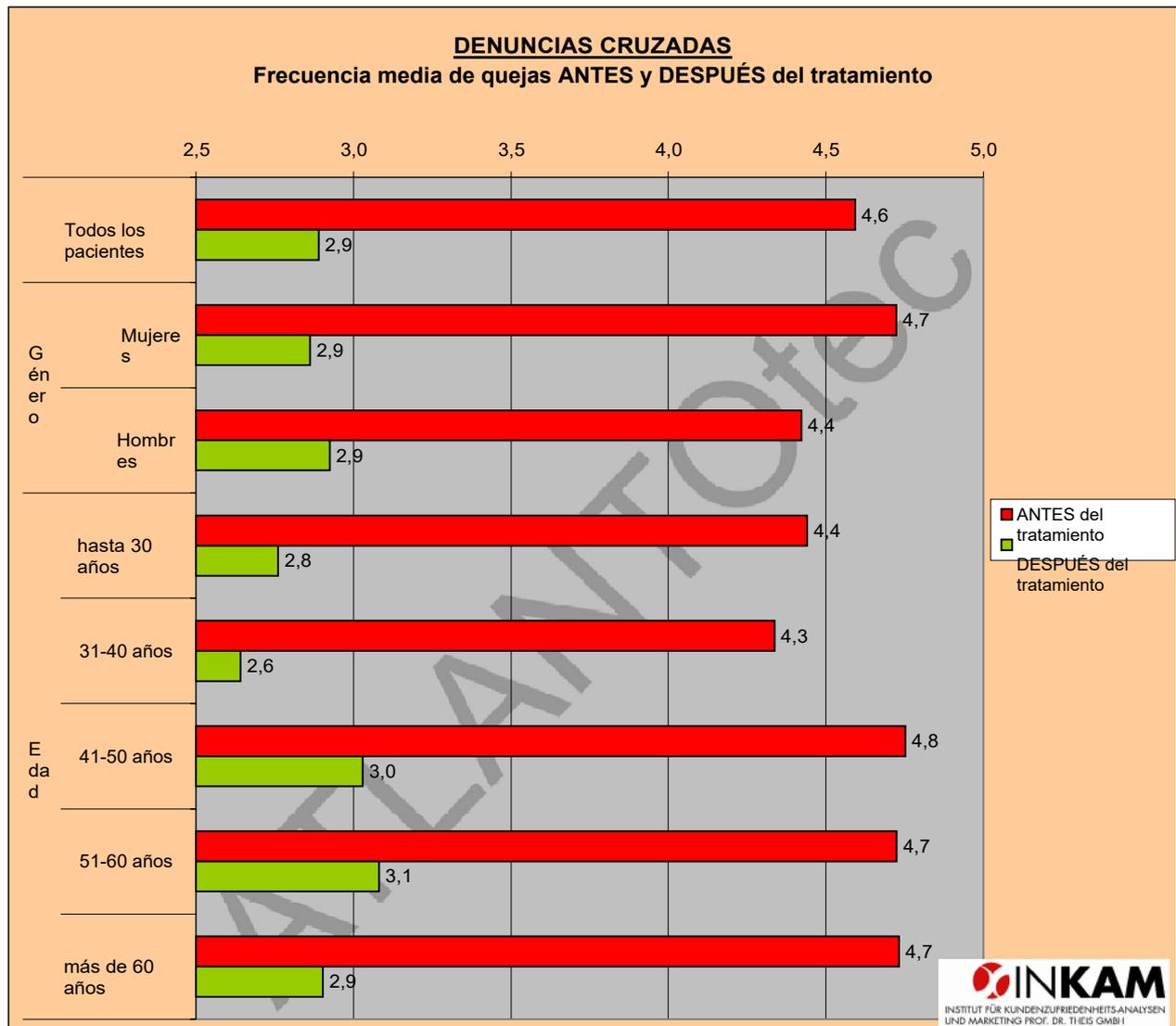
Por lo tanto, la pregunta es cuál es el efecto de la corrección del atlas con diferentes intensidades de dolencia (frecuencia y gravedad de la dolencia) en el campo de dolencias de la espalda baja.

La siguiente figura muestra los resultados. Muestra, por ejemplo, el cambio en la frecuencia de las quejas entre los pacientes que indicaron **el nivel 5** en la escala de frecuencia antes del tratamiento: **El 14% de los** encuestados no ha experimentado ninguna mejora. Para el **14%**, la frecuencia de las quejas se redujo en un nivel, para el **39%** en dos niveles, para el **24%** en tres niveles y para el **8%** en cuatro niveles. En consecuencia, el 8% de los pacientes de nivel 5 no tienen quejas (no hay quejas significativas).



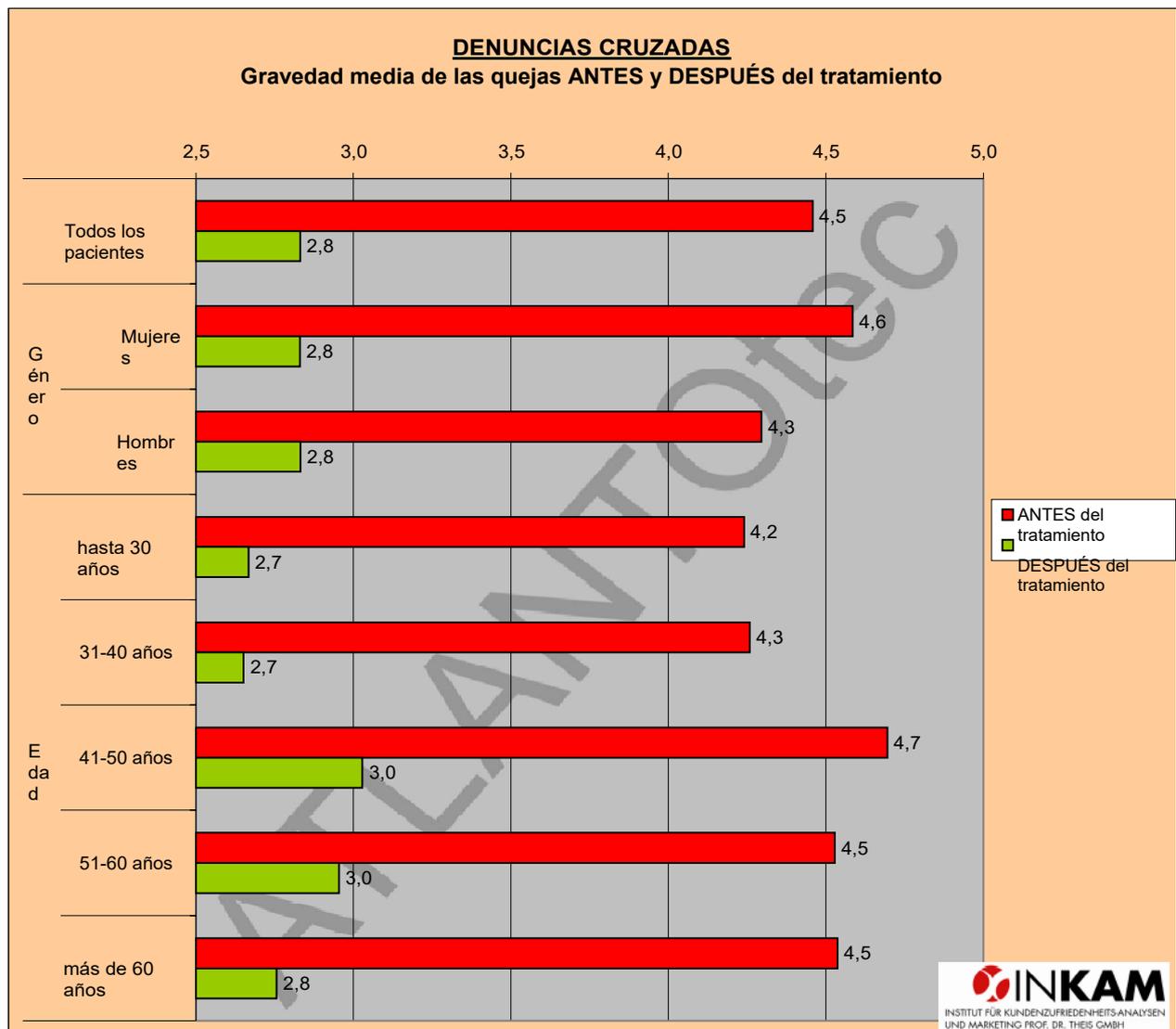
5.5.4 Frecuencia media de quejas ANTES y DESPUÉS del tratamiento

El siguiente gráfico muestra -diferenciado según los distintos grupos de pacientes- cómo ha cambiado la frecuencia de las quejas de dolor lumbar de media en todos los pacientes (con quejas antes del tratamiento) como resultado del tratamiento **ATLANTOtec®**.



5.5.5 Gravedad media de las quejas ANTES y DESPUÉS del tratamiento

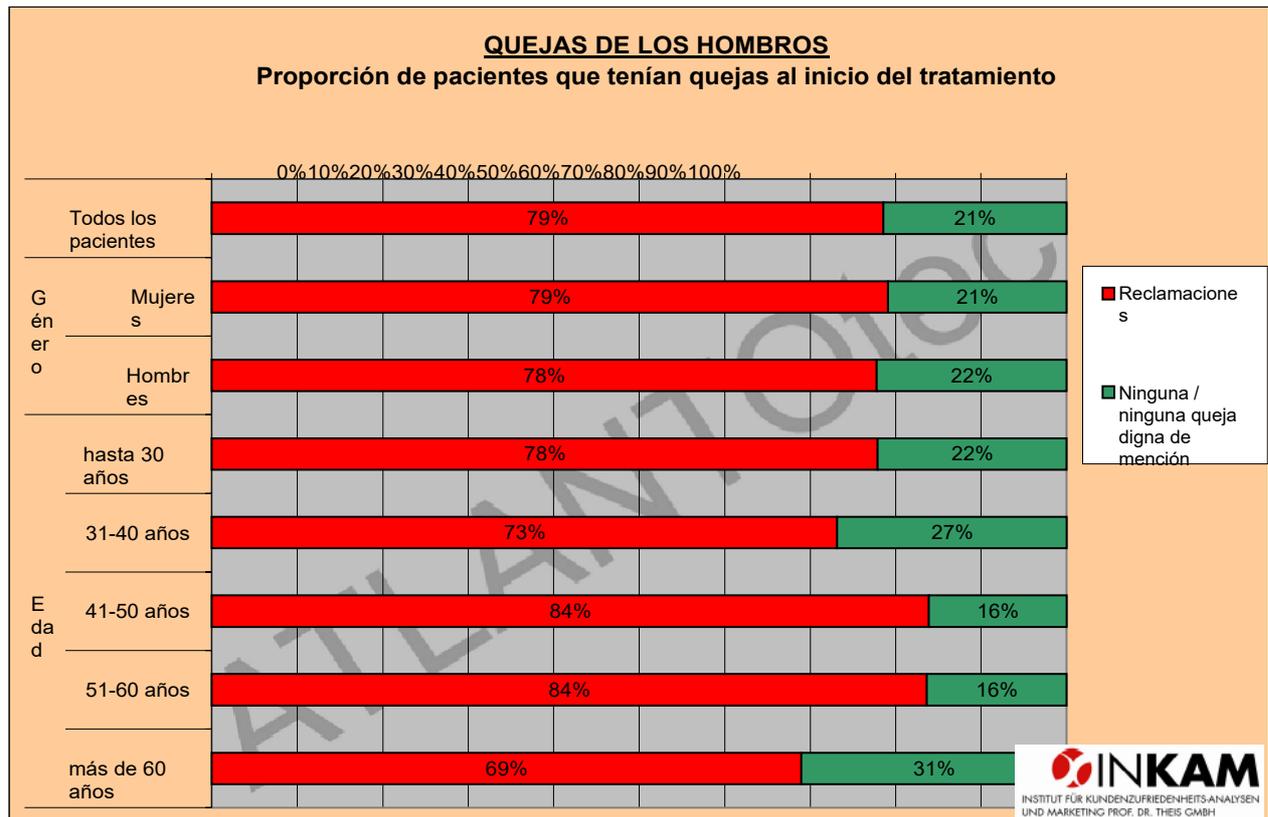
El siguiente gráfico muestra -diferenciado según los distintos grupos de pacientes- cómo ha cambiado la gravedad de las dolencias lumbares de media en todos los pacientes (con dolencias antes del tratamiento) como resultado del tratamiento *ATLANTOtec*[®].



5.6 Molestias en los hombros

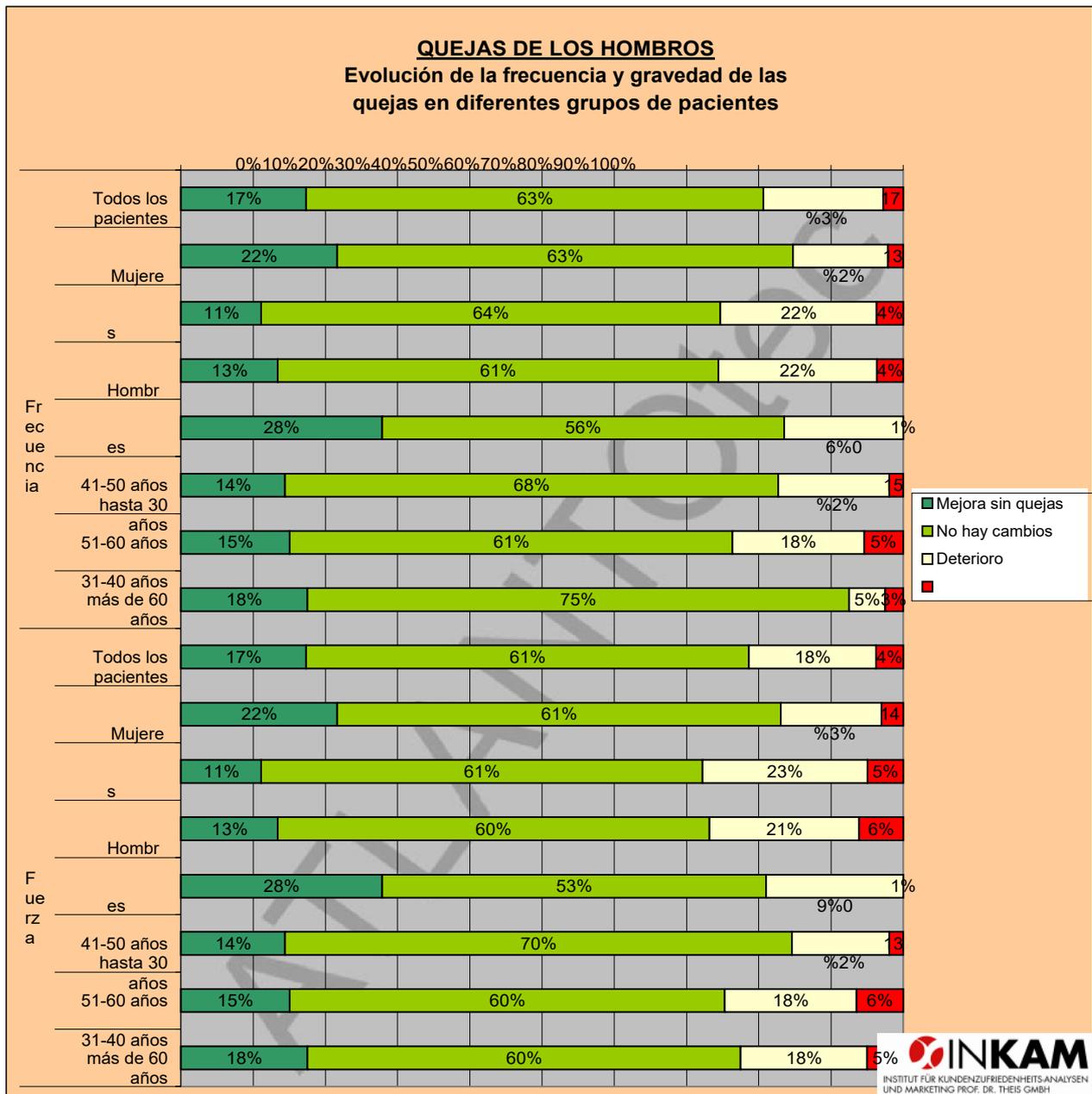
5.6.1 Estado de las quejas al inicio del tratamiento

El siguiente gráfico muestra la proporción de pacientes -diferenciada según los distintos grupos de pacientes- que sufrían molestias en el hombro antes del tratamiento.



5.6.2 Efectos del tratamiento sobre la frecuencia y la gravedad de las quejas

La siguiente figura muestra la evolución de las molestias en términos de gravedad y frecuencia en aquellos pacientes que se quejaron de molestias en el hombro al principio (niveles de escala 2-7 para la frecuencia y/o la gravedad) y se sometieron al tratamiento ATLANTO- *tec*.[®]



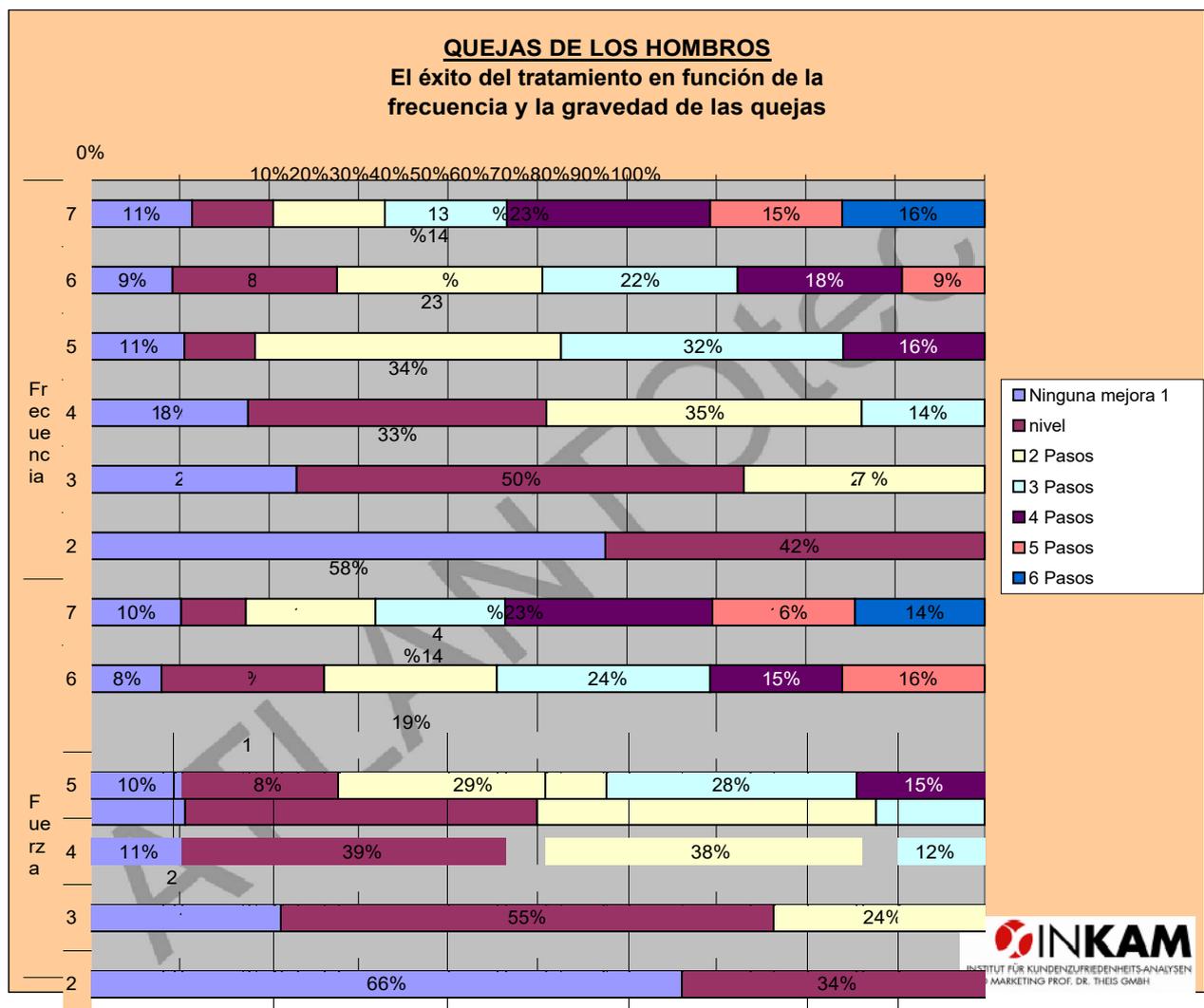
* El tratamiento puede conducir a los siguientes resultados: En el mejor de los casos, los pacientes están libres de síntomas después del tratamiento (sin quejas o con quejas significativas). Sin embargo, el éxito del tratamiento también se consigue si el tratamiento (sólo) ha dado lugar a una mejora (debido a la disminución de la frecuencia o la gravedad de las dolencias). Además, el resultado puede ser una frecuencia/gravedad sin cambios (no hay mejora) o también un empeoramiento (debido al aumento de la frecuencia/gravedad).

5.6.3 Efectos del tratamiento con diferente intensidad de la queja

La ilustración anterior aclara en términos generales hasta qué punto los pacientes pudieron lograr un éxito básico en el tratamiento. No muestra el éxito del tratamiento con el tratamiento **ATLANTOtec®**.

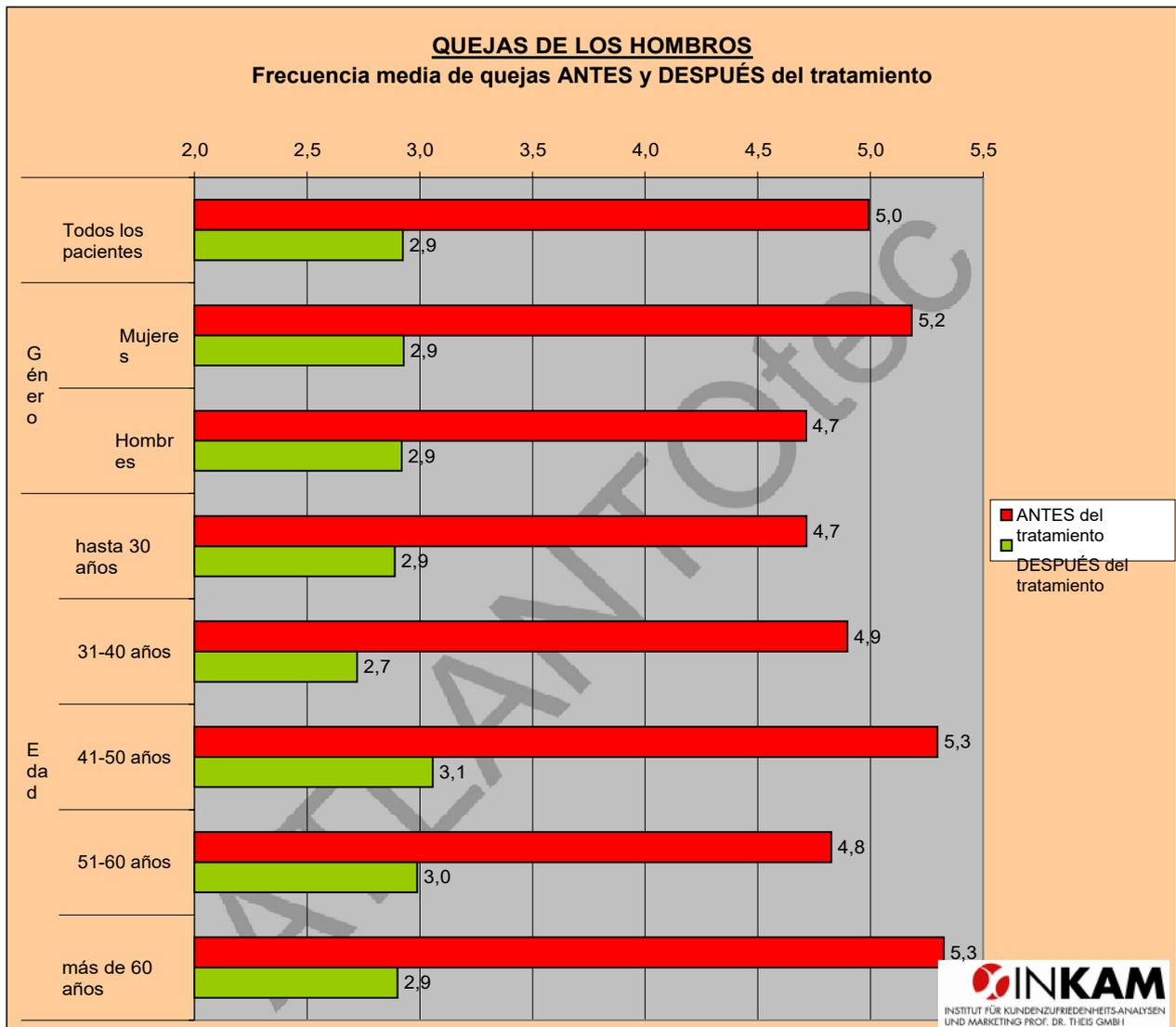
La pregunta es, por tanto, cuál es el efecto de la corrección del atlas con diferentes intensidades de quejas (frecuencia y gravedad de las quejas) en el campo de las quejas del hombro.

La siguiente figura muestra los resultados. Muestra, por ejemplo, el cambio en la frecuencia de las quejas entre los pacientes que indicaron **el nivel 5** en la escala de frecuencia antes del tratamiento: **El 11% de los** encuestados no ha experimentado ninguna mejora. Para **el 8%**, la frecuencia de las quejas se redujo en un nivel, para **el 34% en dos niveles**, para **el 32% en tres niveles** y para **el 16% en cuatro niveles**. Por lo tanto, el 16% de todos los pacientes del nivel 5 están libres de quejas (sin quejas significativas).



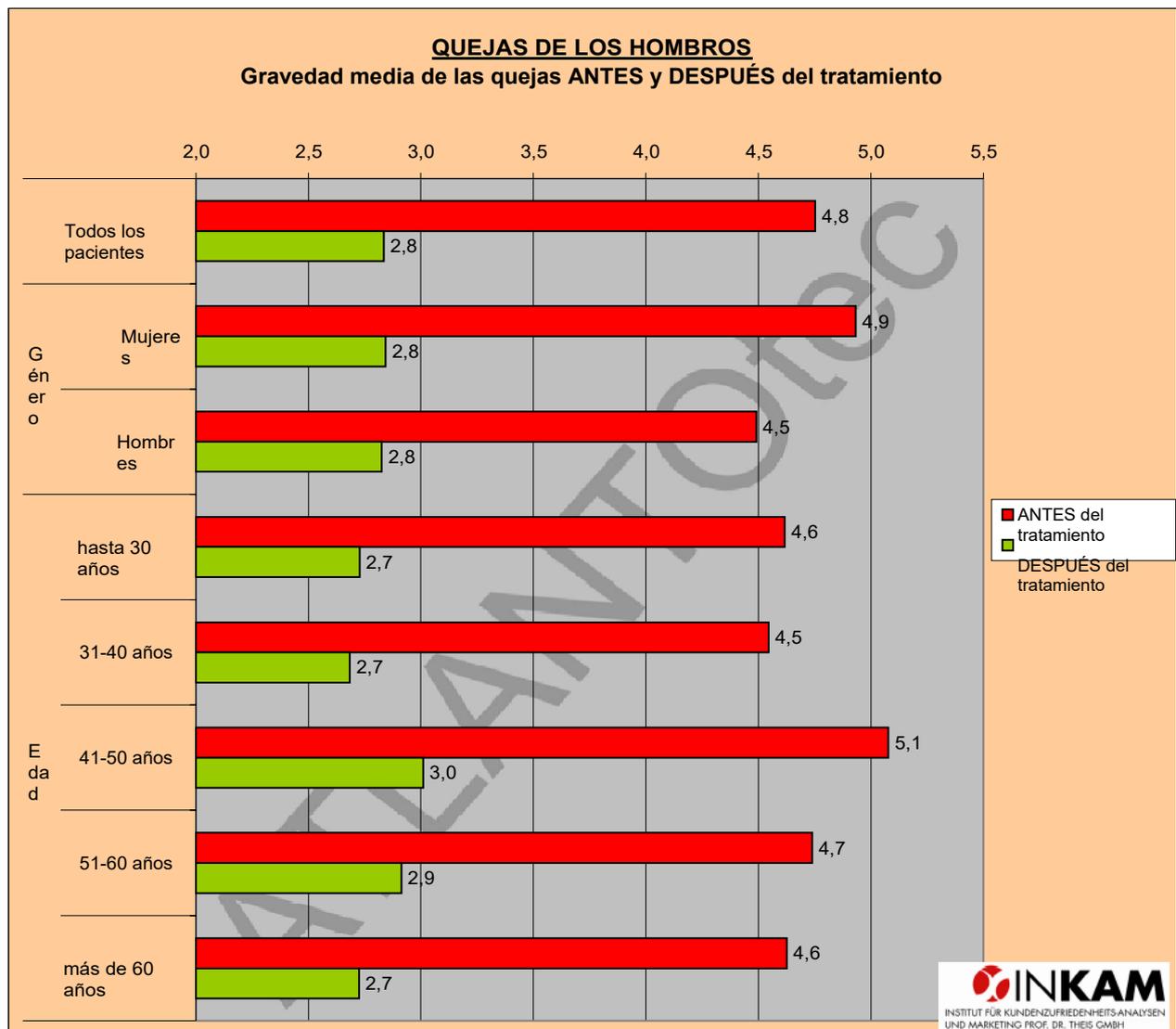
5.6.4 Frecuencia media de quejas ANTES y DESPUÉS del tratamiento

El siguiente gráfico muestra -diferenciado según los distintos grupos de pacientes- cómo ha cambiado la frecuencia de las molestias en el hombro en promedio para todos los pacientes (con molestias antes del tratamiento) como resultado del tratamiento **ATLANTOtec®**.



5.6.5 Gravedad media de las quejas ANTES y DESPUÉS del tratamiento

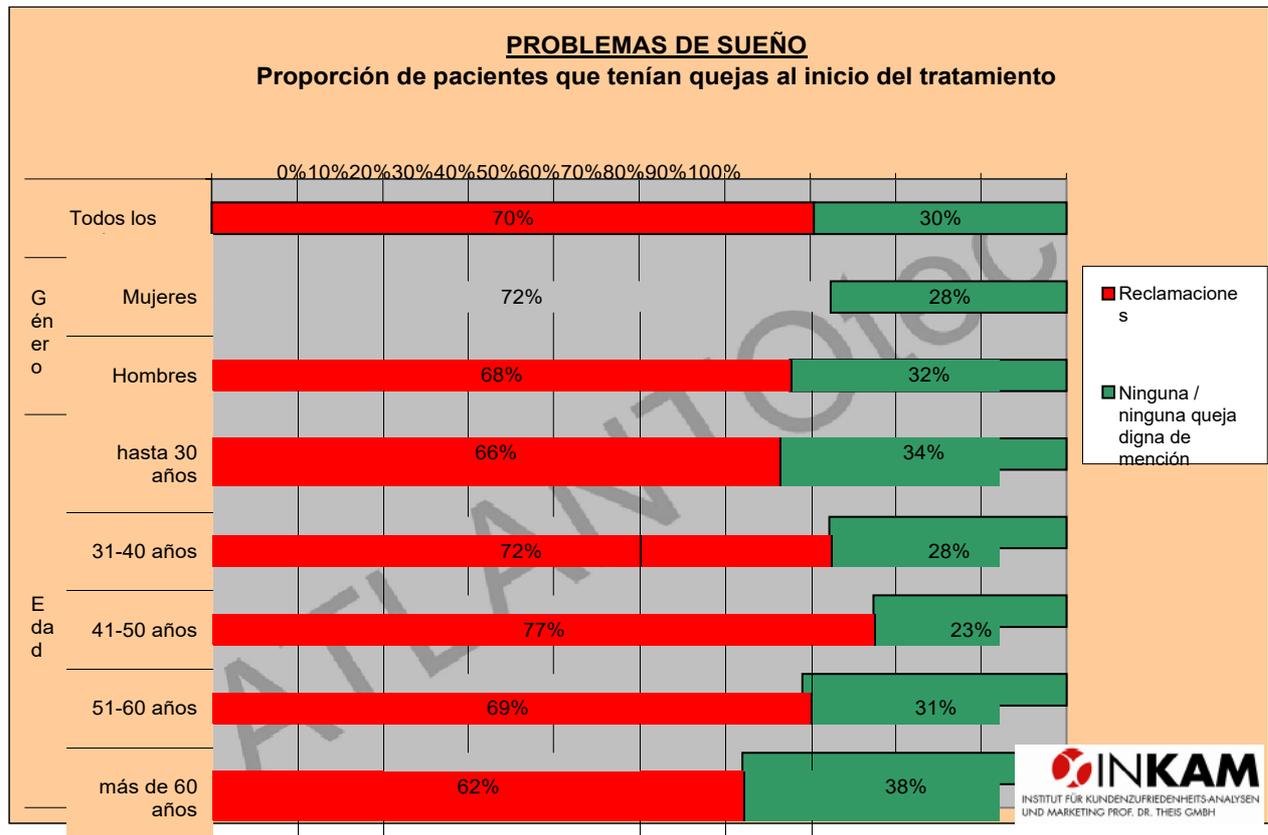
El siguiente gráfico muestra -diferenciado según los distintos grupos de pacientes- cómo ha cambiado la gravedad de las dolencias del hombro de media en todos los pacientes (con dolencias antes del tratamiento) como resultado del tratamiento *ATLANTOtec*[®].



5.7 Quejas sobre el sueño

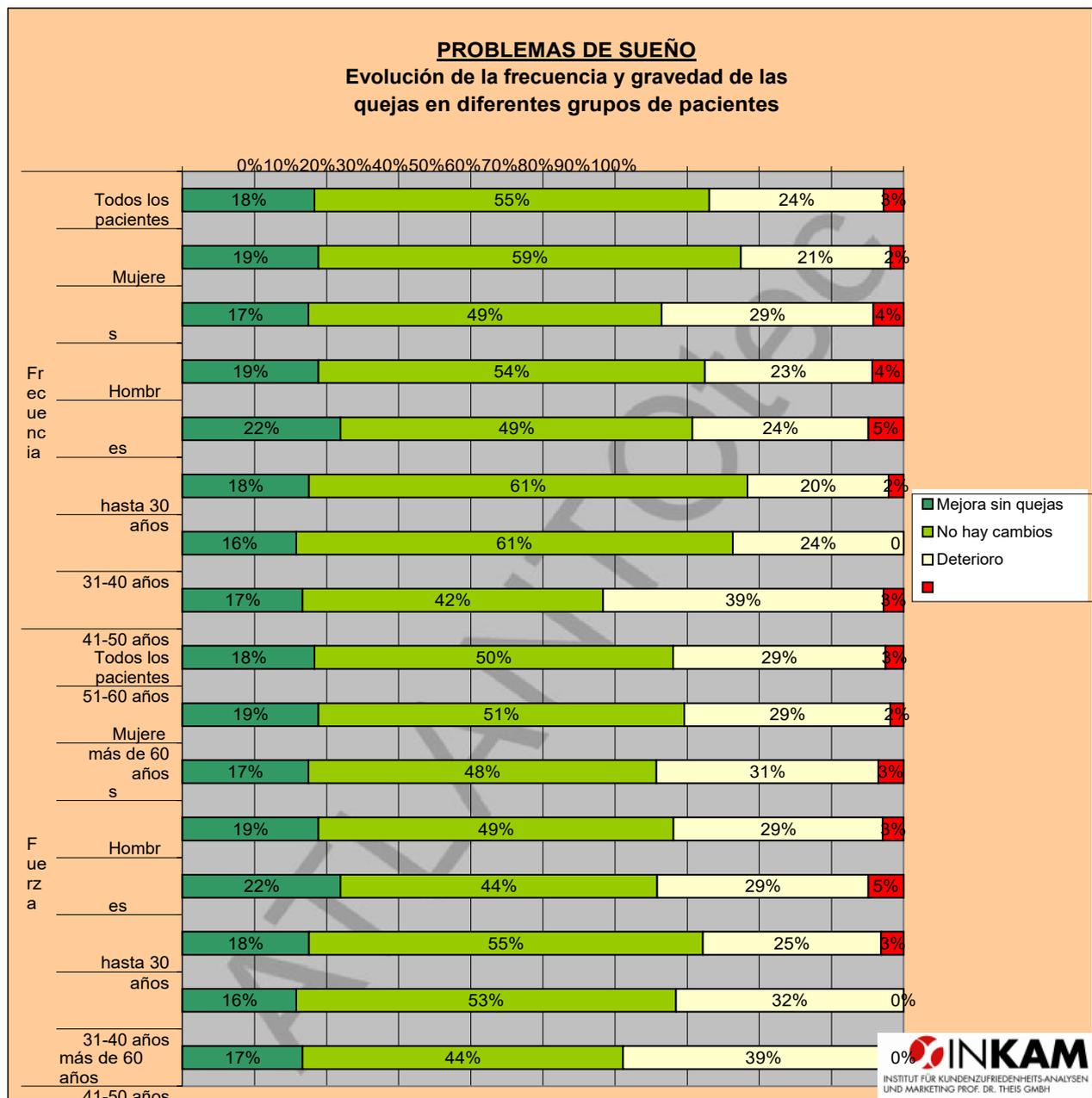
5.7.1 Estado de las quejas al inicio del tratamiento

El siguiente gráfico muestra qué proporción de pacientes -diferenciada según los distintos grupos de pacientes- sufría problemas de sueño antes del tratamiento.



5.7.2 Efectos del tratamiento sobre la frecuencia y la gravedad de las quejas

La siguiente figura muestra la evolución de las quejas en términos de gravedad y frecuencia para aquellos pacientes que se quejaron de problemas de sueño al principio (niveles de escala 2-7 para la frecuencia y/o la gravedad) y que se han sometido al ATLANTOtec®
- se han sometido a tratamiento.



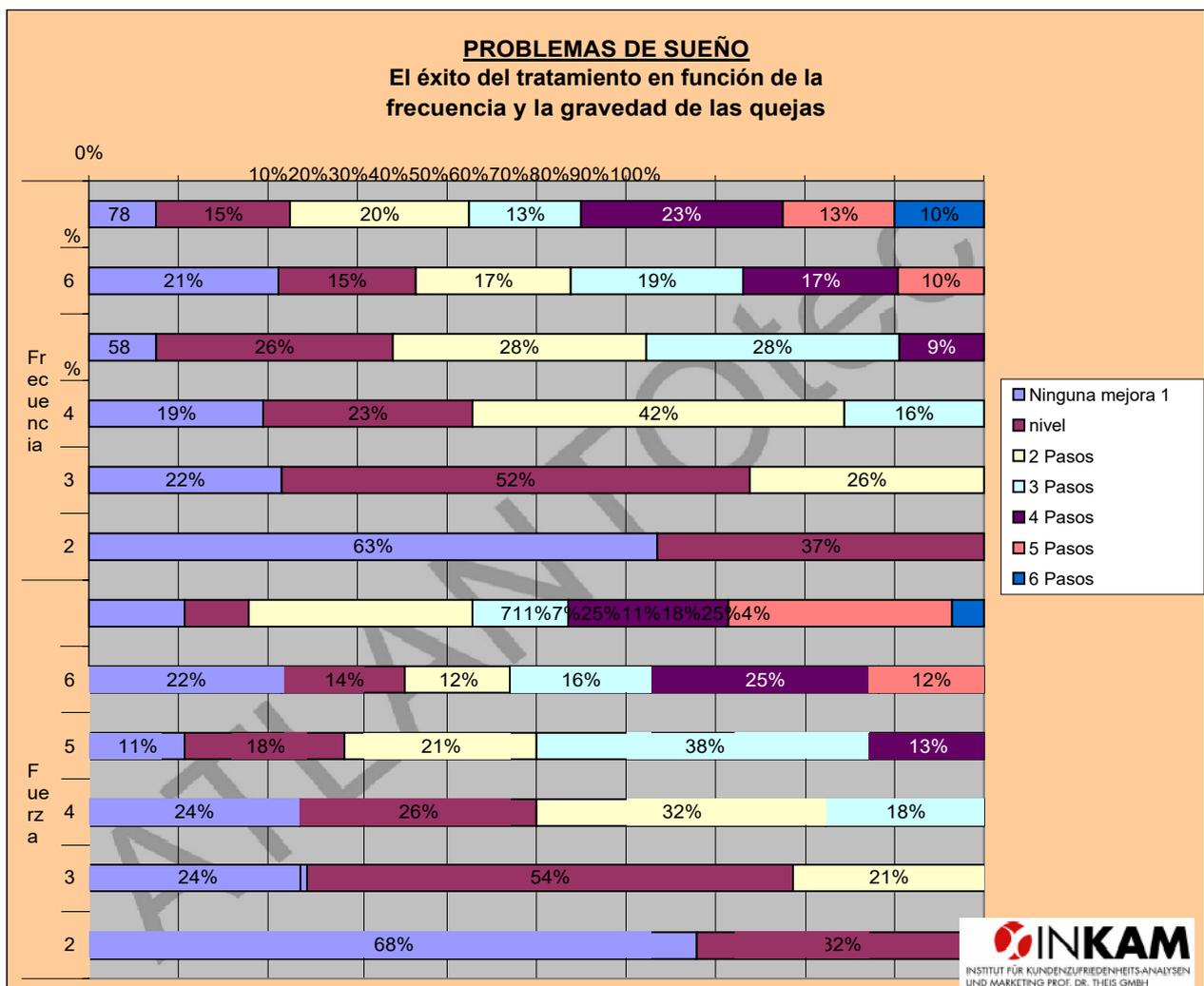
51-60 años
* El tratamiento puede conducir a los siguientes resultados: En el mejor de los casos, los pacientes están libres de síntomas después del tratamiento (sin quejas o con quejas significativas). Sin embargo, el éxito del tratamiento también se consigue si el tratamiento (sólo) ha dado lugar a una mejora (debido a la disminución de la frecuencia o la gravedad de las dolencias). Además, el resultado puede ser una frecuencia/gravedad sin cambios (no hay mejora) o también un empeoramiento (debido al aumento de la frecuencia/gravedad).

5.7.3 Efectos del tratamiento con diferente intensidad de la queja

La ilustración anterior aclara en términos generales hasta qué punto los pacientes pudieron lograr un éxito básico en el tratamiento. No muestra el éxito del tratamiento con el tratamiento **ATLANTOtec®**.

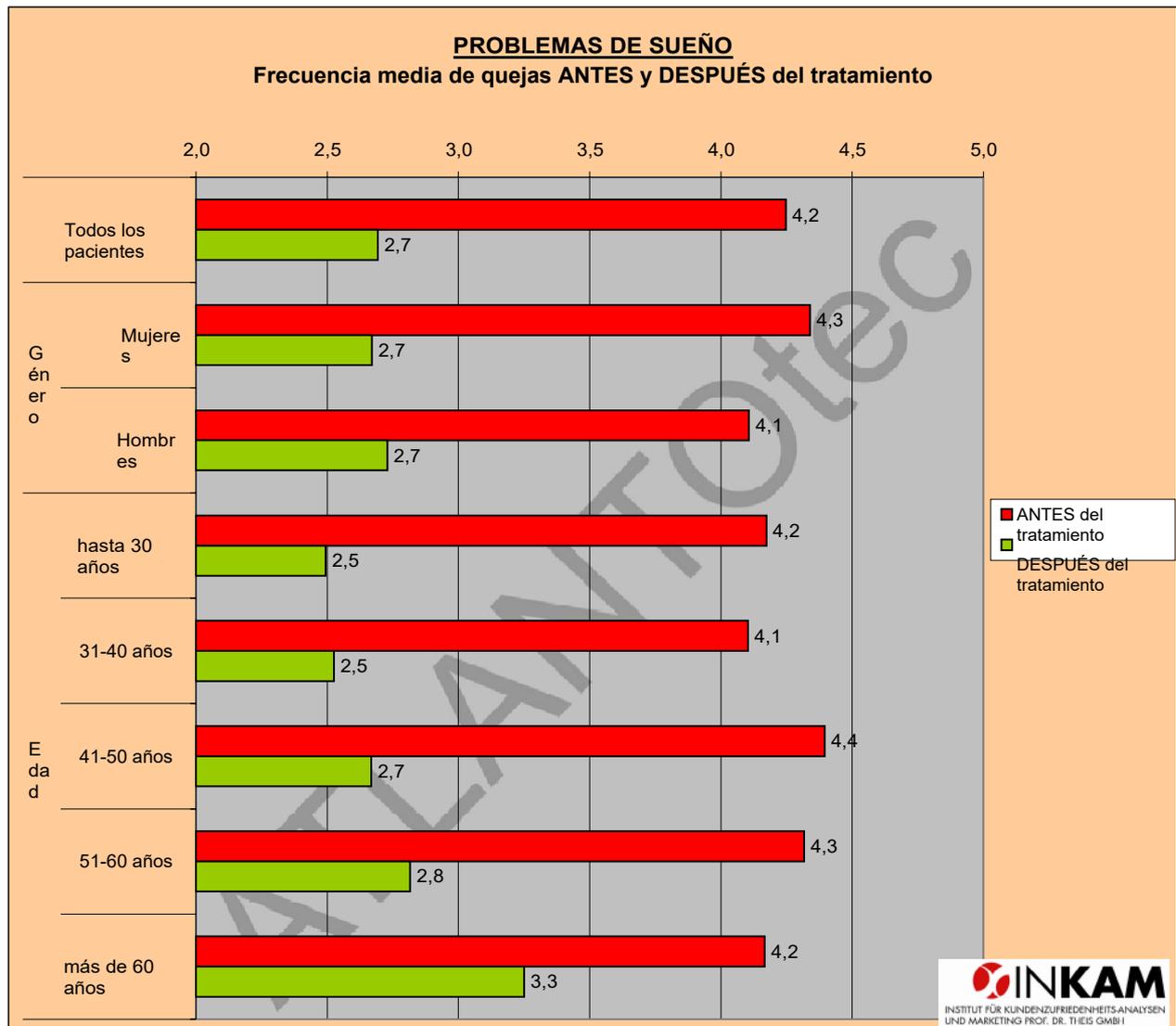
La pregunta es, por tanto, cuál es el efecto de la corrección del atlas con diferentes intensidades de quejas (frecuencia y gravedad de las quejas) en el ámbito de las quejas del sueño.

La siguiente figura muestra los resultados. Muestra, por ejemplo, el cambio en la frecuencia de las quejas entre los pacientes que indicaron **el nivel 5** en la escala de frecuencia antes del tratamiento: **El 8% de los** encuestados no ha experimentado ninguna mejora. Para el **26%**, la frecuencia de las quejas se redujo en un nivel, para **el 28% en dos niveles**, para el **28% en tres niveles** y para el **9%** en cuatro niveles. Así, el 9% de todos los pacientes del nivel 5 están libres de quejas (sin quejas significativas).



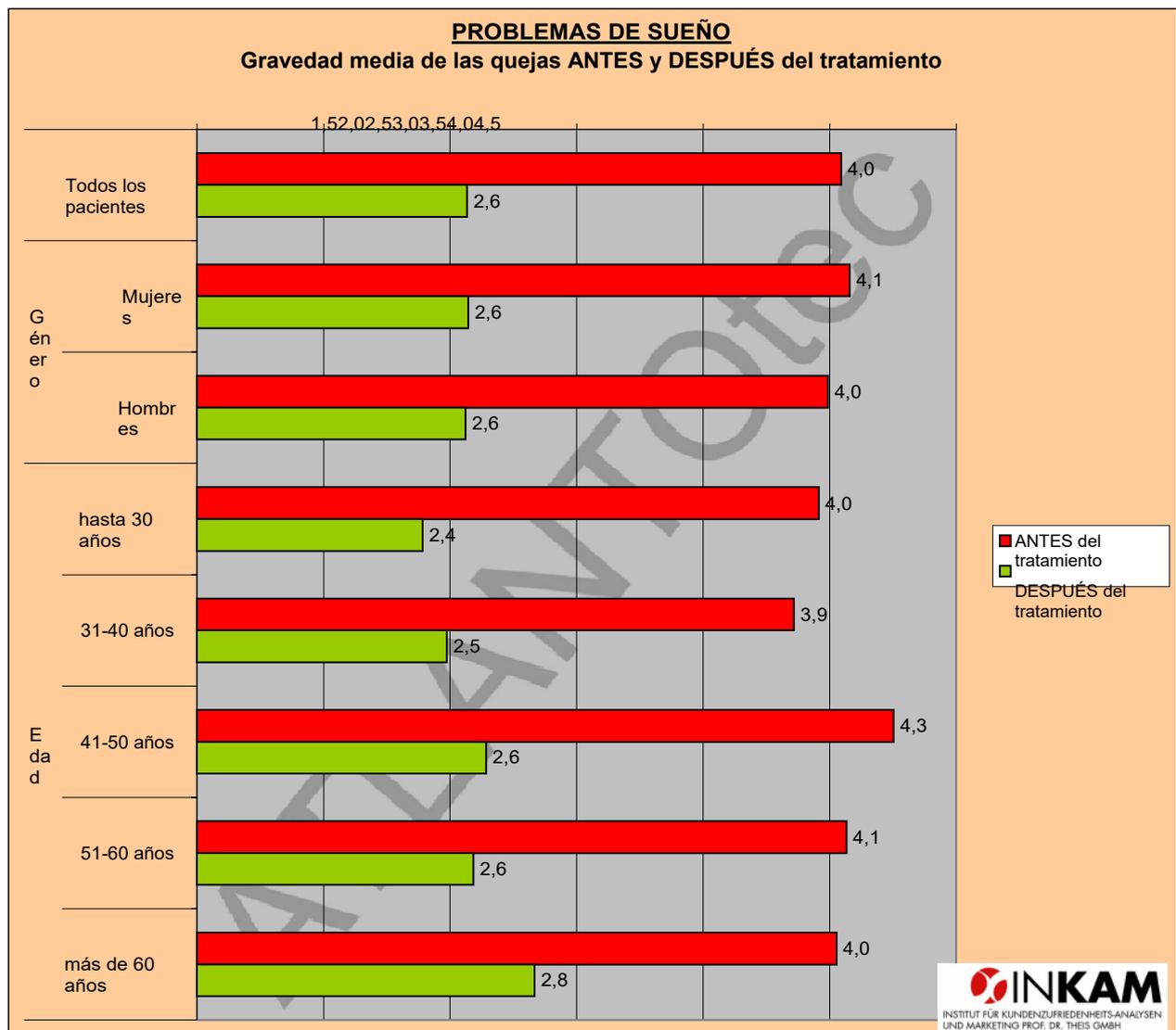
5.7.4 Frecuencia media de quejas ANTES y DESPUÉS del tratamiento

El siguiente gráfico muestra -diferenciado según los distintos grupos de pacientes- cómo ha cambiado la frecuencia de las quejas de sueño en promedio para todos los pacientes (con quejas antes del tratamiento) como resultado del tratamiento **ATLANTOtec®**.



5.7.5 Gravedad media de las quejas ANTES y DESPUÉS del tratamiento

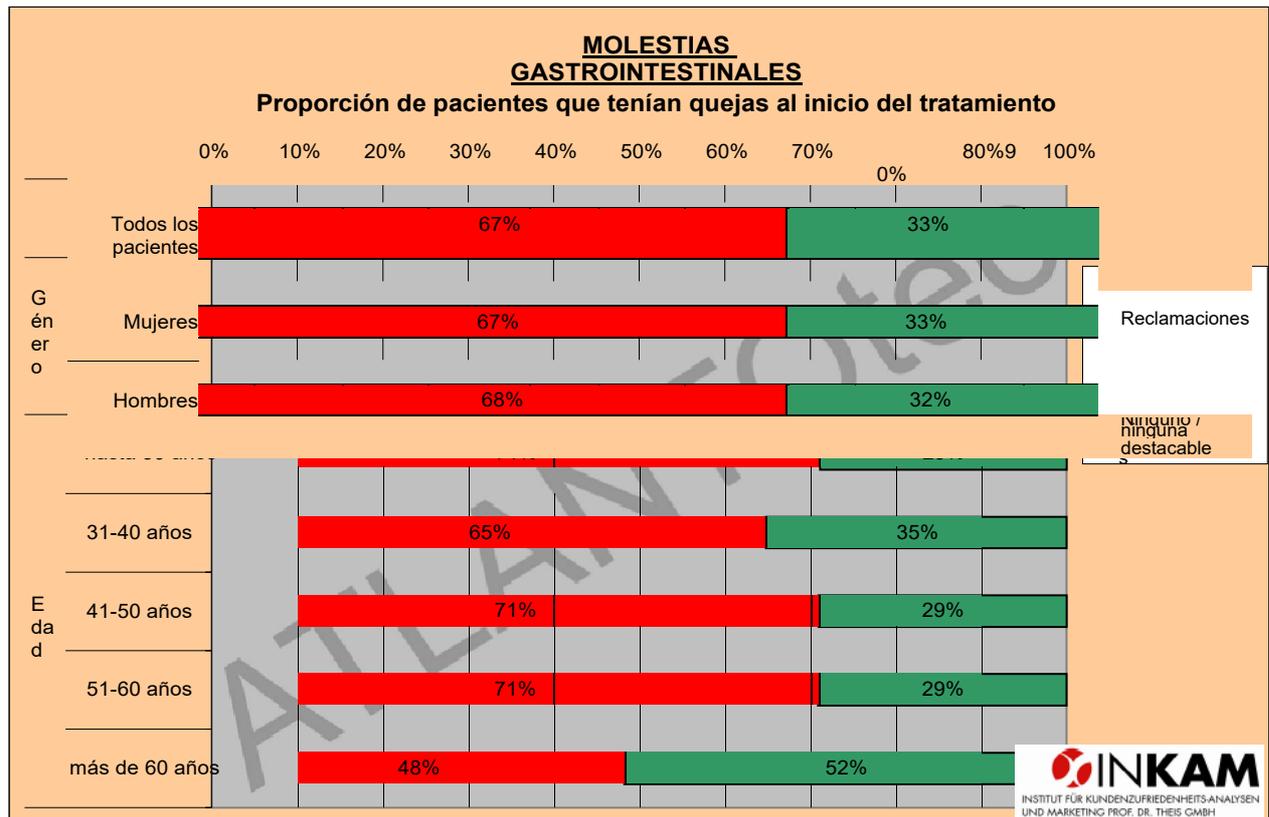
El siguiente gráfico muestra -diferenciado según los distintos grupos de pacientes- cómo ha cambiado la gravedad de las molestias del sueño de media en todos los pacientes (con molestias antes del tratamiento) como resultado del tratamiento **ATLANTOtec®**.



5.8 Molestias gastrointestinales

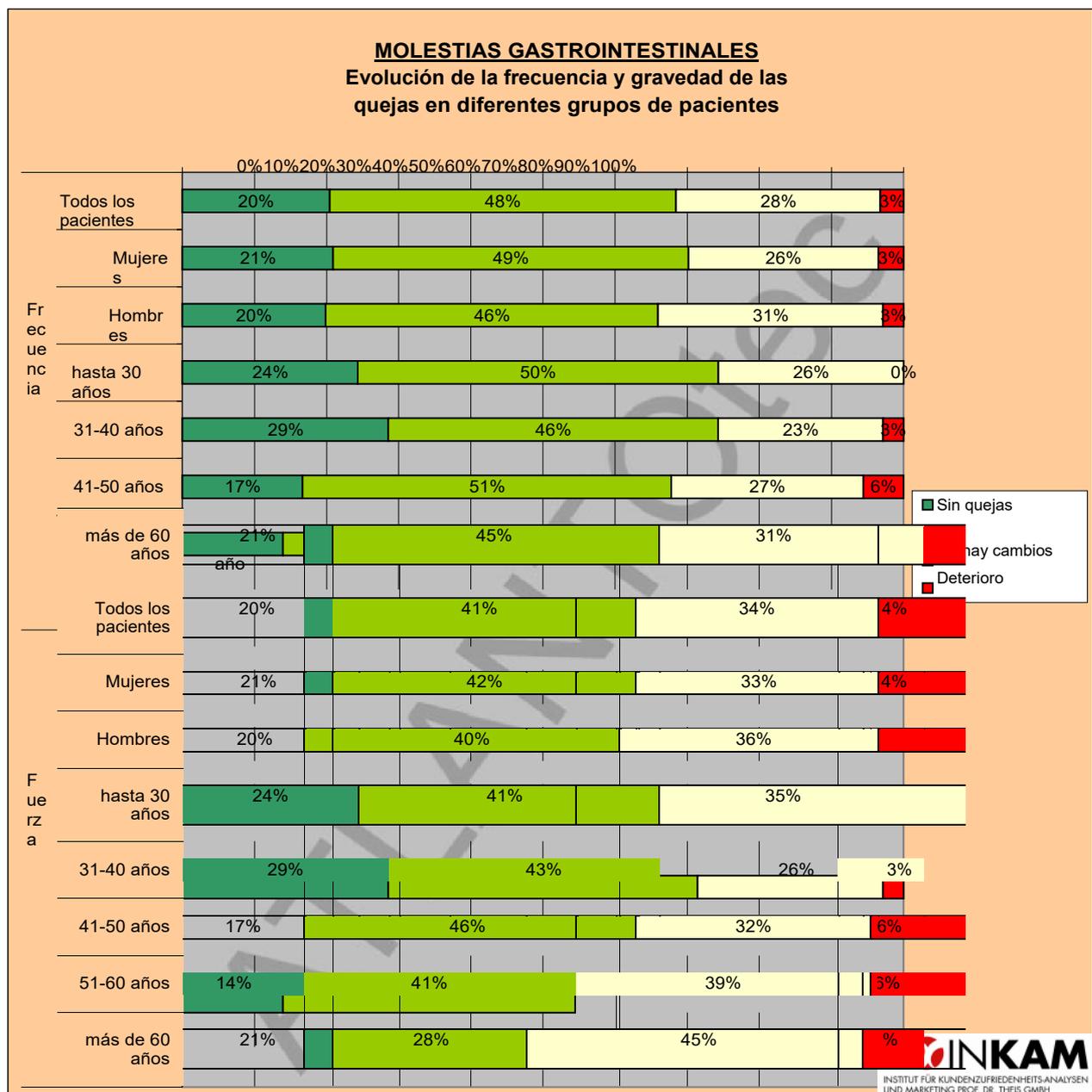
5.8.1 Estado de las quejas al inicio del tratamiento

El siguiente gráfico muestra la proporción de pacientes -diferenciada según los distintos grupos de pacientes- que sufrían molestias gastrointestinales antes del tratamiento.



5.8.2 Efectos del tratamiento sobre la frecuencia y la gravedad de las quejas

La siguiente figura muestra la evolución de las molestias en términos de gravedad y frecuencia en aquellos pacientes que se quejaron de molestias gastrointestinales al principio (niveles de escala 2-7 para la frecuencia y/o la gravedad) y se sometieron al tratamiento con **AT-LANTOtec®**.



* El tratamiento puede conducir a los siguientes resultados: En el mejor de los casos, los pacientes están libres de síntomas después del tratamiento (sin quejas o con quejas significativas). Sin embargo, el éxito del tratamiento también se consigue si el tratamiento (sólo) ha dado lugar a una mejora (debido a la disminución de la frecuencia o la gravedad de las dolencias). Además, el resultado puede ser una frecuencia/gravedad sin cambios (no hay mejora) o

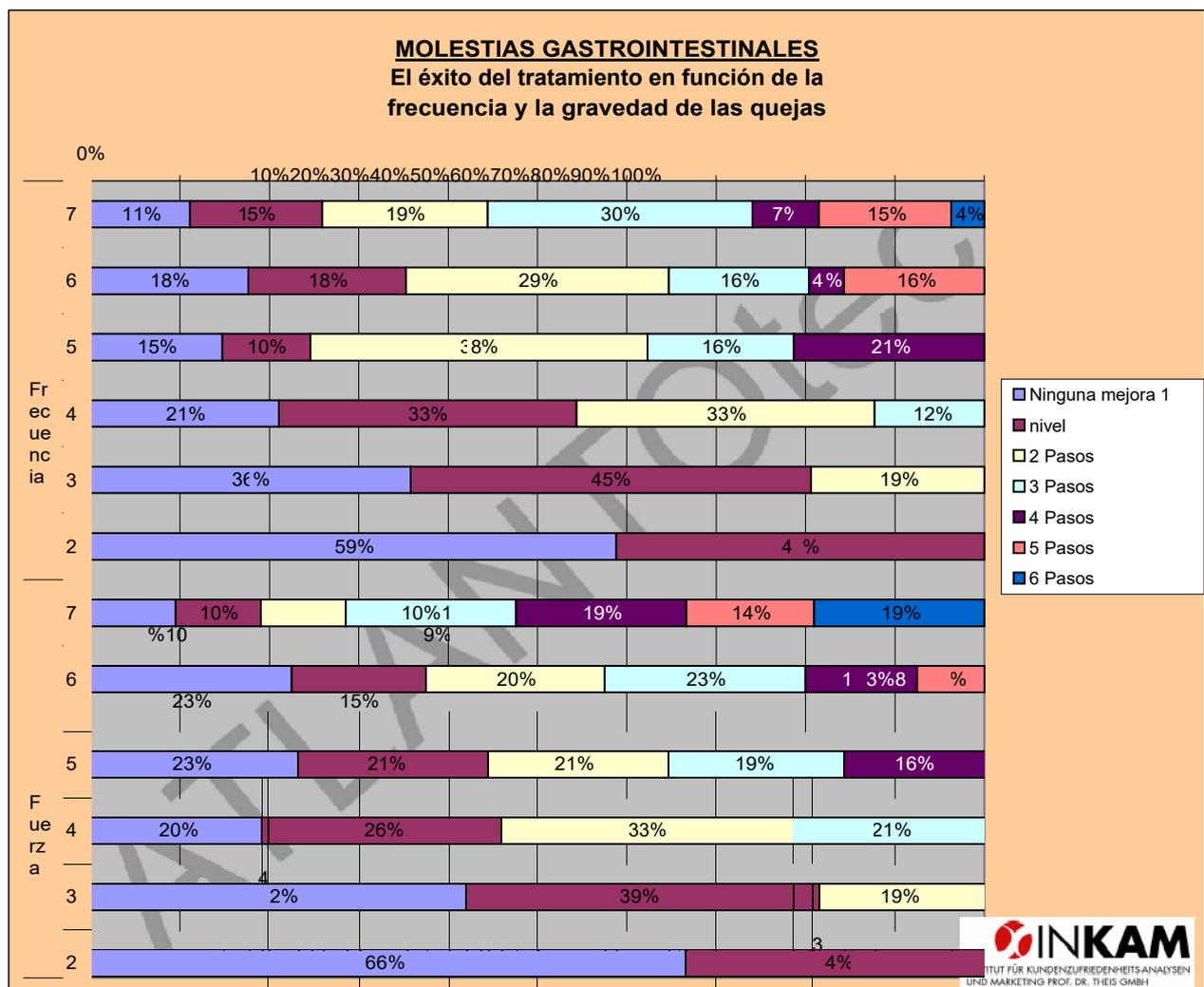
también un empeoramiento (debido al aumento de la frecuencia/gravedad).

5.8.3 Efectos del tratamiento con diferente intensidad de la queja

La ilustración anterior aclara en términos generales hasta qué punto los pacientes pudieron lograr un éxito básico en el tratamiento. No muestra el éxito del tratamiento con el tratamiento **ATLANTOtec®**.

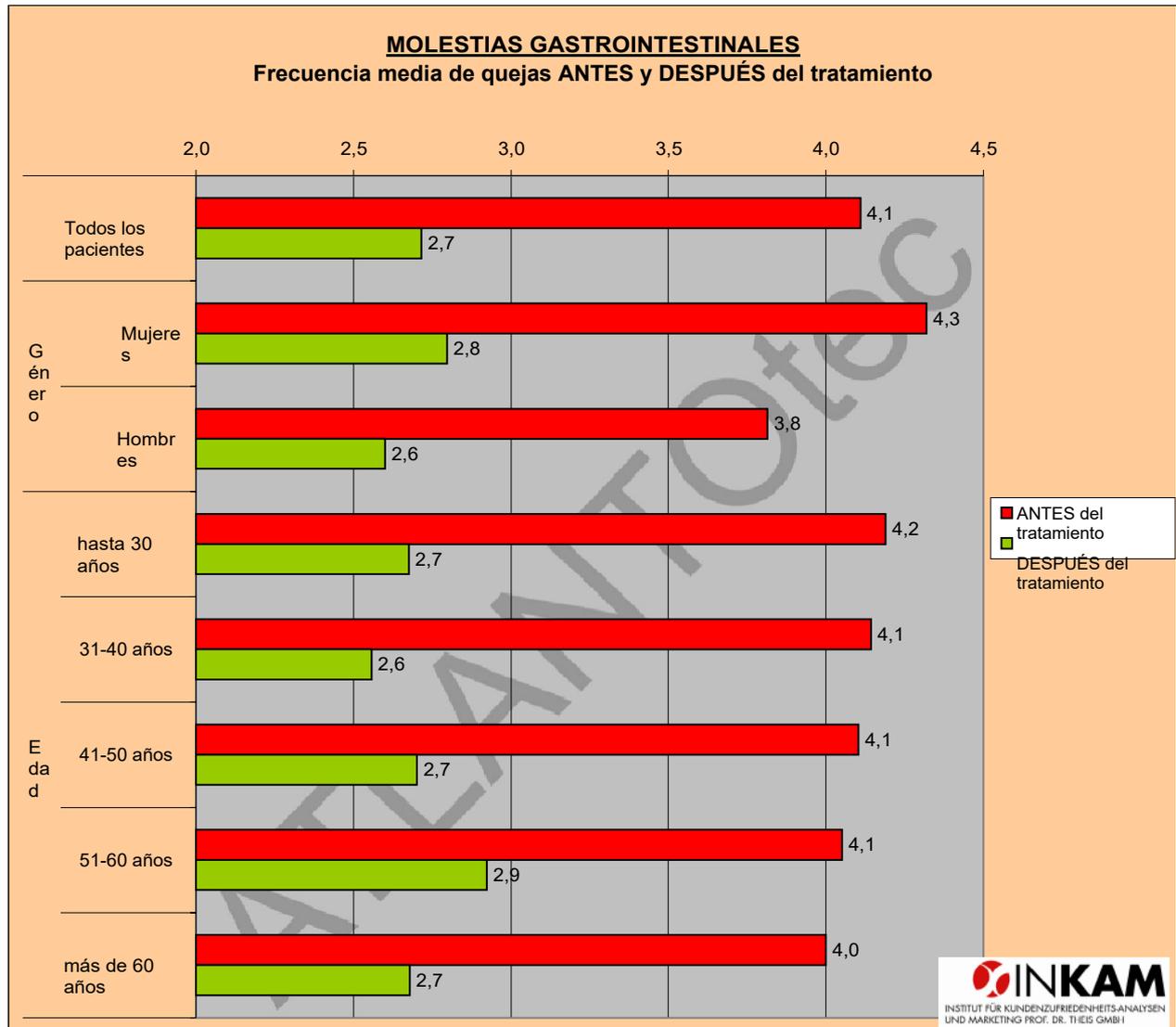
La pregunta es, por tanto, cuál es el efecto de la corrección del atlas con diferentes intensidades de quejas (frecuencia y gravedad de las quejas) en el ámbito de las quejas gastrointestinales.

La siguiente figura muestra los resultados. Muestra, por ejemplo, el cambio en la frecuencia de las quejas entre los pacientes que indicaron **el nivel 5** en la escala de frecuencia antes del tratamiento: **El 15% de los** encuestados no ha experimentado ninguna mejora. En el **10%**, la frecuencia de las quejas se redujo en un nivel, en el **38%** en dos niveles, en el **16%** en tres niveles y en el **21%** en cuatro niveles. Así, el 21% de todos los pacientes del nivel 5 están libres de quejas (sin quejas significativas).



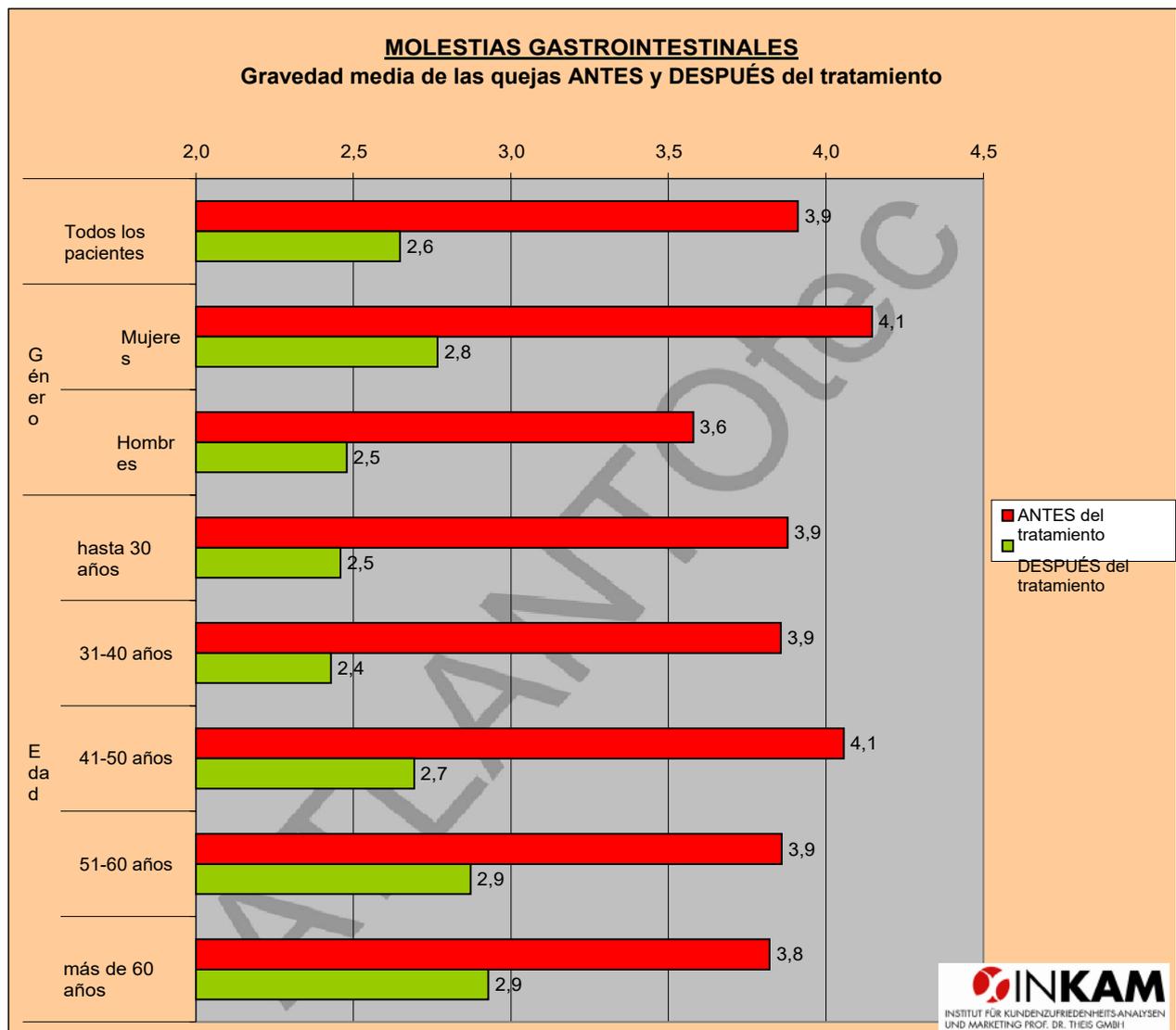
5.8.4 Frecuencia media de quejas ANTES y DESPUÉS del tratamiento

El siguiente gráfico muestra -diferenciado según los distintos grupos de pacientes- cómo ha cambiado la frecuencia de las molestias gastrointestinales de media en todos los pacientes (con molestias antes del tratamiento) como resultado del tratamiento con **ATLANTOtec**.[®]



5.8.5 Gravedad media de las quejas ANTES y DESPUÉS del tratamiento

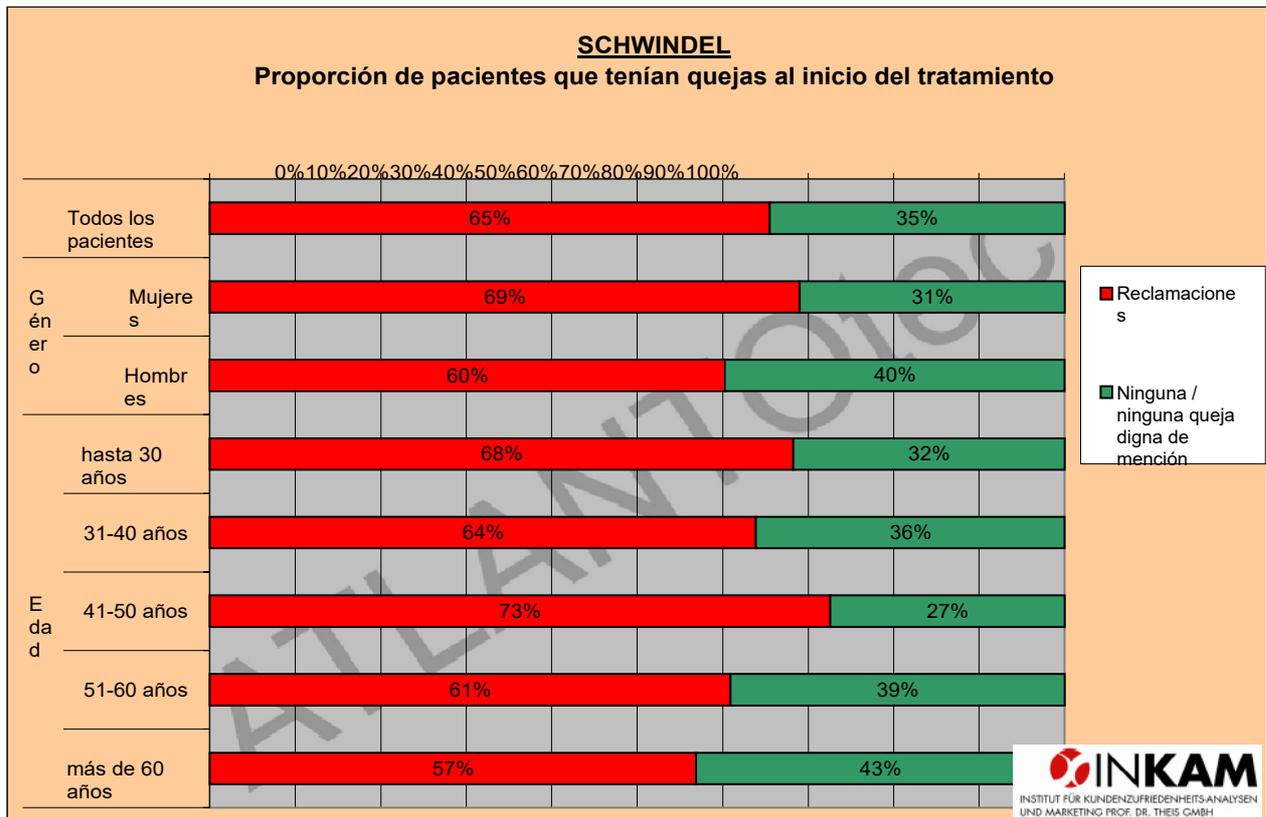
El siguiente gráfico muestra -diferenciado según los distintos grupos de pacientes- cómo ha cambiado la gravedad de las molestias gastrointestinales de media en todos los pacientes (con molestias antes del tratamiento) como resultado del tratamiento con **ATLANTOtec®**.



5.9 Mareos

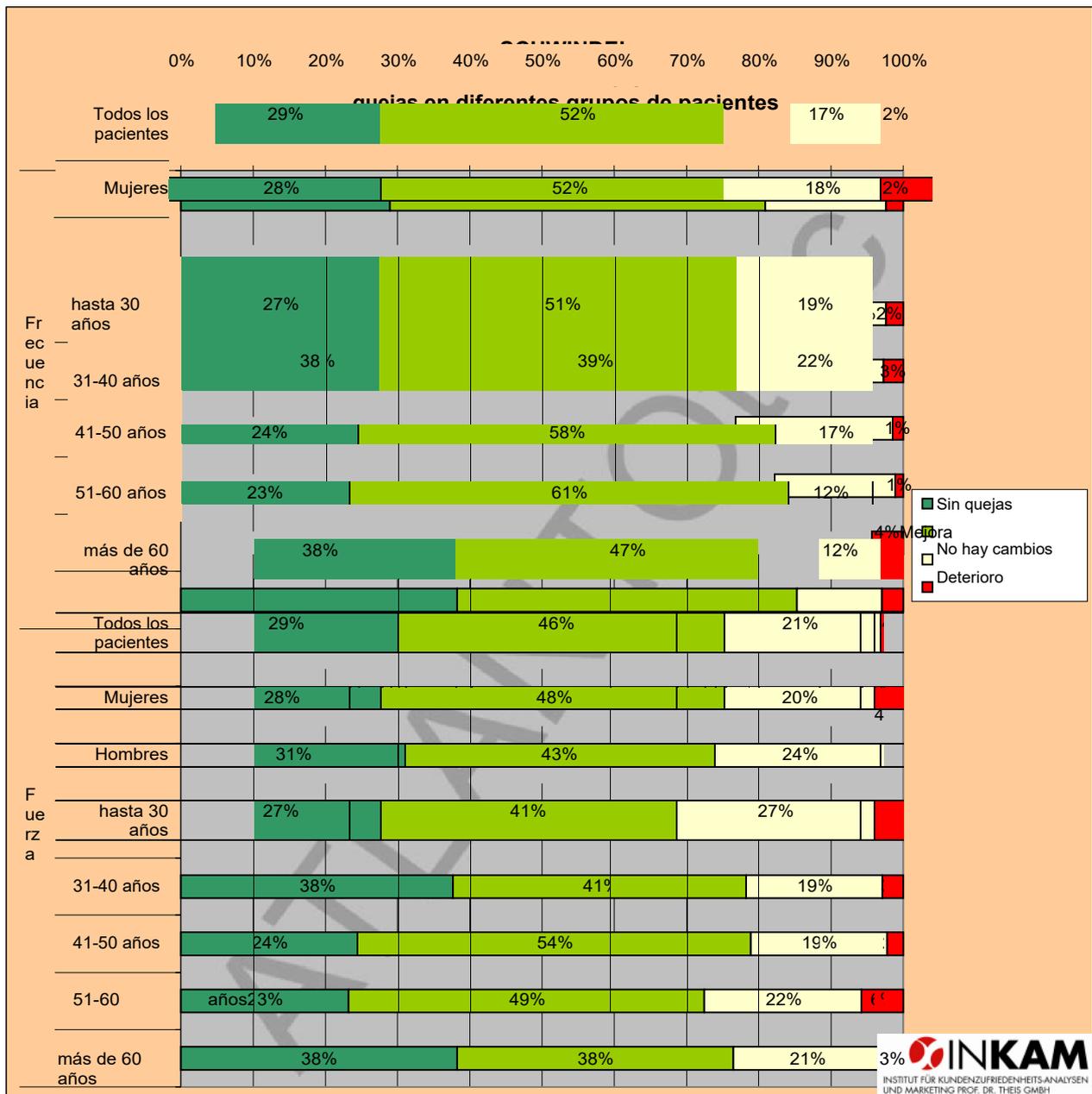
5.9.1 Estado de las quejas al inicio del tratamiento

El siguiente gráfico muestra qué proporción de pacientes -diferenciada según los distintos grupos de pacientes- sufría mareos antes del tratamiento.



5.9.2 Efectos del tratamiento sobre la frecuencia y la gravedad de las quejas

La siguiente figura muestra la progresión de los síntomas en términos de gravedad y frecuencia para aquellos pacientes que se quejaron de mareos al principio (niveles de escala 2-7 para la frecuencia y/o la gravedad) y se sometieron al tratamiento **ATLANTOtec**.®



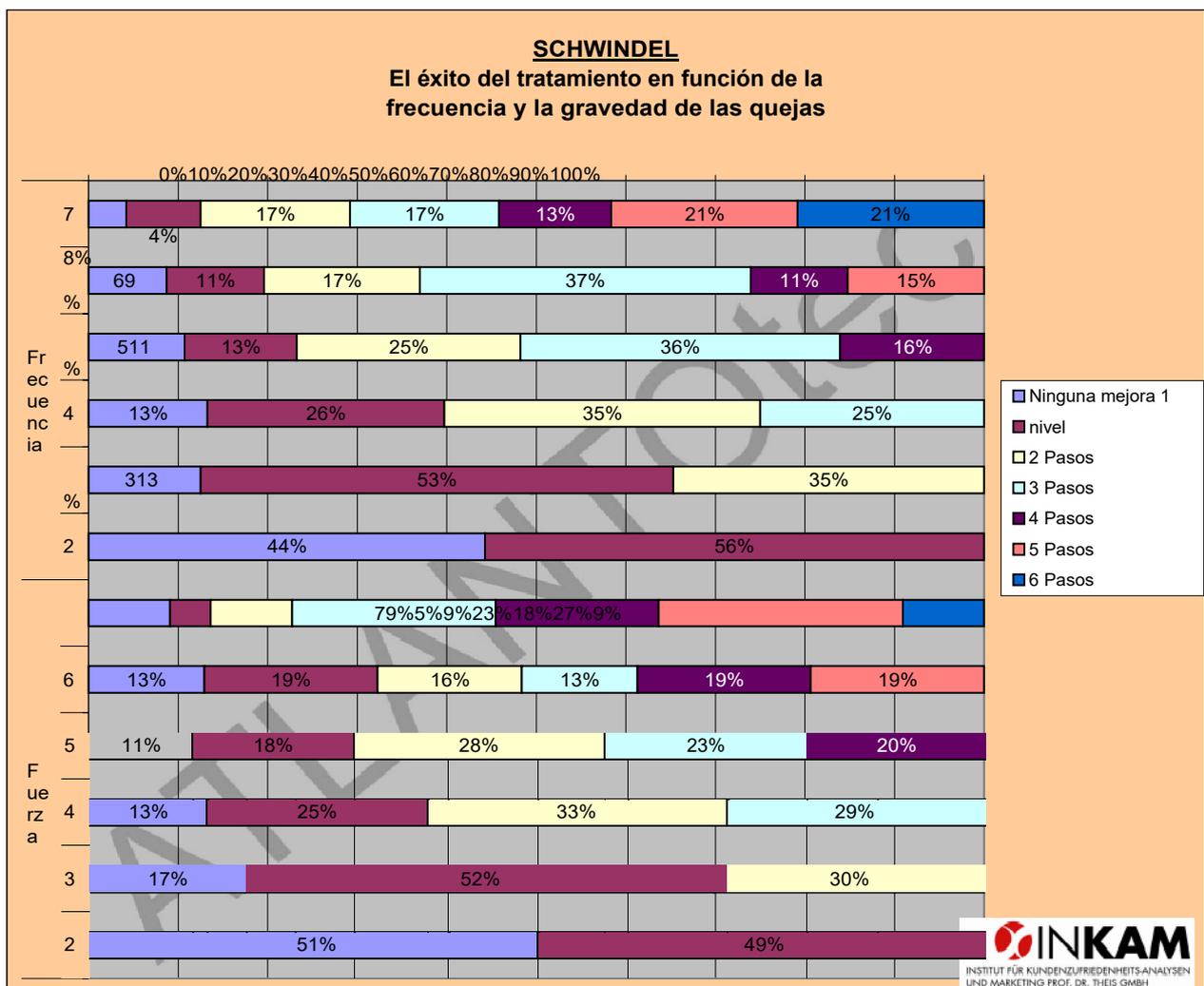
* El tratamiento puede conducir a los siguientes resultados: En el mejor de los casos, los pacientes están libres de síntomas después del tratamiento (sin quejas o con quejas significativas). Sin embargo, el éxito del tratamiento también se consigue si el tratamiento (sólo) ha dado lugar a una mejora (debido a la disminución de la frecuencia o la gravedad de las dolencias). Además, el resultado puede ser una frecuencia/gravedad sin cambios (no hay mejora) o también un empeoramiento (debido al aumento de la frecuencia/gravedad).

5.9.3 Efectos del tratamiento con diferente intensidad de la queja

La ilustración anterior aclara en términos generales hasta qué punto los pacientes pudieron lograr un éxito básico en el tratamiento. No muestra el éxito del tratamiento con el tratamiento **ATLANTOtec®**.

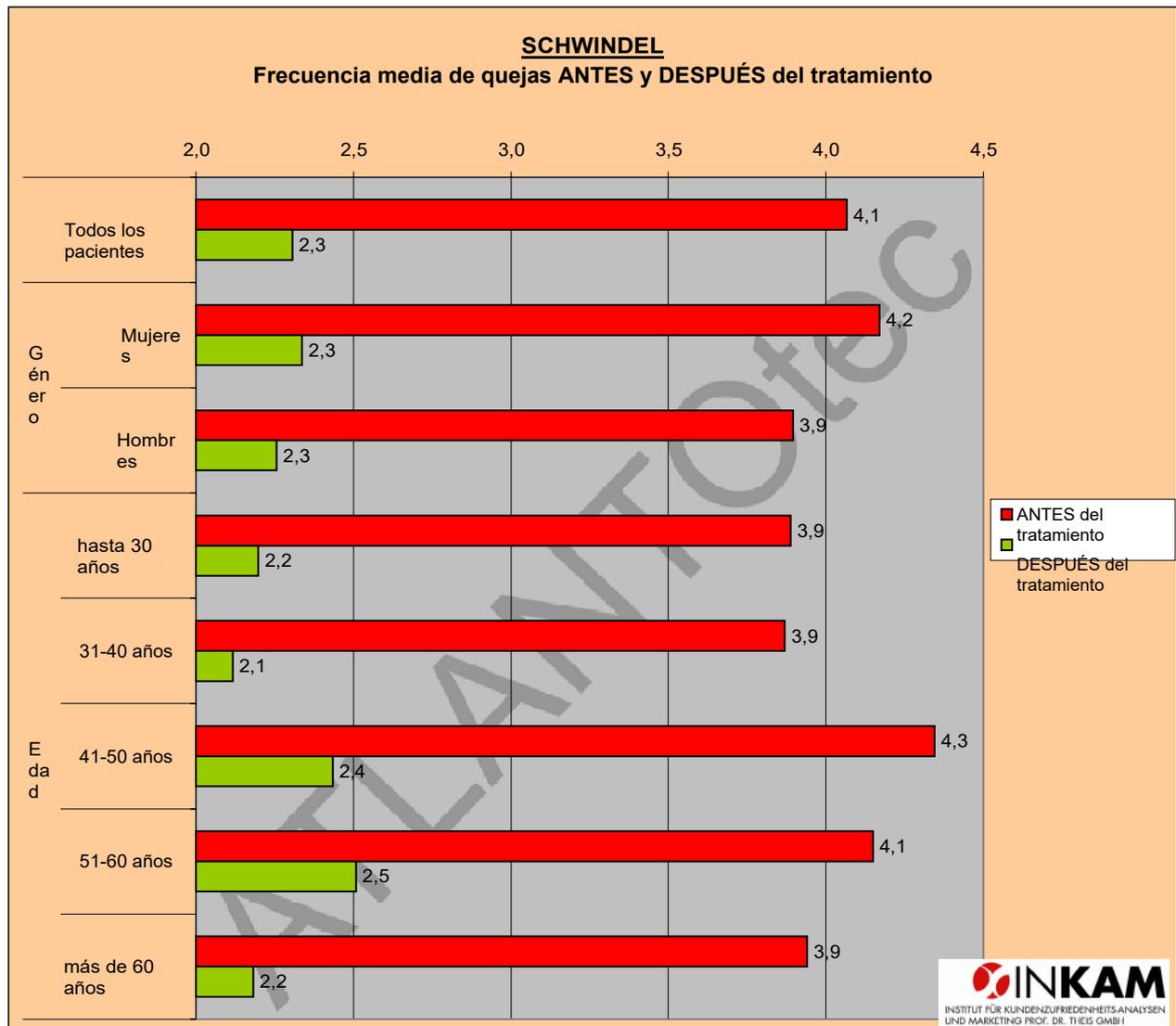
La pregunta es, por tanto, cuál es el efecto de la corrección del atlas con diferentes intensidades de queja (frecuencia y gravedad de la queja) en el campo de queja de los mareos.

La siguiente figura muestra los resultados. Muestra, por ejemplo, el cambio en la frecuencia de las quejas entre los pacientes que indicaron **el nivel 5** en la escala de frecuencia antes del tratamiento: **El 11% de los** encuestados no ha experimentado ninguna mejora. Para el **13%**, la frecuencia de las quejas se redujo en un nivel, para el **25% en dos niveles**, para el **36% en tres niveles** y para el **16% en cuatro niveles**. Por lo tanto, el 16% de todos los pacientes del nivel 5 están libres de quejas (sin quejas significativas).



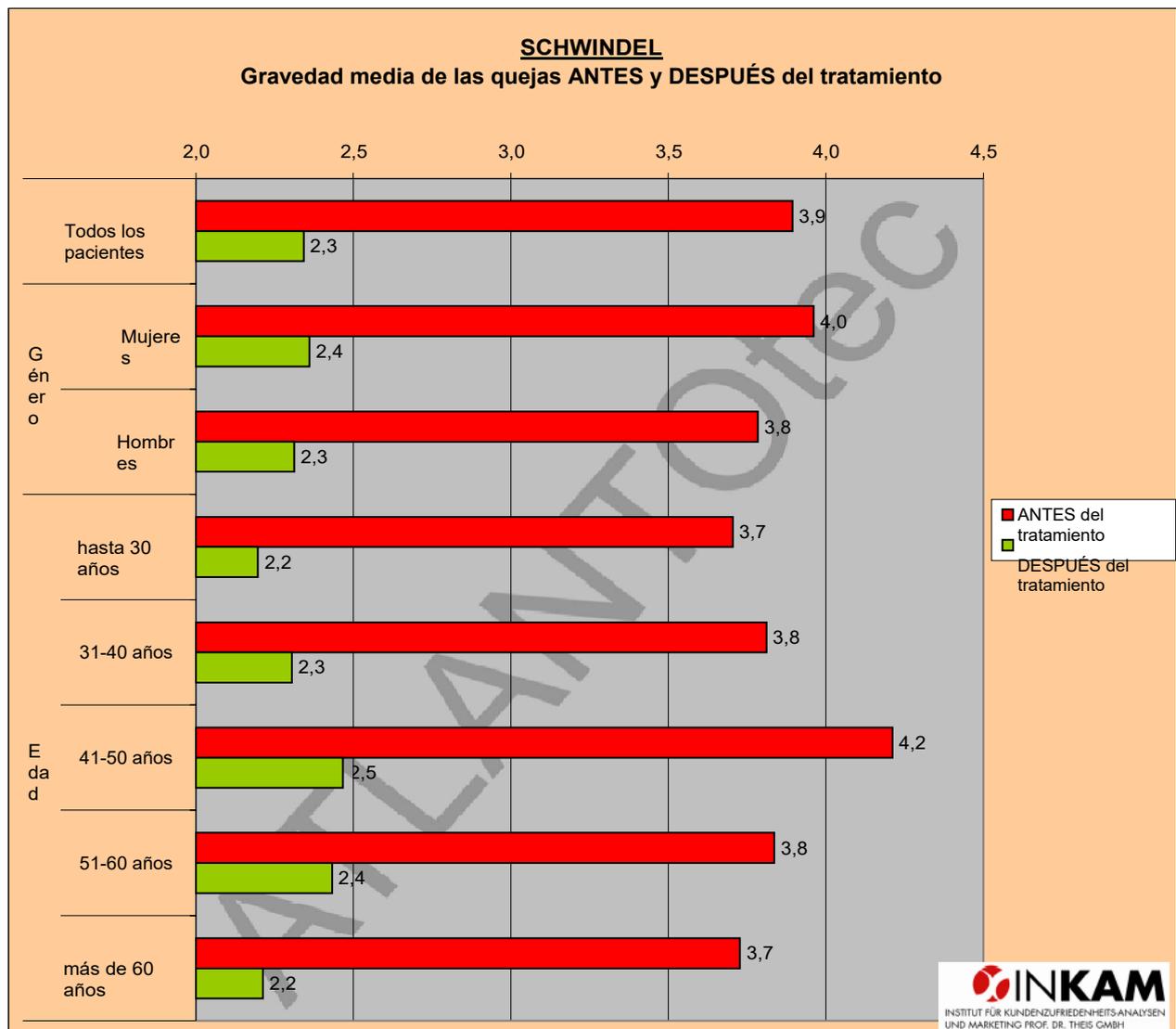
5.9.4 Frecuencia media de quejas ANTES y DESPUÉS del tratamiento

El siguiente gráfico muestra -diferenciado según los distintos grupos de pacientes- cómo ha cambiado la frecuencia de las quejas de mareo de media en todos los pacientes (con quejas antes del tratamiento) como resultado del tratamiento **ATLANTOtec®**.



5.9.5 Gravedad media de las quejas ANTES y DESPUÉS del tratamiento

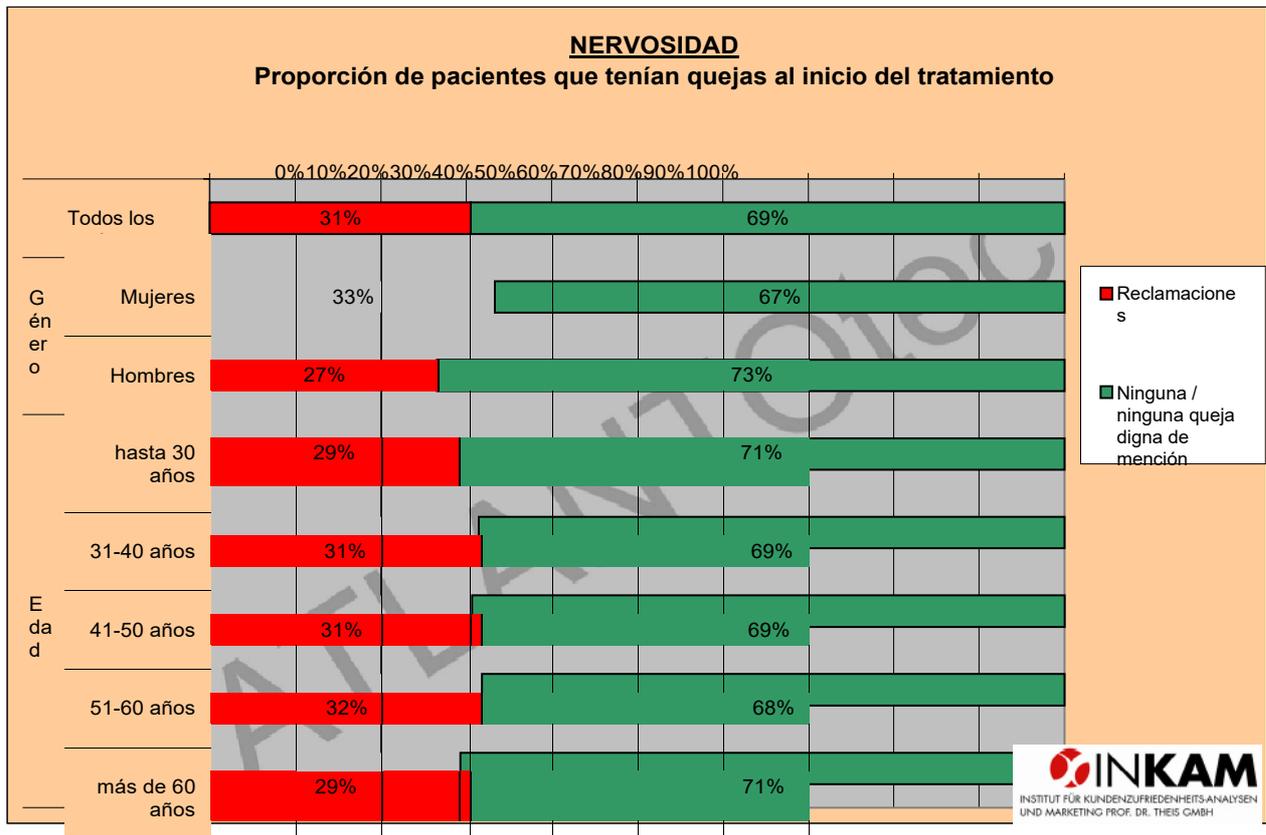
El siguiente gráfico muestra -diferenciado según los distintos grupos de pacientes- cómo cambió la gravedad de las quejas de mareo en promedio en todos los pacientes (con quejas antes del tratamiento) como resultado del tratamiento **ATLANTOtec®**.



5.10 Nerviosismo

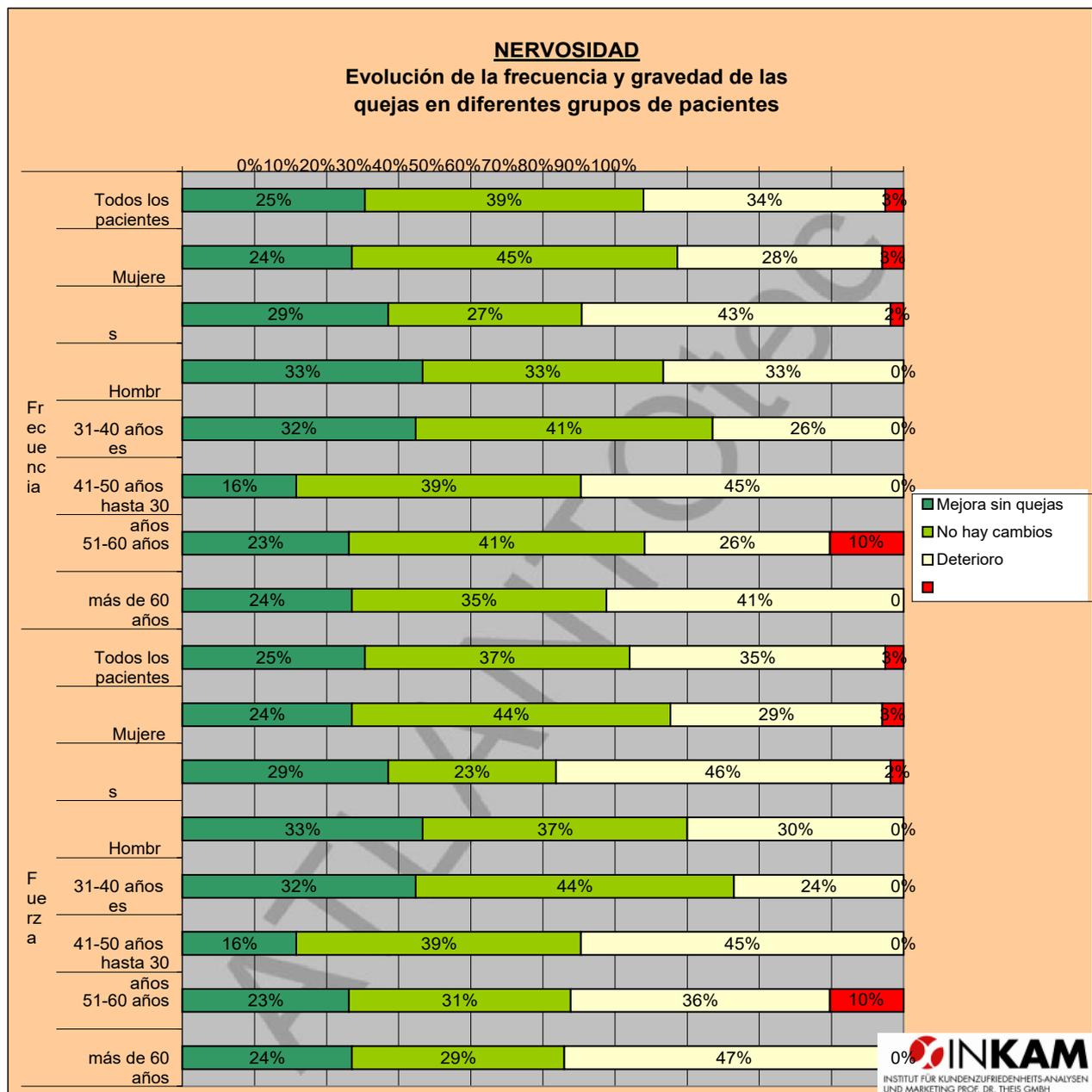
5.10.1 Estado de las quejas al inicio del tratamiento

El siguiente gráfico muestra la proporción de pacientes -diferenciada según los distintos grupos de pacientes- que padecían nerviosismo antes del tratamiento.



5.10.2 Efectos del tratamiento sobre la frecuencia y la gravedad de las quejas

La siguiente figura muestra la evolución de las quejas en términos de gravedad y frecuencia para aquellos pacientes que se quejaron de nerviosismo al principio (niveles de escala 2-7 para la frecuencia y/o la gravedad) y se sometieron al tratamiento ATLANTOtec®.



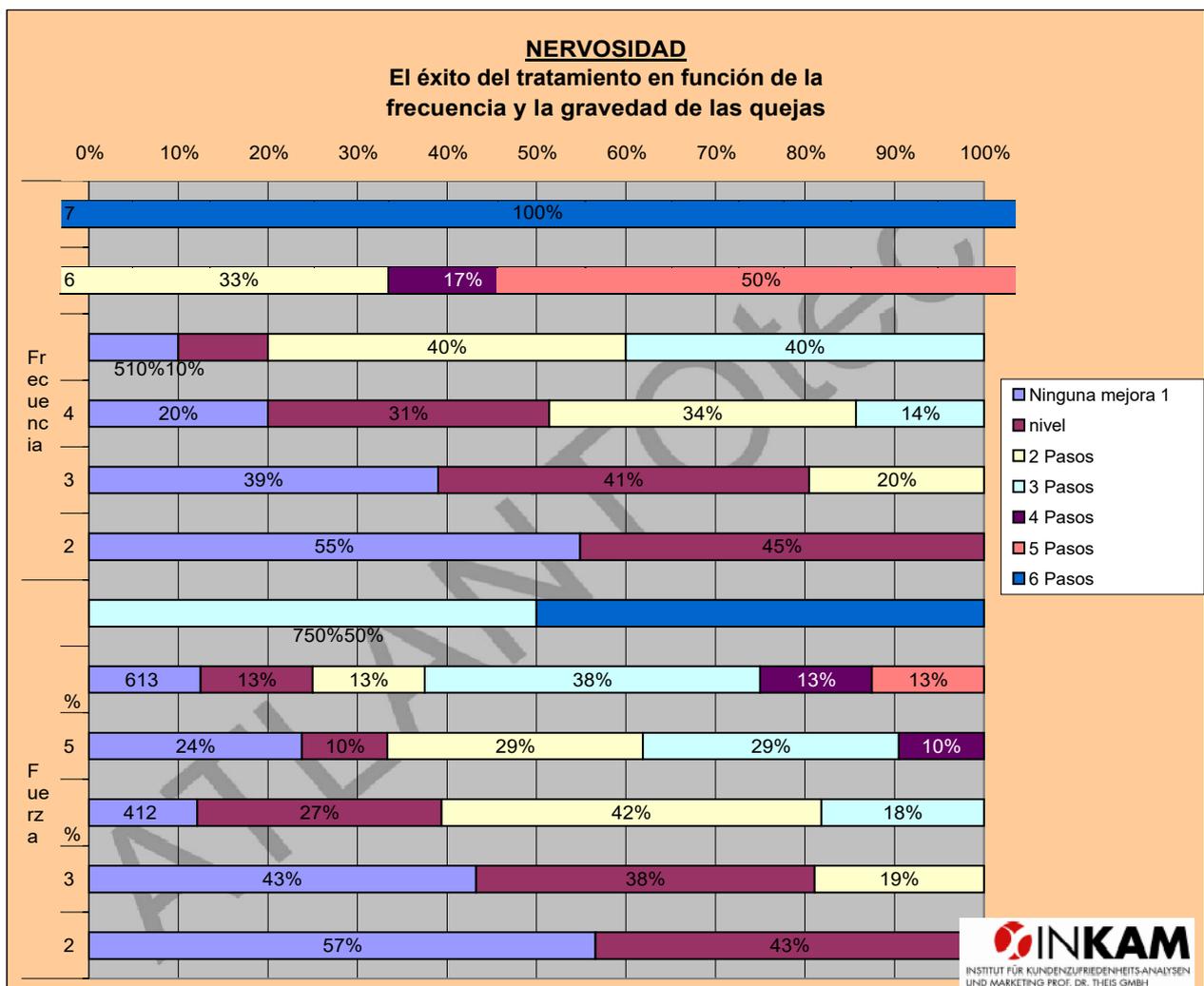
* El tratamiento puede conducir a los siguientes resultados: En el mejor de los casos, los pacientes están libres de síntomas después del tratamiento (sin quejas o con quejas significativas). Sin embargo, el éxito del tratamiento también se consigue si el tratamiento (sólo) ha dado lugar a una mejora (debido a la disminución de la frecuencia o la gravedad de las dolencias). Además, el resultado puede ser una frecuencia/gravedad sin cambios (no hay mejora) o también un empeoramiento (debido al aumento de la frecuencia/gravedad).

5.10.3 Efectos del tratamiento con diferente intensidad de la queja

La ilustración anterior aclara en términos generales hasta qué punto los pacientes pudieron lograr un éxito básico en el tratamiento. No muestra el éxito del tratamiento con el tratamiento **ATLANTOtec®**.

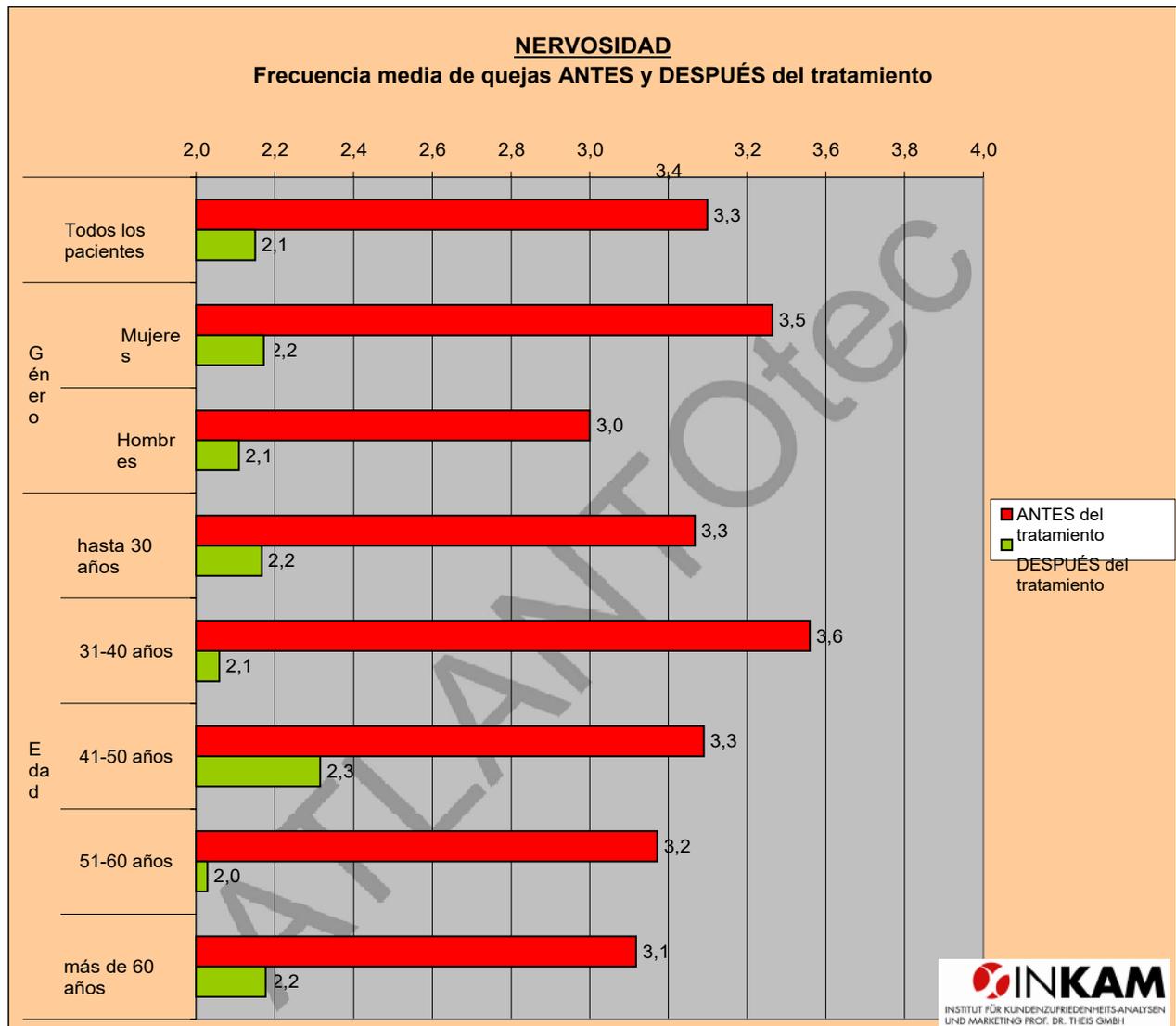
La pregunta es, por tanto, cuál es el efecto de la corrección del atlas con diferentes intensidades de queja (frecuencia y gravedad de la queja) en el campo de queja del nerviosismo.

La siguiente figura muestra los resultados. Muestra, por ejemplo, el cambio en la frecuencia de las quejas entre los pacientes que indicaron **el nivel 5** en la escala de frecuencia antes del tratamiento: El **10%** de los encuestados no ha experimentado ninguna mejora. Para el **10%**, la frecuencia de las quejas se redujo en un nivel, para el **40%** en dos niveles, para el **40%** en tres niveles y para el **0%** en cuatro niveles. Por lo tanto, el 0% de los pacientes de nivel 5 están libres de quejas (sin quejas significativas).



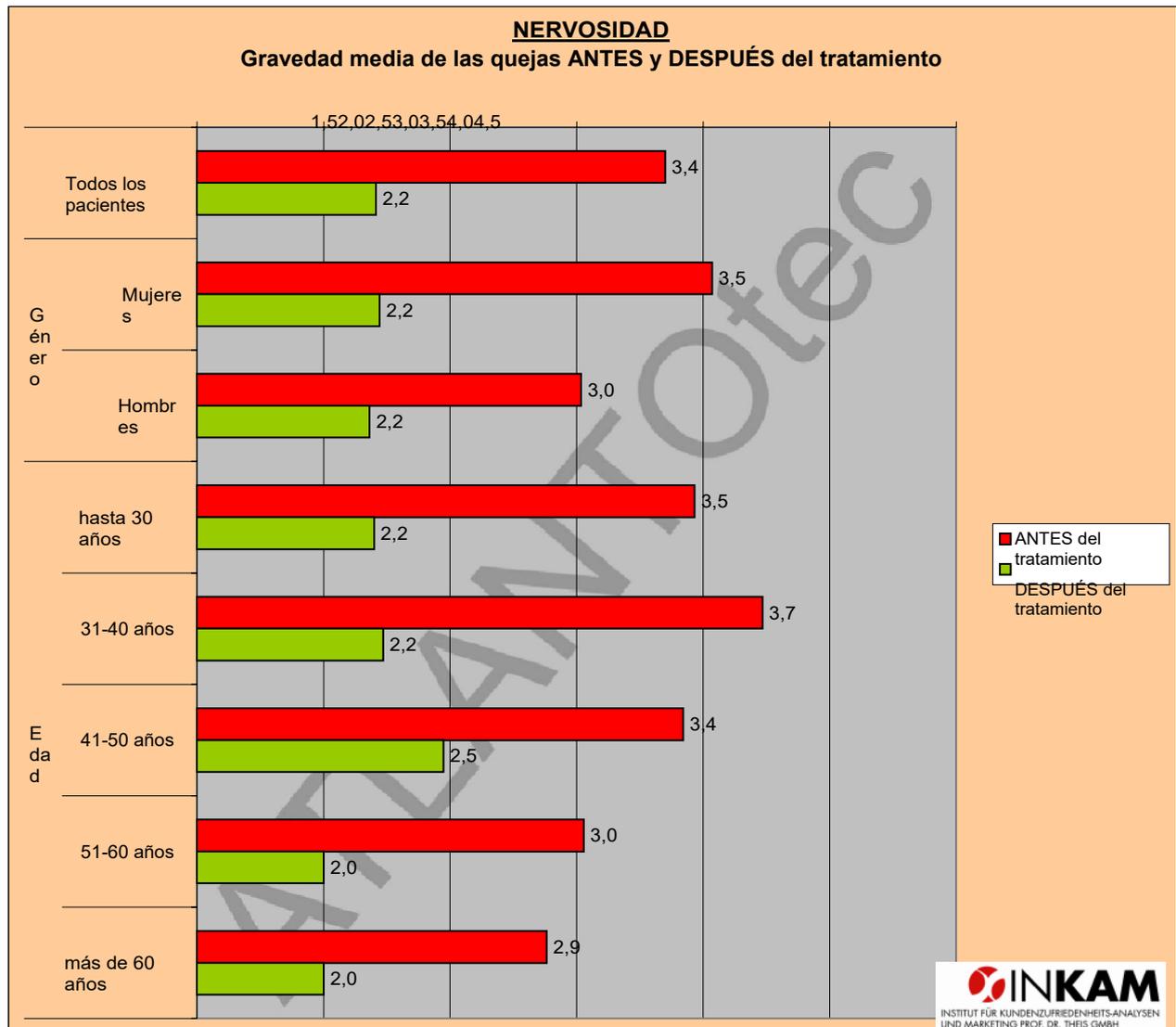
5.10.4 Frecuencia media de quejas ANTES y DESPUÉS del tratamiento

El siguiente gráfico muestra -diferenciado según los distintos grupos de pacientes- cómo ha cambiado la frecuencia de las quejas de nerviosismo de media en todos los pacientes (con quejas antes del tratamiento) como resultado del tratamiento **ATLANTOtec®**.



5.10.5 Gravedad media de las quejas ANTES y DESPUÉS del tratamiento

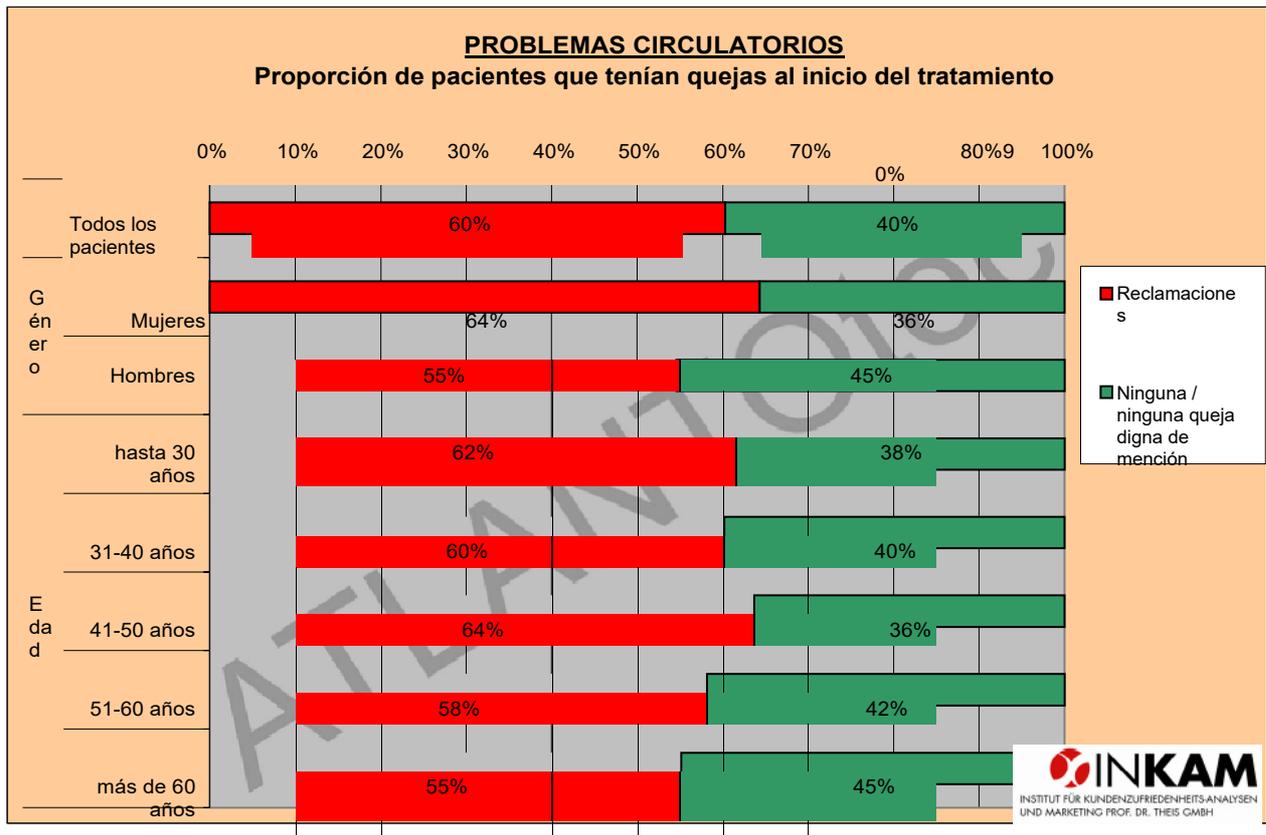
El siguiente gráfico muestra -diferenciado según los distintos grupos de pacientes- cómo cambió la gravedad de las quejas de nerviosismo en promedio en todos los pacientes (con quejas antes del tratamiento) como resultado del tratamiento **ATLANTOtec®**.



5.11 Problemas circulatorios

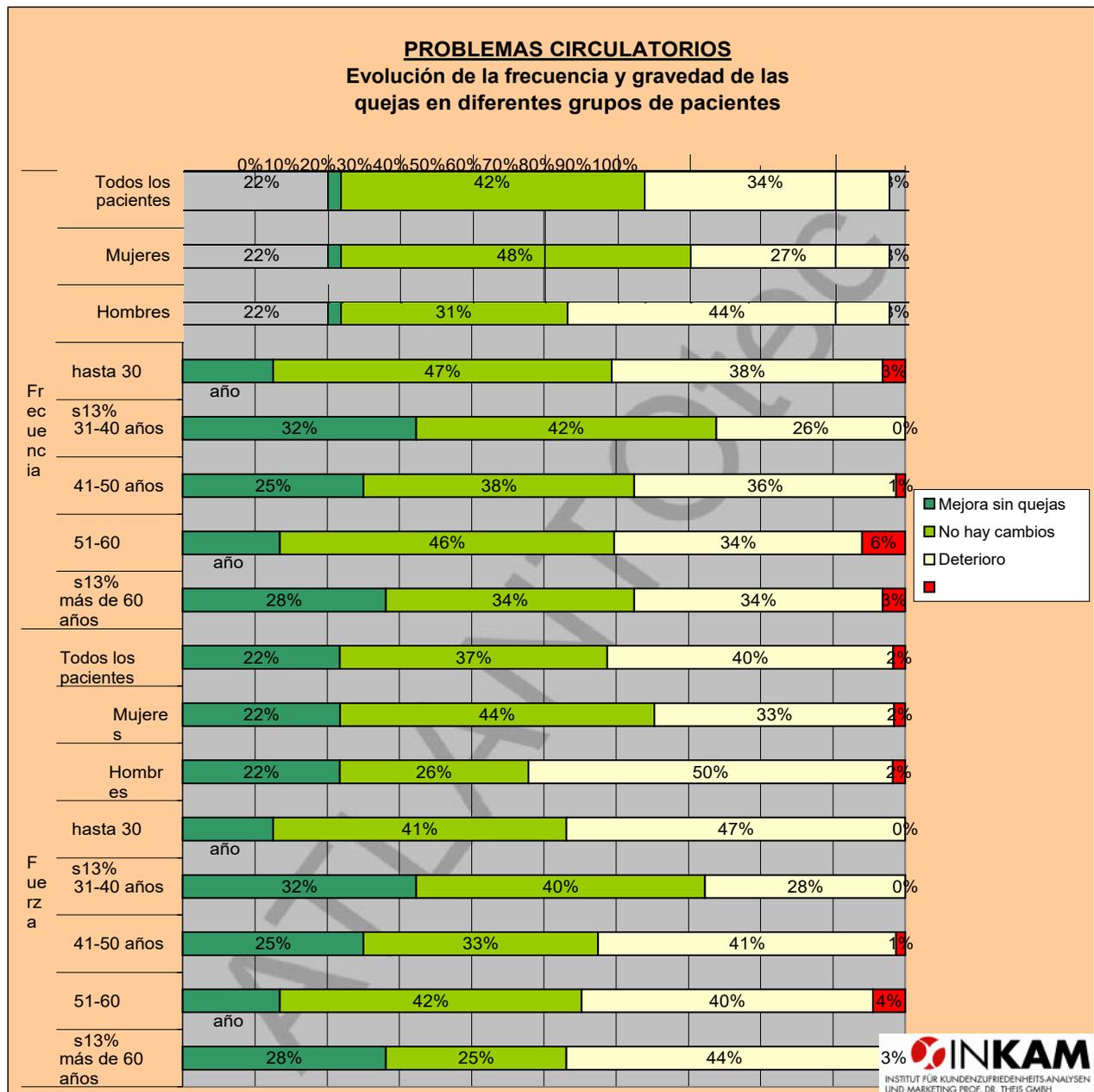
5.11.1 Estado de las quejas al inicio del tratamiento

El siguiente gráfico muestra la proporción de pacientes -diferenciada según los distintos grupos de pacientes- que sufrían problemas circulatorios antes del tratamiento.



5.11.2 Efectos del tratamiento sobre la frecuencia y la gravedad de los síntomas

La siguiente figura muestra la evolución de las molestias en términos de gravedad y frecuencia en aquellos pacientes que se quejaron de molestias circulatorias al principio (niveles de escala 2-7 para la frecuencia y/o la gravedad) y se sometieron al tratamiento ATLANTO- **tec**.®



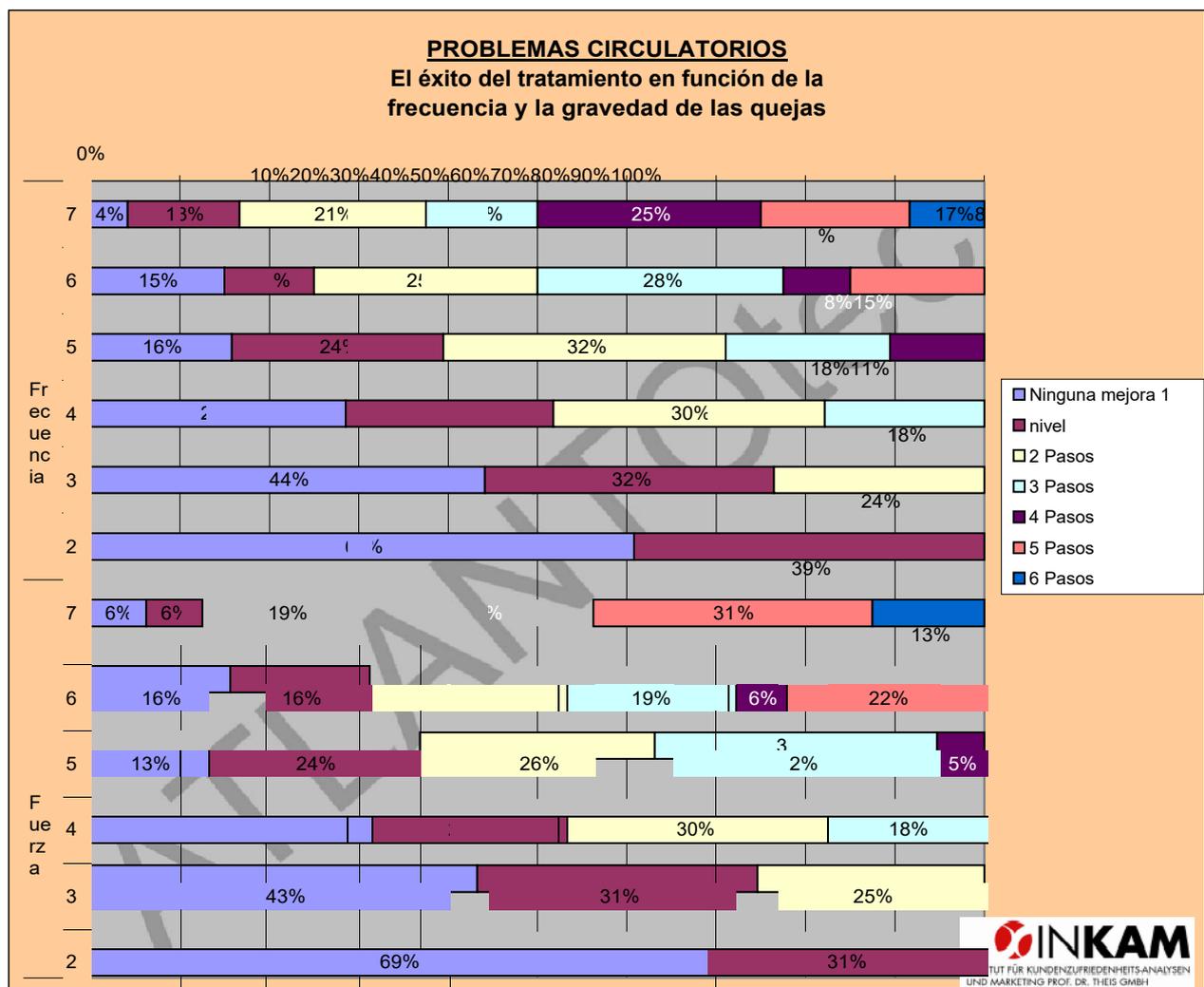
* El tratamiento puede conducir a los siguientes resultados: En el mejor de los casos, los pacientes están libres de síntomas después del tratamiento (sin quejas o con quejas significativas). Sin embargo, el éxito del tratamiento también se consigue si el tratamiento (sólo) ha dado lugar a una mejora (debido a la disminución de la frecuencia o la gravedad de las dolencias). Además, el resultado puede ser una frecuencia/gravedad sin cambios (no hay mejora) o también un empeoramiento (debido al aumento de la frecuencia/gravedad).

5.11.3 Efectos del tratamiento con diferente intensidad de la queja

La ilustración anterior aclara en términos generales hasta qué punto los pacientes pudieron lograr un éxito básico en el tratamiento. No muestra el éxito del tratamiento con el tratamiento **ATLANTOtec®**.

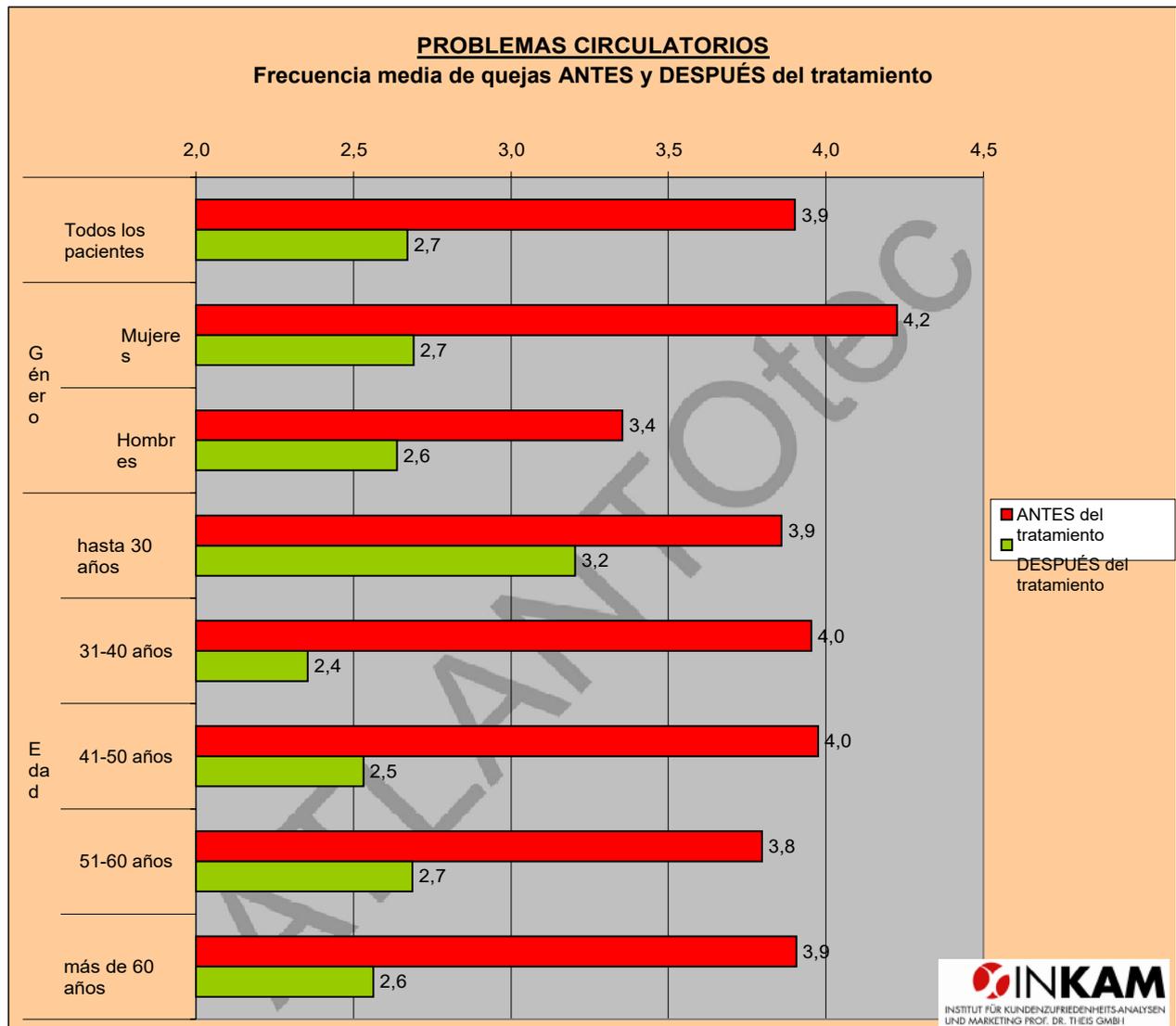
La pregunta es, por tanto, cuál es el efecto de la corrección del atlas con diferentes intensidades de quejas (frecuencia y gravedad de las quejas) en el campo de las quejas circulatorias.

La siguiente figura muestra los resultados. Muestra, por ejemplo, el cambio en la frecuencia de las quejas entre los pacientes que indicaron **el nivel 5** en la escala de frecuencia antes del tratamiento: **El 16% de los** encuestados no ha experimentado ninguna mejora. Para el **24%**, la frecuencia de las quejas se redujo en un nivel, para el **32% en dos niveles**, para el **18%** en tres niveles y para el **11%** en cuatro niveles. Por lo tanto, el 11% de todos los pacientes del nivel 5 están libres de quejas (sin quejas significativas).



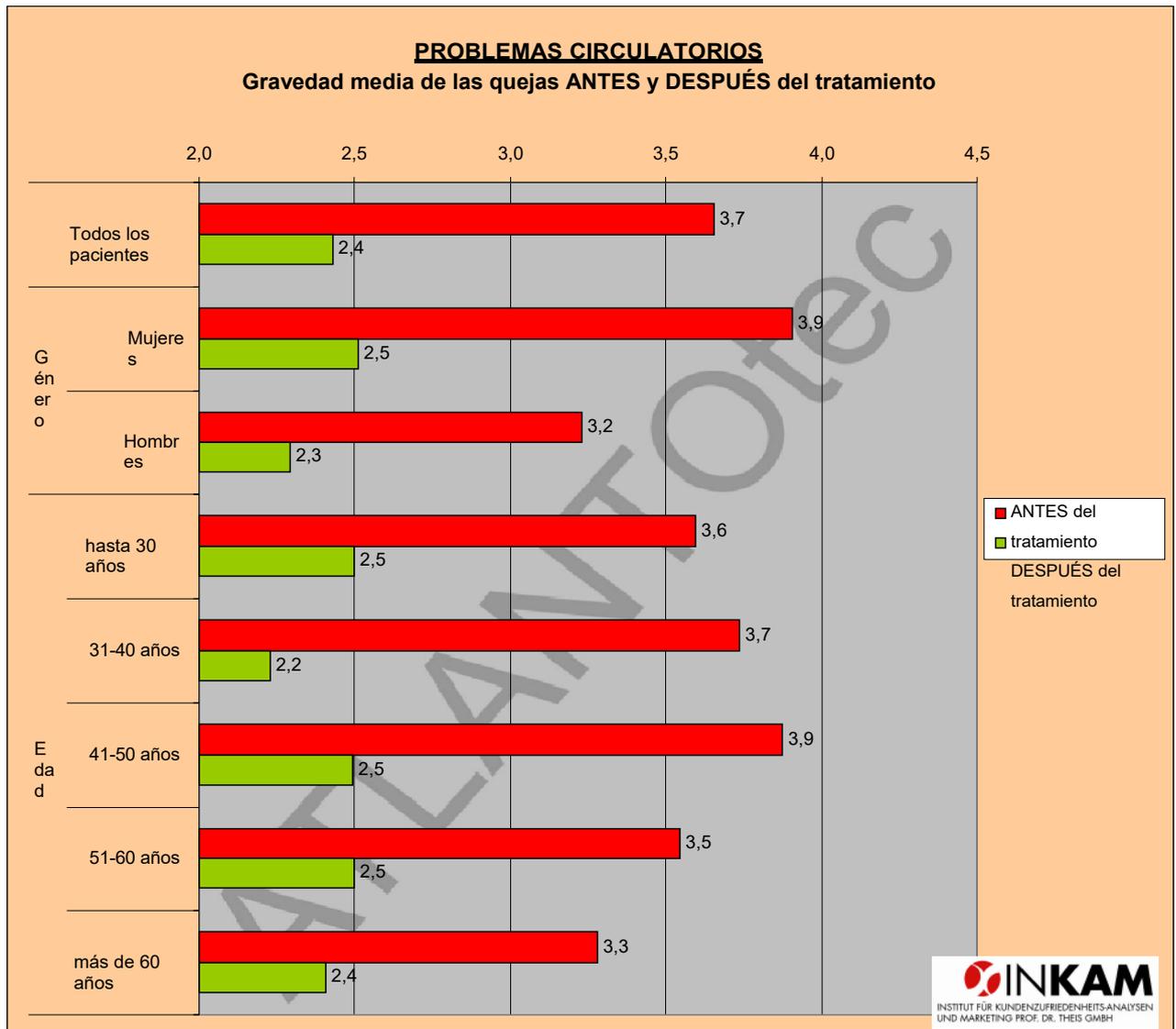
5.11.4 Frecuencia media de quejas ANTES y DESPUÉS del tratamiento

El siguiente gráfico muestra -diferenciado según los distintos grupos de pacientes- cómo ha cambiado la frecuencia de las quejas de problemas circulatorios de media en todos los pacientes (con quejas antes del tratamiento) como resultado del tratamiento **ATLANTOtec®**.



5.11.5 Gravedad media de las quejas ANTES y DESPUÉS del tratamiento

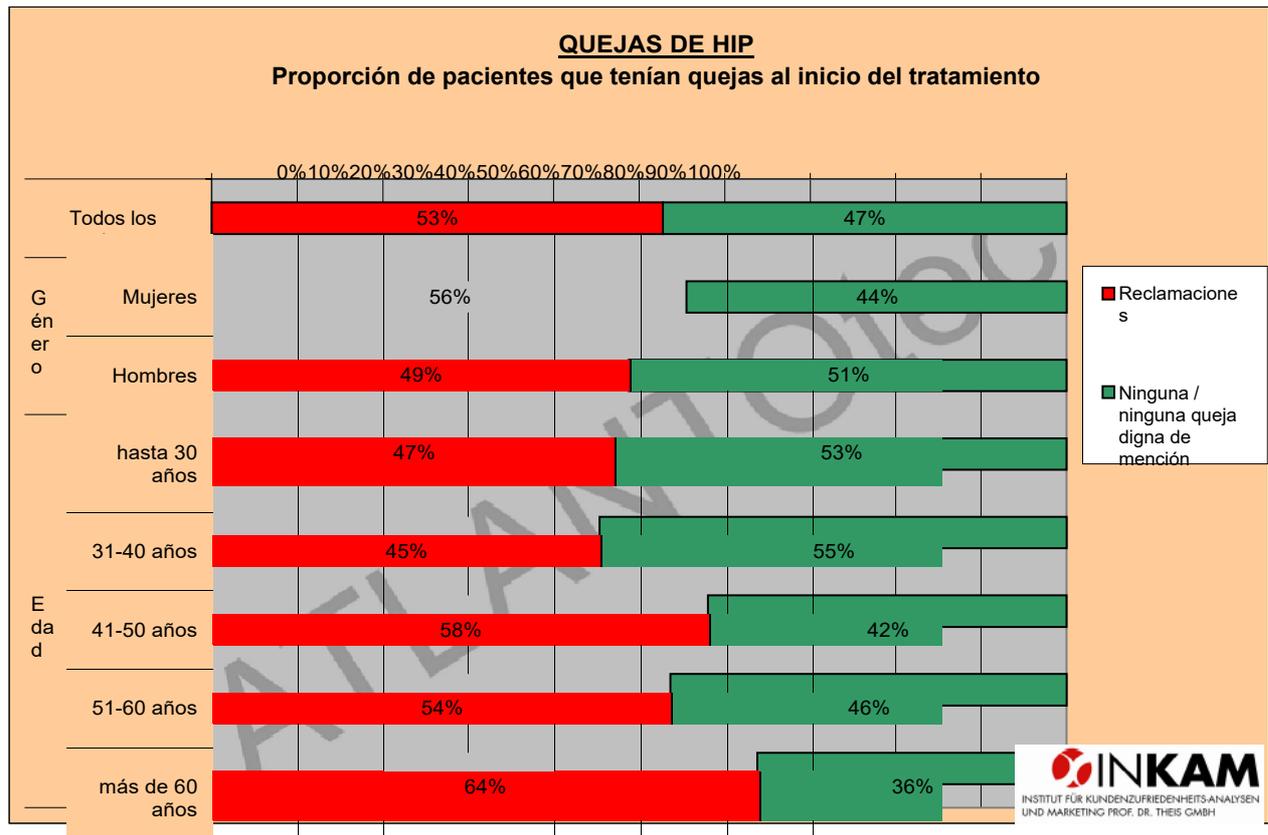
El siguiente gráfico muestra -diferenciado según los distintos grupos de pacientes- cómo ha cambiado la gravedad de las quejas de problemas circulatorios de media en todos los pacientes (con quejas antes del tratamiento) como resultado del tratamiento **ATLANTOtec®**.



5.12 Molestias en la cadera

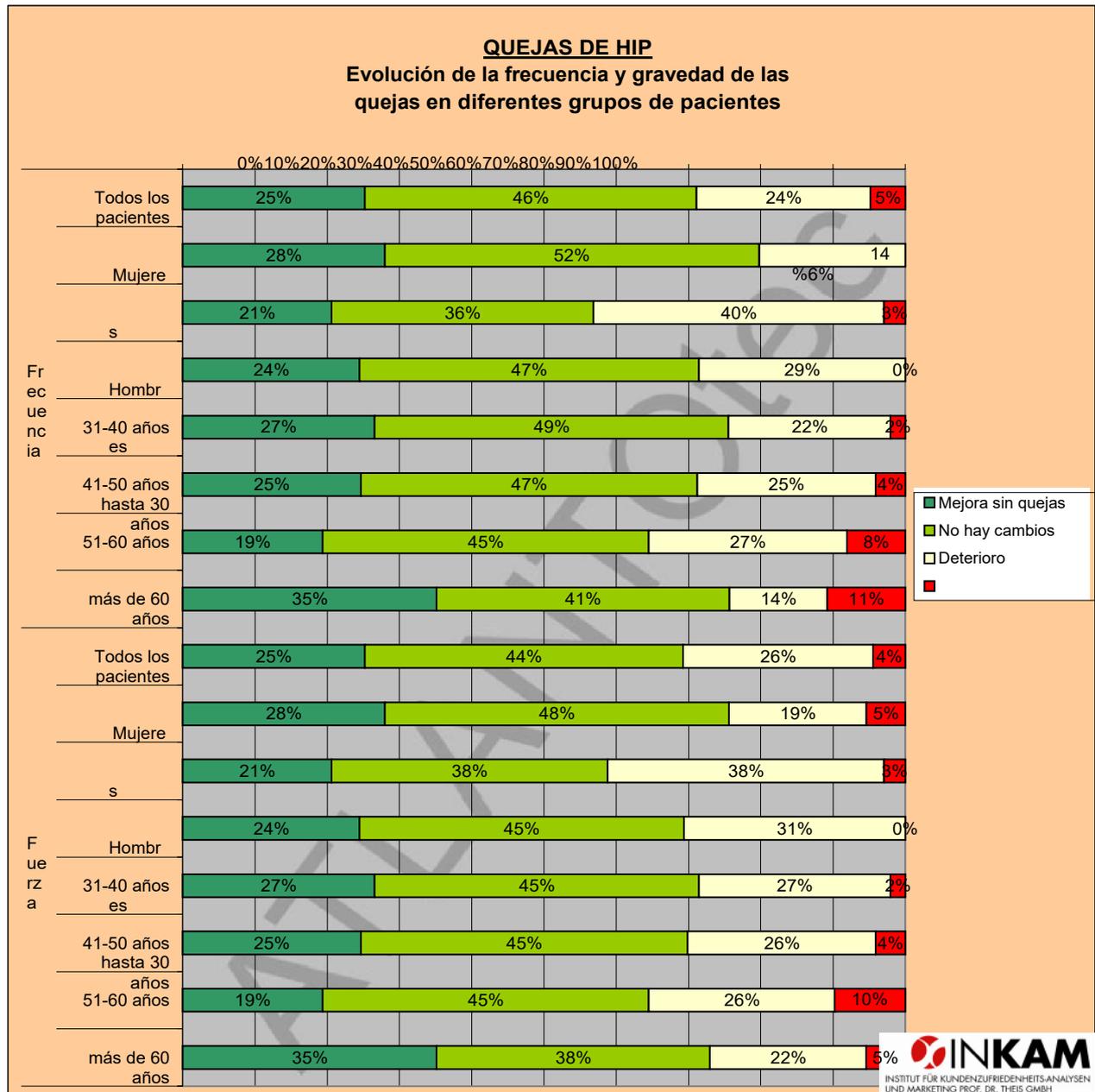
5.12.1 Estado de las quejas al inicio del tratamiento

El siguiente gráfico muestra la proporción de pacientes -diferenciada según los distintos grupos de pacientes- que sufrían molestias en la cadera antes del tratamiento.



5.12.2 Efectos del tratamiento sobre la frecuencia y la gravedad de las quejas

La siguiente figura muestra la evolución de las molestias en términos de gravedad y frecuencia para aquellos pacientes que se quejaron de dolor de cadera al principio (niveles de escala 2-7 para la frecuencia y/o la gravedad) y que se han sometido al **ATLANTOtec®** - se han sometido a tratamiento.



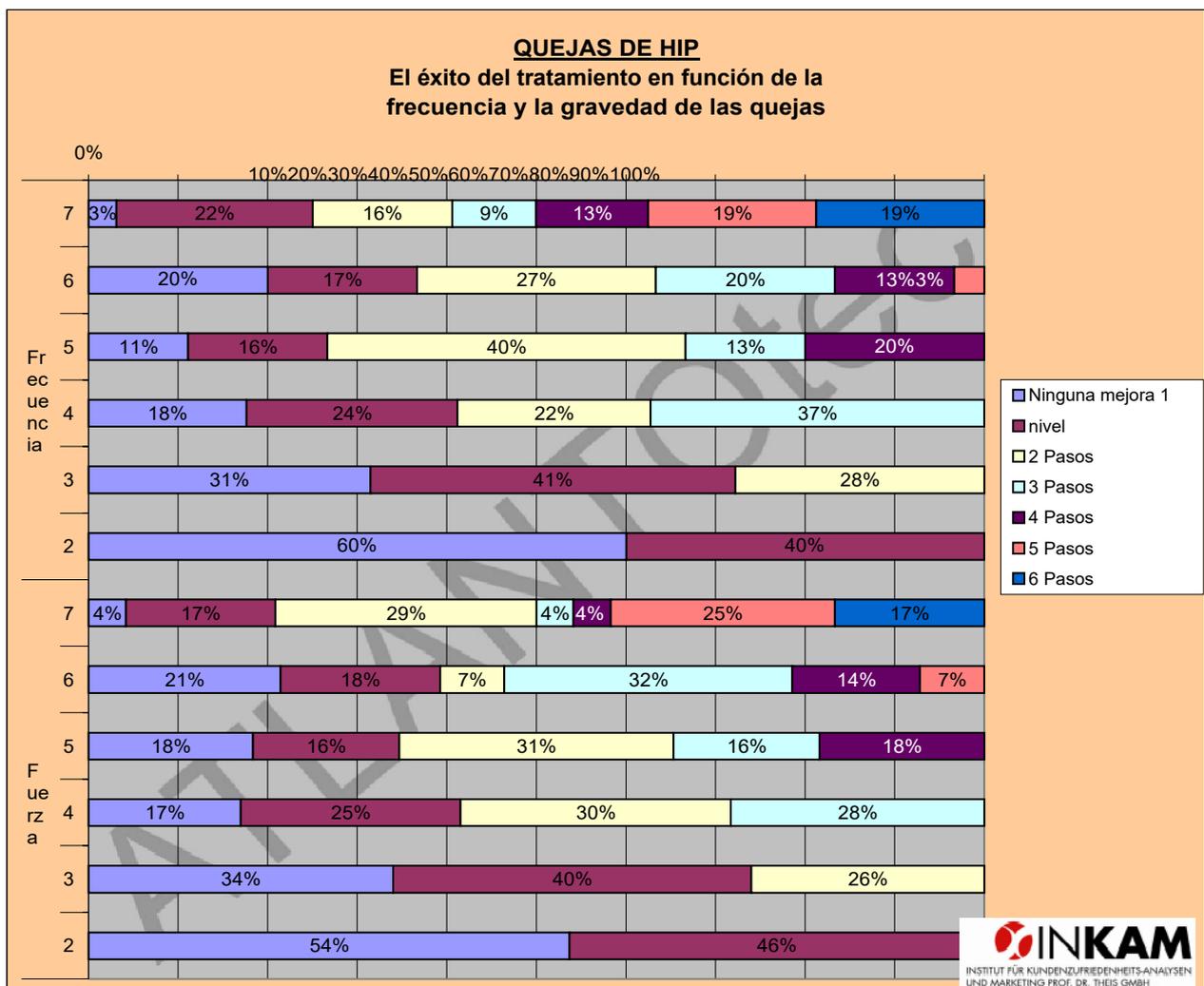
* El tratamiento puede conducir a los siguientes resultados: En el mejor de los casos, los pacientes están libres de síntomas después del tratamiento (sin quejas o con quejas significativas). Sin embargo, el éxito del tratamiento también se consigue si el tratamiento (sólo) ha dado lugar a una mejora (debido a la disminución de la frecuencia o la gravedad de las dolencias). Además, el resultado puede ser una frecuencia/gravedad sin cambios (no hay mejora) o también un empeoramiento (debido al aumento de la frecuencia/gravedad).

5.12.3 Efectos del tratamiento con diferente intensidad de la queja

La ilustración anterior aclara en términos generales hasta qué punto los pacientes pudieron lograr un éxito básico en el tratamiento. No muestra el éxito del tratamiento con el tratamiento **ATLANTOtec®**.

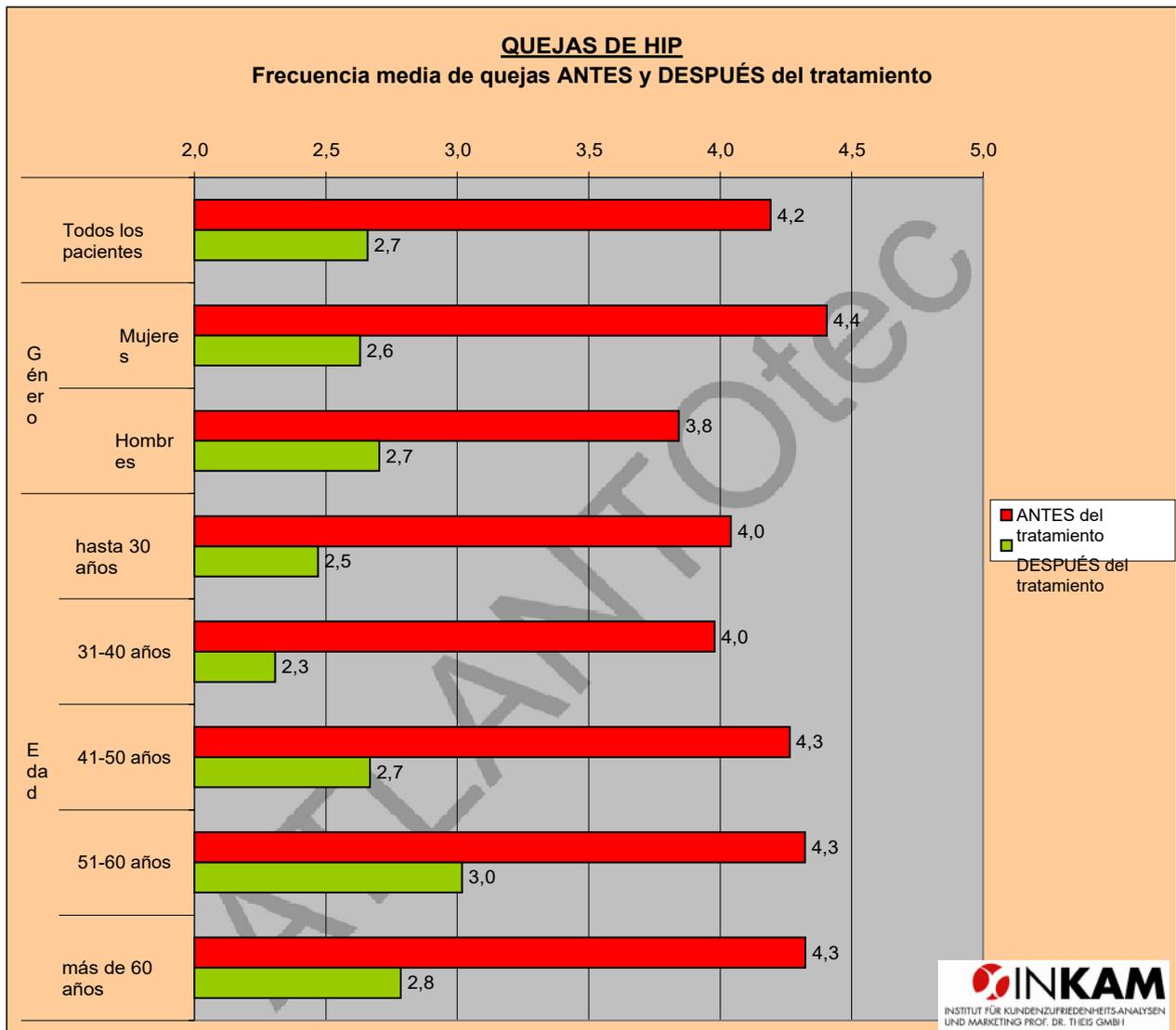
La pregunta es, por tanto, cuál es el efecto de la corrección del atlas con diferentes intensidades de queja (frecuencia y gravedad de la queja) en el campo de quejas de la cadera.

La siguiente figura muestra los resultados. Muestra, por ejemplo, el cambio en la frecuencia de las quejas entre los pacientes que indicaron **el nivel 5** en la escala de frecuencia antes del tratamiento: **El 11% de los** encuestados no ha experimentado ninguna mejora. Para el **16%**, la frecuencia de las quejas se redujo en un nivel, para el **40% en dos niveles**, para el **13%** en tres niveles y para el **20% en cuatro niveles**. Así, el 20% de todos los pacientes del nivel 5 están libres de quejas (sin quejas significativas).



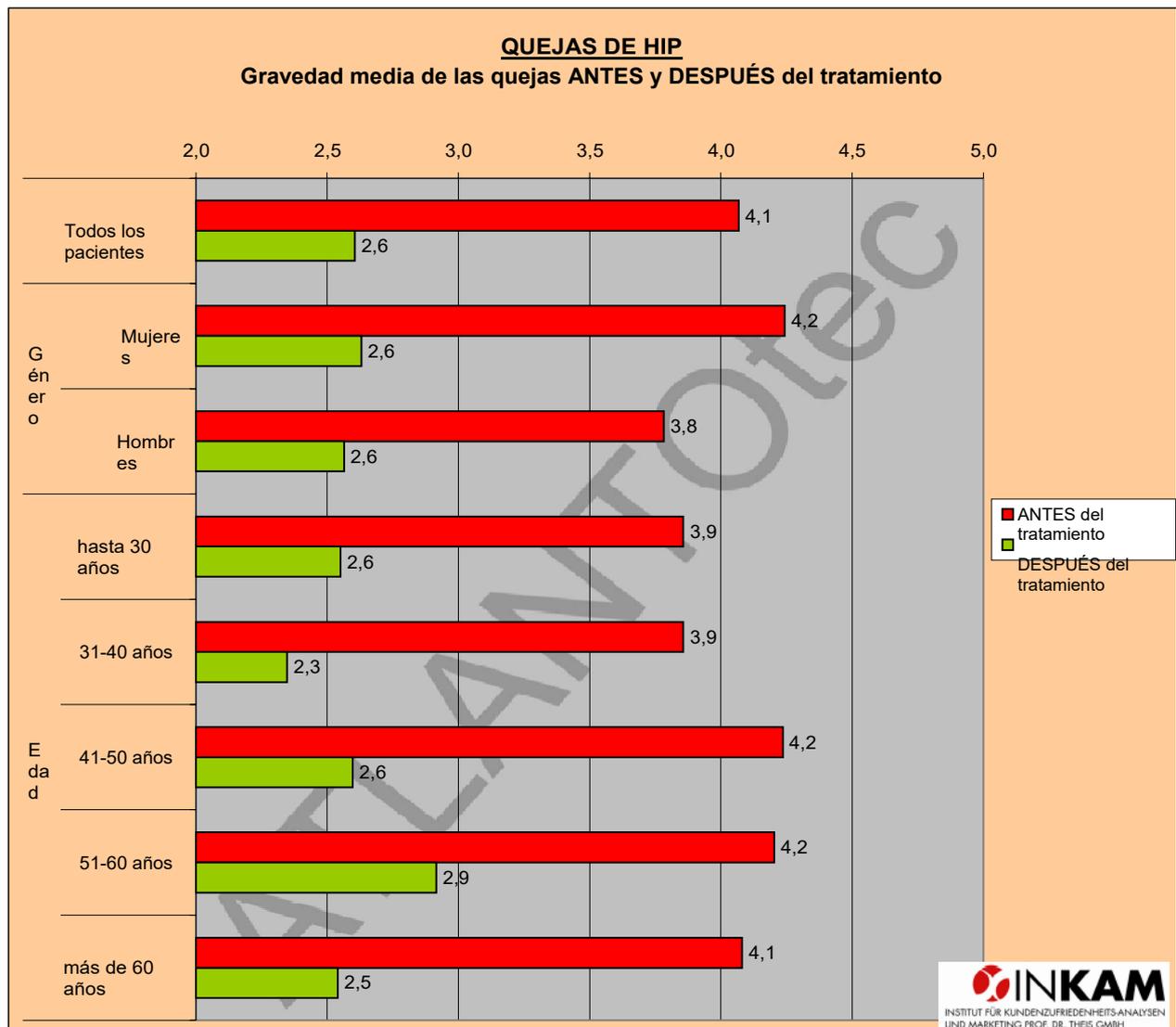
5.12.4 Frecuencia media de quejas ANTES y DESPUÉS del tratamiento

El siguiente gráfico muestra -diferenciado según los distintos grupos de pacientes- cómo ha cambiado la frecuencia de las dolencias de la cadera en promedio para todos los pacientes (con dolencias antes del tratamiento) como resultado del tratamiento **ATLANTOtec®**.



5.12.5 Gravedad media de las quejas ANTES y DESPUÉS del tratamiento

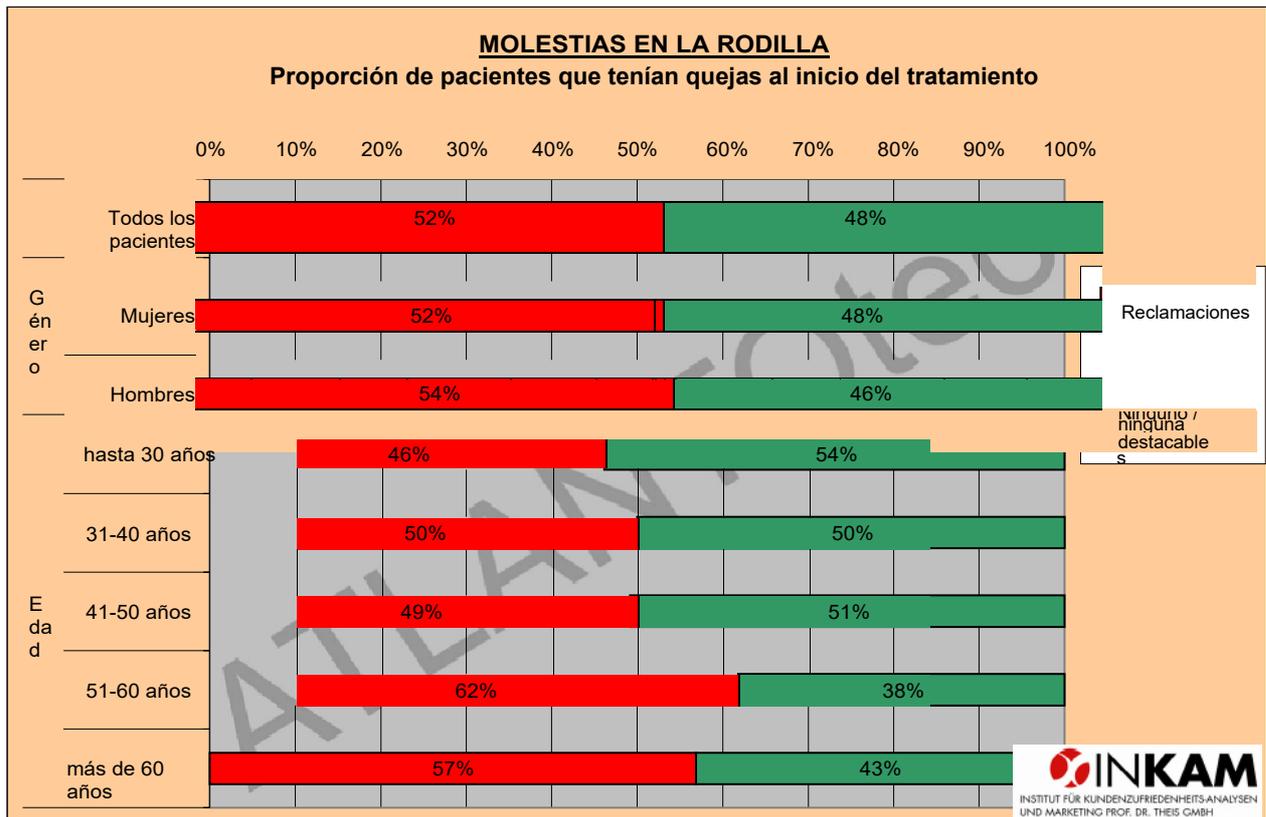
El siguiente gráfico muestra -diferenciado según los distintos grupos de pacientes- cómo ha cambiado la gravedad de las dolencias de la cadera en promedio para todos los pacientes (con dolencias antes del tratamiento) como resultado del tratamiento **ATLANTOtec®**.



5.13 Molestias en las rodillas

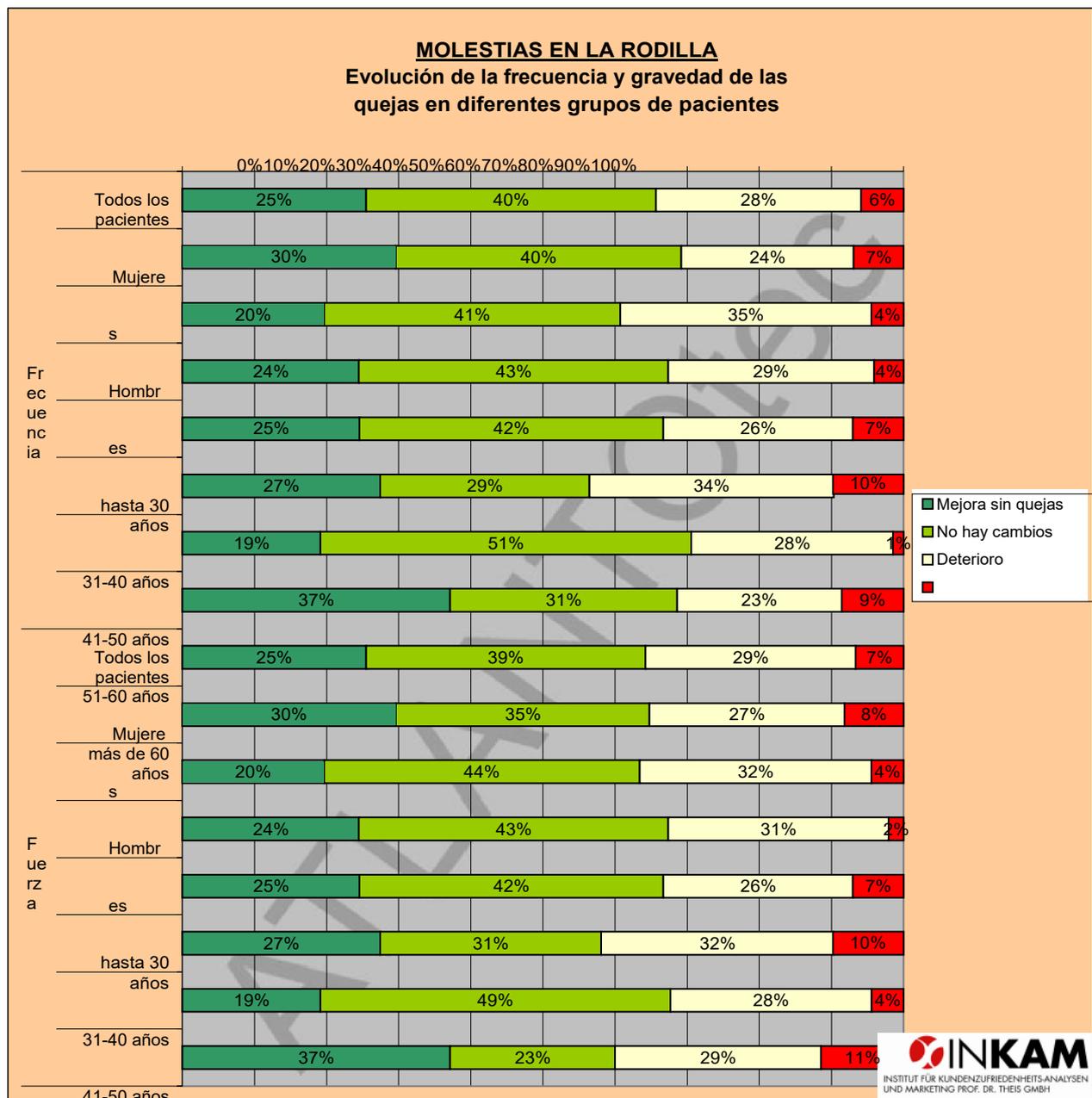
5.13.1 Estado de las quejas al inicio del tratamiento

El siguiente gráfico muestra qué proporción de pacientes -diferenciada según los distintos grupos de pacientes- sufría dolor de rodilla antes del tratamiento.



5.13.2 Efectos del tratamiento sobre la frecuencia y la gravedad de las quejas

La siguiente figura muestra la progresión de las molestias en términos de gravedad y frecuencia para aquellos pacientes que se quejaban de dolor de rodilla al principio (niveles de escala 2-7 para la frecuencia y/o la gravedad) y que se han sometido al **ATLANTOtec®** - se han sometido a tratamiento.



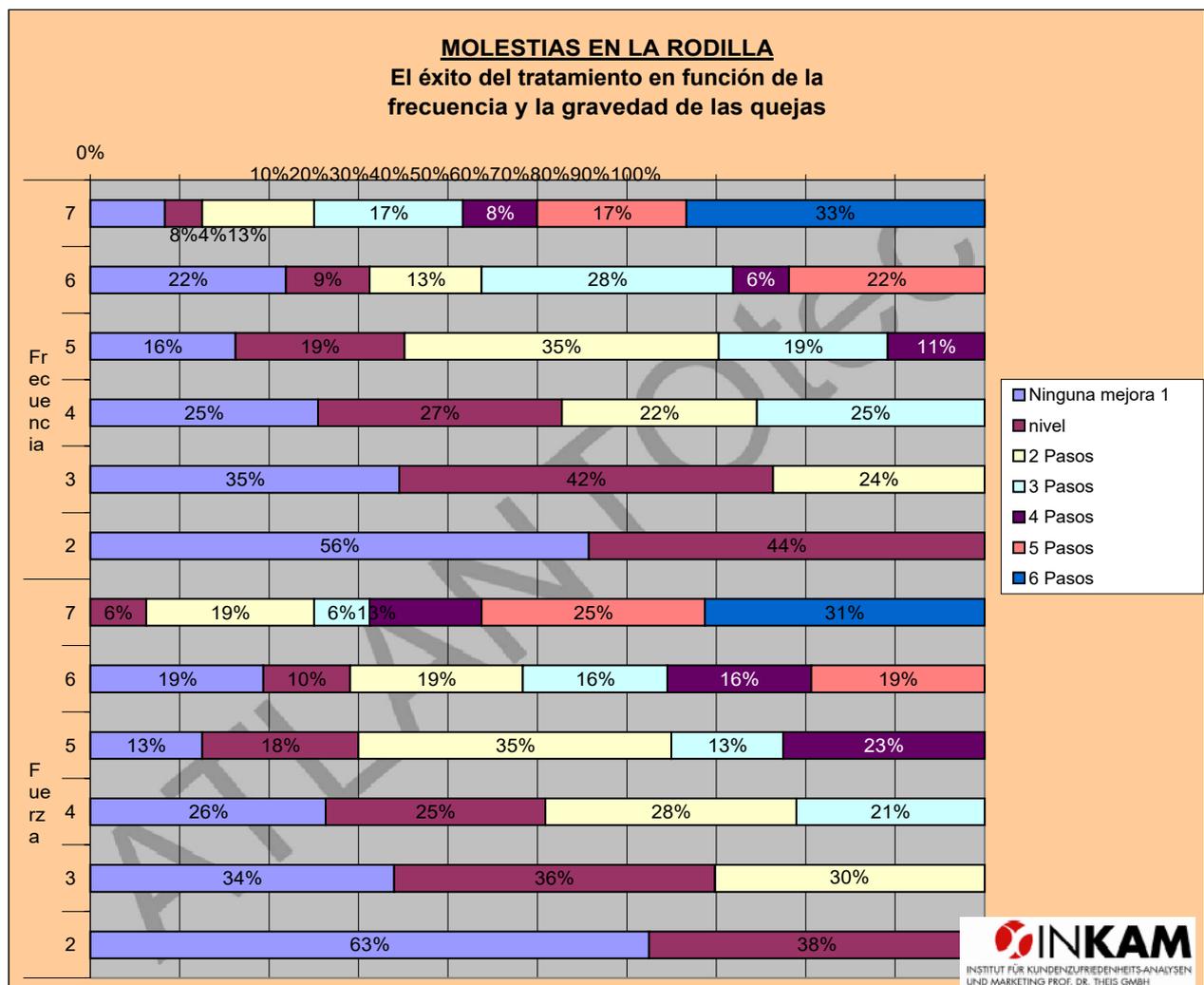
* El tratamiento puede conducir a los siguientes resultados: En el mejor de los casos, los pacientes están libres de síntomas después del tratamiento (sin quejas o con quejas significativas). Sin embargo, el éxito del tratamiento también se consigue si el tratamiento (sólo) ha dado lugar a una mejora (debido a la disminución de la frecuencia o la gravedad de las dolencias). Además, el resultado puede ser una frecuencia/gravedad sin cambios (no hay mejora) o también un empeoramiento (debido al aumento de la frecuencia/gravedad).

5.13.3 Efectos del tratamiento con diferente intensidad de la queja

La ilustración anterior aclara en términos generales hasta qué punto los pacientes pudieron lograr un éxito básico en el tratamiento. No muestra el éxito del tratamiento con el tratamiento **ATLANTOtec®**.

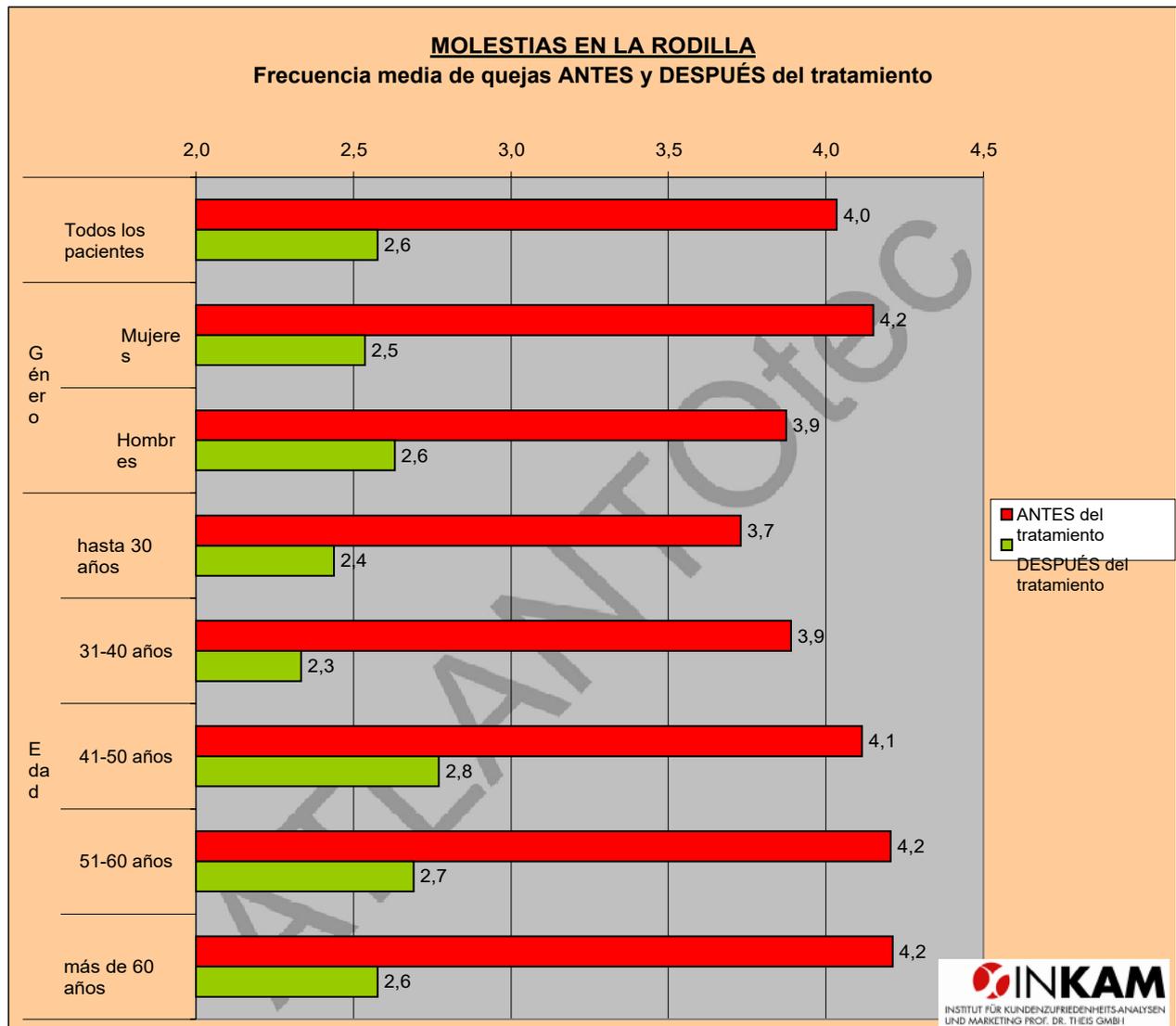
La pregunta es, por tanto, cuál es el efecto de la corrección del atlas con diferentes intensidades de quejas (frecuencia y gravedad de las quejas) en el campo de las quejas de la rodilla.

La siguiente figura muestra los resultados. Muestra, por ejemplo, el cambio en la frecuencia de las quejas entre los pacientes que indicaron **el nivel 5** en la escala de frecuencia antes del tratamiento: **El 16% de los** encuestados no ha experimentado ninguna mejora. Para el **19%**, la frecuencia de las quejas se redujo en un nivel, para el **35% en dos niveles**, para el **19% en tres niveles** y para el **11% en cuatro niveles**. Por lo tanto, el 11% de todos los pacientes del nivel 5 están libres de quejas (sin quejas significativas).



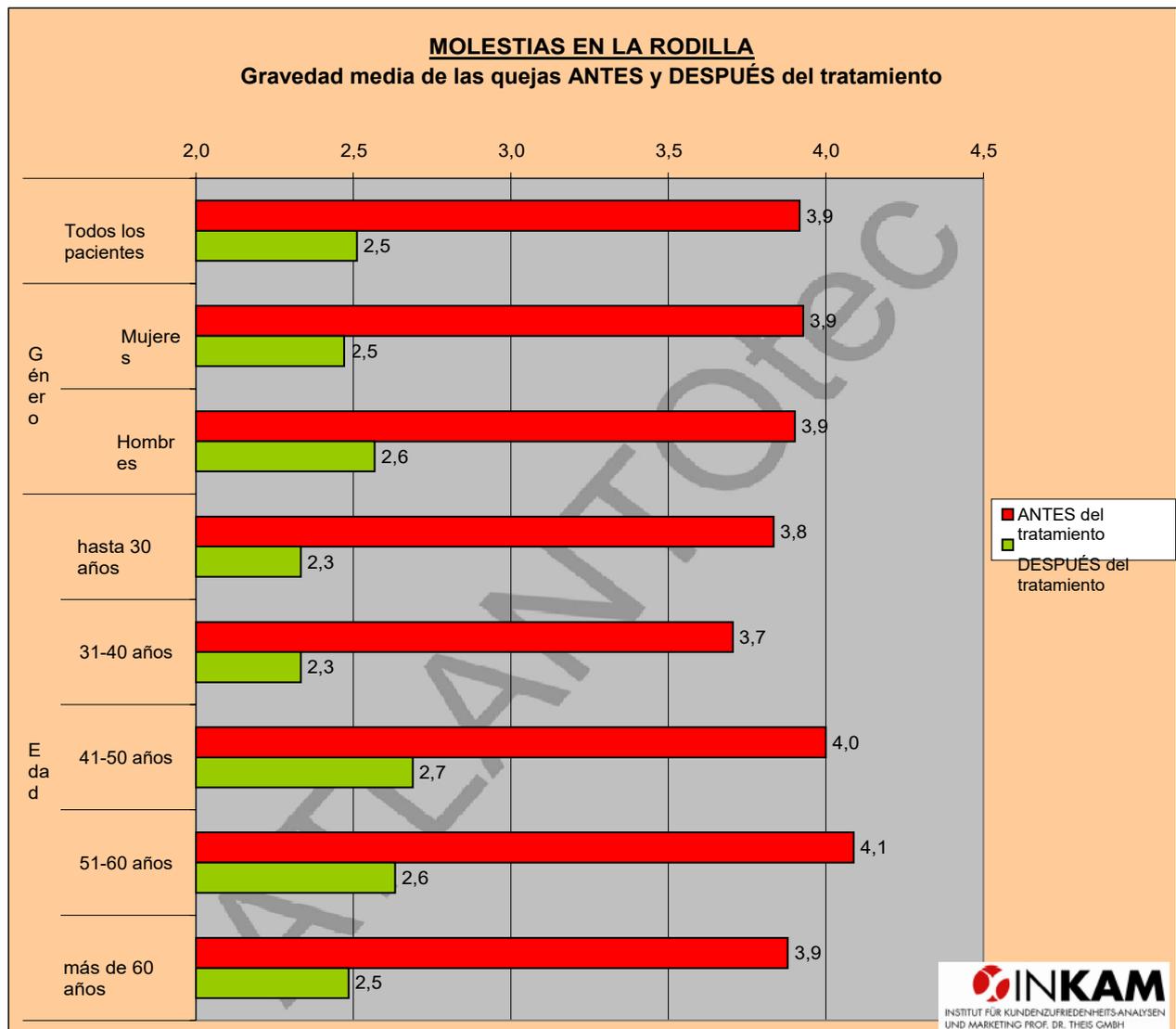
5.13.4 Frecuencia media de quejas ANTES y DESPUÉS del tratamiento

El siguiente gráfico muestra -diferenciado según los distintos grupos de pacientes- cómo ha cambiado la frecuencia de las molestias en la rodilla en promedio para todos los pacientes (con molestias antes del tratamiento) como resultado del tratamiento **ATLANTOtec®**.



5.13.5 Gravedad media de las quejas ANTES y DESPUÉS del tratamiento

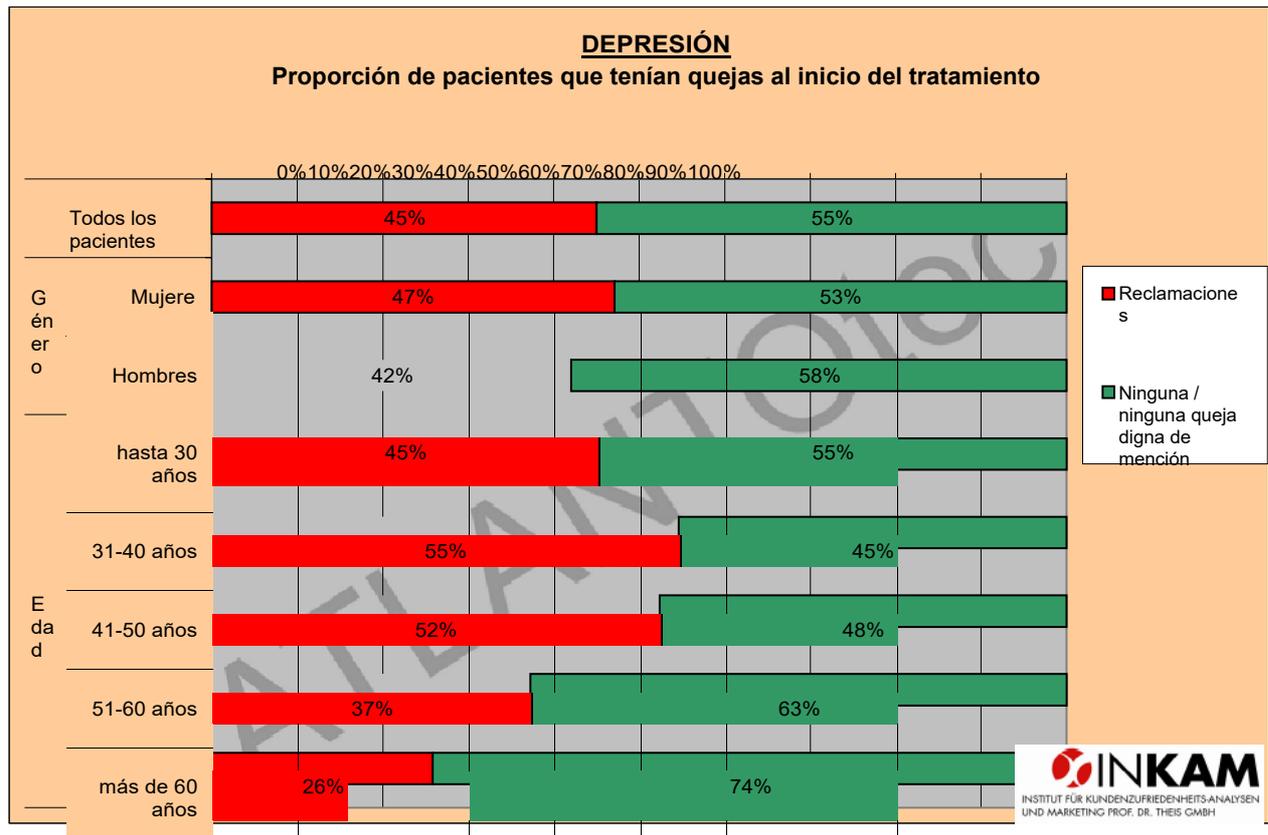
El siguiente gráfico muestra -diferenciado según los distintos grupos de pacientes- cómo ha cambiado la gravedad de las dolencias **de la rodilla en** promedio para todos los pacientes (con dolencias antes del tratamiento) como resultado del tratamiento **ATLANTOtec®**.



5.14 Depresión

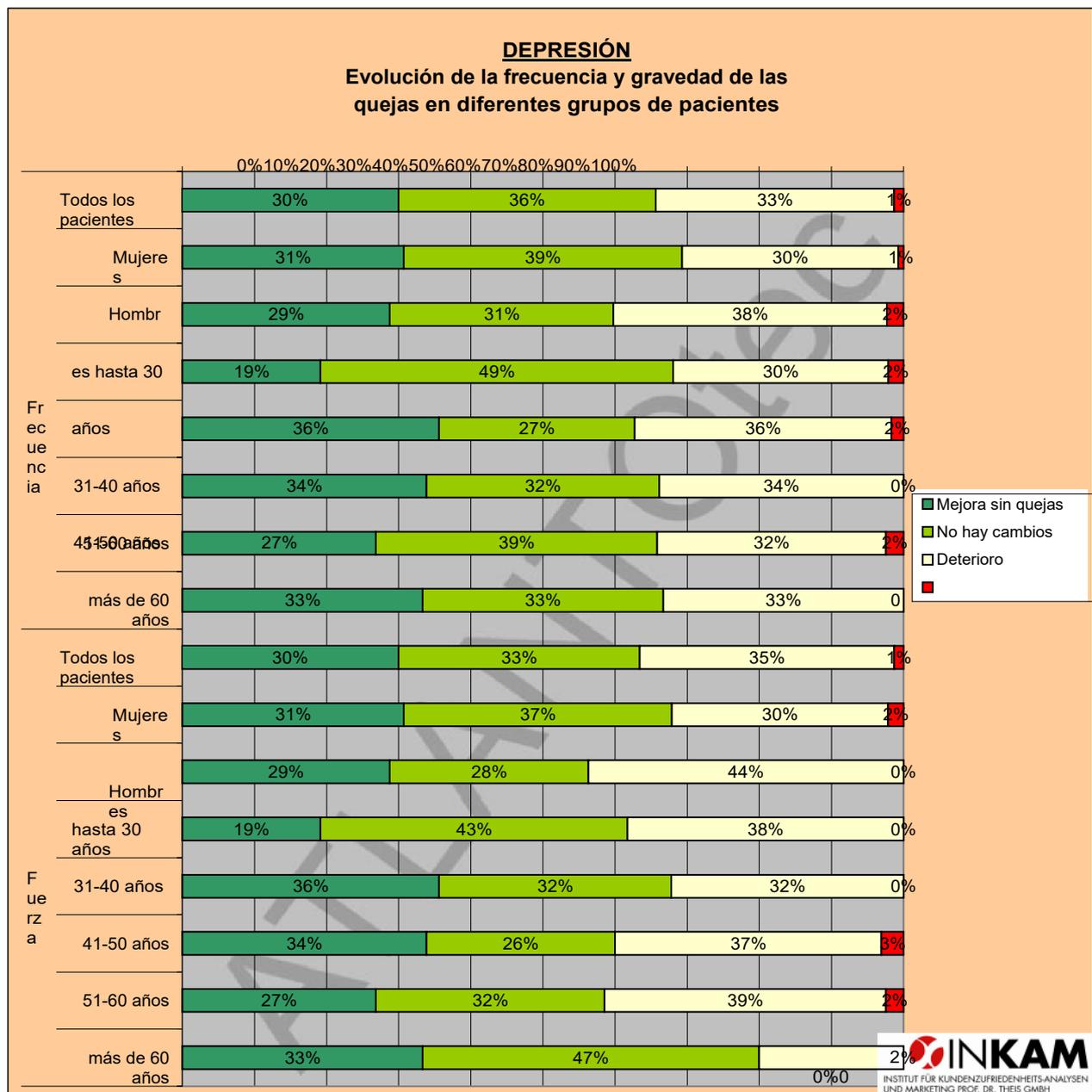
5.14.1 Estado de las quejas al inicio del tratamiento

El siguiente gráfico muestra la proporción de pacientes -diferenciada según los distintos grupos de pacientes- que sufrían depresión antes del tratamiento.



5.14.2 Efectos del tratamiento sobre la frecuencia y la gravedad de las quejas

La siguiente figura muestra la evolución de los síntomas en términos de gravedad y frecuencia en aquellos pacientes que se quejaron de depresión al principio (niveles de la escala 2-7 para la frecuencia y/o la gravedad) y se sometieron al tratamiento *con ATLANTOtec*.[®]



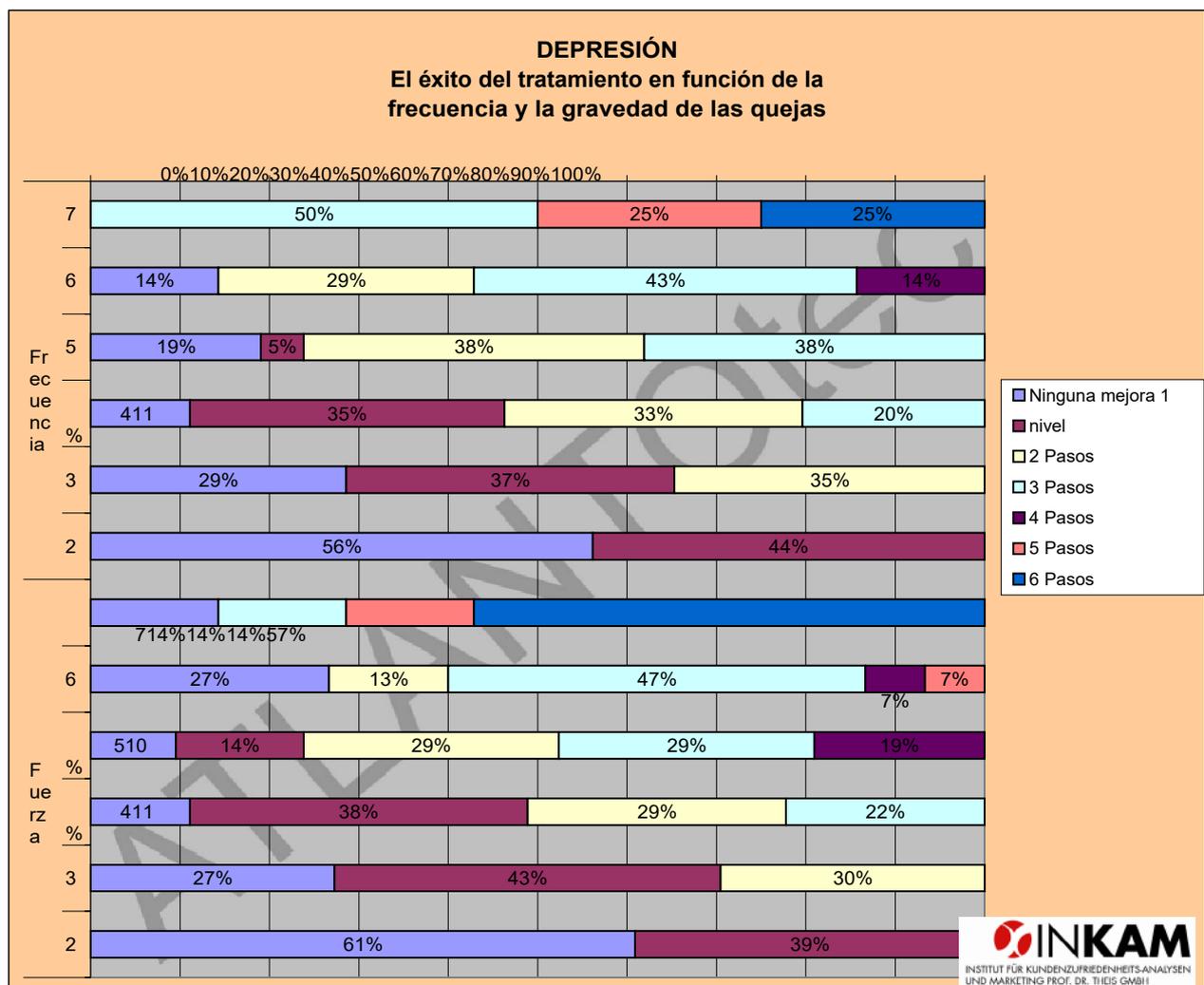
* El tratamiento puede conducir a los siguientes resultados: En el mejor de los casos, los pacientes están libres de síntomas después del tratamiento (sin quejas o con quejas significativas). Sin embargo, el éxito del tratamiento también se consigue si el tratamiento (sólo) ha dado lugar a una mejora (debido a la disminución de la frecuencia o la gravedad de las dolencias). Además, el resultado puede ser una frecuencia/gravedad sin cambios (no hay mejora) o también un empeoramiento (debido al aumento de la frecuencia/gravedad).

5.14.3 Efectos del tratamiento con diferente intensidad de la queja

La ilustración anterior aclara en términos generales hasta qué punto los pacientes pudieron lograr un éxito básico en el tratamiento. No muestra el éxito del tratamiento con el tratamiento **ATLANTOtec®**.

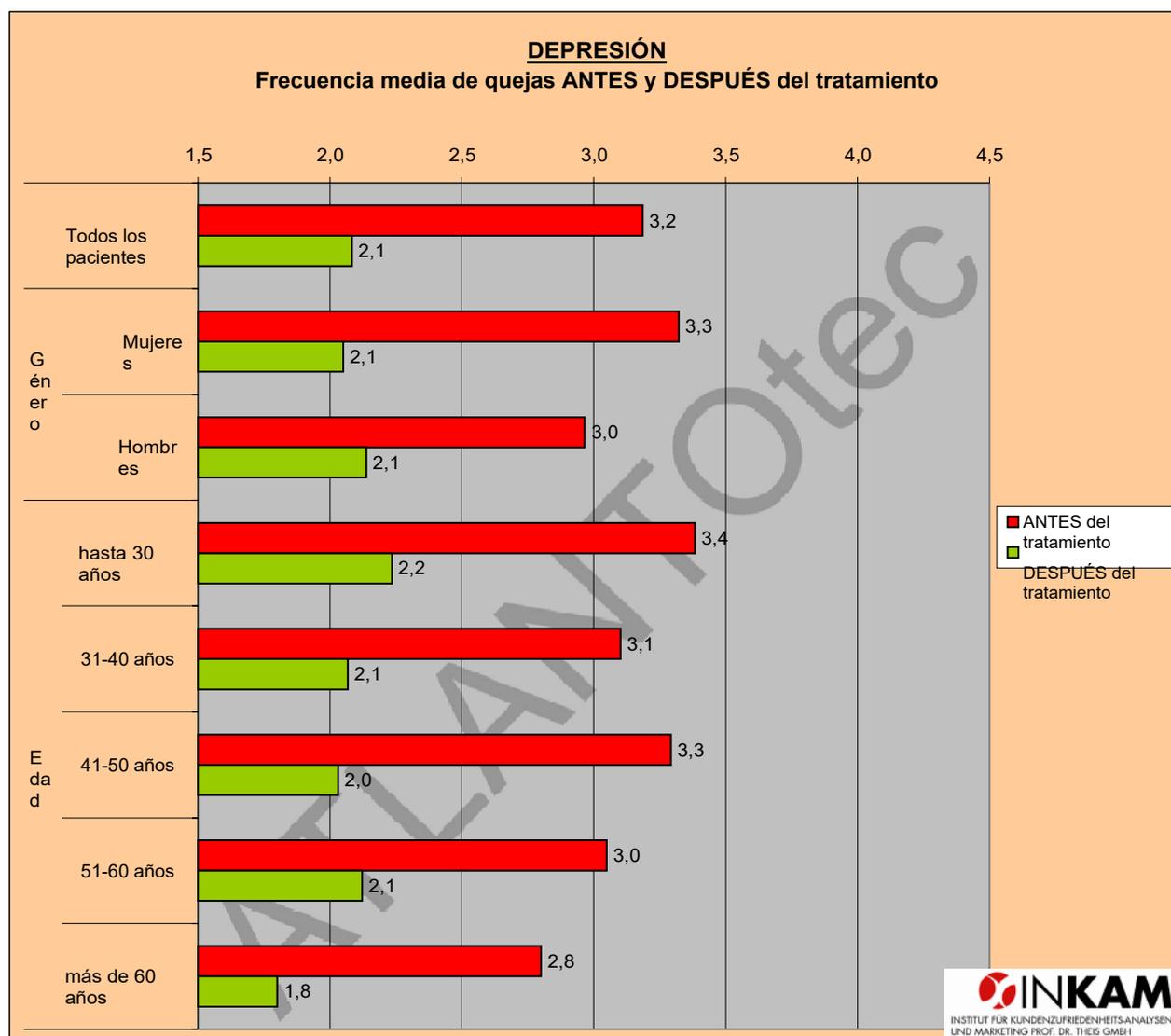
La pregunta es, por tanto, cuál es el efecto de la corrección del atlas con diferentes intensidades de queja (frecuencia y gravedad de la queja) en el campo de la queja de la depresión.

La siguiente figura muestra los resultados. Muestra, por ejemplo, el cambio en la frecuencia de las quejas entre los pacientes que indicaron **el nivel 5** en la escala de frecuencia antes del tratamiento: **El 19% de los** encuestados no ha experimentado ninguna mejora. En el **5%**, la frecuencia de las quejas se redujo en un nivel, en el **38% en dos niveles**, en el **38%** en tres niveles y en el **0%** en cuatro niveles. Por lo tanto, el 0% de todos los pacientes de nivel 5 están libres de quejas (sin quejas significativas).



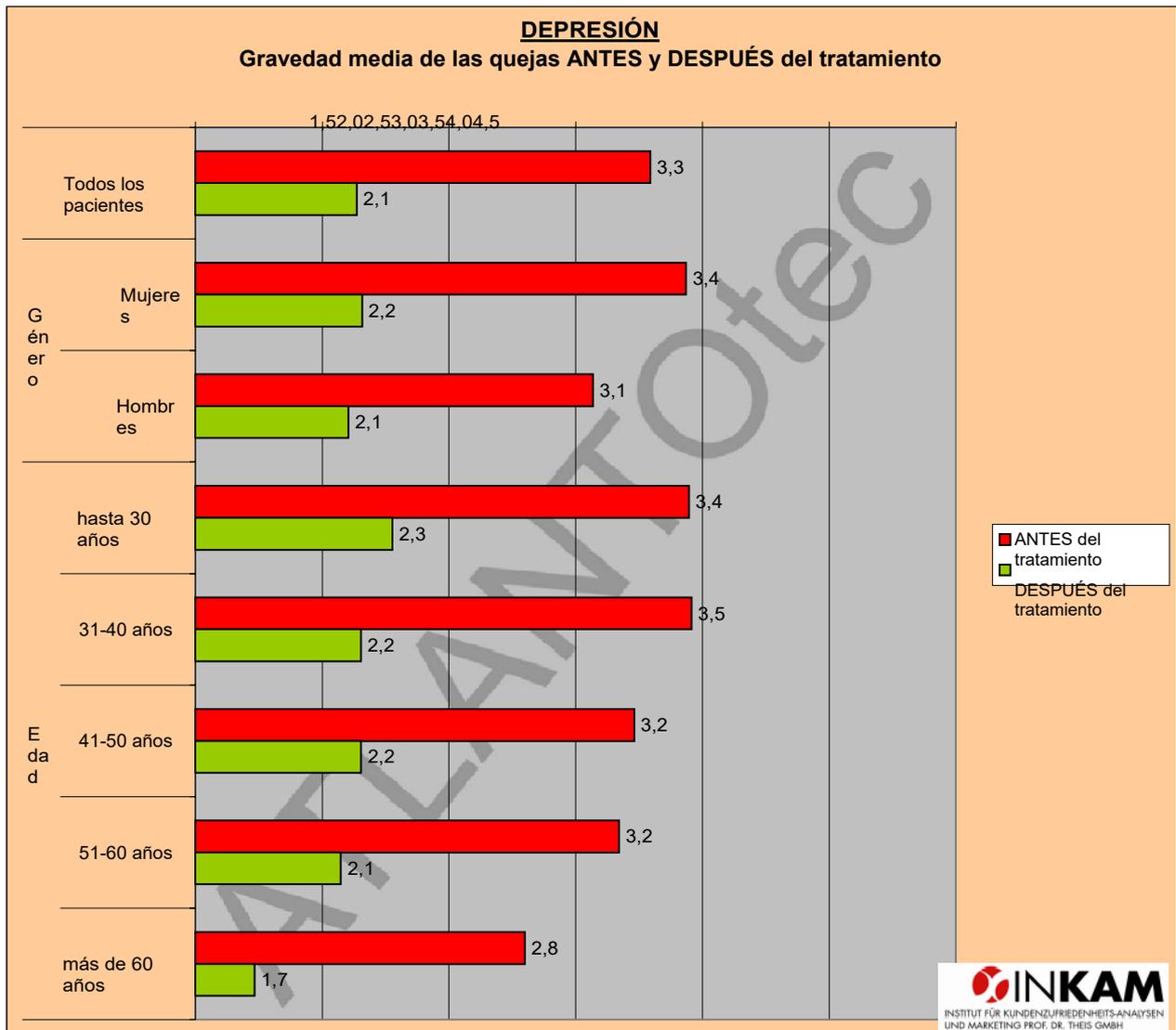
5.14.4 Frecuencia media de quejas ANTES y DESPUÉS del tratamiento

El siguiente gráfico muestra -diferenciado según los distintos grupos de pacientes- cómo ha cambiado la frecuencia de las quejas de depresión de media en todos los pacientes (con quejas antes del tratamiento) como resultado del tratamiento **ATLANTOtec®**.



5.14.5 Gravedad media de las quejas ANTES y DESPUÉS del tratamiento

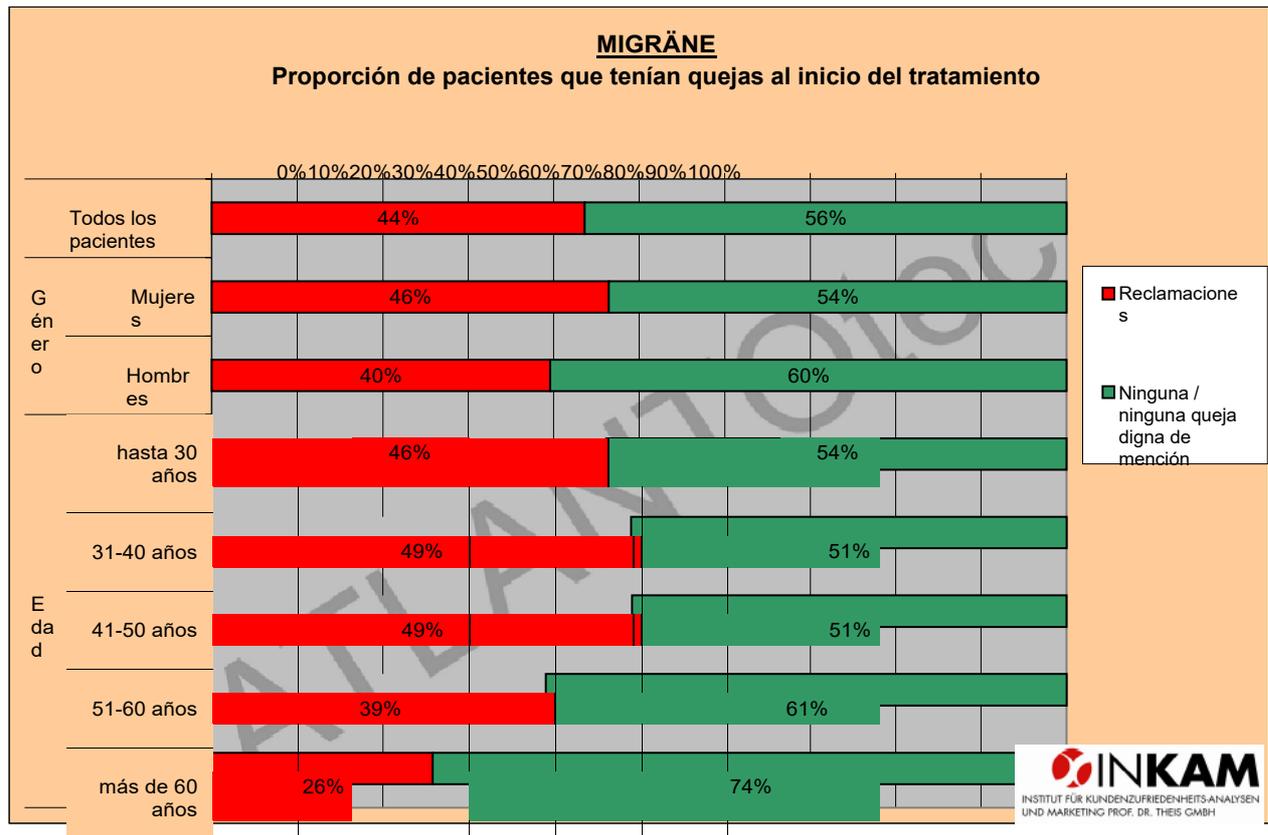
El siguiente gráfico muestra -diferenciado según los distintos grupos de pacientes- cómo ha cambiado la gravedad de las quejas de depresión de media en todos los pacientes (con quejas antes del tratamiento) como resultado del tratamiento **ATLANTOtec®**.



5.15 Migraña

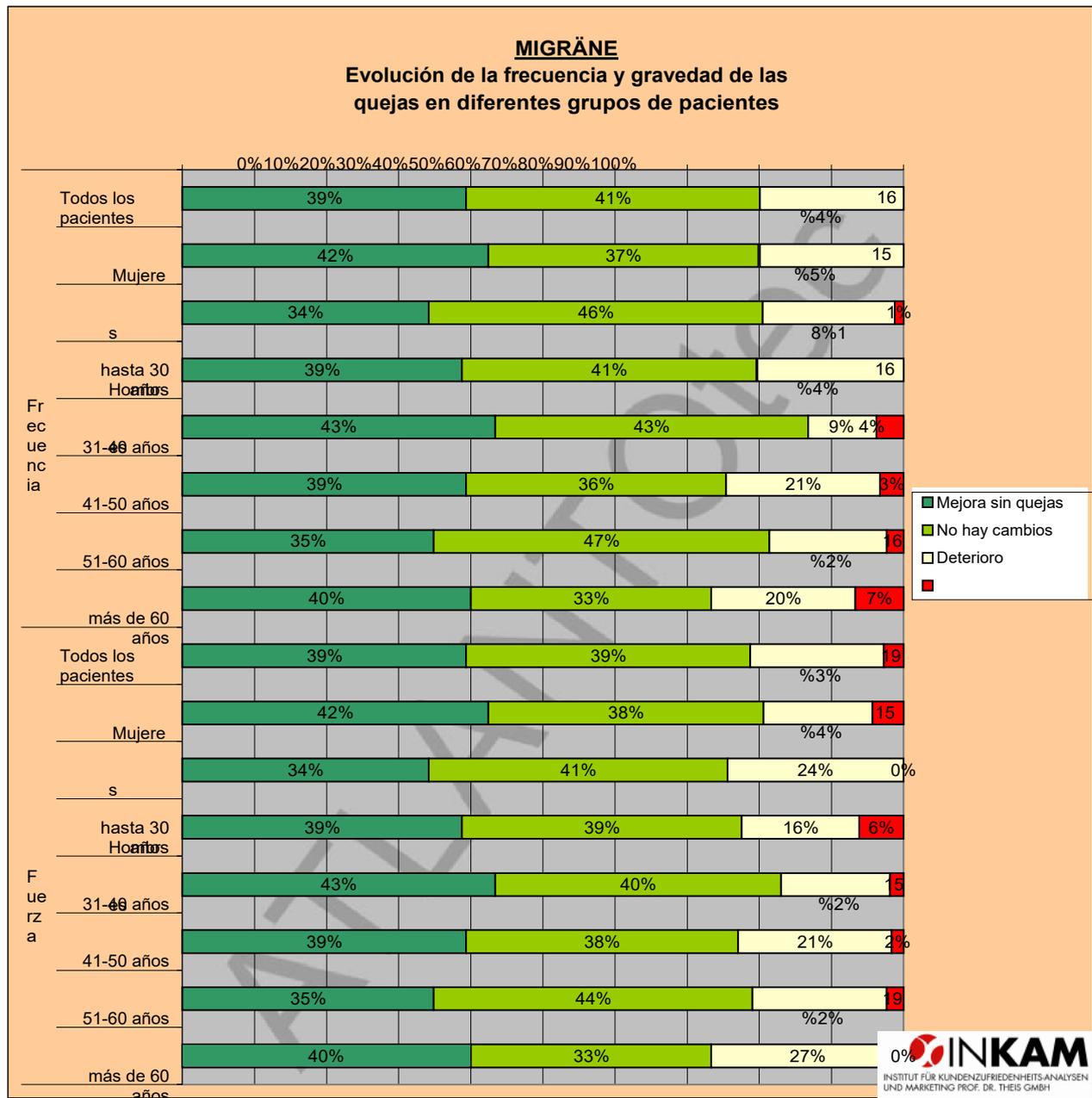
5.15.1 Estado de las quejas al inicio del tratamiento

El siguiente gráfico muestra qué proporción de pacientes -diferenciada según los distintos grupos de pacientes- sufría de migraña antes del tratamiento.



5.15.2 Efectos del tratamiento sobre la frecuencia y la gravedad de las quejas

La siguiente figura muestra la evolución de los síntomas en términos de gravedad y frecuencia en aquellos pacientes que se quejaron de migraña al principio (niveles de escala 2-7 para la frecuencia y/o la gravedad) y se sometieron al tratamiento **ATLANTOtec®**.



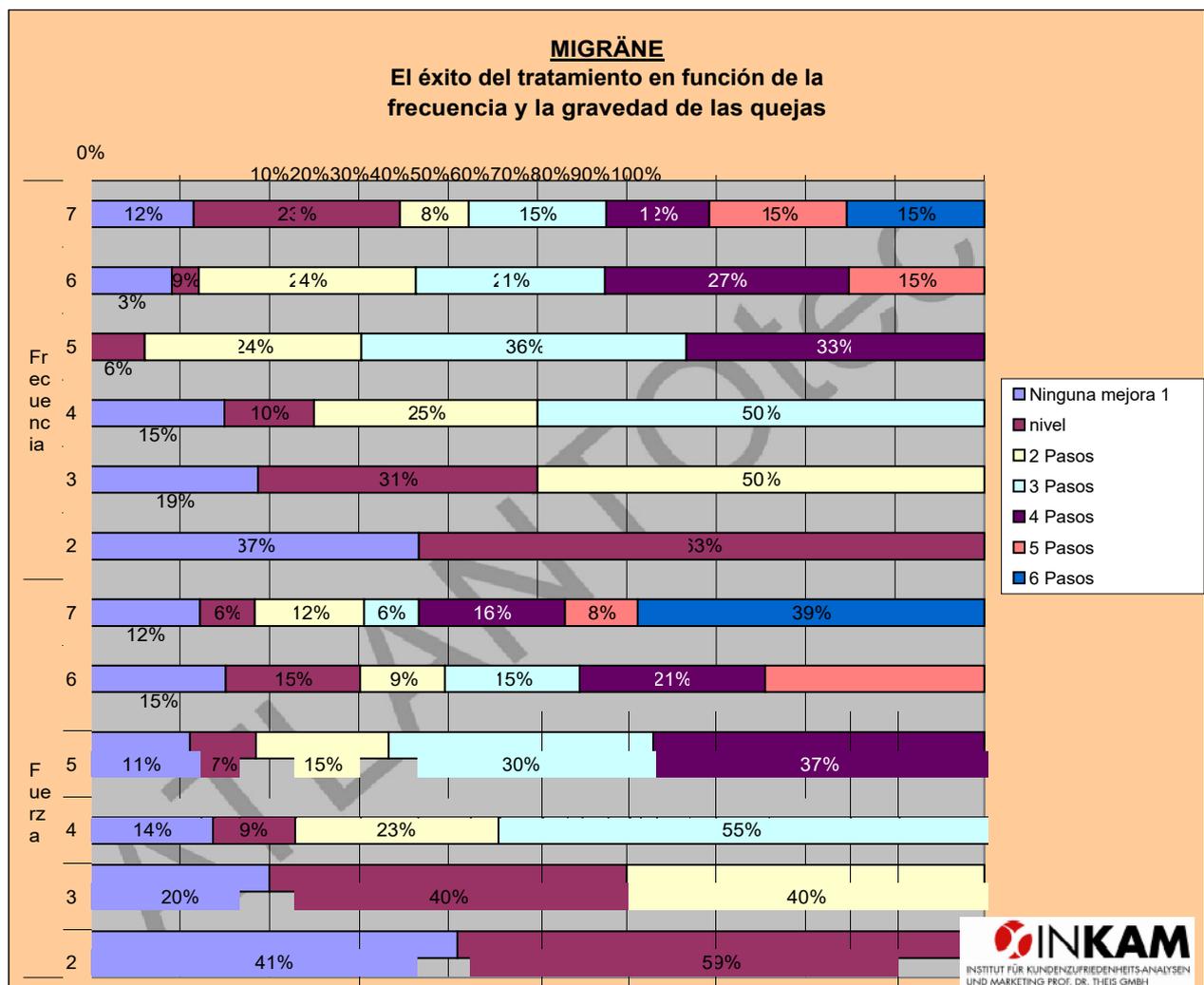
* El tratamiento puede conducir a los siguientes resultados: En el mejor de los casos, los pacientes están libres de síntomas después del tratamiento (sin quejas o con quejas significativas). Sin embargo, el éxito del tratamiento también se consigue si el tratamiento (sólo) ha dado lugar a una mejora (debido a la disminución de la frecuencia o la gravedad de las dolencias). Además, el resultado puede ser una frecuencia/gravedad sin cambios (no hay mejora) o también un empeoramiento (debido al aumento de la frecuencia/gravedad).

5.15.3 Efectos del tratamiento con diferente intensidad de la queja

La ilustración anterior aclara en términos generales hasta qué punto los pacientes pudieron lograr un éxito básico en el tratamiento. No muestra el éxito del tratamiento con el tratamiento **ATLANTOtec®**.

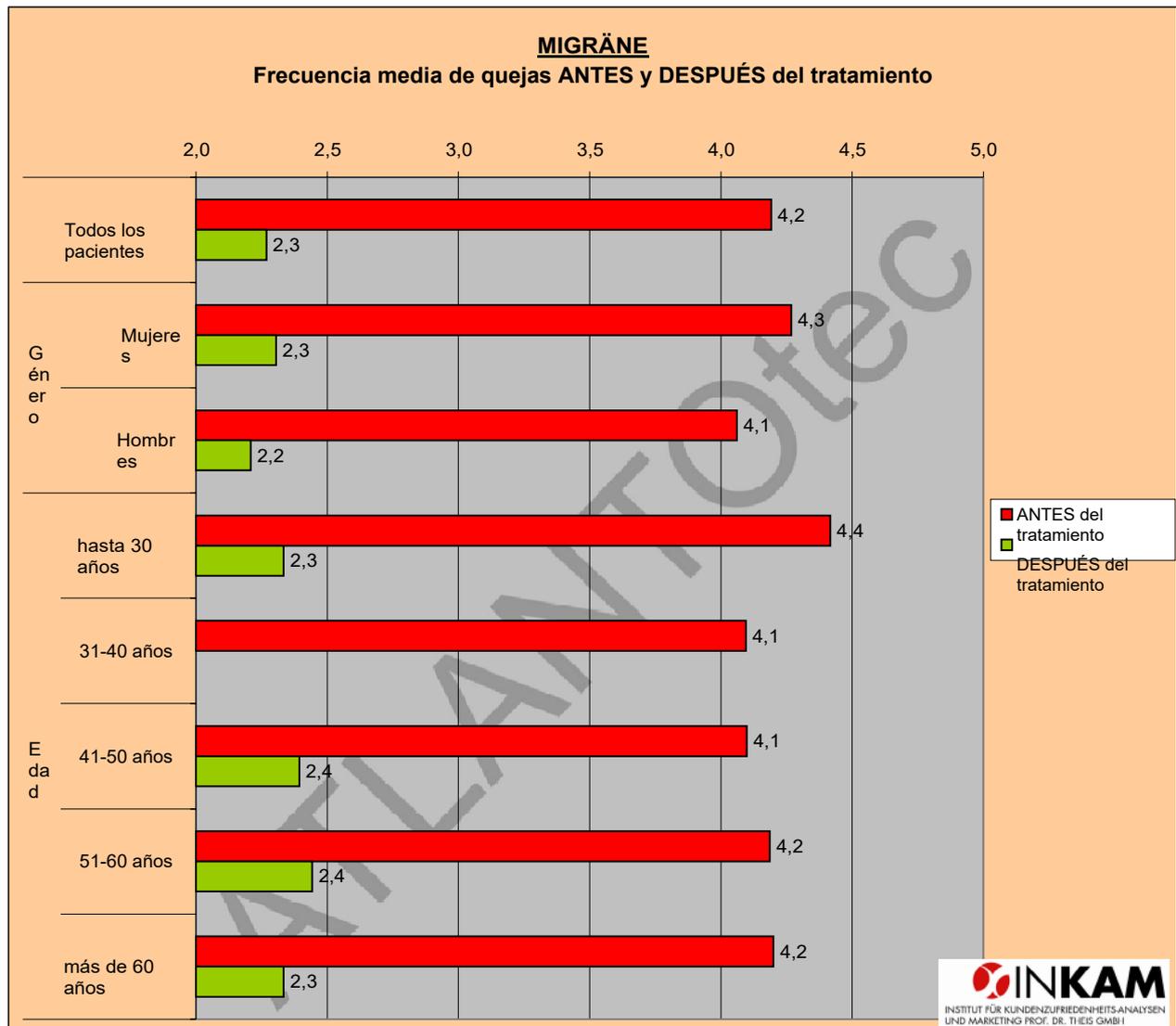
La pregunta es, por tanto, cuál es el efecto de la corrección del atlas con diferente intensidad de las quejas (frecuencia y gravedad de las quejas) en el campo de las quejas de la migraña.

La siguiente figura muestra los resultados. Muestra, por ejemplo, el cambio en la frecuencia de las quejas entre los pacientes que indicaron **el nivel 5** en la escala de frecuencia antes del tratamiento: No hubo ninguna mejora en el **0%** de los encuestados. Para **el 6%**, la frecuencia de las quejas se redujo en un nivel, para **el 24%** en dos niveles, para **el 36%** en tres niveles y para **el 33%** en cuatro niveles. Así, el 33% de todos los pacientes del nivel 5 están libres de quejas (sin quejas significativas).



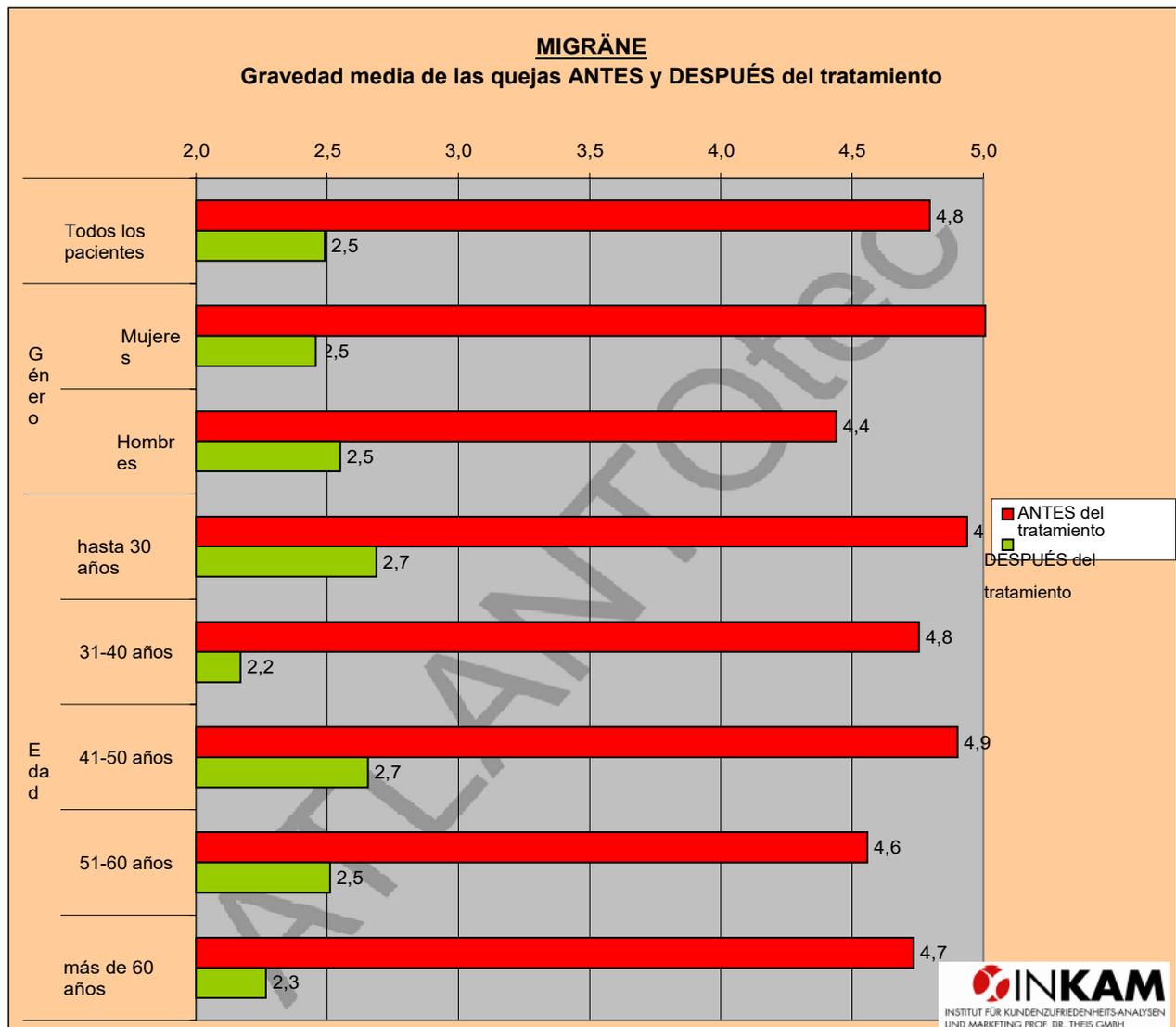
5.15.4 Frecuencia media de quejas ANTES y DESPUÉS del tratamiento

El siguiente gráfico muestra -diferenciado según los distintos grupos de pacientes- cómo ha cambiado la frecuencia de las dolencias migrañosas de media en todos los pacientes (con dolencias antes del tratamiento) como resultado del tratamiento con **ATLANTOtec®**.



5.15.5 Gravedad media de las quejas ANTES y DESPUÉS del tratamiento

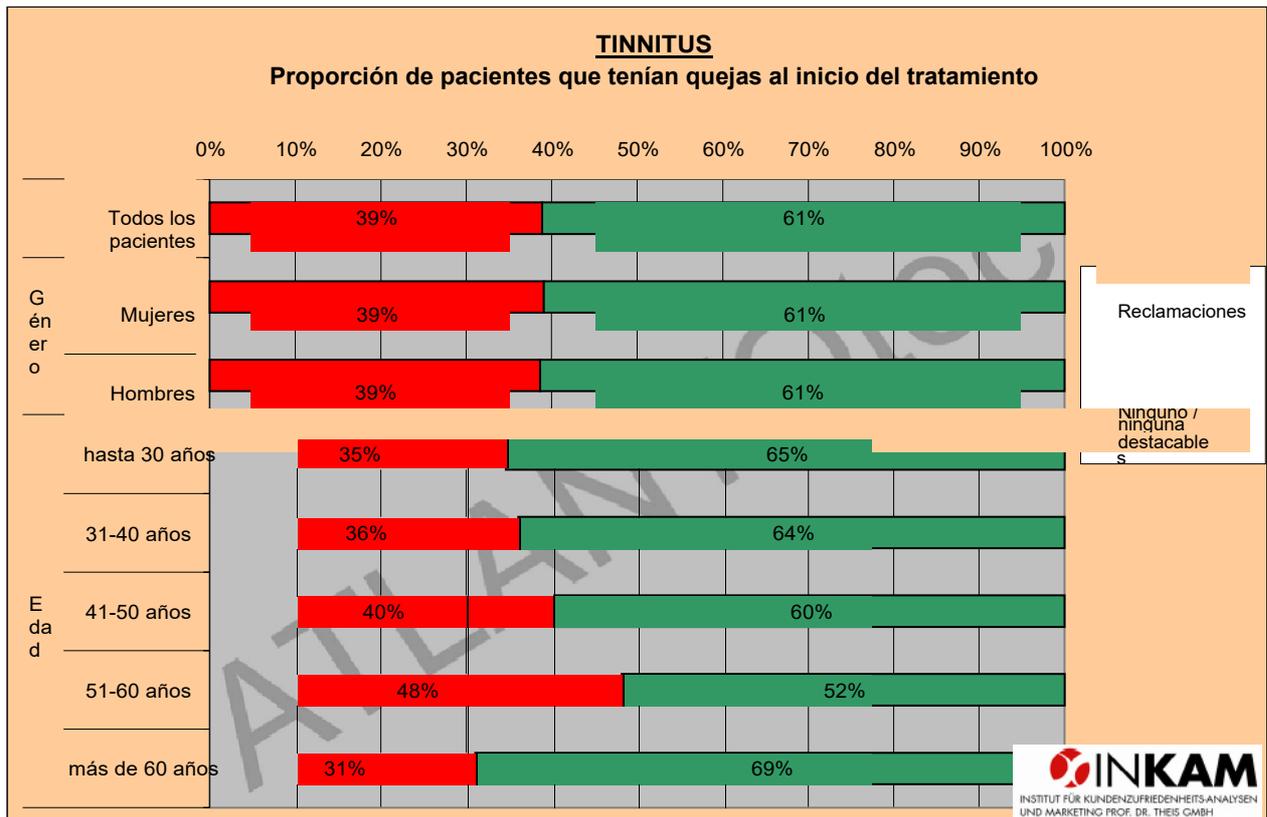
El siguiente gráfico muestra -diferenciado según los distintos grupos de pacientes- cómo cambió la gravedad de los síntomas de migraña en promedio en todos los pacientes (con síntomas antes del tratamiento) como resultado del tratamiento con **ATLANTOtec®**.



5.16 Tinnitus (zumbidos en los oídos)

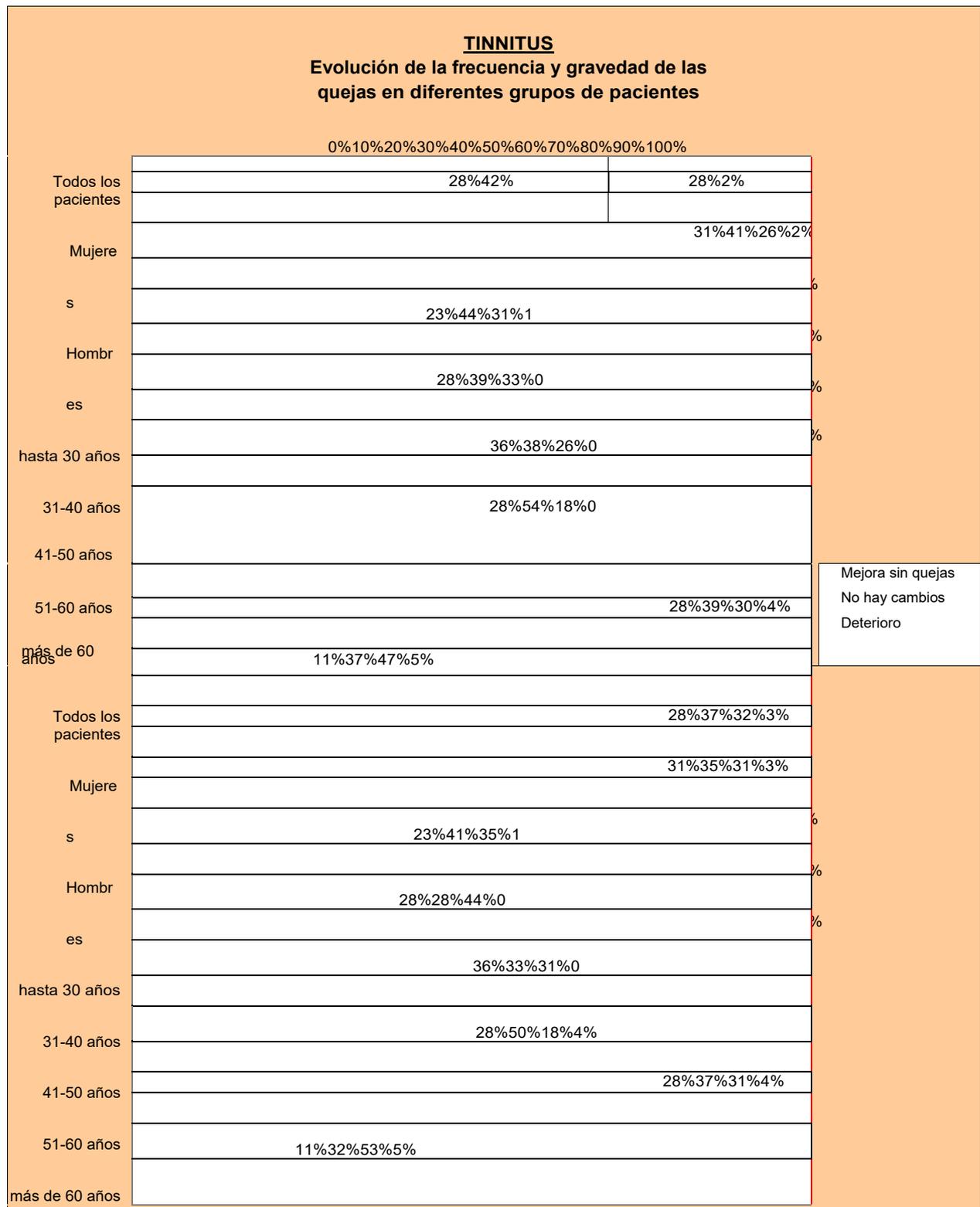
5.16.1 Estado de las quejas al inicio del tratamiento

El siguiente gráfico muestra la proporción de pacientes -diferenciada según los distintos grupos de pacientes- que padecían tinnitus antes del tratamiento.



5.16.2 Efectos del tratamiento sobre la frecuencia y la gravedad de las quejas

La siguiente figura muestra la evolución de las molestias en términos de gravedad y frecuencia para aquellos pacientes que se quejaron de acúfenos al principio (niveles de escala 2-7 para la frecuencia y/o la gravedad) y se sometieron al tratamiento **ATLANTOtec®**.



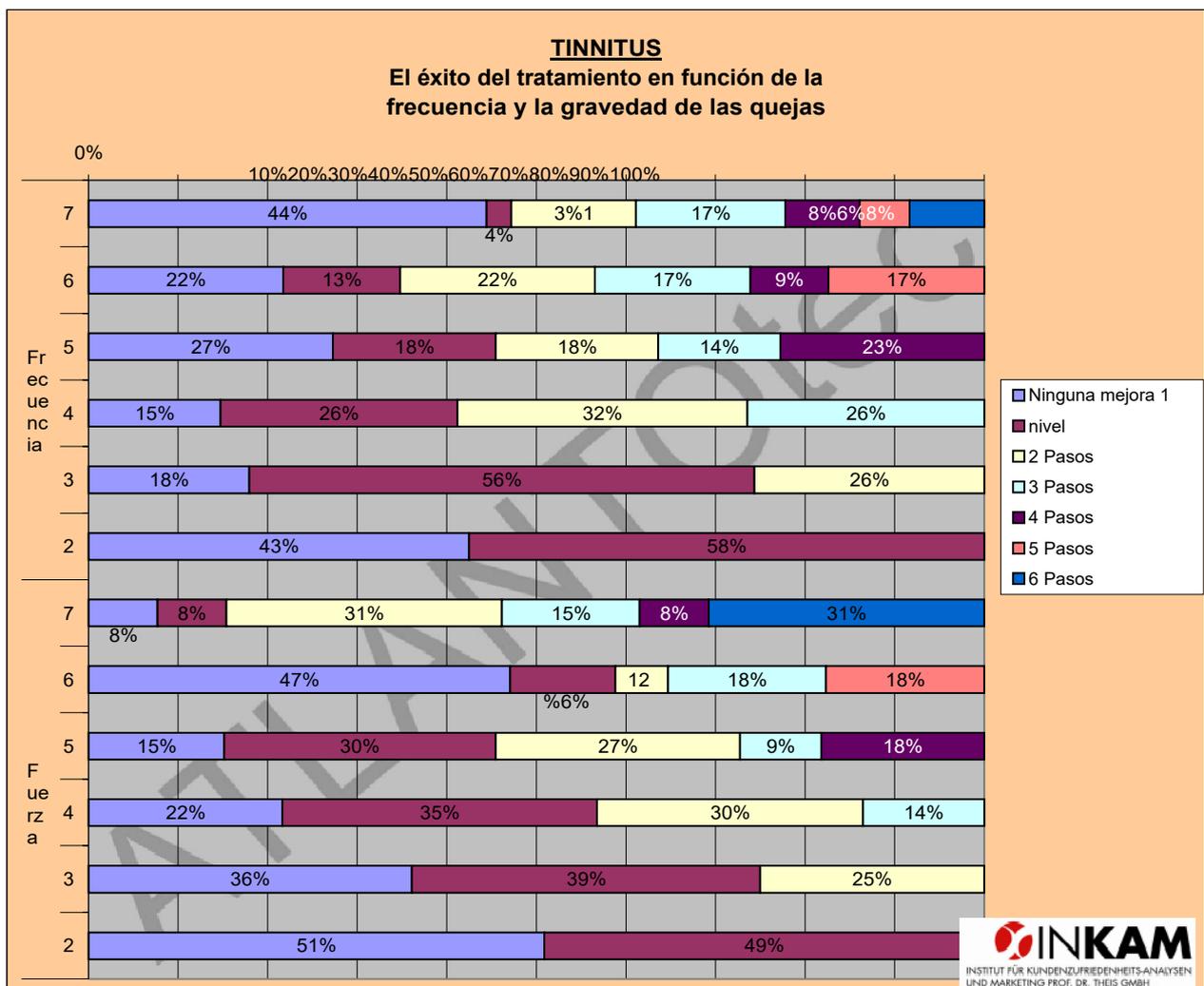
* El tratamiento puede conducir a los siguientes resultados: En el mejor de los casos, los pacientes están libres de síntomas después del tratamiento (sin quejas o con quejas significativas). Sin embargo, el éxito del tratamiento también se consigue si el tratamiento (sólo) ha dado lugar a una mejora (debido a la disminución de la frecuencia o la gravedad de las dolencias). Además, el resultado puede ser una frecuencia/gravedad sin cambios (no hay mejora) o también un empeoramiento (debido al aumento de la frecuencia/gravedad).

5.16.3 Efectos del tratamiento con diferente intensidad de la queja

La ilustración anterior aclara en términos generales hasta qué punto los pacientes pudieron lograr un éxito básico en el tratamiento. No muestra el éxito del tratamiento con el tratamiento **ATLANTOtec®**.

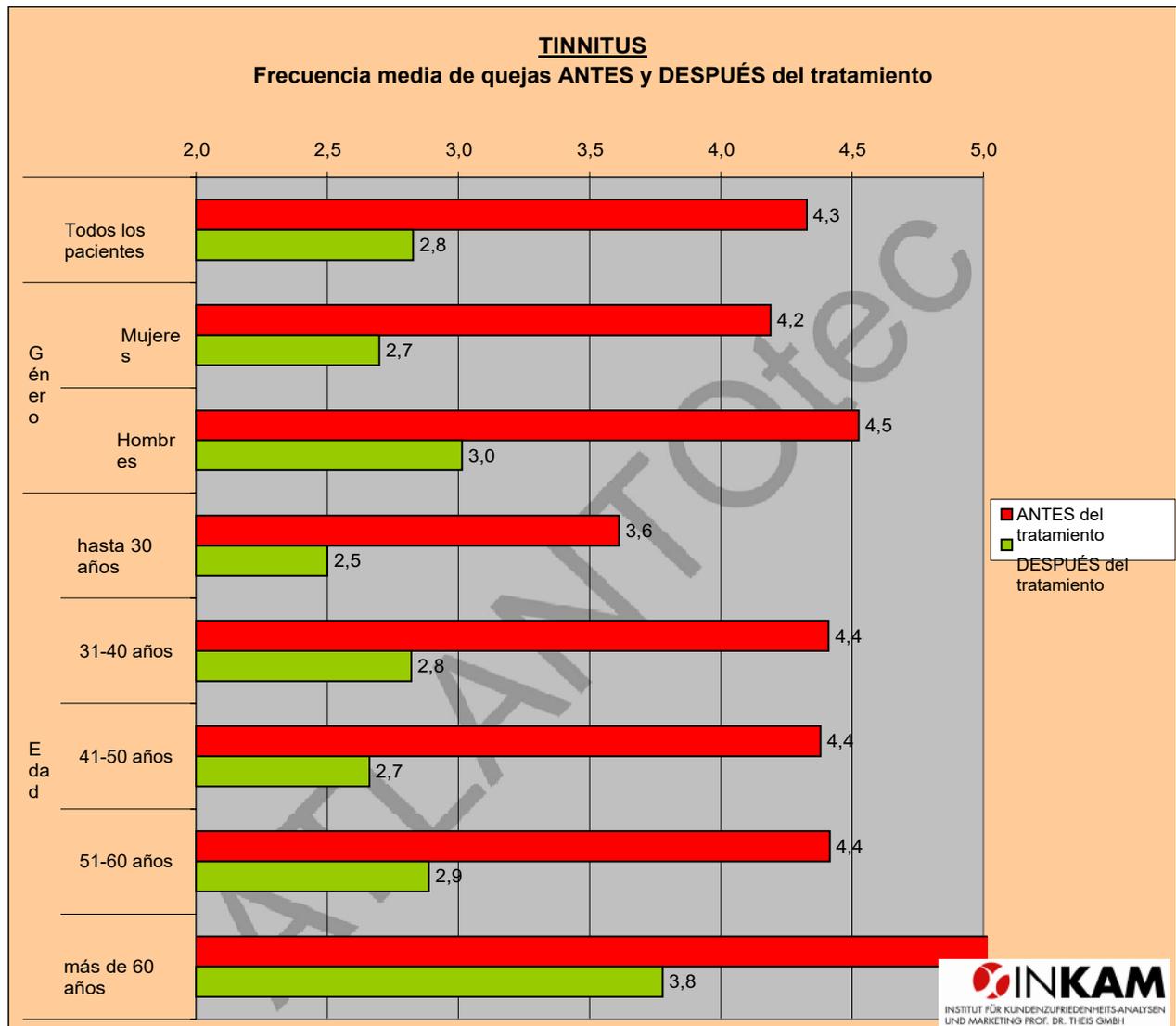
La pregunta es, por tanto, cuál es el efecto de la corrección del atlas con diferentes intensidades de queja (frecuencia y gravedad de la queja) en el campo de la queja del tinnitus.

La siguiente figura muestra los resultados. Muestra, por ejemplo, el cambio en la frecuencia de las quejas entre los pacientes que indicaron **el nivel 5** en la escala de frecuencia antes del tratamiento: **El 27% de los** encuestados no ha experimentado ninguna mejora. Para el **18%**, la frecuencia de las quejas se redujo en un nivel, para el **18% en dos niveles**, para el **14%** en tres niveles y para el **23% en cuatro niveles**. Así, el 23% de todos los pacientes del nivel 5 están libres de quejas (sin quejas significativas).



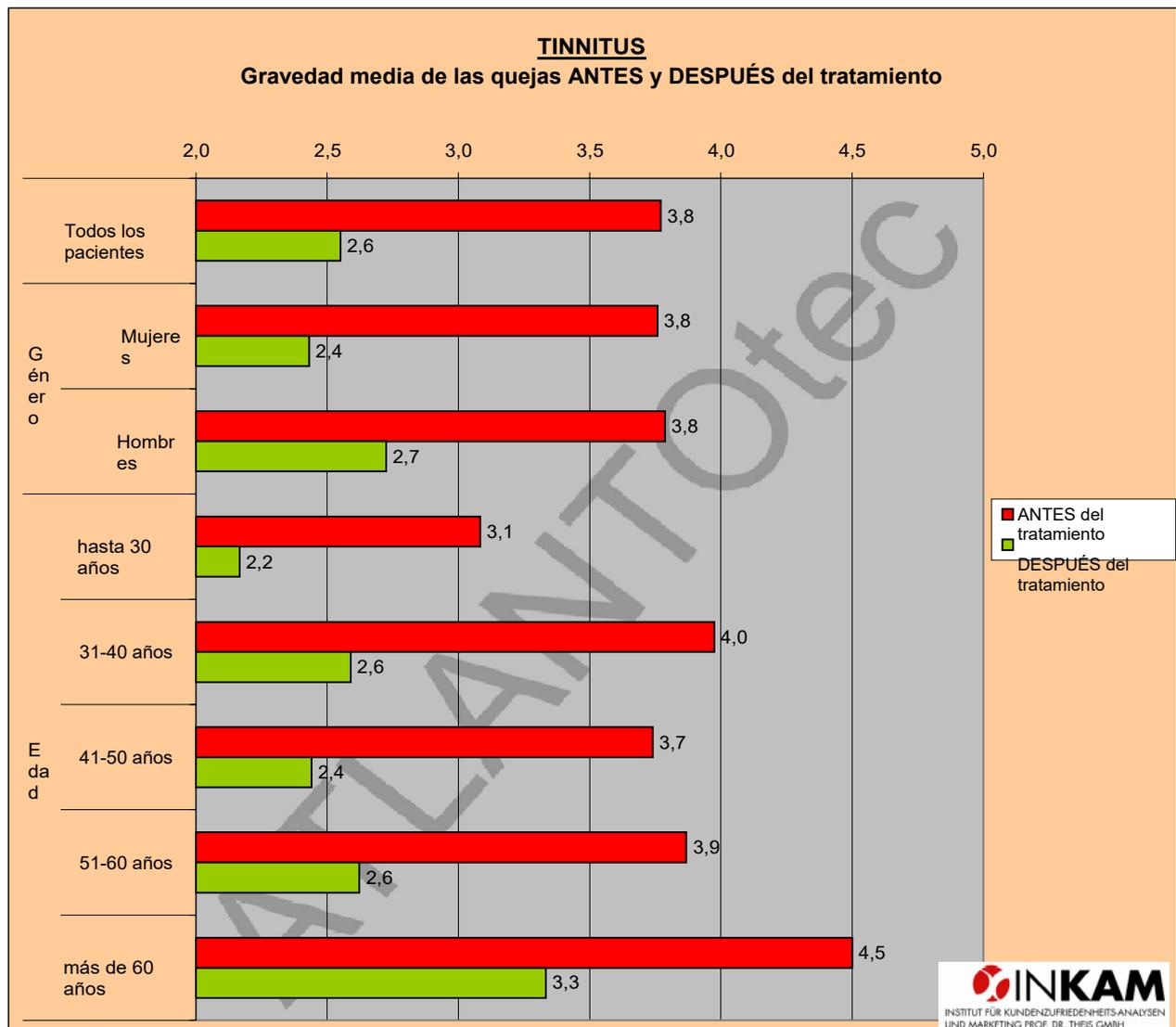
5.16.4 Frecuencia media de quejas ANTES y DESPUÉS del tratamiento

El siguiente gráfico muestra -diferenciado según los distintos grupos de pacientes- cómo ha cambiado la frecuencia de las quejas de tinnitus en promedio en todos los pacientes (con quejas antes del tratamiento) como resultado del tratamiento **ATLANTOtec®**.



5.16.5 Gravedad media de las quejas ANTES y DESPUÉS del tratamiento

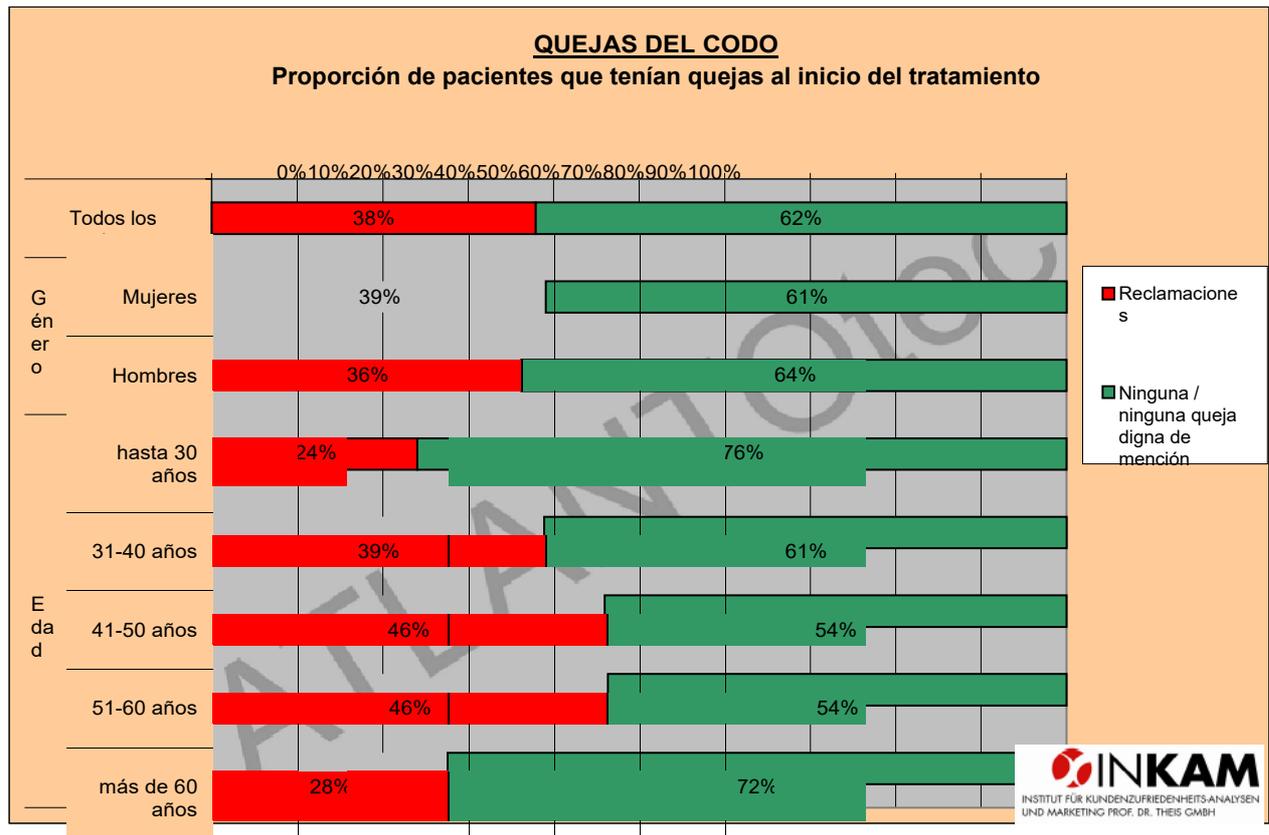
El siguiente gráfico muestra -diferenciado según los distintos grupos de pacientes- cómo ha cambiado la gravedad de las quejas de tinnitus en promedio en todos los pacientes (con quejas antes del tratamiento) como resultado del tratamiento **ATLANTOtec®**.



5.17 Molestias en el codo

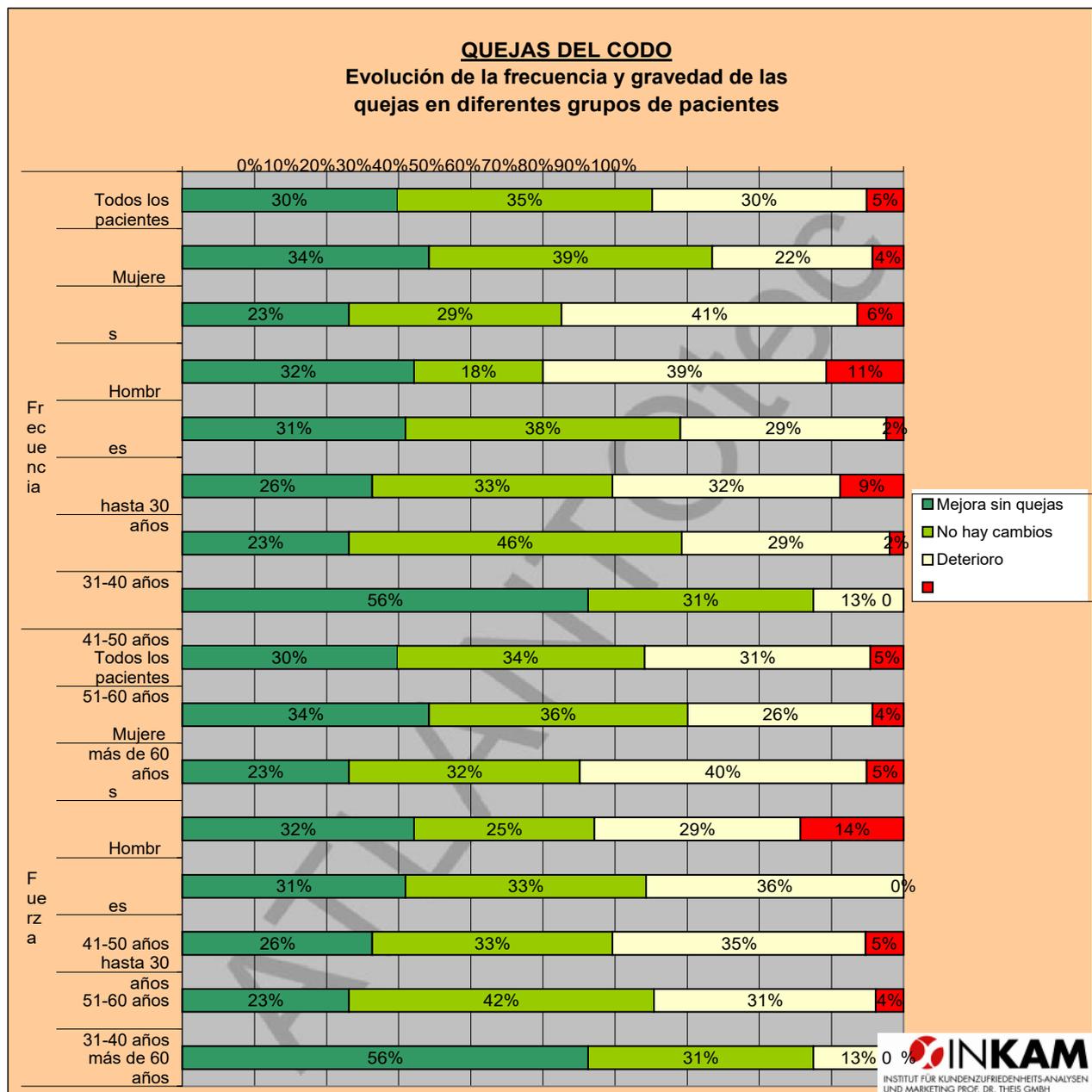
5.17.1 Estado de las quejas al inicio del tratamiento

El siguiente gráfico muestra la proporción de pacientes -diferenciada según los distintos grupos de pacientes- que sufrían dolor de codo antes del tratamiento.



5.17.2 Efectos del tratamiento sobre la frecuencia y la gravedad de las quejas

La siguiente figura muestra la evolución de las molestias en términos de gravedad y frecuencia en aquellos pacientes que se quejaron de molestias en el codo al principio (niveles de escala 2-7 para la frecuencia y/o la gravedad) y se sometieron al tratamiento **ATLAN-TOtec**.®



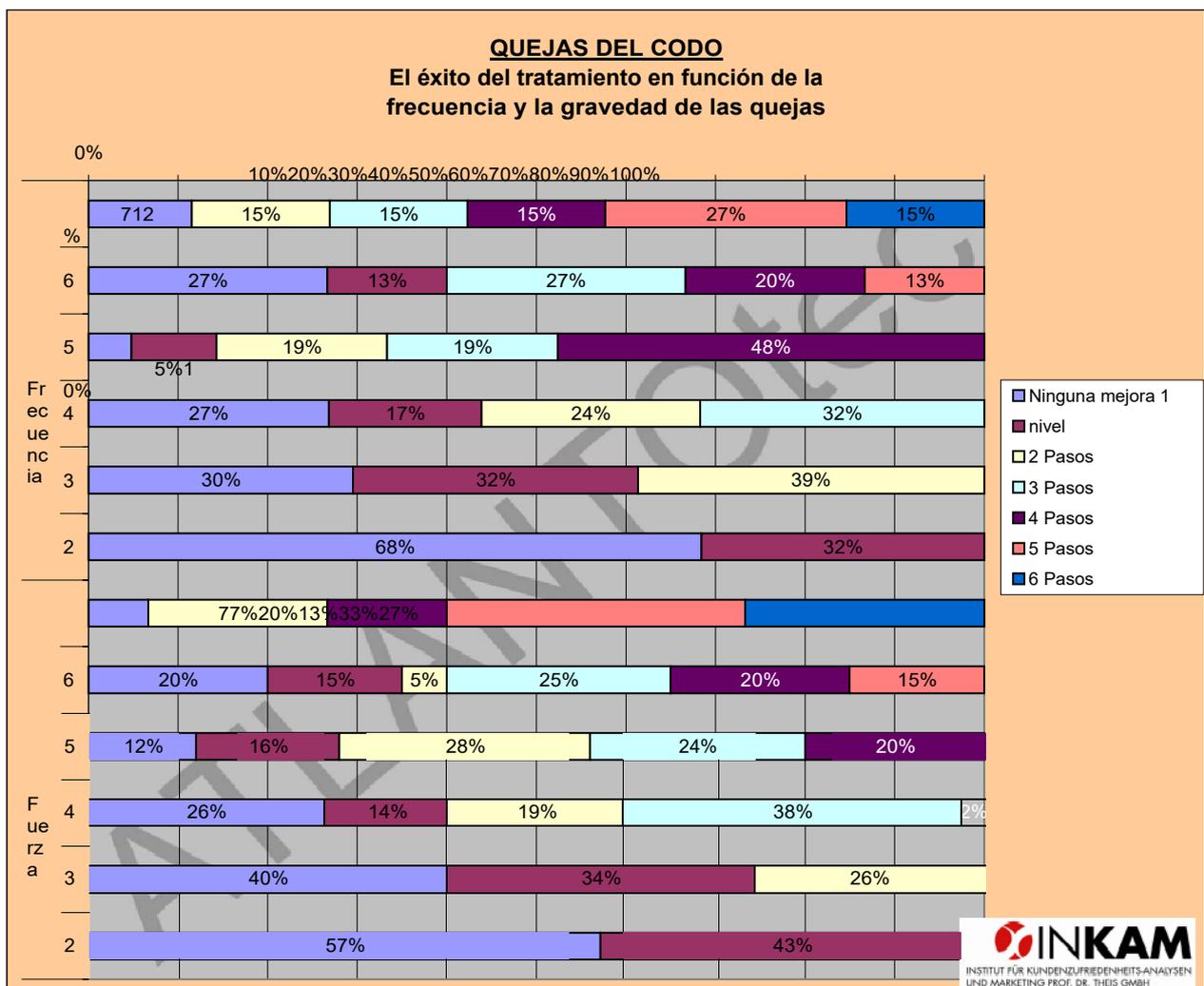
* El tratamiento puede conducir a los siguientes resultados: En el mejor de los casos, los pacientes están libres de síntomas después del tratamiento (sin quejas o con quejas significativas). Sin embargo, el éxito del tratamiento también se consigue si el tratamiento (sólo) ha dado lugar a una mejora (debido a la disminución de la frecuencia o la gravedad de las dolencias). Además, el resultado puede ser una frecuencia/gravedad sin cambios (no hay mejora) o también un empeoramiento (debido al aumento de la frecuencia/gravedad).

5.17.3 Efectos del tratamiento con diferente intensidad de la queja

La ilustración anterior aclara en términos generales hasta qué punto los pacientes pudieron lograr un éxito básico en el tratamiento. No muestra el éxito del tratamiento con el tratamiento **ATLANTOtec®**.

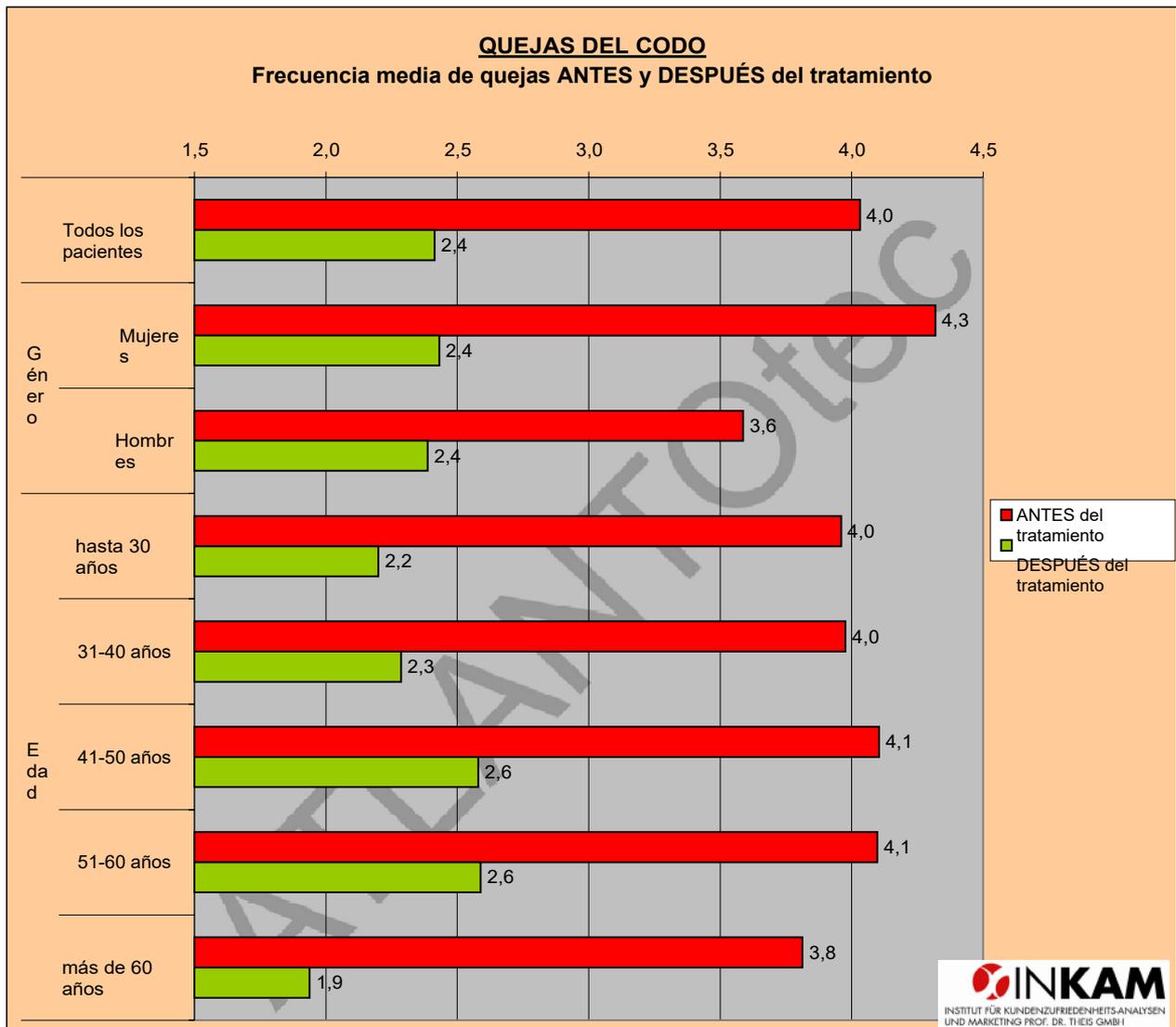
La pregunta es, por tanto, cuál es el efecto de la corrección del atlas con diferentes intensidades de quejas (frecuencia y gravedad de las quejas) en el campo de las quejas del codo.

La siguiente figura muestra los resultados. Muestra, por ejemplo, el cambio en la frecuencia de las quejas entre los pacientes que indicaron **el nivel 5** en la escala de frecuencia antes del tratamiento: **El 5% de los** encuestados no ha experimentado ninguna mejora. Para **el 10%**, la frecuencia de las quejas se redujo en un nivel, para **el 19% en dos niveles**, para **el 19% en tres niveles** y para **el 48% en cuatro niveles**. En consecuencia, el 48% de los pacientes del nivel 5 no tienen quejas (no hay quejas significativas).



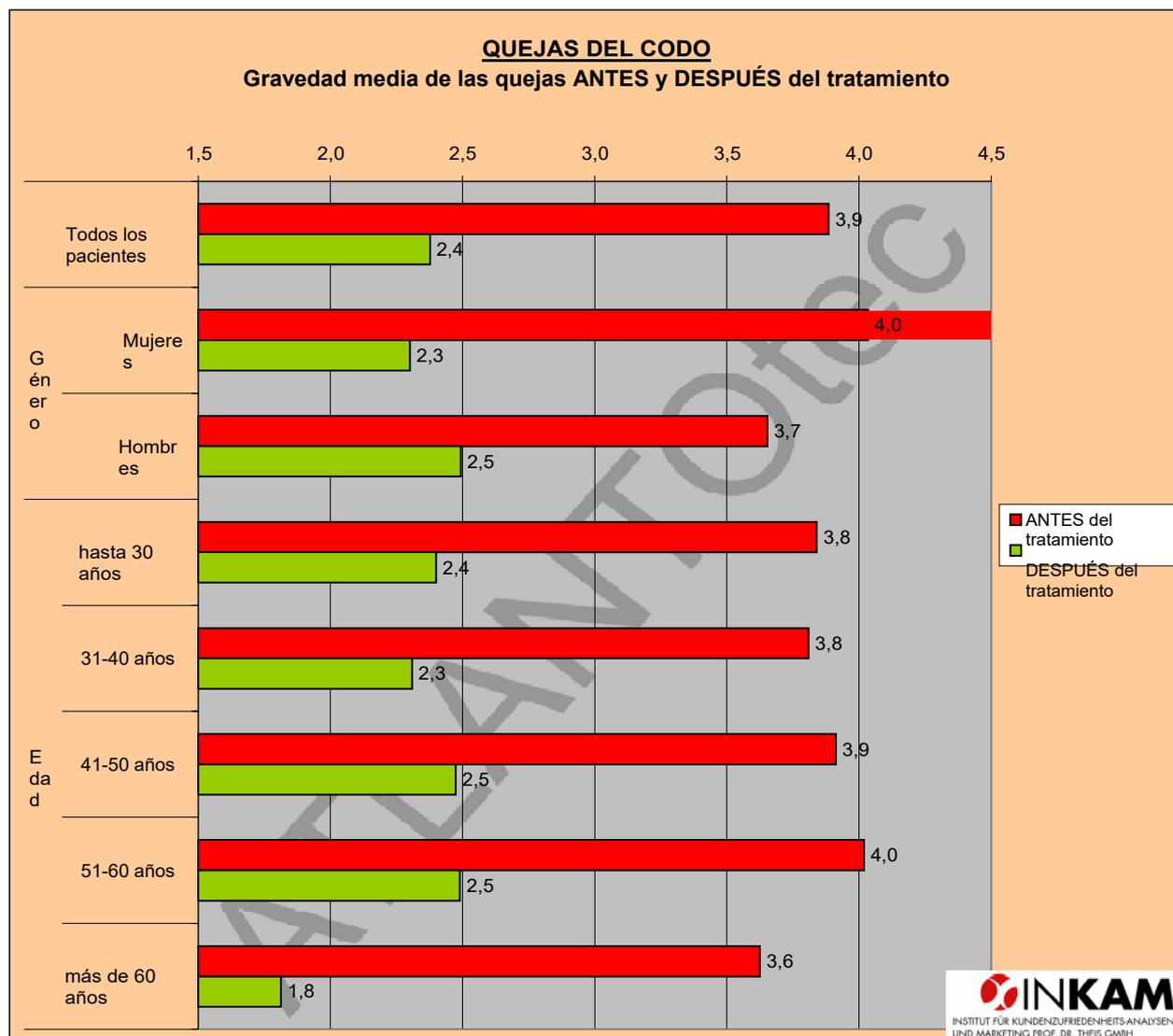
5.17.4 Frecuencia media de quejas ANTES y DESPUÉS del tratamiento

El siguiente gráfico muestra -diferenciado según los distintos grupos de pacientes- cómo ha cambiado la frecuencia de las molestias en el codo en promedio para todos los pacientes (con molestias antes del tratamiento) como resultado del tratamiento **ATLANTOtec®**.



5.17.5 Gravedad media de las quejas ANTES y DESPUÉS del tratamiento

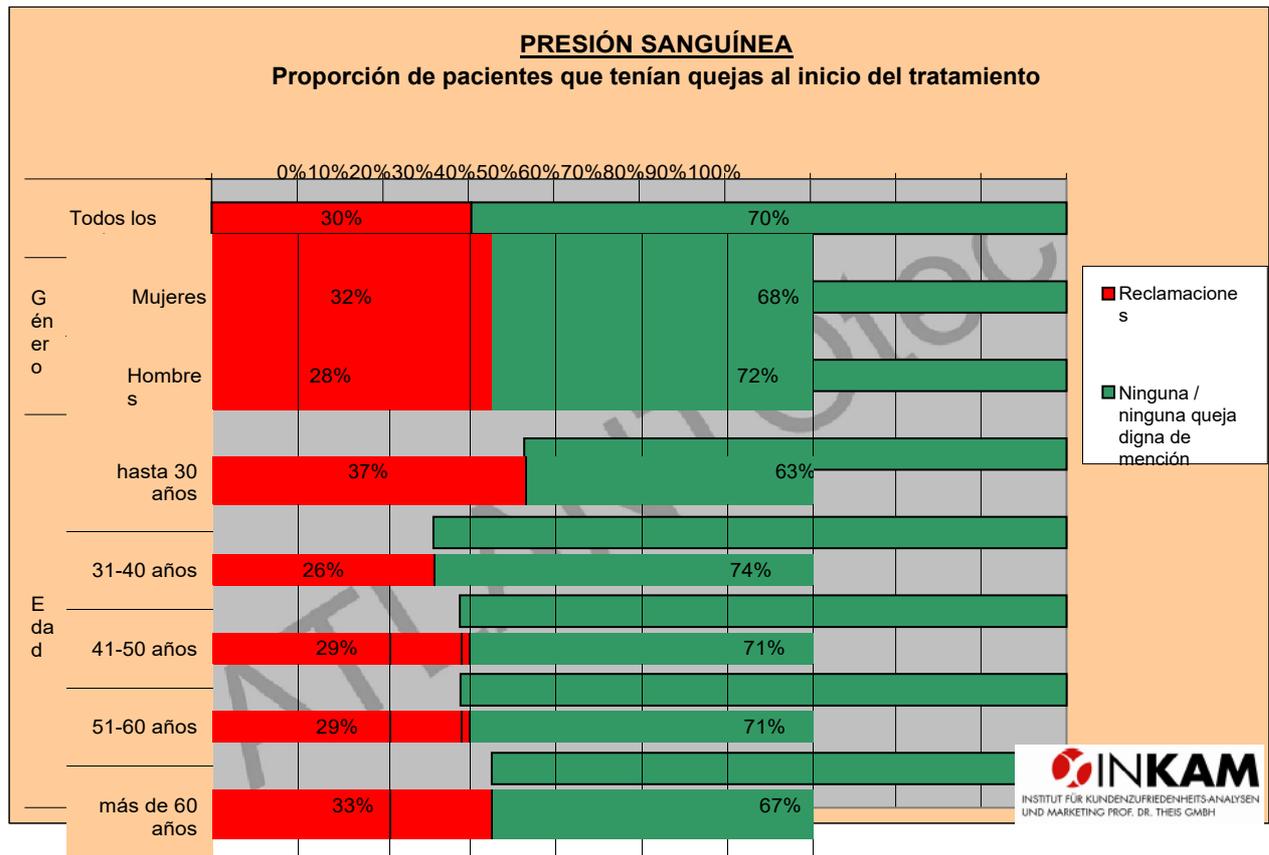
El siguiente gráfico muestra -diferenciado según los distintos grupos de pacientes- cómo ha cambiado la gravedad de las dolencias **del codo de** media en todos los pacientes (con dolencias antes del tratamiento) como resultado del tratamiento **ATLANTOtec**.[®]



5.18 Problemas de presión arterial

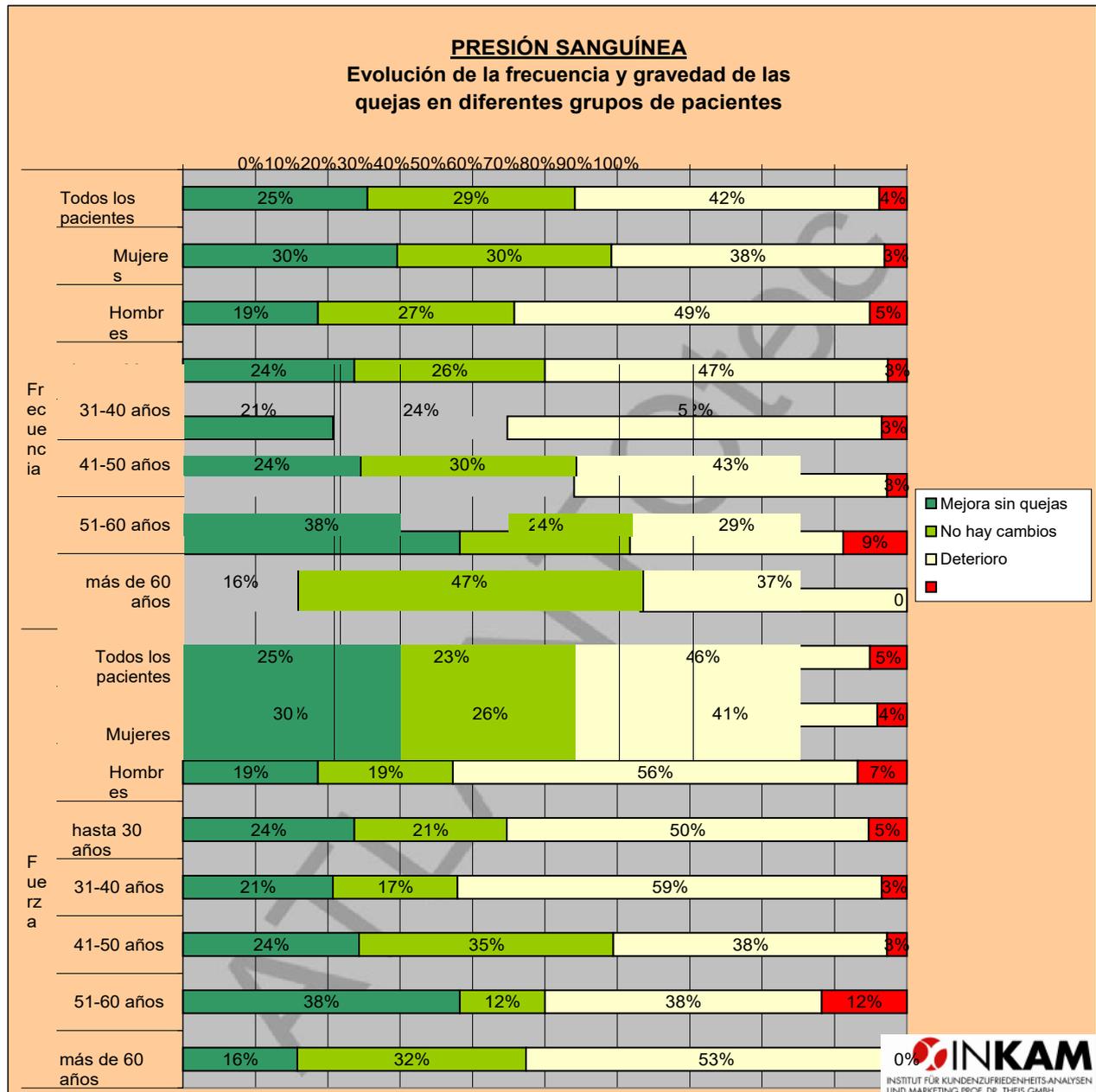
5.18.1 Estado de las quejas al inicio del tratamiento

El siguiente gráfico muestra la proporción de pacientes -diferenciada según los distintos grupos de pacientes- que sufrían de presión arterial baja/alta antes del tratamiento.



5.18.2 Efectos del tratamiento sobre la frecuencia y la gravedad de las quejas

La siguiente figura muestra la progresión de los síntomas en términos de gravedad y frecuencia en aquellos pacientes que se quejaron de presión arterial baja/alta al principio (niveles de escala 2-7 para la frecuencia y/o la gravedad) y se sometieron al tratamiento **ATLANTOtec®**.



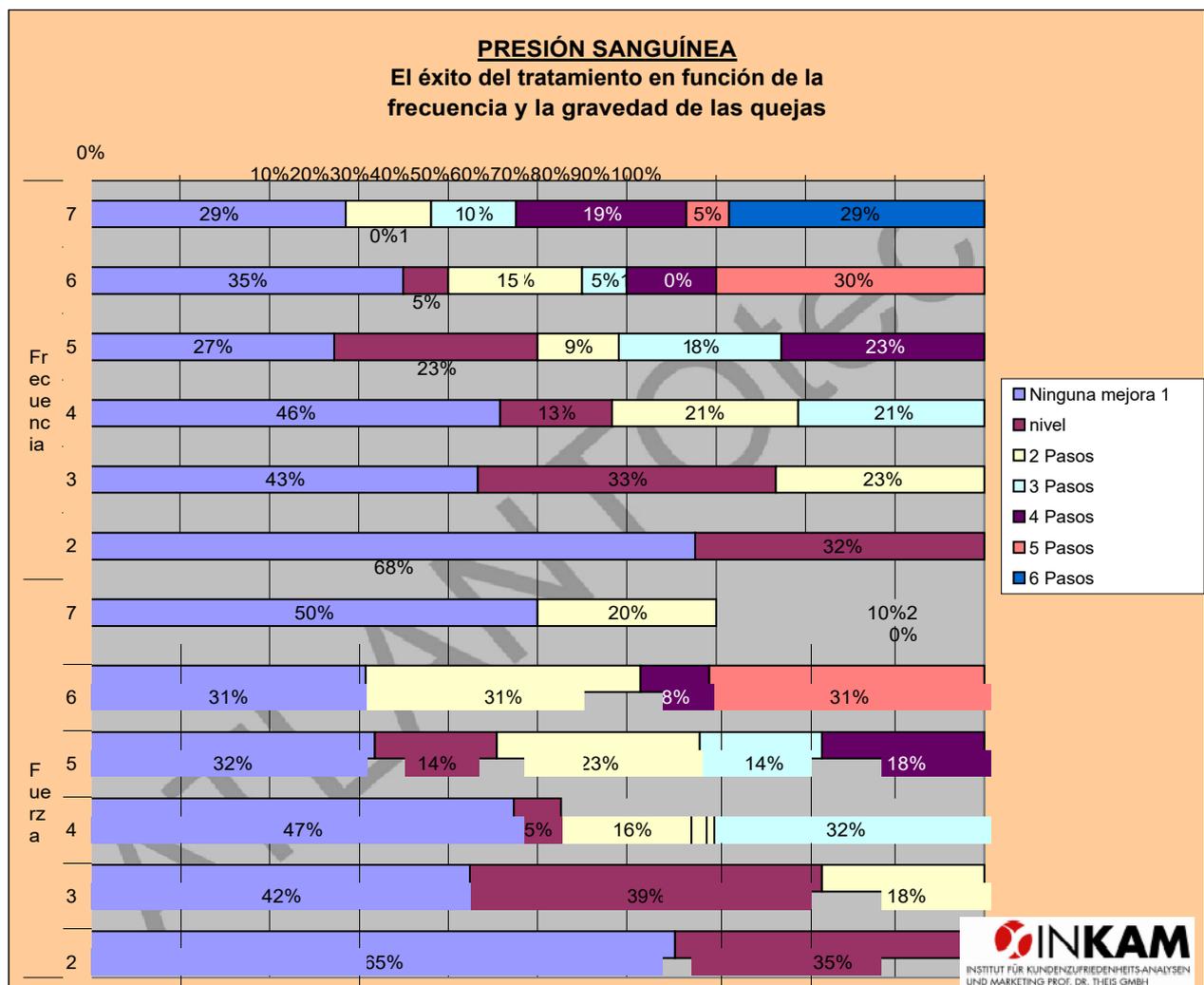
* El tratamiento puede conducir a los siguientes resultados: En el mejor de los casos, los pacientes están libres de síntomas después del tratamiento (sin quejas o con quejas significativas). Sin embargo, el éxito del tratamiento también se consigue si el tratamiento (sólo) ha dado lugar a una mejora (debido a la disminución de la frecuencia o la gravedad de las dolencias). Además, el resultado puede ser una frecuencia/gravedad sin cambios (no hay mejora) o también un empeoramiento (debido al aumento de la frecuencia/gravedad).

5.18.3 Efectos del tratamiento con diferente intensidad de la queja

La ilustración anterior aclara en términos generales hasta qué punto los pacientes pudieron lograr un éxito básico en el tratamiento. No muestra el éxito del tratamiento con el tratamiento **ATLANTOtec®**.

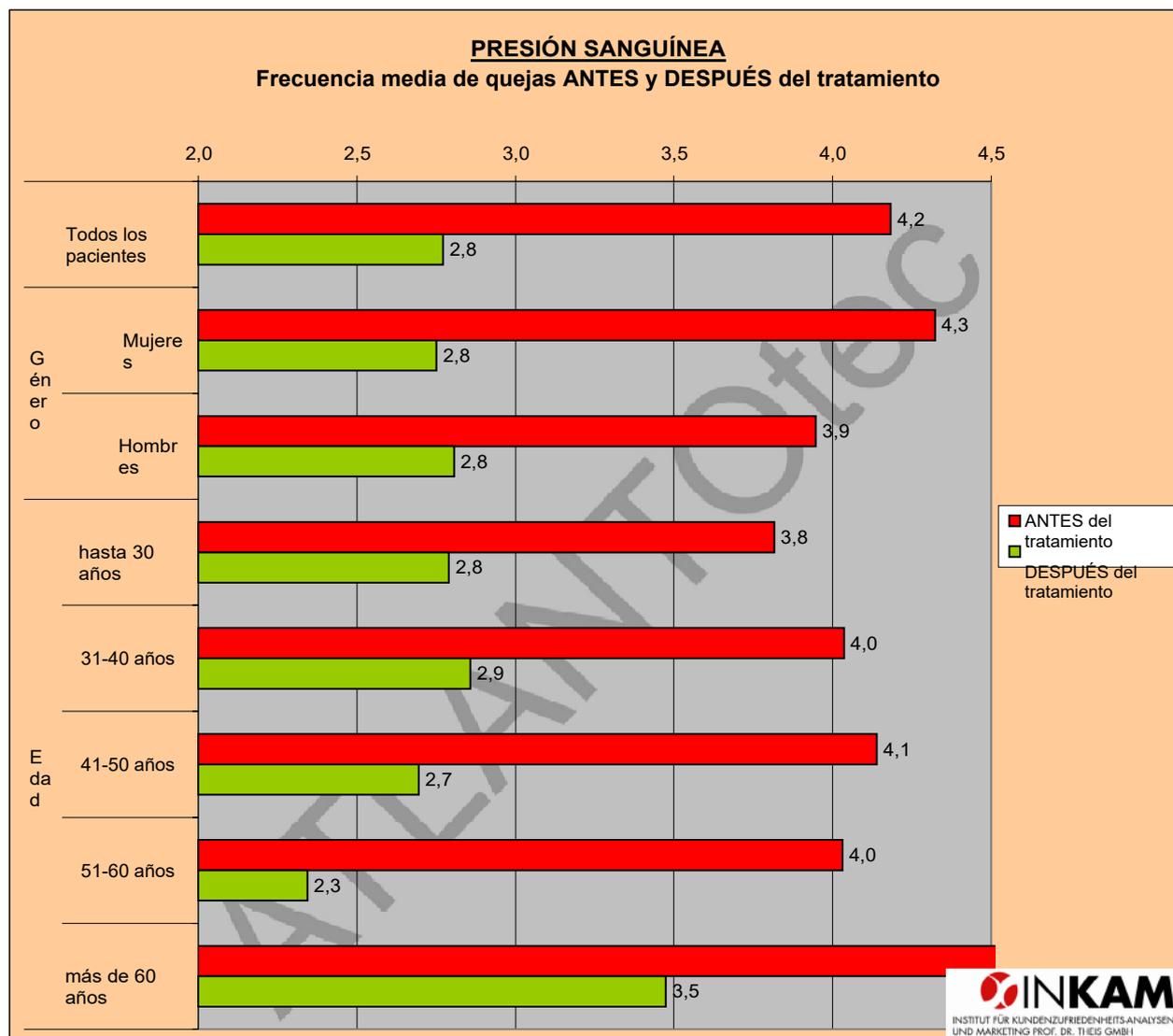
La pregunta es, por tanto, cuál es el efecto de la corrección del atlas con diferentes intensidades de queja (frecuencia y gravedad de la queja) en el campo de queja de la presión arterial.

La siguiente figura muestra los resultados. Muestra, por ejemplo, el cambio en la frecuencia de las quejas entre los pacientes que indicaron **el nivel 5** en la escala de frecuencia antes del tratamiento: **El 27% de los** encuestados no ha experimentado ninguna mejora. Para el **23%**, la frecuencia de las quejas se redujo en un nivel, para el **9%** en dos niveles, para el **18%** en tres niveles y para el **23%** en cuatro niveles. En consecuencia, el 23% de todos los pacientes del nivel 5 están libres de quejas (sin quejas significativas).



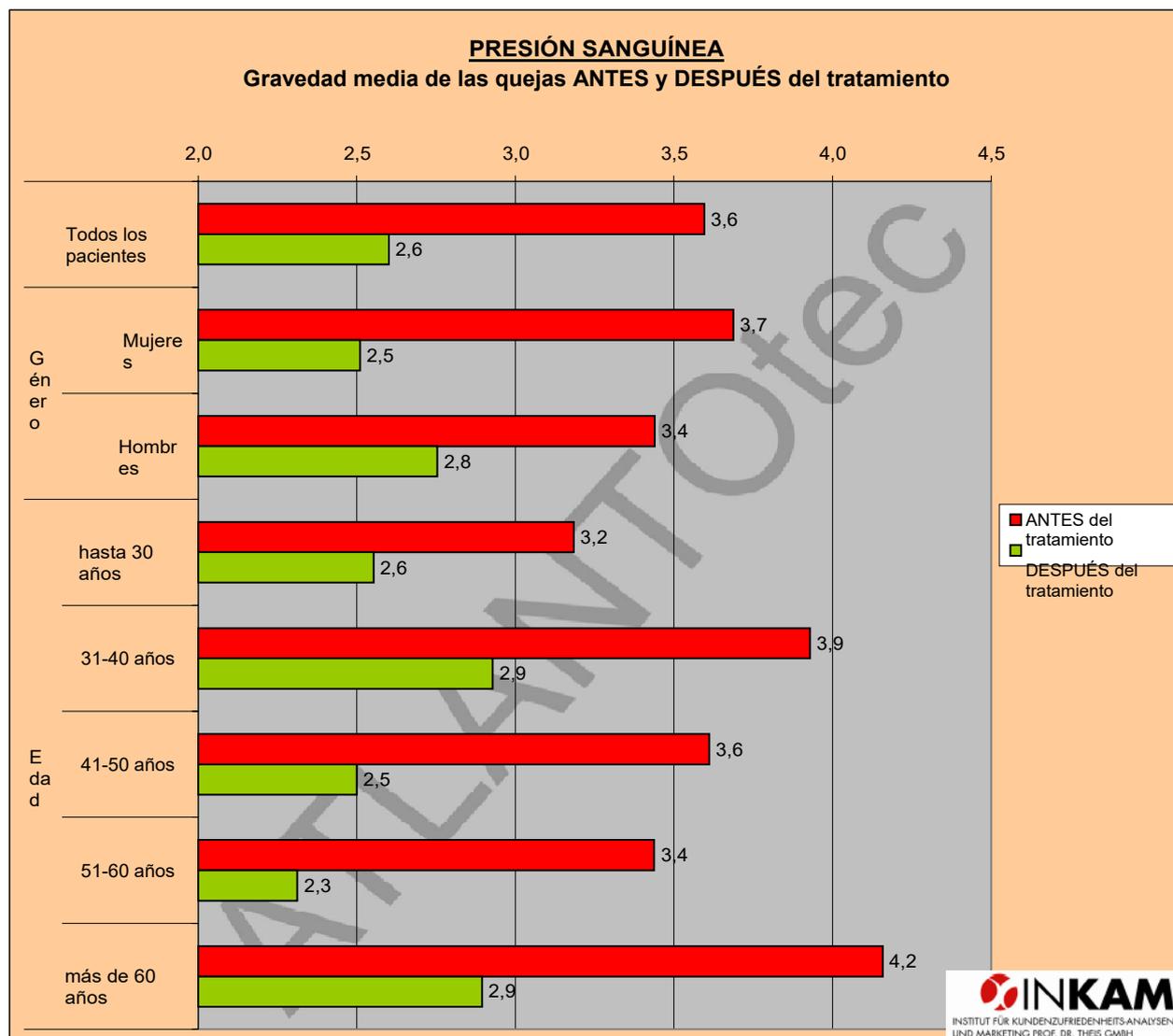
5.18.4 Frecuencia media de quejas ANTES y DESPUÉS del tratamiento

El siguiente gráfico muestra -diferenciado según los distintos grupos de pacientes- cómo ha cambiado la frecuencia de las quejas de presión arterial en promedio para todos los pacientes (con quejas antes del tratamiento) como resultado del tratamiento *ATLANTOtec*.[®]



5.18.5 Gravedad media de las quejas ANTES y DESPUÉS del tratamiento

El siguiente gráfico muestra -diferenciado según los distintos grupos de pacientes- cómo ha cambiado la gravedad de las dolencias de la presión arterial en promedio en todos los pacientes (con dolencias antes del tratamiento) como resultado del tratamiento **ATLANTOtec®**.



5.19 Otras quejas de

5.19.1 Quejas mencionadas por los encuestados

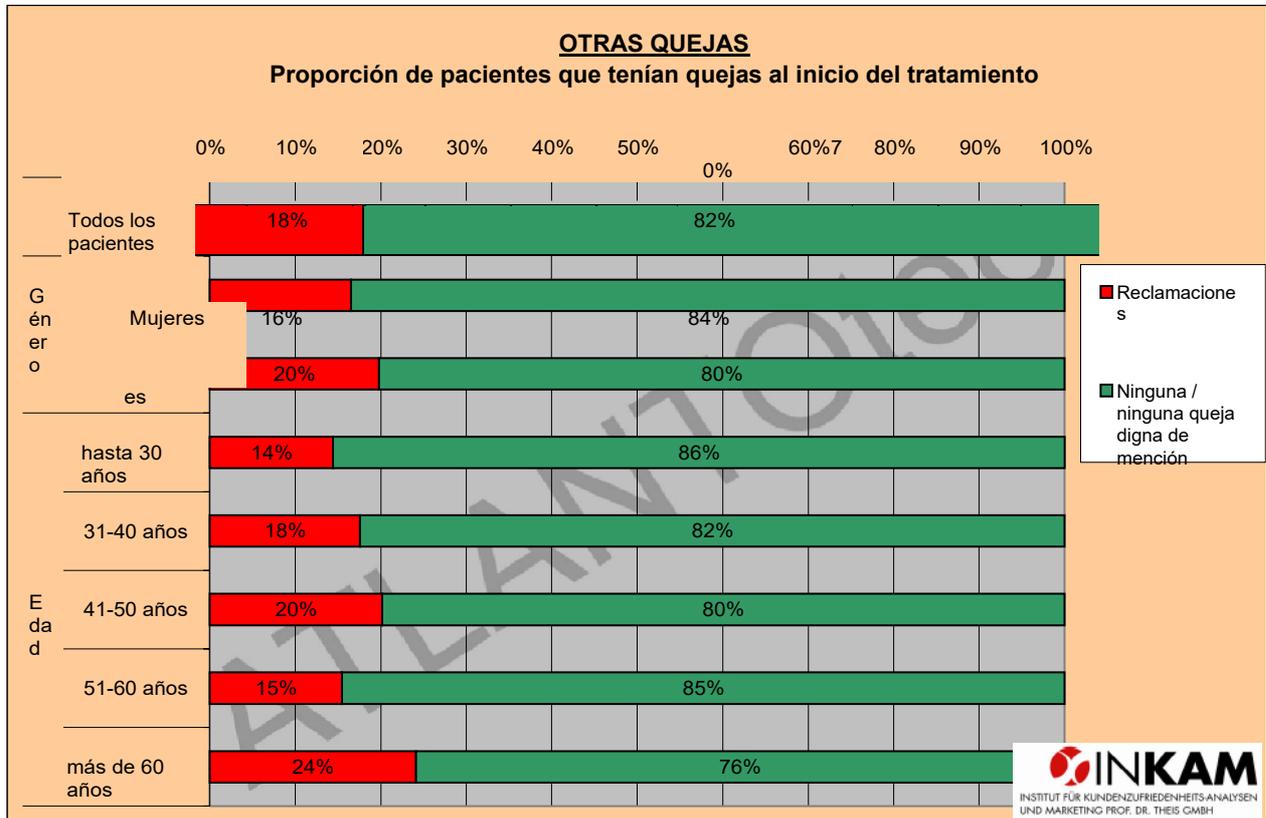
Los campos de reclamación mencionados se entregaron a los encuestados para que los evaluaran. Además, tenían la posibilidad de introducir otras quejas en el campo "Otros".

La siguiente lista muestra las quejas que se mencionan aquí.

Cabeza	Molestias en la mandíbula (6x)
	Alteraciones visuales, ardor en los ojos (3x)
	Reclamaciones dentales (2x)
	Hemorragia nasal
	Fiebre del heno
	Cavidad frontal y nasal
Casco	Dificultades respiratorias
	Dolor de espalda
	Hemorroides
	Ciática
	Vómitos Cólicos
	Caderas desiguales
	Tensiones
	Radiación de la cruz
	Aguantar el agua después de una operación de cáncer
	MS
Extremidades	Dolor de pies/tobillos (5x)
	Dolor / entumecimiento de manos / muñecas (4x)
	Dolor de piernas: Pantorrilla, talón muslo
Psique, nervios, sistema inmunológico, etc.	Ataques de calor (3x)
	Hormigueo en el brazo (2x)
	Epilepsia
	Nerviosismo
	Fibromialgia
	Dificultades de concentración
	nervios débiles
	Inmunodeficiencia
	Somnolencia
	Trastornos del equilibrio (borriliosis)
	Piel impura
	Asma
Otros	Rosacea
	Cedimento Involuntario Gamba
	Nasuea
	Contrattura Musc. Cerv.
	Tachicardia
	sudoración ascendente
	Estados Ansiosi-Nausea

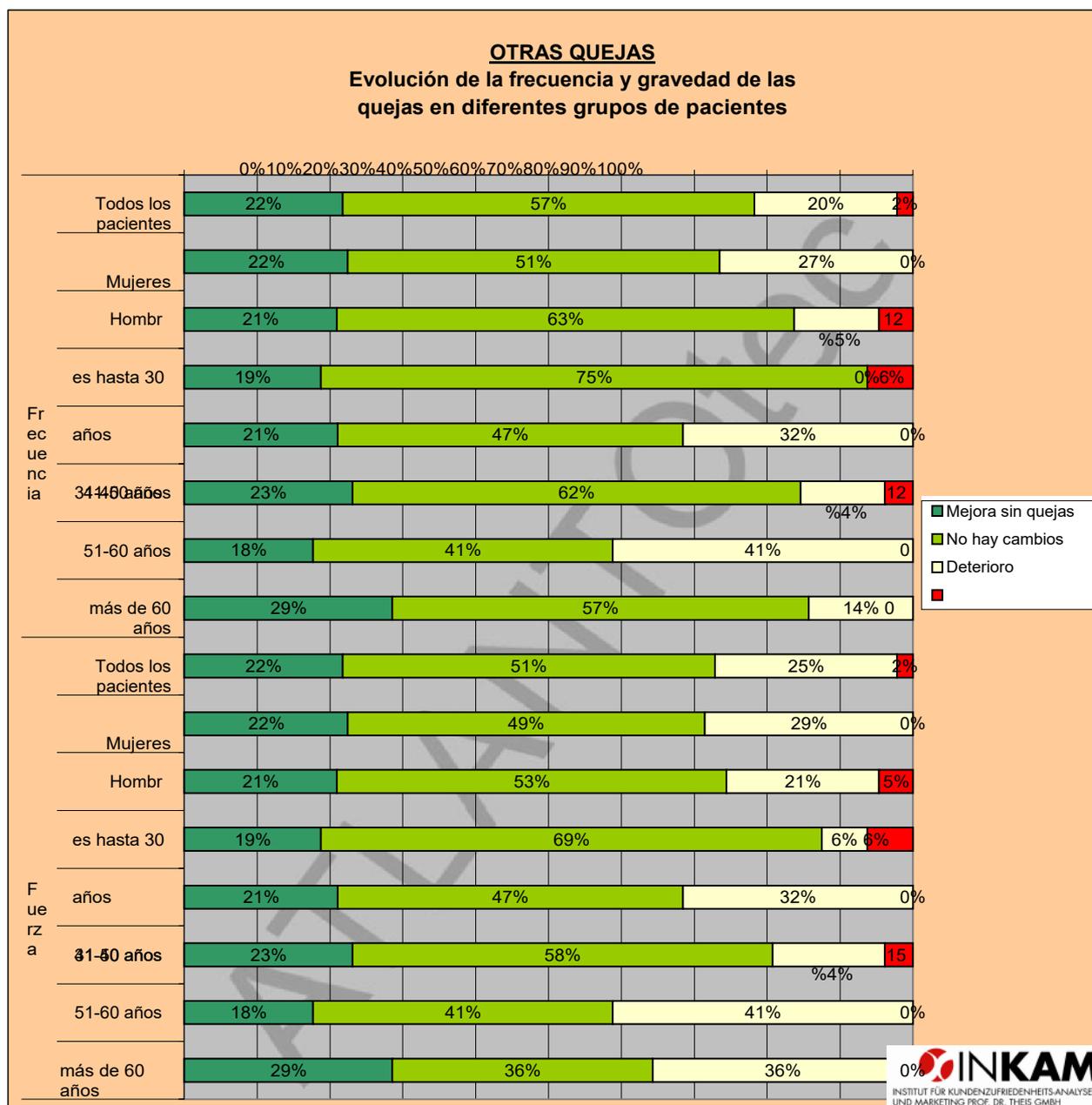
5.19.2 Estado de las quejas al inicio del tratamiento

El siguiente gráfico muestra la proporción de pacientes -diferenciada según los distintos grupos de pacientes- que padecían "otras dolencias" antes del tratamiento.



5.19.3 Efectos del tratamiento sobre la frecuencia y la gravedad de los síntomas

La siguiente figura muestra la evolución de las molestias en términos de gravedad y frecuencia para aquellos pacientes que se quejaron de "sus molestias" al principio (niveles de escala 2-7 para la frecuencia y/o la gravedad) y se sometieron al tratamiento **AT-LANTOtec**.®



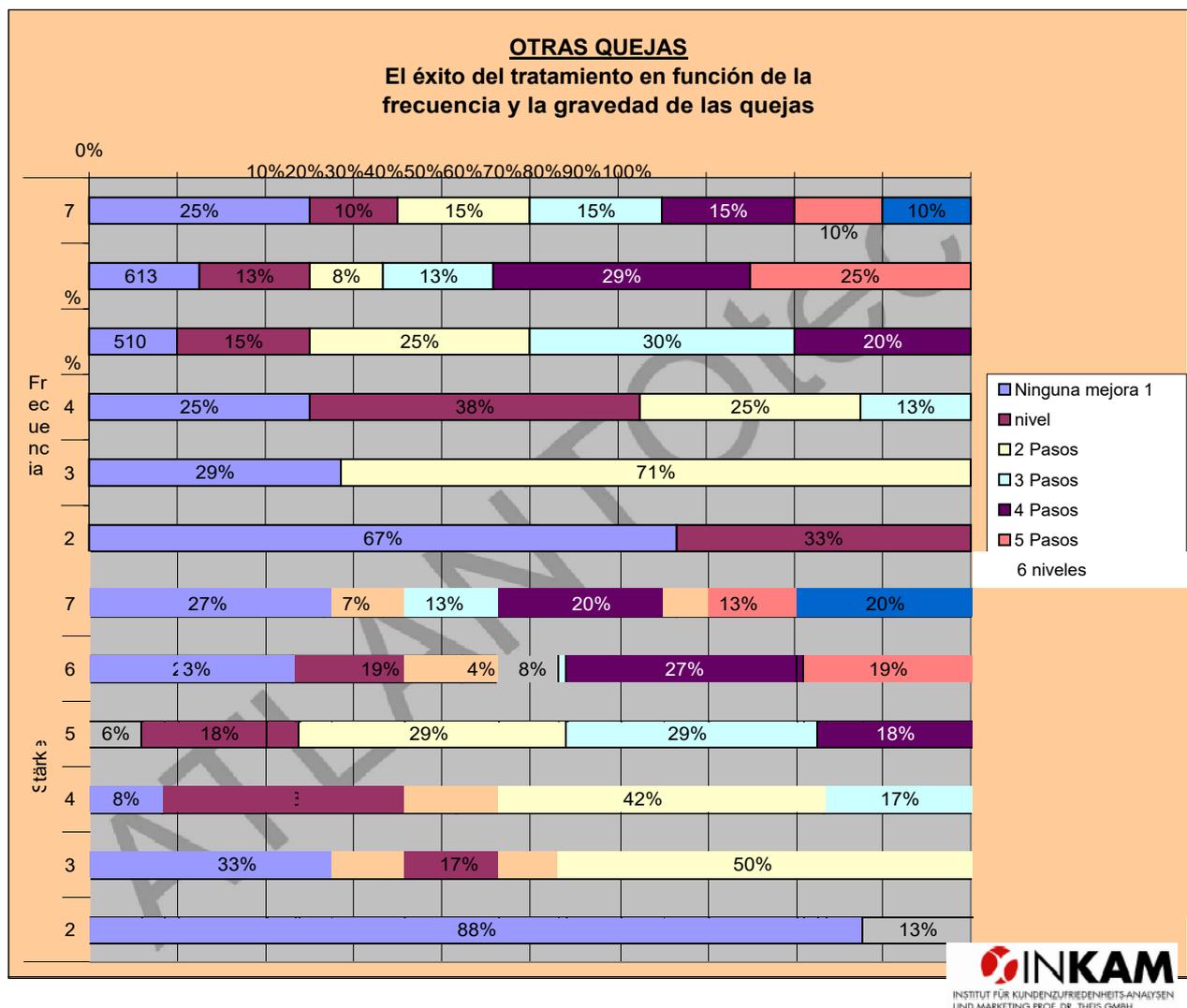
* El tratamiento puede conducir a los siguientes resultados: En el mejor de los casos, los pacientes están libres de síntomas después del tratamiento (sin quejas o con quejas significativas). Sin embargo, el éxito del tratamiento también se consigue si el tratamiento (sólo) ha dado lugar a una mejora (debido a la disminución de la frecuencia o la gravedad de las dolencias). Además, el resultado puede ser una frecuencia/gravedad sin cambios (no hay mejora) o también un empeoramiento (debido al aumento de la frecuencia/gravedad).

5.19.4 Efectos del tratamiento con diferente intensidad de la queja

La ilustración anterior aclara en términos generales hasta qué punto los pacientes pudieron lograr un éxito básico en el tratamiento. No muestra el éxito del tratamiento con el tratamiento **ATLANTOtec®**.

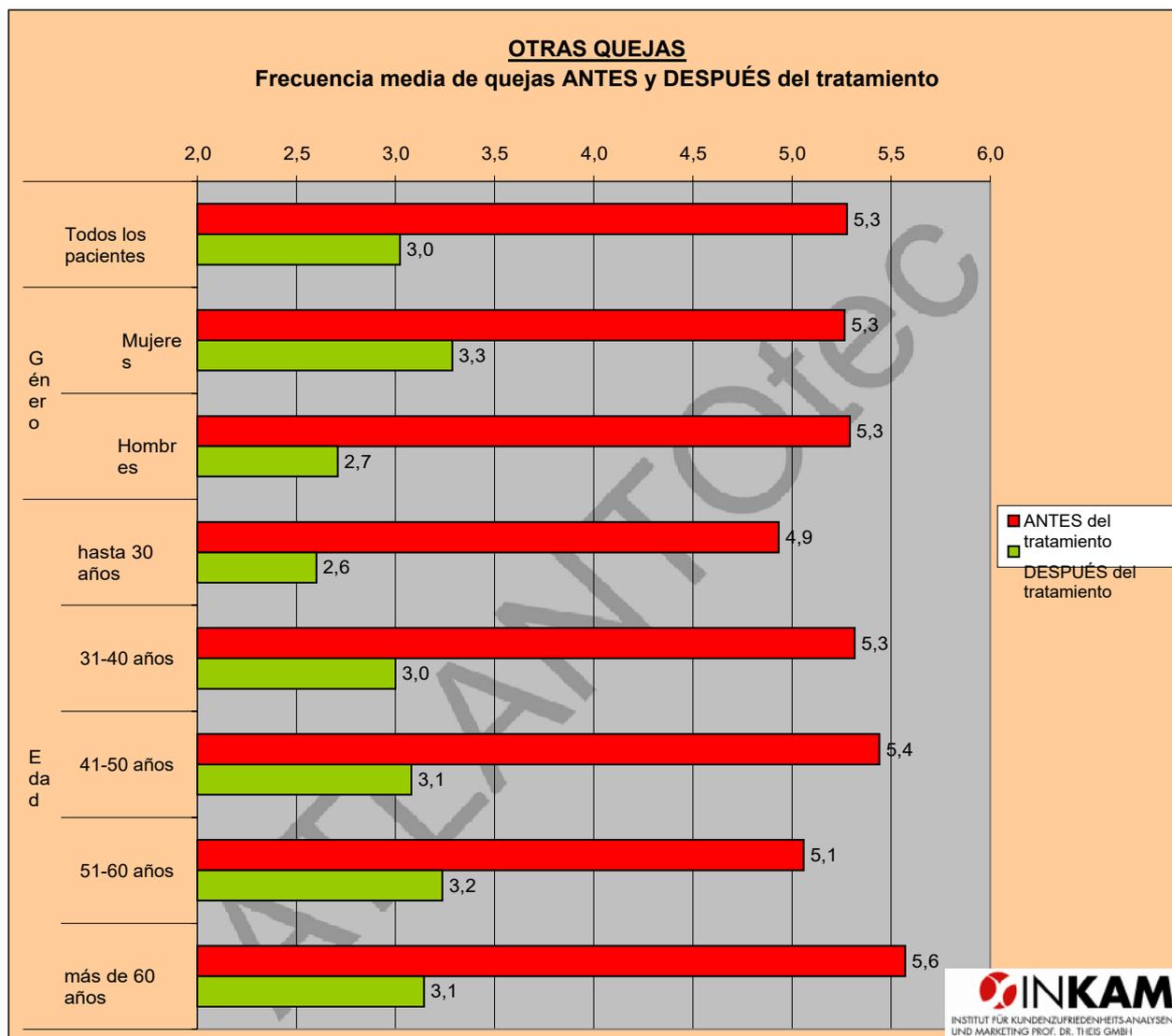
Por lo tanto, la pregunta es cuál es el efecto de la corrección del atlas con diferentes intensidades de quejas (frecuencia y gravedad de las quejas) en el campo de quejas "otras quejas".

La siguiente figura muestra los resultados. Muestra, por ejemplo, el cambio en la frecuencia de las quejas entre los pacientes que indicaron **el nivel 5** en la escala de frecuencia antes del tratamiento: El **10%** de los encuestados no ha experimentado ninguna mejora. Para el **15%**, la frecuencia de las quejas se redujo en un nivel, para el **25%** en dos niveles, para el **30%** en tres niveles y para el **20%** en cuatro niveles. Así, el 20% de todos los pacientes del nivel 5 están libres de quejas (sin quejas significativas).



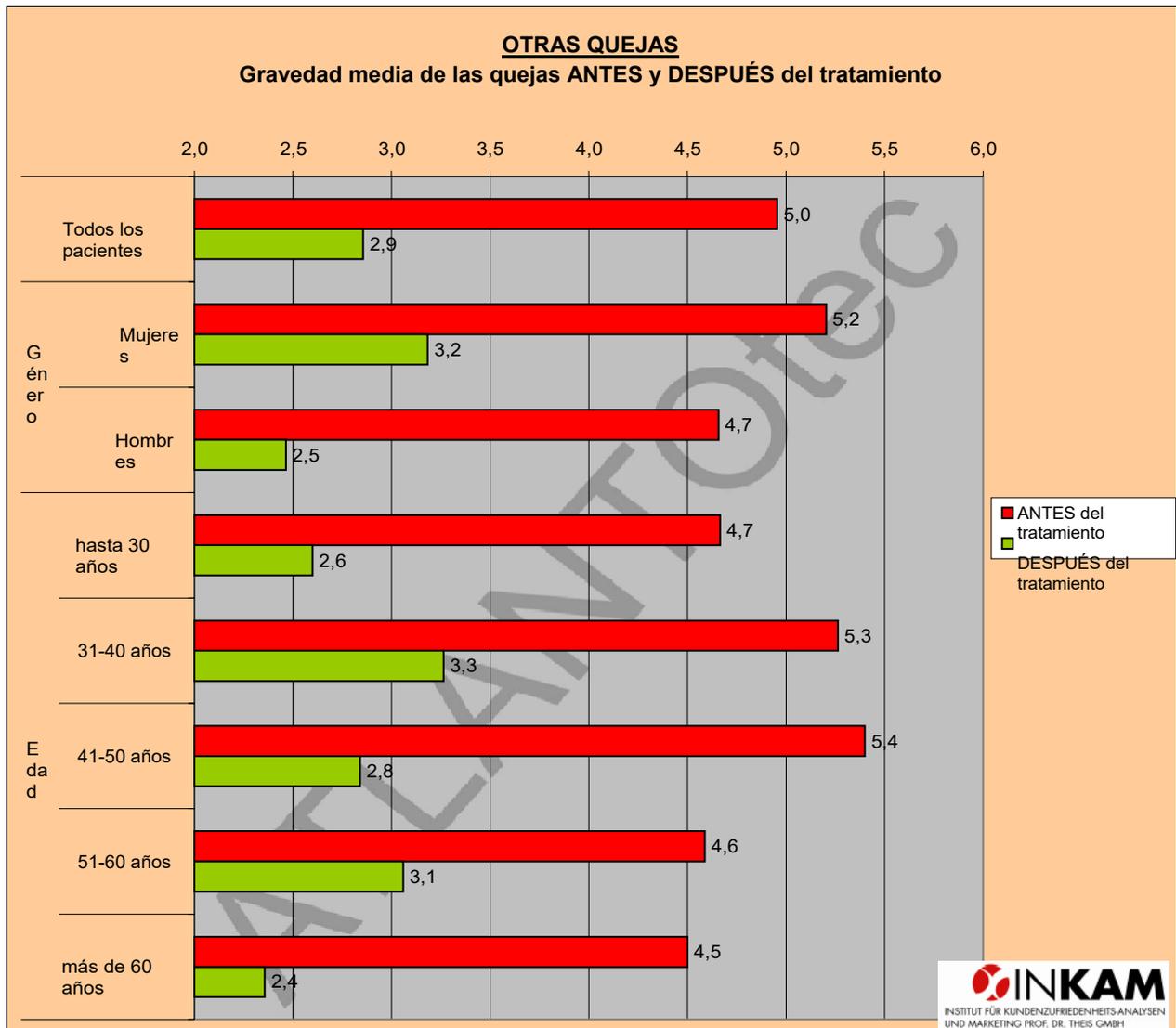
5.19.5 Frecuencia media de quejas ANTES y DESPUÉS del tratamiento

El siguiente gráfico muestra -diferenciado según los distintos grupos de pacientes- cómo ha cambiado la frecuencia de quejas con "Otras quejas" de media en todos los pacientes (con quejas antes del tratamiento) como resultado del tratamiento **ATLANTOtec®**.



5.19.6 Gravedad media de las quejas ANTES y DESPUÉS del tratamiento

El siguiente gráfico muestra -diferenciado según los distintos grupos de pacientes- cómo ha cambiado la gravedad de las "otras molestias" de media para todos los pacientes (con molestias antes del tratamiento) como resultado del tratamiento *ATLANTOtec*.[®]



6 Elogios y reproches de los encuestados de

Al final del cuestionario, los encuestados tuvieron la oportunidad de dar "Mis comentarios un mes después del tratamiento".

En el marco de la evaluación, las declaraciones realizadas se clasificaron -en la medida de lo posible- según los distintos campos de reclamación.

■ Estado general ha mejorado

- Buen consejo.
- Todavía no ha cambiado mucho. El estado general es mejor.
- Me siento bien. Excepción: cuello ligeramente rígido en el lado derecho. Tirón de nervios en el brazo derecho; en el codo durante una semana.
- Más libertad de movimiento. El estado general es mucho mejor. Tratamiento muy recomendable.
- En general, me siento mejor. Actualmente, las molestias en el hombro, probablemente debido a las nuevas cargas o al cambio de la tensión muscular.
- He crecido 2 cm. Buena sensación general.
- Me sentí bien 1-2 semanas después del tratamiento. Hago fisioterapia en el medio. Tengo confianza. Debe cambiar de dieta. El tratamiento fue relajante.
- El bienestar general y la visión de la vida se han vuelto más positivos.
- La mandíbula tensa mejor. El estado general es mucho mejor.
- En general, más energía y concentración.
- Mejora extrema de la calidad de vida. Mucho menos, es decir, apenas hay dolor.
- Estoy muy satisfecho con el tratamiento. Vuelvo a estar casi sin dolor después de una distorsión de la columna cervical (latigazo cervical). Más calidad de vida. Muchas gracias.
- Un mes después, me siento como una persona nueva. No sin dolor, pero la calidad de vida ha mejorado enormemente.
- Las quejas son mucho mejores. Puedo recomendar este método.
- Mejora sensacional después del tratamiento.
- Se ha producido una mejora.
- Me siento tan en forma como un veinteañero.
- Sólo se puede recomendar. Mejora significativa.
- Me siento más suelto y más erguido.
- Me sorprendió mucho que Atlantotec tenga un efecto tan rápido y fuerte: Sólo puedo recomendarlo a todo el mundo.
- Muy aliviado después del tratamiento.
- Ha mejorado notablemente.
- Me sentí muy cómodo después del tratamiento. Sólo puedo recomendar el tratamiento a otras personas.
- Me siento mucho más relajado. El tratamiento me ha llevado unos cuantos pasos más allá.
- Me siento como si hubiera renacido.
- Muy buenos progresos en muchos puntos. La movilidad es genial.
- La mejora fue inmediata.
- La primera semana fue muy buena.
- Estoy satisfecho con el tratamiento. Puedo recomendarlo a otros.
- Todo ha mejorado mucho. El tratamiento es muy rápido.
- Estoy muy satisfecho con el tratamiento. Gracias a todo el equipo.
- Antes del tratamiento me encontraba en muy mal estado tras un accidente de tráfico. La condición mejoró después del primer tratamiento. Tengo más problemas de sueño porque el seguro de accidentes está causando problemas. Los pagos del tratamiento se interrumpen a expensas del seguro de enfermedad.
- Ha mejorado mucho. Espero que siga así. Muchas gracias.
- Me hizo mucho bien. Ya puedo sentir la diferencia. Para el personal: Super amables, sigan así.
- Podría experimentar un alivio casi inimaginable del dolor.
- El proceso de curación está en marcha.

- Cortesía.
- El tratamiento fue fantástico para mí.
- Todo está bien.

No hay mejora

- Actualmente: (10.6.2009) no se observa ninguna mejora clara (de la espalda).
- Desgraciadamente, todavía no ha habido ninguna mejora. Lo que no es todavía puede llegar a ser, espero.
- Poca mejora. Pero tal vez aún sea demasiado pronto.
- No hay cambios
- Todavía no hay cambios significativos. Como tengo las quejas desde hace años, no espero esa mejora continua.
- Efecto positivo una semana después del tratamiento. 1 mes después del tratamiento como antes.
- Pocos cambios hasta ahora. Como las quejas llevan mucho tiempo ahí, sigo esperando una mejora.
- Sin cambios.
- Los primeros días tuve mareos, con la sensación de que algo pasaba. Por el momento, todo está casi igual que antes, pero tengo confianza.
- Intensificación de los síntomas en los dos primeros días. Hormigas arrastrándose por todo el cuerpo. Luego un poco mejor durante una semana. Desgraciadamente, después de otra semana, sin cambios.
- El tratamiento me hizo mucho bien. No hay mejora en las principales molestias, pero estoy convencido de que mi cuerpo necesita un poco más de tiempo, ya que tengo las molestias desde hace años.
- Aumento de la actividad cardíaca por la noche.
- Atlas volvió a resbalar al cabo de un mes y fue corregido de nuevo.
- A menudo estoy cansado por la noche. Mis piernas son pesadas y están cubiertas de pequeñas manchas rojas desde la rodilla hasta los pies.

Tensión

- Me siento mejor cada día. El dolor de la tensión ha desaparecido en su mayor parte. Estoy muy contento con el tratamiento. Me ahorró muchos años de visitas al médico de cabecera, que de todos modos no habrían aportado ninguna mejora.
- No hay experiencias negativas. La tensión casi ha desaparecido. Migraña 2 veces en las últimas 4 semanas. Sirve muy bien para la prevención.
- En general, el dolor se ha reducido en un 30%. La tensión ha disminuido en un 50%.
- El tratamiento me hizo mucho bien, sobre todo después del tratamiento. Necesito más masajes para aliviar la tensión de forma permanente.
- La tensión ha mejorado. Se acabaron los mareos.
- La tensión sigue existiendo, pero ha disminuido. La movilidad ha mejorado.
- Las primeras semanas fueron notablemente mejores. Después de eso, volvieron las tensiones.
- Inmediatamente después del tratamiento me sentí muy bien, luego 3 días de gran tensión y dolor. Luego se calmó. Por desgracia, más tensión muscular de nuevo. Pero el atlas está en el lugar correcto. Espero conseguir alivio con masajes y ejercicios.

Dolor de cabeza

- El dolor de cabeza ha disminuido. Sorprendentemente, el dolor matutino de la articulación pélvica ha mejorado y a veces ha desaparecido por completo.
- En la primera semana tenía mucha energía, luego me debilité un poco. Pude soportar mejor la tensión nerviosa. Me hizo mucho bien. Es una sensación diferente de poder volver a llevar la cabeza correctamente.
- El dolor de cabeza desapareció por completo después de un mes.
- Prácticamente no hay más dolores de cabeza.
- Sentirse más en forma. Dirígete más al móvil. Mucho menos dolor de cabeza que antes del tratamiento.
- Menos dolores de cabeza y me siento mejor. Si mejorara, sería feliz. Muchas gracias
- Mejora significativa mucho menos dolor de cabeza; mucho más eficiente; mejora del estado de ánimo, más estrés posible.

- Los dolores de cabeza casi han desaparecido. El estado general ha mejorado positivamente.
- Estoy deseando que lleguen las próximas semanas. Cuello más relajado, dolores de cabeza menos.
- Menos dolores de cabeza, casi curados. El goteo nasal aumentó. Positivo: He dejado de fumar.
- Mejora rápidamente después de unas 2 semanas. Dolores de cabeza: menos frecuentes y menos graves. Mucho mejor bienestar general. Sólo tengo que aprender a lidiar con mi nueva sensación corporal.
- Ya casi no hay dolores de cabeza. La movilidad de la cabeza y el cuello es muy buena. Se acabaron los temblores de ojos. CONCLUSIÓN: Muy satisfecho. Debería haber recibido el tratamiento antes.
- Estoy muy satisfecho con el tratamiento. Los dolores de cabeza ya no están presentes.
- Los dolores de cabeza han mejorado un poco. La frecuencia y la intensidad son mucho menores.
- Los dolores de cabeza han mejorado, aunque no han desaparecido por completo. Las tensiones del cuello han mejorado.
- La frecuencia de los dolores de cabeza relacionados con la tensión del cuello ha disminuido. Estoy en el camino de la recuperación.

Dolor de cuello de la cabeza es mucho mejor.

- Un gran alivio físico. Se nota en el cuello inmediatamente después del tratamiento.
- Tras el tratamiento, la cabeza puede seguir girando.
- Me siento mucho más relajado en la zona del cuello y los hombros.
- Me siento mucho más suelto; la movilidad de la cabeza se ha multiplicado. Los trastornos del sueño han desaparecido. Muchas gracias.
- Las molestias en el cuello han disminuido enormemente.
- Mejor movimiento de la cabeza después del tratamiento.
- La cabeza es más flexible. Las molestias en el cuello han desaparecido, las de los hombros no han cambiado. El tratamiento ha merecido la pena. Me siento mejor en general.
- Disminución significativa de las molestias en el cuello, mejora de la coordinación de los hombros y el torso al caminar.
- Las molestias en el cuello han disminuido considerablemente. La movilidad ha mejorado.
- El dolor en el cuello casi ha desaparecido. Alivio de la tensión en los hombros, pero aún no ha desaparecido del todo.
- Hace falta un poco de valor para ofrecer tu cuello a un desconocido, pero merece la pena. La primera semana fue una experiencia abrumadora. Me sentí como si me mudara/volviera a casa. Gracias por este ingenioso invento y por el servicio.
- Buen tratamiento para mi principal problema: la tensión cervical, pero algo inútil en mi caso.
- Me siento más descansado y relajado. Dolor de cuello y espalda baja que alterna entre el dolor libre y el agudo. Espero que sean signos de cambios positivos.
- Los dolores de cabeza han mejorado notablemente. Cambio en el dolor de cuello. El dolor ya no está en el atlas, sino en las vértebras inferiores del cuello. Muy positivo: puedo volver a sentarme en un sofá sin molestias.
- En este momento la tensión en el cuello es peor, pero el dolor lumbar es menor.

Problemas de espalda Estoy satisfecho. Ya no tengo dolor de espalda. Respiro mejor, puedo dormir de nuevo sobre mi espalda. Duerme muy bien. Mayor bienestar.

- Valió la pena. El cuello y la espalda se han enderezado.
- Después del tratamiento: fuertes dolores musculares en la zona de la espalda. Después pude volver a dormir boca abajo rápidamente.
- El ISG de la derecha sigue bloqueado, pero en general provoca menos dolor y tensión en toda la espalda.
- Me siento mejor, el dolor de espalda ya no es tan intenso. Pensando en repetir el tratamiento de nuevo en unas semanas. El masaje de hoy me ha sentado muy bien. Para mí todavía necesita algo de tiempo.
- La columna vertebral ahora está recta. ¡Me siento más alto cuando camino!
- La columna vertebral absorbe mejor los golpes/saltos en la espalda.
- Mejor sensación corporal. Ya rara vez noto una hernia discal. Se recomienda el masaje y la corrección.
- Postura más recta, sin espalda hueca.

- Mi espalda está recta de nuevo. El hombro derecho estaba 5 cm más bajo, ahora casi igual.
- Otros han notado una postura más recta de la espalda. Tengo una mayor sensación de bienestar.

Molestias de los hombros ha desaparecido.

- Muy positivo. La diferencia de altura entre el hombro izquierdo y el derecho prácticamente se ha eliminado. Los problemas de rodilla al correr se reducen considerablemente.

Tinnitus Casi todo ha mejorado. Menos cansancio y problemas de sueño. El tinnitus aún no ha desaparecido del todo. La intensidad varía según la posición de la cabeza.

- Mi zumbido de oídos ha desaparecido por completo.

Migraña ahora no hay más migrañas.

- Los ataques de migraña no han cambiado; la espalda está más libre.

Quejas sobre el sueño Me siento más fuerte y sin dolor. Dormir más relajado y profundo por la noche. Puedo recomendar y recomendaré esta técnica de atlas.

- Ya no tengo problemas para conciliar el sueño y puedo dormir toda la noche sin problemas. Las migrañas han disminuido considerablemente.
- A menudo estoy cansado, pero duermo mejor. Por lo demás, no hay cambios.

Otras quejas Las molestias de la cadera han mejorado. Las molestias en el cuello han mejorado.

- Después del tratamiento en el lado izquierdo del cuerpo, no hay más quejas.

Reclamaciones combinadas La tensión, la fatiga y los dolores de cabeza siguen ahí, pero mucho mejor. Mareos muy reducidos desde el latigazo cervical; mejor concentración.

- El dolor de cuello ha desaparecido casi por completo. Se acabaron los dolores de cabeza. Nueva calidad de vida.
- El bienestar general es mucho mejor. Menos tensión, la cabeza puede girar en un radio mayor, menos dolor de cadera.
- Mi estado es muy bueno. Mis molestias en el cuello y los hombros se han reducido al mínimo. Mi respiración es mucho mejor.
- Clara mejoría en cuanto a: dolor de cabeza, mareos, tensión. Sólo el tinnitus no ha cambiado.
- Después de 3 semanas: muy buena movilidad de la cabeza. Prácticamente no hay dolor de espalda después de la jardinería. Se reduce notablemente el dolor de cadera. El tinnitus es más fuerte, no ha mejorado hasta ahora.
- La zona del cuello y los hombros está mucho mejor. Menos tensión. La cadera mucho mejor. Un dolor de cabeza en el último mes.
- Dolor de cabeza sólo una vez más en relación con un resfriado. Tengo una buena sensación de espalda recta. Se acabaron las migrañas.
- Se acabó el crujir de mandíbulas, correr sin dolor de rodillas. Prácticamente ya no hay dolores de cabeza.
- Ya casi no hay dolor de rodilla. También han desaparecido los dolores de codos y de espalda. El cuello y los hombros aún no son óptimos.
- Aumento de la capacidad de concentración. Disminución del cansancio constante. Los dolores menstruales han disminuido considerablemente.
- Mejora de la postura. Mejor postura, mucho más recta. Las migrañas y los dolores de cabeza siguen ahí, pero son menos intensos. Puedo aliviar la tensión yo mismo, lo que mejora mi calidad de vida. Gracias.
- Los mareos han mejorado. También dolores de rodilla y lumbares.
- Al principio: dolores de cabeza, la rodilla izquierda se agrietaba al caminar/correr. Las dolencias de la cadera y la pelvis podrían ser remediadas.
- Generalmente mejor; migraña débilmente mejor, aunque 1 mes es relativamente corto para una sentencia. Los mareos ya casi no existen. Tengo curiosidad por saber cómo continuará. Los comentarios en el foro seguirán.
- Cuerpo mejor alineado. El dolor en el cráneo, la mandíbula y el cuello es diferente; a veces es más fuerte,

a veces más débil. Se está produciendo un cambio/mejora que me hace confiar.

Anexo (cuestionario)

Behandlungs-Datum 21.8.08

ATLANTOtec® ¹

Name [REDACTED]

Vorname Sandra

Alter 34

Bitte das Feld mit BLAUEM Schreibstift ankreuzen, um den Gesundheitszustand **VOR** der Behandlung anzugeben.
Bitte das Feld mit GRÜNEM Schreibstift einkreisen, um den Gesundheitszustand **NACHHER** anzugeben.

BEISPIEL: VOR der Behandlung: NACH der Behandlung:

Wie beurteilen Sie Ihr Wohlbefinden?

Bitte das Formular **komplett** ausfüllen.

BESCHWERDEN

HÄUFIGKEIT

STÄRKE

Depression		<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Nervosität		<input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Schlafbeschwerden		<input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Müdigkeit		<input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Magen-Darm-Beschwerden		<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kreislaufbeschwerden		<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Blutdruck	↑ Hoch <input type="checkbox"/> ↓ Niedrig <input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Kopfschmerzen		<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Migräne		<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Schwindel		<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tinnitus (Ohrgeräusche)	Links <input type="checkbox"/> Rechts <input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verspannungen	Links <input checked="" type="checkbox"/> Rechts <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Nackenbeschwerden		<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Schulterbeschwerden	Links <input type="checkbox"/> Rechts <input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ellbogenbeschwerden	Links <input type="checkbox"/> Rechts <input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kreuzbeschwerden		<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Hüftbeschwerden	Links <input type="checkbox"/> Rechts <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Kniebeschwerden	Links <input type="checkbox"/> Rechts <input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Andere:		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Besserung nach 1 Monaten seit der Behandlung: 21.08.08

Sind Sie damit einverstanden, dass dieses Formular anderen Kunden/Interessenten zum Zwecke des Wirkungsnachweises von ATLANTOtec® gezeigt werden kann?

Ja Nein

...dass dieses Formular auf der Internet-Seite von ATLANTOtec® publiziert wird?

Ja Nein

...dass Ihre Fotos auf der Internet-Seite von ATLANTOtec® publiziert werden?

Ja Nein

Unterschrift... [Signature]

Danke für die Mitarbeit

Pie de imprenta

El informe de investigación fue encargado por

ATLANTOtec [®] **ATLANTOtec**
Sr. Alfredo Lerro
Roosstrasse 61
CH-8832 Wollerau SZ
Tel. 0041/(0)43/536 04 78
Móvil: 0041/(0)79/3600 521
www.atlantotec.com

Encuestador

 **INKAM**
INSTITUT FÜR KUNDENZUFRIEDENHEITS-ANALYSEN
UND MARKETING PROF. DR. THEIS GMBH

INKAM - Instituto de Análisis de la
Satisfacción del Cliente y Marketing Prof.
Dr. Theis GmbH
Prof. Dr. Hans-Joachim Theis
Burgwaldstraße 9
35043 Marburgo
Tel. 06421/4870180
Fax. 06421/4870181
www.inkam.biz